CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTEE
Nuageux dans la matinée. Ensoleillé durant le reste de la journée. Frais et vents légers. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 50 et 70, à La Tuque, 45 et 65. Bulletin plus complet en page 27.
Le meilleure huile 374-6221 Le meilleur service

le nouvelliste

46e année, No 258 — Trois-Rivières, samedi le 3 septembre 1966 — Quinze cents

FORD auto port
TROIS RIVIERES

Le coût estimé à $106 millions sera presque entièrement défrayé par l'EACL

Construction d'une centrale électro-nucléaire à Bécancour

par Jacques Rioux

QUEBEC — Le gouvernement du Québec a autorisé l'Hydro-Québec à conclure une entente avec l'Energie atomique du Canada limitée (EACL) en vue d'entreprendre l'étude détaillée et la construction d'une centrale nucléaire à Bécancour, dans le Québec.

Cette centrale servira à produire de l'électricité et aura une capacité de 250,000 kilowatts. Son coût est estimé à $106 millions et il sera défrayé presque entièrement par l'EACL. L'usine sera mise en service en 1971.

La décision du Québec de se lancer dans la production d'énergie électronucléaire vient à point pour l'Hydro-Québec car sa planification lui indique qu'elle doit dès maintenant commencer à diversifier ses sources d'alimentation, à cause surtout de l'épuisement prévu dans un avenir plus ou moins rapproché des nouveaux sites hydroélectriques. Elle doit faire place, à côté de l'aménagement de sites hydrauliques, à la construction de centrales thermiques et nucléaires.

L'énergie nucléaire est tout indiquée comme source future d'alimentation vu son coût qui devient très rapidement compétitif avec l'énergie d'origine thermique et selon certains experts, éventuellement avec l'énergie d'origine hydraulique.

Le projet de Bécancour, autorisé par le gouvernement du Québec, représentera une expérience nouvelle au point de vue technique, expérience qui permettra à l'Hydro-Québec de se placer à la fine pointe du progrès dans ce domaine. L'entente à intervenir prévoit l'entraînement par l'Hydro-Québec de tout le personnel technique nécessaire à l'exploitation de la Centrale. Cette initiative permettra au Québec de se créer une phalange de spécialistes dans le domaine de la recherche appliquée, de la construction des réacteurs et des centrales nucléaires et dans celui de l'exploitation des usines.

La matière première utilisée sera de l'uranium canadien; aucun gisement n'a encore été trouvé au Québec mais l'initiative de l'Hydro-Québec sera un encouragement à la poursuite des recherches dans ce domaine. L'Hydro-Québec achètera la Centrale de Bécancour au moment où elle aura acquis la preuve qu'elle pourra l'exploiter dans des conditions de sécurité et de rentabilité satisfaisantes, et à un prix qui lui assurera cette rentabilité. Entre-temps, l'Hydro-Québec exploitera la centrale et achètera l'électricité qu'elle produira.

Six cents personnes pourront trouver de l'emploi sur les chantiers de construction. L'exploitation et l'entretien de la Centrale exigeront un personnel d'environ 80 personnes.

Les trains ont roulé au Canada, hier, mais...

La situation demeure encore très confuse

Le cautionnement de Mme Georges Lemay est réduit

LAS VEGAS (PA) — La caution de Mme Georges Lemay a été réduite à $10,000 hier par la Cour de district du comté de Clark. Le cautionnement de Mme Lemay avait été auparavant fixé à $100,000.

Mais, selon un porte-parole du bureau du shériff, un agent de loi fédéral doit remettre à Mme Lemay, dès sa parution en Cour, un mandat du département de l'Immigration.

Dans cette éventualité, Mme Lemay serait détenue sans cautionnement.

Mme Lemay a été arrêtée en même temps que son mari le mois dernier à Las Vegas, dans un casino.

Lemay s'était échappé d'une prison de Floride après avoir été reconnu par un homme qui avait vu sa photo à la télévision. Lemay était recherché par la police à la suite d'un vol de coffrets de sécurité dans une banque de Montréal, vol qui aurait rapporté à ses auteurs de $500,000 à $3,000,000.

Par ailleurs, la caution de Lemay demeure toujours fixée $100,000.

(Téléphoto PC)

LES CHEMINOTS ont fait fi de l'ordre de retour au travail, hier, préférant maintenir leurs lignes de piquetage un peu partout à travers le pays. Ci-haut, des policiers surveillent de près un groupe de grévistes en face de la gare Centrale, à Montréal, où l'atmosphère demeurait fort tendue, aux dernières nouvelles.

Des milliers de cheminots enfreignent l'ordre de retour au travail de leurs chefs syndicaux

par la Presse Canadienne

Les trains ont roulé au Canada hier mais la situation est confuse du fait que des cheminots, dans plusieurs coins du pays, ont décidé d'enfreindre l'ordre de retour au travail de leurs chefs syndicaux.

A Kamloops et à Vancouver, en Colombie-Britannique, 700 employés de chemins de fer ont voté vendredi en faveur de la poursuite de la grève selon les termes actuels de la loi votée jeudi soir au Parlement et leur ordonnant de retourner au travail.

A Edmonton, 3,000 employés du National Canadien poursuivent la grève en attendant un ordre officiel de retour au travail de leurs dirigeants syndicaux. Quelque 600 d'entre eux ont décidé par voie de scrutin vendredi de demeurer en grève pendant encore 24 heures.

En Saskatchewan, les employés du Pacifique Canadien sont retournés au travail et les trains du CP ont repris leur service régulier. Le service du National Canadien n'a cependant pas repris dans cette province.

Au Manitoba, les grévistes attendent l'ordre officiel des dirigeants syndicaux et aucun convoi n'avait encore quitté Winnipeg à midi vendredi.

Les grévistes dans huit villes de l'Ontario, ont décidé de poursuivre l'arrêt de travail pendant 24 heures encore. Des réunions sont prévues pour aujourd'hui.

A Montréal, plusieurs membres de la Fraternité des agents de train se sont rapportés malades obligeant ainsi le National Canadien à annuler plusieurs départs. Le Pacifique Canadien a pour sa part annoncé que le service avait repris son cours normal malgré ce geste des agents de train.

Dans les provinces atlantiques, et plus précisément à Moncton, au Nouveau-Brunswick, 1,100 agents de train ont décidé vendredi soir de rétablir les piquets de grève. Ce geste pourrait fort bien interrompre tout le service du CN dans ces provinces.

Dépression semblable aux années 1930?

LONDRES (PC) — Le monde risque présentement de connaître une dépression semblable à celle des années 1930, a déclaré le premier ministre britannique, M. Harold Wilson, devant les chefs syndicaux de Grande-Bretagne.

Signalant les conséquences graves qui pourraient découler d'une dévaluation de la livre sterling, M. Wilson, selon un observateur voit le monde exposé à un désastre aussi grave qu'en 1931 et un arrêt total des échanges commerciaux. Il a exposé ses craintes devant les directeurs du Congrès des syndicats comptant 9,000,000 de membres.

Les municipalités ne seront pas forcées à se fusionner malgré l'opposition des contribuables, affirme l'Hon. Paul Dozois

QUEBEC (PC) — M. Paul Dozois a déclaré hier que le gouvernement provincial ne prendra pas l'initiative d'obliger des municipalités à se fusionner malgré l'opposition des contribuables.

Selon le ministre des Affaires municipales, cette fusion "obligatoire", en plus de créer un climat préjudiciable à toutes les parties concernées, n'apporte que très peu d'avantages.

Expliquant qu'il avait demandé à ses collaborateurs de préparer des rapports sur les récentes fusions, le ministre Dozois a incidemment cité le cas de Laval, municipalité de création récente, et qui est le résultat de la fusion de quelque 15 municipalités.

Le ministre a prétendu que cette fusion était loin d'avoir constitué une économie. Il a cité des chiffres pour démontrer qu'à l'origine, ces quatorze municipalités employaient ensemble quelque 600 employés et que maintenant depuis la fusion, elle devait avoir recours à mille employés, soit un accroissement de 400.

M. Paul Dozois a par ailleurs révélé qu'il avait l'intention de créer un comité de coordination dans le domaine municipal.

Ce comité serait chargé d'analyser les avantages des différents projets de fusion des municipalités dans la province.

Parlant de son prédécesseur, M. Dozois a dit que pour lui, M. Pierre Laporte était avant tout l'homme qui impose un système qu'il croit sans faille. "Tout en recherchant les mêmes buts, a ajouté M. Dozois, je préconise pour nos villes un épanouissement qui se fera dans un climat de liberté et de confiance."

Pour ce qui est d'une redéfinition des pouvoirs municipaux, le ministre a précisé qu'il attendait la présentation du rapport de la commission d'études sur l'urbanisme, concernant les possibilités d'une législation nouvelle à cet effet.

En terminant, le ministre des Affaires municipales a laissé entendre que le code municipal pourrait être revisé au complet et que les articles trouvés désuets pourront être enlevés ou remplacés selon le cas.

900 employés itinérants et non-itinérants refusent d'obtempérer à l'ordre du retour au travail

"Session d'étude" de 48 heures à Charny

CHARNY (PC) — Quelque 900 employés itinérants et non-itinérants du Canadien National dans la région de Québec, ont commencé une "session d'étude" de 48 heures, au début de l'après-midi, hier.

Ils se réunissent à Charny, importante ville ferroviaire de la rive sud, à une dizaine de milles au sud-ouest de Québec. Les cheminots, cotisants de 17 syndicats, ont repoussé l'ordre de retourner au travail donné par leurs chefs syndicaux, au cours d'une assemblée tenue hier matin.

Deux grévistes se sont prononcés en faveur du retour au travail. Une dizaine d'employés avaient auparavant repris leur poste.

Un porte-parole syndical a déclaré que les cheminots veulent étudier la loi adoptée par le gouvernement fédéral, jeudi soir, avant de retourner au travail ou de prolonger la grève.

Ils prétendent qu'ils ne connaissent pas la teneur de cette loi et veulent savoir à quoi ils s'engagent avant de prendre une décision.

"Mais nous sommes prêts pour six mois", a commenté M. Lionel Baron, l'un des directeurs du comité des journées d'étude, faisant état d'un soi-disant mécontentement général vis-à-vis des décisions des autorités fédérales.

M. Raymond Gosselin, adjoint au directeur pour le CN du secteur de Québec, a dit que cette situation "va certainement créer des problèmes".

Charny est située sur l'importante voie qui relie Montréal à Halifax.

Le National Canadien y maintient dimportants ateliers de réparaion, ainsi qu'une cour de triage.

Les journées d'étude pourraient entraver la circulation ferroviaire dans la région de Québec.

Spectaculaire évasion de la prison de Headingley, au Manitoba

Cinq des dix prisonniers sont rattrapés

WINNIPEG (PC) — Cinq des dix prisonniers qui se sont échappés de la prison de Headingley jeudi ont été rattrapés hier sans qu'ils n'aient tiré un seul coup de feu.

Une chasse à l'homme se poursuit au Canada comme aux Etats-Unis pour retrouver les cinq autres prisonniers qui, croit-on, se seraient séparés après la fuite.

Parmi ceux-ci se trouve Kenneth Leishman, 34 ans, qui doit comparaître relativement au vol de lingots d'or à l'aéroport de Winnipeg en mars dernier.

Les autres fuyards sont Barry Kay Duke, 21 ans, emprisonné indéfiniment par suite de son acquittement à une accusation de meurtre prémédité à laquelle il avait plaidé la folie; Joseph William Dale, 25 ans, qui doit comparaître sur une accusation de viol; George Wayne Leclerc, 26 ans, de Montréal, accusé de personnification et de vol; et Donald Wayne Joseph Poole, 22 ans, coupable de vol.

Trois des fugitifs, dont un meurtrier reconnu, ont été capturés quand le véhicule qu'ils avaient volé a capoté près de Portage La Prairie. Ils détenaient à leur bord le jeune Ronald Fast, 17 ans, qui, selon la police, n'a pas été molesté.

L'évasion qui serait la plus importante dans l'histoire du Manitoba, a commencé à 7 h. 15 p.m. quand deux prisonniers, dont Leishman, ont appelé un garde dans leur cellule en prétextant la maladie.

Ils l'ont alors mis en joue avec un couteau de cuisine, l'ont ligoté et se sont servis de ses clés pour libérer les autres. En quelques minutes, empoignant et ligotant les gardiens sur leur passage, ils se sont rendus jusqu'au poste de garde où, après avoir assommé l'un des hommes qui s'y trouvaient, ils ont forcé la porte de la salle d'armes.

Ils se sont alors enfuis à toute vitesse à bord de deux voitures appartenant à la prison. Ils étaient armés de trois carabines, cinq revolvers et de 800 balles.

LE SOURIRE DU PETIT DEJEUNER

Certains ministres des affaires étrangères donnent plutôt l'impression d'être des ministres étrangers aux affaires...

Gracieuseté
CREMERIE DES TROIS-RIVIERES LTEE
Le service qui ne fait pas attendre.

AUJOURD'HUI

Bandes illustrées 27
Classées ..... 25 - 26
Bourse 24
Courrier de Mamie 8
Convocations 25
De l'image au son .. 15
Mots croisés 27
Polichinelle 2
Radio-T.V. cinéma .. 13

DECES

Boismenu, M. Antonio
Lachance, M. Wilfrid
Levasseur, M. Dénéry
L'Heureux, Mme Donat
Marchand, M. Philippe
Normandin, Mme Wilb.
Nolin, Mme Wilfrid
(Voir nécrologue p. 27)

M. U Thant reviendra-t-il sur sa décision?

OSLO (AFP) — "Il faut espérer que d'ici la prochaine assemblée générale des Nations unies M. Thant changera d'avis. Je pense que ce n'est probablement pas son dernier mot" a déclaré jeudi à Oslo, M. Trygve Lie, premier secrétaire général de l'ONU en apprenant la décision de son supérieur.

M. Lie a ajouté qu'au cours d'une visite aux Etats-Unis en mai dernier, il avait fortement conseillé à M. Thant de solliciter un second mandat mais que celui-ci lui avait donné l'impression d'être déjà décidé à ne pas se représenter.

Arrêts de travail plus nombreux au cours de juillet

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, a fait savoir qu'il y avait eu plus d'arrêts de travail au cours de juillet qu'au cours du mois de juin et que le nombre de travailleurs en cause de même que la perte de temps avaient été plus élevés.

Le ministre a signalé qu'il y avait eu 108 arrêts de travail impliquant 83,195 travailleurs en juillet, causant la perte de 812,720 jours, comparativement à 102 arrêts de travail en juin, et causant une perte de 389,730 jours.

Cinq des arrêts de travail se sont produits dans des industries relevant de l'autorité fédérale, 46 dans des industries de l'Ontario, 27 dans le Québec, 12 en Colombie-Britannique, 4 en Nouvelle-Ecosse, 4 au Nouveau-Brunswick, 3 à Terre-Neuve, 3 en Alberta, 2 au Manitoba, un dans l'Ile du Prince-Edouard et un en Saskatchewan.

Le gouvernement désigne Me Goldenberg comme médiateur

OTTAWA (PC) — Le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, a annoncé vendredi matin aux Communes, que le gouvernement désignait Me Carl Goldenberg avocat de Montréal comme médiateur dans le conflit du rail. Me Goldenberg, qui possède une vaste expérience dans les conflits ouvriers, sera dans la capitale au début de la semaine prochaine pour discuter les promesses faites jeudi aux Communes par le ministre du Travail.

Avant l'adoption du projet de loi gouvernemental en vue de régler la grève du rail, M. Nicholson s'est engagé à donner instruction par écrit au médiateur d'inclure dans les négociations les problèmes naissant avec les changements technologiques.

M. Nicholson a indiqué que M. Goldenberg avait entrepris la lecture des rapports des cinq comités de conciliation, remis avant le déclenchement de la grève.

Les députés de tous les partis ont applaudi en apprenant cette nomination.

Le CN annonce la levée de tous les embargos

MONTREAL (PC) — Le Canadien National a annoncé hier soir la levée de tous les embargos sur les marchandises, embargos imposés dès le début de la grève du rail, il y a une semaine.

Un porte-parole du Canadien Pacifique a annoncé de son côté que "tout est prêt et les trains rouleront dès que les employés se présenteront au travail".

"Nous prévoyons que nos employés se plieront aux exigences de la loi et retourneront à l'ouvrage", a dit le représentant du CN.

Il est difficile de prédire à quel moment les opérations reprendront.

A Trois-Rivières-Ouest

Les automobilistes sont invités à la prudence

Trois-Rivières-Ouest (J.N.) — Le directeur de la police de Trois-Rivières-Ouest, M. Bernard Desjardins, désire rappeler aux automobilistes la prudence en prévision de l'ouverture des classes qui s'en vient à grand pas.

Le directeur demande donc aux automobilistes de redoubler de prudence dans les rues de la municipalité et principalement dans les zones scolaires.

Les automobilistes ne doivent pas non plus doubler ou rencontrer un autobus scolaire lorsque celui-ci est stationné pour laisser monter ou descendre des passagers, selon l'article 44 du code de la route.

M. Desjardins nous précisait que vers la fin de la dernière année scolaire, personne n'avait commis d'infractions de ce genre. "Cependant, a-t-il ajouté, avec les quelques mois de vacances que les enfants ont eu, les automobilistes seront peut-être enclins à oublier certaines règles de prudence instituées pour la protection des enfants."

Telle est la raison, en fait, pour laquelle le directeur Desjardins tient à faire cet avertissement et renouveler la mémoire aux automobilistes.

CITE DU
CAP-DE-LA-MADELEINE

PROCLAMATION

ATTENDU que la période du 5 au 10 septembre 1966 a été officiellement désignée par les syndicats comme la SEMAINE DE L'ETIQUETTE SYNDICALE;

ATTENDU que le Comité de l'étiquette syndicale du Conseil du Travail de Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et du district (CTC) a demandé que la semaine du 5 au 10 septembre soit proclamée la "SEMAINE DE L'ETIQUETTE SYNDICALE" en hommage aux 10,000 syndiqués et à leurs familles, qui s'efforcent d'améliorer le niveau de vie de la région;

EN CONSEQUENCE, le soussigné, maire de la Cité du Cap-de-la-Madeleine, proclame que la semaine du 5 au 10 septembre 1966 est

LA SEMAINE DE
L'ETIQUETTE SYNDICALE

J.-R. Desrosiers,
maire.

c'est un secret de polichinelle

L'Optimiste Edouard Lacharité représentera la maison pour laquelle il travaille lors d'un voyage à Honolulu. Ce voyage est organisé par un important fabricant de fournaises, pour ses meilleurs vendeurs. Il partira le 7 septembre et en aura long à raconter à son retour.

C'est beau un homme...
BIEN HABILLÉ!
Compliments de Diamond

La commission de l'île Saint-Quentin a fait imprimer récemment d'intéressantes cartes postales qui montrent deux magnifiques scènes du parc familial de l'île. L'une de ces scènes a été prise sur la plage par une journée d'affluence alors que l'autre illustre l'achalandage qu'il y a eu au terrain de camping cette année. Il s'agit là d'une excellente publicité pour Trois-Rivières.

Tous les citoyens devraient se faire un devoir d'acheter quelques-unes de ces cartes et les poster avec un petit mot d'invitation à leurs amis et connaissances des autres villes et municipalités.

—o—

Les élections annuelles au Conseil Exécutif de la Garde Paroissiale St-Sacrement ont eu lieu mercredi soir.

A cette occasion, deux majors et un sergent ont été réélus. Il s'agit du major Omer Fortin, qui a été réélu à la présidence, du major Rock Collins, commandant, et du sergent Odilon Lacerte, trésorier.

Aussi, sept membres ont été élus à différents postes. Le lieutenant Philippe Patry s'est mérité le poste de vice-président, le sergent Roger Gauthier, secrétaire, le caporal Claude Lacerte, secrétaire-archiviste, le lieutenant Frank Grange, à la publicité, le major Jean Rochette et Yves Lacerte, auditeurs, Guy Lajoie, assistant-secrétaire, et Serge Projean, assistant-trésorier.

Nouveau cours de dessin intensif à l'école des Métiers du Cap

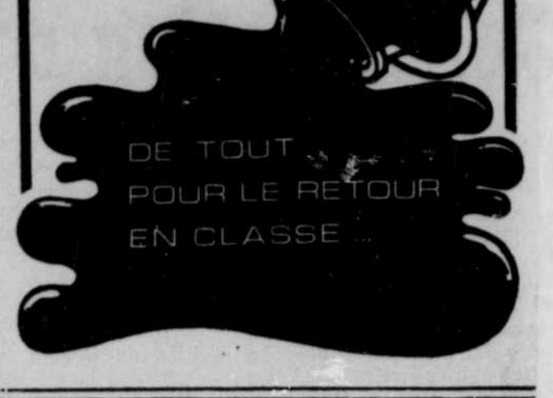
CAP DE LA MADELEINE (P.C.) — M. Omer Gratton, directeur de l'école de Métiers du Cap-de-la-Madeleine, a annoncé hier que son institution dispensera à nouveau les cours réguliers comme par le passé lors de la prochaine année scolaire 1966-67.

En plus d'un nouveau cours intensif en dessin industriel d'une durée d'un an et d'un autre cours de métiers de deux ans, il y aura également les deux premières années du cours technique régulier.

Pour les élèves ayant entrepris l'an dernier l'ancien cours de métiers, l'on donnera encore la dernière année de ce cours tout en substituant la première année par le nouveau cours.

De plus, l'école recevra les élèves de 9e et de 11e années générales venant des arrondissements de Ste-Anne de la Pérade et du Cap-de-la-Madeleine et appartenant à la régionale Les Vieilles Forges. Ces mêmes élèves, au nombre de 360, participeront à des périodes d'exploration aux ateliers de l'école, à titre de service d'orientation.

Deux classes de rattrapage pour les élèves de 9e année de l'école l'Assomption qui ont bloqué certains examens en juin dernier seront également organisées.



MOTEURS ELECTRIQUES
VENTE ET SERVICE
GUY BLOUIN ENR.
233, ST-ROCH 375-1986
Achetons et vendons moteurs usagés.

Mademoiselle
M. ROBINSON
donne des cours d'ANGLAIS privés à 835, St-Maurice, Trois-Rivières.
Strictement sur rendez-vous.
374-1537 — 374-0470

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
LAQUERRE & DIAMOND
FR 4-3101
1617 Royale (Angle St-Georges) Trois-Rivières
Dr Claire Laquerre-Diamond, D.C.
Dr Jacques-R. Diamond, D.C.

DECOUPEZ CETTE ANNONCE
NE RESTEZ PAS SOURD!
En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
Si vous entendez dur, BELTONE est ce qu'il vous faut
Centre d'Appareils Auditifs.
Beltone
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
157, rue Bonaventure — Trois-Rivières
DPT. - L.N.

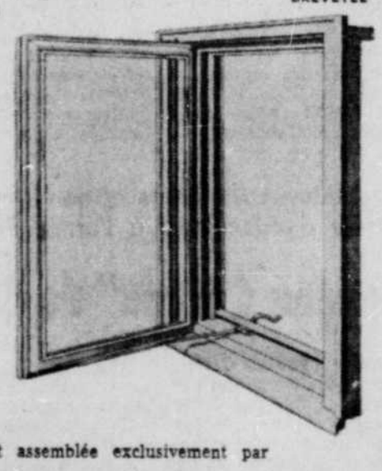
TIRAGE
CENTRAL TAXI
NUMERO GAGNANT
3.079B
$10. A GAGNER CETTE SEMAINE
Mme Monique Boisvert, 134, St-Alphonse Cap-de-la-Madeleine gagnante du 530.
POUR VOUS SERVIR
374-2466

LA CORPORATION
DE LA CITE DES TROIS-RIVIERES
PROCLAMATION
ATTENDU QUE la période du 5 au 10 septembre 1966 a été officiellement désignée par les syndicats comme la SEMAINE DE L'ETIQUETTE SYNDICALE;
ATTENDU QUE le Comité de l'étiquette syndicale du Conseil du Travail de Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et du district (CTC) a demandé que la semaine du 5 au 10 septembre soit proclamée la "SEMAINE DE L'ETIQUETTE SYNDICALE" en hommage aux 10,000 syndiqués et à leurs familles, qui s'efforcent d'améliorer le niveau de vie de la région;
EN CONSEQUENCE, J.-E.-Gérard Dufresne, Maire de la Ville de Trois-Rivières, proclame que la semaine du 5 au 10 SEPTEMBRE 1966
est
LA SEMAINE DE L'ETIQUETTE SYNDICALE
Signé à Trois-Rivières, ce 2ième jour de septembre 1966.
Gérard DUFRESNE, Notaire, Maire de Trois-Rivières.

COURS DU SOIR
Collège des Trois-Rivières
(Séminaire Saint-Joseph, Séminaire Saint-Antoine, Collège Marie-de-l'Incarnation)
COURS SUR LA FONCTION PUBLIQUE
Initiation à la sociologie (Soc. 112)
Initiation à la science politique (Pol. 112)
Institutions canadiennes (Hist. 112)
Direction du personnel (Adm. 112)
Géographie physique (Géog. 112)
Mathématiques statistiques (Math. 122)
L'art de parler (Com. hum. 112)
Animation sociale (Com. hum. 122)
COURS DE LANGUES
Anglais I et II (Ang. 114 et 214)
Espagnol I et II (Esp. 113 et 213)
Allemand I et II (All. 113 et 213)
Français I et II (Franç. 113 et 213)
COURS SUR L'ART
Chanson et poésie (Art 112)
Littérature et cinéma (Art 123)
Initiation aux arts plastiques (Art 134)
COURS DE SCIENCES
Conservation des espèces animales et végétales (Bio. 113)
COURS DE MATHEMATIQUES
Algèbre moderne (Math. 114)
Calcul différentiel (Math. 214)
Statistiques (Math. 122)
INSCRIPTION: au Séminaire Saint-Joseph du 12 au 17 septembre.
DEBUT DES COURS: 19 septembre 1966.
Demandez l'annuaire au
Secrétariat des cours du soir
Séminaire Saint-Joseph, T.-R.
TEL.: 376-6606
Ces cours sont donnés avec l'appui du Ministère de l'Education (service de l'Education permanente)

Vous pouvez maintenant obtenir de votre constructeur.
Andersen Windowalls BREVETEE
LA FENETRE A BATTANTS
- Simple ou groupée.
- Combinée avec châsis panoramiques pour former un attrayant mur vitré. Spécialement conçue pour le climat du Québec.
- Garantie pour la durée de la maison ou de l'édifice.

Prévoyez dans vos plans la fenêtre Anderson Windowalls.



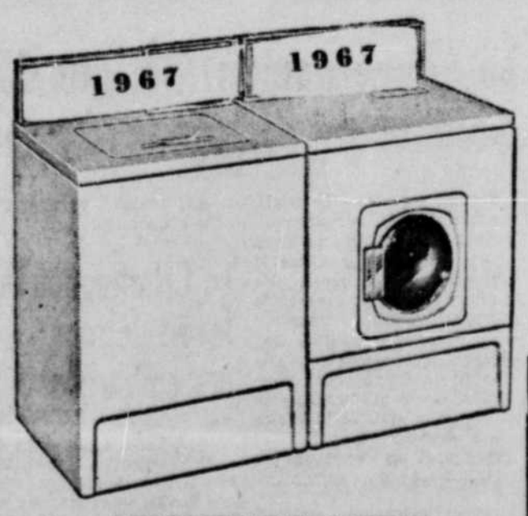
Distribuée et assemblée exclusivement par
R. DUCHESNE & FILS LTEE
Manufacturiers et distributeurs de matériaux de construction
Tél.: Région de Trois-Rivières: 296-3737 Shawinigan: 536-2633
Nous vous présenterons dans la prochaine annonce la FENETRE "PERMA SHEATH"
L.N. - 3

TAPIS
- Le plus beau choix
- La meilleure qualité
- Les meilleurs prix
- Posé par des experts
- Estimation gratuite

J. A. Roberge
TAPIS • DRAPERIE • STORES • TERGAL • COUVRE-PLANCHERS • TUILES • CERAMIQUE
Service à domicile. — Estimation gratuite.
2055, Avenue DU PARC TROIS-RIVIERES
TEL.: 375-1945

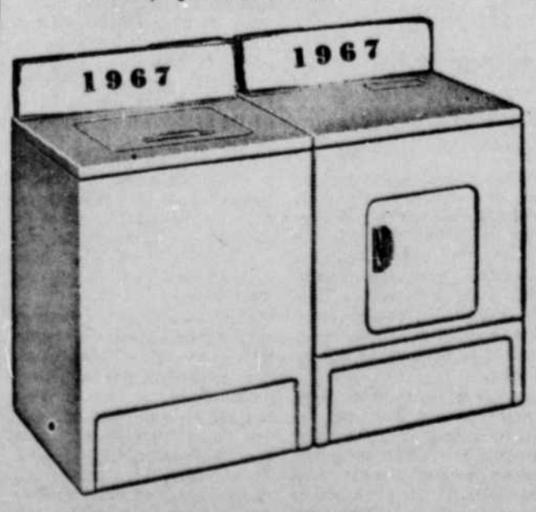
4 MAGASINS POUR VOUS SERVIR: LA TUQUE — SHAWINIGAN — TROIS-RIVIERES — SHERBROOKE
LESSIVEUSE-SECHEUSE "STERLING"
LESSIVEUSE:
- 4 cycles — 2 vitesses
- Cycle super lavage, ordinaire et délicat et lavez et portez
- Grand format familial de 12 lbs.

SECHEUSE:
- Sélecteur de degré de séchage
- Cycle lavez et portez
- Lampe germicide Sani-Sun.



LESSIVEUSE-SECHEUSE AUTOMATIQUE "CITATION"
LESSIVEUSE:
- 5 cycles, 2 vitesses.
- Cycles pour tissus ordinaires et délicats
- Grand format familial de 12 lbs.

SECHEUSE:
- Sélection des températures par boutons-poussoirs
- Séchage ultra-rapide
- Lampe germicide Sani-Sun.

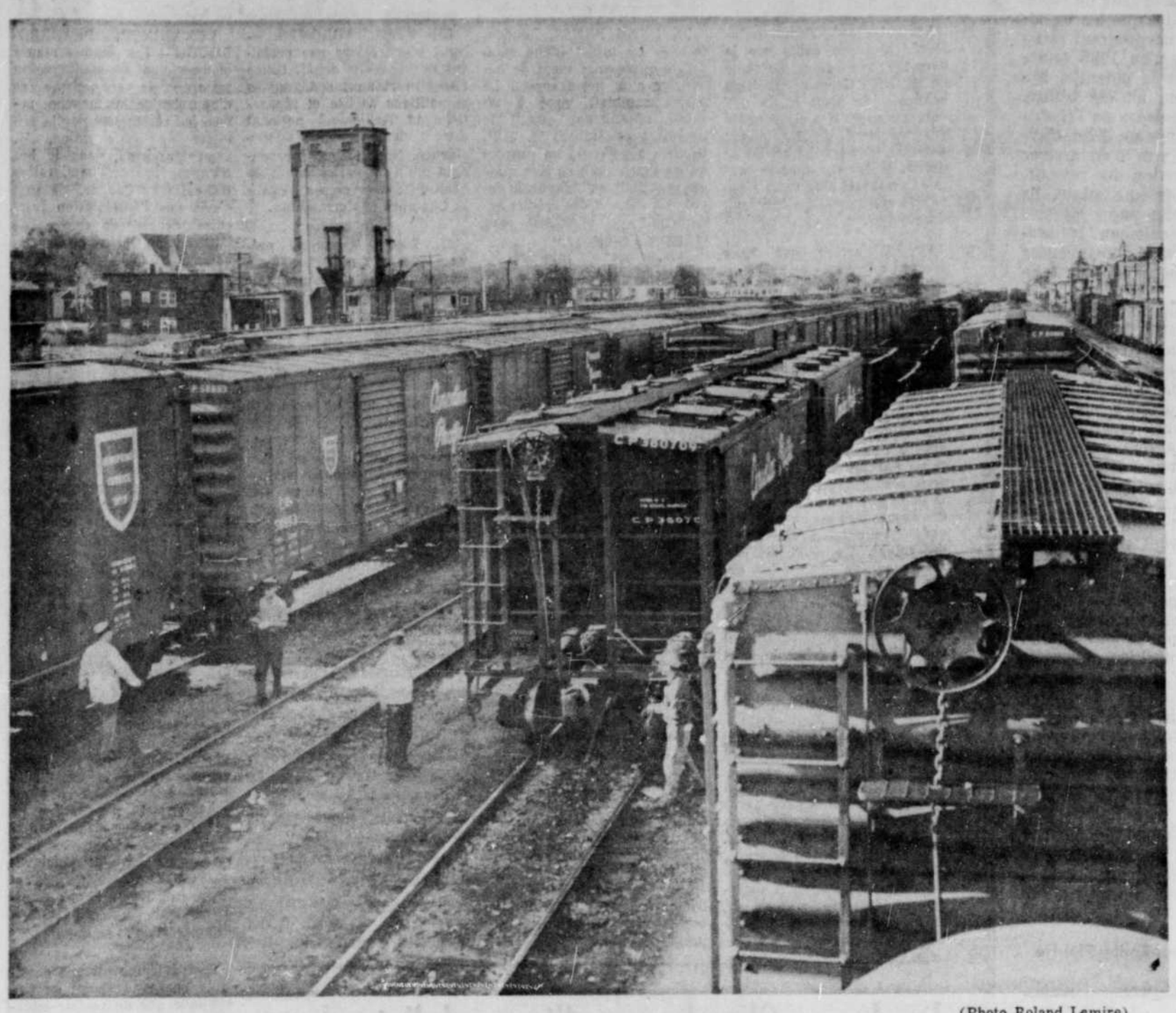


Choisissez dès aujourd'hui
VOTRE APPAREIL
Inglis '67
Chez Clément Boisvert
OU C'EST
BEAU - BON - PAS CHER
NOS BAS PRIX SONT DUS A LA COOPERATION D'UN POUVOIR D'ACHAT DE 4 MAGASINS
CLEMENT BOISVERT FRERES
Meubles et accessoires électriques
ou le service est impeccable et la satisfaction garantie
1636, ROYALE FR 4-4944
SPECIAL POUR Futurs Mariés
ENSEMBLE 3 PIECES
- Poêle Bélanger, aut., 30"
- Réfrigérateur Bélanger, 2 zones, 14 pi.cu.
- Laveuse Inglis
- Mobilier de cuisine
- Mobilier de salon
- Mobilier de chambre

Valeur de $1,500.
SPECIAL
$887.
ENTREPOSAGE GRATUIT
POUR RENDEZ-VOUS LE SOIR SIGNALEZ LE JOUR
374-4944

Mécontents et déçus selon un représentant syndical

Les cheminots de notre ville au travail



(Photo Roland Lemire)

LA GREVE DU RAIL a pris fin hier à la suite de l'adoption d'une loi, la veille à Ottawa, ordonnant aux cheminots de reprendre leur travail. Cette photo montre la formation de convois sur les voies d'évitement à Trois-Rivières, qui, hier encore, étaient complètement désertes.

Plusieurs jours nécessaires pour reprendre le cours normal des choses

par Thierry MENNESSON

TROIS-RIVIERES (T.M.) — Mécontents et déçus, mais "ne voulant pas défier la loi", selon un représentant syndical, les 300 cheminots de Trois-Rivières ont repris leur travail dans les délais impartis. Dès minuit, hier, la première équipe avait réintégré ses fonctions et, à huit heures, tout était rentré dans l'ordre à la gare et dans les annexes du Canadien Pacifique.

DELAIS NECESSAIRES

Toutefois, selon les autorités du Canadien Pacifique, rejointes hier, plusieurs jours seront nécessaires à Trois-Rivières pour reprendre le cours normal des choses.

On estime cependant que dès ce matin, samedi, les services voyageurs seront rétablis. Ils ne fonctionnaient pas hier.

Quant au service express, trois ou quatre jours seront nécessaires pour y rétablir un service normal.

MECONTENTS ET DEÇUS

C'est dans ce qu'un syndiqué a lui-même appelé un climat de mécontentement et de déception générale" que les cheminots ont repris le travail.

L'application d'une amende de $2,000, prévue pour ceux d'entre eux qui résisteraient aux ordres du gouvernement, a-t-elle favorisé cette soumission ? On ne le pense généralement pas à Trois-Rivières.

On remarque d'ailleurs dans certains milieux que l'imposition d'une telle amende eut été assez laborieuse, dans le cas, notamment, où la résistance eut été générale.

Pour sa part, un représentant syndical a simplement dit que mécontents ou non, les cheminots n'avaient pas voulu défier la loi. C'est, a-t-il ajouté ce qui explique l'ordre respecté durant notre arrêt de travail et celui manifesté à l'occasion de la réintégration de nos postes.

L'usine de la Webster & Horsfall ne sera pas aménagée

Nouveau garage municipal construit?

TROIS-RIVIERES (J.G.) — Le projet d'aménagement du nouveau garage municipal dans l'ancienne usine de la Webster & Horsfall située aux limites ouest de la cité de Trois-Rivières semble définitivement abandonné.

Prenant connaissance d'une nouvelle offre de vente du courtier en immeubles J.-B. Langlois, lors de la dernière séance du conseil, nos édiles, après discussion, ont semblé faire l'unanimité sur la reconstruction d'un nouvel édifice aménagé selon les besoins du service des travaux publics.

C'est d'ailleurs l'échevin Fernand Goneau qui s'est fait le défenseur du projet d'un édifice neuf. "Si on a besoin d'un garage municipal déclara-t-il, on en construira un neuf. Fini le temps des cataplasmes et des réparations. On a eu l'expérience avec le nouveau poste de police No 1 aménagé dans un ancien garage. Ces travaux ont coûté plus cher qu'un édifice neuf".

La proposition du courtier en immeubles J.-B. Langlois était à l'effet que la ville pouvait acquérir l'édifice de la Webster and Horsfall pour la somme de $215,000 sans faire aucun dépôt comptant. Le paiement serait effectué en 5 versements dont le premier serait dû en 1967 seulement. On a notamment souligné que la ville avait fait une offre de $188,000.

Le conseil, sur la suggestion du gérant municipal, avait d'abord pensé pouvoir acquérir l'édifice à même le fonds industriel de la cité puisque le projet d'aménagement du garage municipal à cet endroit n'était pas définitif et que la ville songeait à intéresser une entreprise industrielle à s'installer dans cette ancienne usine. La réponse du ministère de l'Industrie et du Commerce à l'effet que la ville ne pouvait acheter l'ancienne usine à même le fonds industriel si elle n'avait d'abord une industrie à y installer, obligeait donc la ville à effectuer l'achat à même les fonds généraux, ce qui est impossible avec le budget de 1966.

Nos édiles ont donc repris l'étude du projet, lundi dernier, pour en arriver finalement à la conclusion qu'il serait sans doute mieux de construire un édifice neuf pour le garage municipal lorsque le déménagement de ce service municipal sera devenu nécessaire. Comme l'on sait, le passage de l'autoroute de la rive nord dans les limites de la cité est la raison qui oblige le conseil à trouver un nouveau local pour le garage municipal, puisque l'édifice actuel a été exproprié par l'Office des Autoroutes.

Le conseil a toutefois convenu qu'il serait tout de même dans l'intérêt de la ville de s'occuper de la vente de l'ancienne usine de la Webster and Horsfall et a confié ce projet au nouveau commissaire industriel, M. Marcel Thérien qui doit y intéresser certains industriels.

ATTENTION

à tous les parents des élèves fréquentant les écoles de la Commission Scolaire régionale Les Vieilles Forges.

La description des circuits d'autobus que les élèves des villes de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine devront utiliser mardi matin, le 6 septembre, n'a pu être publiée dans l'édition de ce jour par suite de circonstances incontrolables. Nous invitons parents à référer à l'édition du 6 septembre au matin, où ils trouveront dans les colonnes des annonces classifiées la description complète des circuits d'autobus.

Commission Scolaire Régionale
Les Vieilles Forges.

Intercepté à Portneuf en provenance de Trois-Rivières

Un adolescent arrêté au volant d'une auto volée

TROIS-RIVIERES (A.C.) — Un adolescent de New Glasgow, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, a été intercepté et arrêté par la Sûreté provinciale de Portneuf, alors qu'il roulait à toute vitesse dans une automobile qu'il avait volée à Kingston, dans la province ontarienne.

L'automobile est la propriété de "Kingston Dodge Chrysler", et le voleur, âgé de seulement 15 ans, l'a prise mercredi après-midi.

L'escouade des détectives de la Sûreté municipale de Trois-Rivières avait reçu un appel de la police ontarienne pour les avertir que le jeune bandit passerait probablement à Trois-Rivières. Les sergents-détectives Fernand Gendron et Lawrence Buckley ont été choisis pour être en charge de l'enquête.

L'adolescent a en effet passé à Trois-Rivières et s'est arrêté au Garage Chevrolet, aux coins des rues Ste-Marie et Champflour, et y prit de la gazoline. Mais, lorsque le réservoir fut plein, il démarra sans payer. C'est alors que le garagiste appela la police.

Mais nos policiers locaux ne purent rejoindre le fuyard et c'est alors que les détectives prirent l'affaire en main et envoyèrent le message à la Sûreté provinciale de Portneuf et autres pour que les agents patrouillent toutes les routes.

Le jeune anglais ne put faire autrement que de tomber dans le piège, dans la nuit de mercredi à jeudi à Portneuf, lorsque les agents Guy Fournier et Ovila Veilleux, de la PP, l'arrêtèrent.

Il a comparu à la Cour du Bien-Etre social de Trois-Rivières sous l'accusation du vol de carburant et est condamné à la prison jusqu'à temps que la police de Kingston vienne le chercher pour le faire comparaître à cette ville pour vol d'automobile.

Centre culturel

L'objectif de la souscription presque atteint

TROIS-RIVIERES (J.G.) — Il manque moins de $2,000 à la souscription du maire Gérard Dufresne en faveur du centre culturel pour que celle-ci atteigne son objectif minimum de $75,000.

Le chef du cabinet du maire, M. Paul-Emile Guy, nous communiquait en effet, hier après-midi, que les dons reçus depuis le début de la souscription se chiffrent maintenant à $73,158.

La souscription la plus importante reçue parmi les dernières est celle de la Reynolds Aluminum Co. of Canada Ltd. qui a versé un montant de $1,000 en faveur du centre culturel. Le bureau du maire a également reçu les souscriptions de Trois-Rivières Chrysler ($300), le magasin Greenbergs Ltd ($100), Lowe Brothers ($50) et l'Union diocésaine des Gardes parcissiales de Trois-Rivières ($15).

Faute de crédits

Travaux d'aqueduc et d'égout exécutés seulement en 1967

TROIS-RIVIERES (J.G.) — Le conseil de ville a renvoyé à l'an prochain un programme de travaux d'égout et d'aqueduc dans le secteur de la Place Lambert. Après discussions avec le gérant municipal, M. Roger Lord, et l'ingénieur en chef de la cité, M. Georges Héroux, le premier magistrat a en effet reçu l'assurance que la cité pourra étendre ses services existant dans ce secteur afin de pouvoir desservir 30 nouvelles maisons sans qu'il soit nécessaire d'effectuer des travaux de très grande envergure.

Le premier magistrat a souligné qu'il était difficile pour la cité d'engager trop de crédit dans des travaux à même le budget de l'année en cours puisque celui-ci est déjà fortement entamé. Il a toutefois ajouté que l'extension des services existants pour permettre la construction de trente nouvelles maisons répondra certainement à la demande des constructeurs dans ce secteur résidentiel.

Les travaux projetés, notamment la pose de nouveaux collecteurs d'égout, pourront être effectués dès le printemps prochain à même les appropriations du budget de 1967.

M. Normand Beaudoin dépose son bulletin de présentation

NICOLET (G.N.) — Le candidat officiel du parti progressiste conservateur en vue de lélection partielle du 19 septembre prochain, dans Nicolet-Yamaka, M. Normand Beaudoin, a déposé son bulletin de présentation, vers 7h.15 hier soir, au bureau du président de l'élection, MePierre Smith, à Nicolet.

M. Beaudoin est ainsi le premier candidat à avoir déposé son bulletin de présentation.

Cycliste de 62 ans légèrement blessé

CAP-DE-LA-MADELEINE (A.C.) — Un cycliste de 62 ans, M. Arthur Richard, domicilié au 31 de la rue St-Antoine, au Cap-de-la-Madeleine, a été renversé par une automobile et a subi de légères blessures au coude, hier soir vers 9 heures, à l'intersection des rues Montcalm et Ste-Madeleine, en la cité Madelinoise.

L'automobile était conduite par M. Georges Desjardins, un Montréalais de 27 ans, du 9072 de la rue Rousseau.

Quant au vieillard, il a été transporté à l'hôpital Cloutier du Cap où on lui pensa le coude. Il retourna chez lui peu de temps après.

Au niveau élémentaire

Quelque 8,700 élèves dans les classes de la Commission scolaire

TROIS-RIVIERES (T.M.) — Quelque 8700 élèves s'apprêtent à envahir les 309 classes qui leur sont rséervées cette année dans les 29 écoles de la Commission scolaire de Trois-Rivières et, depuis une huitaine de jours, toutes les autorités utilisent leurs énergies à la mise au point de dernière minute des nombreux détails relatifs à la rentrée des classes qui aura lieu mardi, lendemain de la fête du Travail.

Bien qu'à près d'une semaine encore de ce "grand jour", que certains attendent avec impatience mais que d'autres voient venir trop vite et sans enthousiasme excessif, on se déclarait prêt, hier, à la Commission scolaire, à faire face à l'offensive des forces scolaires, sensiblement égales à celles de l'an passé, puisque 8,731 élèves sont attendus cette année, contre 8,888 l'an dernier.

Dans tous les secteurs, cependant, on procède aux dernières vérifications.

Du côté familial, la fièvre des préparatifs n'est pas moindre que dans les milieux officiels. Parents et enfants achèvent les achats inévitables "de la rentrée des classes" et les pères de famille, dans la solitude du salon ou du bureau, compilent nerveusement les factures qui arrivent à un rythme très régulier.

Quelques parents, peut-être retenus par l'engrenage des préparatifs, ont même oublié d'inscrire leurs enfants aux écoles qu'ils doivent fréquenter et, à la Commission scolaire, on s'attend encore à quelques inscriptions avant la rentrée.

Pour l'instant, cependant, la Commission scolaire déclare que 8,731 élèves sont inscrits dans ses registres.

Leur répartition se fera sur les bases suivantes: classes maternelles: 666 élèves, 16 classes; pour enfants déficients: 125 élèves, 8 classes; Classes de 1ère à septième années: 7,940 élèves, 285 classes.

Lettre du maire au premier ministre

L'Hydro ne paie pas sa taxe d'affaires

par Jean Guilbert

TROIS-RIVIERES — Dans une lettre qu'il vient d'adresser au premier ministre du Québec, l'honorable Daniel Johnson, le maire de Trois-Rivières, Me Gérard Dufresne, porte à son attention que la cité devra perdre cette année, un revenu de $40,289.50 par l'Hydro-Québec, une société gouvernementale qui refuse de payer sa taxe d'affaires pour l'année courante. "Il nous faudra donc, ajoute le maire, aller puiser cet argent chez les petits contribuables".

Le premier magistrat souligne en effet au premier ministre que la cité vient de recevoir de l'Hydro-Québec le paiement de ses taxes foncières pour l'année en cours, soit un montant de $133,512.73 et qu'en même temps, cette société l'informe qu'elle se refuse à payer la taxe d'affaires.

Pas de diminution

Soulignant à l'attention du premier ministre que le budget de la cité de Trois-Rivières tient compte à la fois des revenus provenant de la taxe foncière et de ceux provenant de la taxe d'affaires pour satisfaire aux exigences de l'administration municipale, le maire Dufresne se demande alors où le conseil pourra trouver l'argent pour combler cette perte de revenus si ce n'est dans les goussets des petits contribuables.

Pourtant, d'ajouter le premier magistrat, on avait annoncé que la nationalisation des compagnies d'électricité ne causerait pas de diminution de revenus pour les municipalités. "Evidemment,dit-il, je comprends que les promesses du gouvernement précédent n'obligent en aucune façon votrte gouvernement".

Le premier magistrat conclut en déclarant qu'il lui soumet ainsi le problème étant assuré d'avance que celui-ci apportera une attentimn particulière".

Norbert Turgeon est accusé d'un vol d'une automobile

TROIS-RIVIERES (J.N.) — Un jeune homme d'une vingtaine d'années, Norbert Turgeon, de Manseau dans le comté de Nicolet a comparu hier matin, en Cour des Sessions de la Paix, devant le juge Léon Girard, faisant face à une accusation de vol d'une automobile.

Turgeon aurait volé l'automobile de M. Alfred Savoie, de Manseau, le 10 juillet 1966. Il s'agit d'une voiture de marque Volkswagen, d'une valeur approximative de $125.

Me Denis Boucher, représentant l'accusé, a demandé à son Honneur le juge Léon Girard de fixer le procès au 13 septembre, devant un magistrat sans juré.

Le juge Girard a fixé le cautionnement de Norbert Turgeon à un dépôt personnel de $100 ou de $200 par une autre personne solvable.

OUVERTURE
de la
CAMPAGNE DE
JEAN-JACQUES FORTIN
Candidat Indépendant
Dimanche le 4 septembre
Pierreville:
Salle Nadeau, 3 h. p.m.
Nicolet:
Centre Social, 8 h. p.m.
Invitation à tous.
annonce payée par l'agent officiel.

Opératrice de machine comptable demandée

Une importante entreprise locale recherche une jeune fille possédant au moins 1 an d'expérience sur machine comptable de marque N.C.R., pour travailler à son service des comptes recevables.

Si vous désirez un emploi stable, un bon revenu, des conditions de travail intéressantes, ainsi que tous les avantages usuels: Semaine de 5 jours, assurance groupe, (vie et maladie), vacances payées, congés statutaires, etc...

Téléphonez sans tarder à:

376-2501

LOCAL 23.

LE NOUVELLISTE

Trois-Rivières, samedi le 3 septembre 1966

Centrale d'énergie nucléaire à Bécancour

Une excellente nouvelle pour le Coeur du Québec a été annoncée à Québec, hier. Le premier ministre Daniel Johnson a fait part de la décision de son gouvernement d'autoriser l'Hydro-Québec à conclure une entente avec Atomic Energy of Canada Limited en vue de la construction d'une centrale nucléaire à Bécancour au coût de $106 millions environ. Quelque six cents personnes pourront trouver un emploi sur le chantier de construction et l'exploitation de l'usine exigera un personnel d'environ 80 personnes. Voilà donc qu'aboutit enfin un projet d'un avantage réel pour la région et pour toute la province.

Participer à une expérience de cette envergure constituera, pour l'Hydro-Québec une nouvelle expérience au point de vue technique. La province peut ainsi compter se créer une phalange de nouveaux spécialistes. Elle sera en mesure d'encourager de nouveaux travaux de recherches dans le domaine de l'uranium. Ce métal radio-actif sera la matière première de la future centrale d'énergie atomique. On prévoit actuellement l'utilisation de l'uranium provenant d'ailleurs au Canada, mais il n'est pas dit que le territoire québecois n'en décèle pas et que la matière première ne pourra jamais porter la marque de la belle province.

Les premières démarches en vue d'intéresser l'A.E.C.L. à implanter une usine d'énergie nucléaire au Québec furent entreprises en 1965 par le premier ministre du temps, M. Jean Lesage, à la suggestion de la Commission hydro-électrique. Un précédent existe à Douglas Point, en Ontario. L'usine de cette localité a été construite par l'A.E.C.L. en étroite collaboration avec les ingénieurs de l'Hydro-Ontario. Il en sera ainsi à Bécancour. Le prix d'achat sera fixé de façon à ce que le coût de l'électricité de l'usine d'énergie nucléaire puisse être le même que celui d'une usine génératrice thermique de type classique qui aura été choisie d'un commun accord, dans la province, comme point de référence. L'usine sera exploitée par l'Hydro-Québec qui en fera l'acquisition lorsqu'elle sera convaincue de sa rentabilité et qu'elle jugera qu'elle peut l'intégrer à son réseau de centrales électriques.

Un pas important vers le progrès est ainsi réalisé. Il a déjà été établi que le taux de croissance de l'Hydro-Québec est tel que les installations présentes et à venir ne pourront satisfaire à la demande que jusqu'en 1985 seulement en supposant que tout le potentiel hydraulique actuellement connu ait été utilisé. C'est ce qui a incité les ingénieurs de l'Hydro à se pencher sur un programme de diversification des sources d'énergie afin d'en arriver éventuellement à une intégration des ressources hydrauliques dans un système mixte. Ils ont opté pour l'usine nucléaire parce que les réacteurs nucléaires sont actuellement les seules sources d'énergie capables de concurrencer sérieusement les centrales thermiques de type classique.

La centrale de Bécancour doit être dotée d'un réacteur de 250 mégawatts, de type canadien. Il utilise l'uranium naturel comme combustible et l'eau lourde comme modérateur. Il est refroidi par l'eau ordinaire en ébullition. Lorsqu'on annonça, il y a quelques mois, que l'usine d'eau lourde que Québec espérait avoir allait s'implanter dans une autre province, la région se mit à craindre de ne jamais voir s'élever la centrale nucléaire. L'optimisme renaît maintenant.

La nouvelle dévoilée hier est d'autant plus encourageante qu'on a souvent relié la centrale nucléaire projetée au complexe sidérurgique du Québec. On ne l'a jamais présentée comme une réalisation indispensable à la sidérurgie mais il est évident que sa présence à Bécancour peut constituer un facteur d'une certaine importance dans la décision qu'auront à prendre les directeurs de Sidbec. De toute façon, l'urine d'énergie nucléaire deviendra certainement un nouvel actif pour la région. L'industrie secondaire qui voudra profiter de l'occasion pour pénétrer dans le champ de la technologie nucléaire permettra sans doute au Coeur du Québec de devenir une région de plus en plus productive.

La décision du gouvernement de Québec doit porter les citoyens de la rive nord et de la rive sud à l'optimisme. L'usine nucléaire sera bientôt une réalité. La sidérurgie n'est pas définitivement perdue. Il y a lieu de faire confiance à l'avenir.

Paul-Emile Plouffe

A la conquête de ces marchés

Le monde des affaires est réellement international. Si une guerre peut momentanément restreindre le cadre de ses activités, celles-ci ne tardent point à reprendre vie. Et souvent elles le font avant toute reprise des négociations diplomatiques. Les Etats-Unis nous en fournirent un exemple au lendemain de la première guerre. La Russie communiste demeurait toujours l'ennemi idéologique... mais les échanges commerciaux avaient déjà repris entre les deux grands pays.

Sous la pression de Moscou, les frontières des pays communistes ont tendance à ne s'ouvrir que lentement. Mais le monde des affaires est tenace. Une idéologie hostile ne l'effraie guère. Pratique et instruit par une longue expérience, il ne recule point devant le risque.

Les pays occidentaux, officiellement rattachés à l'idéologie capitaliste, sont tous fortement industrialisés. Chez tous, le marché national ne peut absorber qu'un faible pourcentage de la production. Non seulement manufacturière, mais même agricole. Ces pays très industrialisés dépendent de l'exportation. De là pour eux la nécessité de rechercher les débouchés que représentent les pays plus ou moins rattachés à l'idéologie de gauche et qui s'ouvrent aux produits manufacturés ou agricoles. Le Canada ne vend-il pas actuellement le surplus de son abondante production de céréales à des pays relevant de l'idéologie communiste ? La Russie et la Chine pour citer les plus importants.

L'énorme marché soviétique est de plus en plus exploré par l'industrie du bloc des pays libres. Les industries Fiat et Olivetti ont des représentants à demeure en Russie. La première offre l'auto aux Russes et la seconde toutes espèces de machines pour les affaires. L'Imperial Chemical Industries Ltd de Grande-Bretagne — ce géant de l'industrie chimique — écoule presque dix pour cent de ses produits en Russie. Elle maintient en Russie soviétique un personnel de choix et possédant à fond le russe. Les industries Krupp, dont la défaite de l'Allemagne, n'a pas entraîné la disparition, négocient d'importants contrats avec la Roumanie. Un Japon américanisé cause affaires sur une vaste échelle avec la Chine de Mao.

Les échanges entre l'Est et l'Ouest reprennent: ils attirent, rendent souvent bien, mais sont encore limités. Il y a vingt ans, un monde profondément partagé entre deux idéologies, n'autorisait aucun commerce. C'était immoral. Deux décennies ont suffi à le libérer de ce stigmate. Aussi reprend-il lentement du poids.

Le monde occidental des affaires ne refuse plus de voir et d'entendre les clients des pays communistes. Ce qui retarde la progression de sa campagne pour la conquête ou reconquête de ces marchés, c'est l'hésitation des pouvoirs politiques. Ceux-ci se demandent dans quelle mesure céder aux pressions du monde des affaires et celles du monde de l'industrie.

Certes le grand défenseur de la morale occidentale contre les assauts de l'idéologie communiste demeure-t-il toujours les Etats-Unis. Mais on y note un fléchissement de la résistance. Tout récemment le président Johnson suggérait le même traitement de faveur pour certaines importations, peu importe qu'elles soient en provenance de pays communistes ou non. Cela n'est pas encore fait. Johnson, c'est le pouvoir exécutif, mais il doit recevoir l'appui du pouvoir législatif, qui est le Congrès. Et en ce domaine de l'idéologie, il est difficile d'inciter ce dernier à la tolérance.

Hector Héroux

Fête du Travail ou Fête de la Mort ?

Aucune région du Québec ni même du pays ne célèbre la Fête du Travail aussi intensément que la Mauricie. Celle-ci est envahie par des milliers de visiteurs à cette occasion parce que la Fête du Travail est devenue presque synonyme de classique internationale de canots.

La classique prend chaque année une importance nouvelle. La Tuque, Saint-Roch-de-Mékinac, Les Piles, Grand'Mère, Shawinigan, Trois-Rivières sont tour à tour la scène de manifestations populaires qui se veulent toutes plus éclatantes les unes que les autres afin de rendre un hommage mérité aux hardis canotiers qui se lancent à la conquête de la rivière Saint-Maurice depuis la haute Mauricie jusqu'à l'embouchure du Saint-Laurent, entre la cité de Laviolette et le Cap-de-la-Madeleine.

Un confrère a déjà souligné, au cours de la semaine différents aspects importants de la classique de canots, sa valeur au point de vue de l'industrie touristique et les avantages qu'en retirent des villes qui marquent ses différentes étapes. Ce sur quoi nous voulons surtout insister ici, c'est la nécessité de faire preuve d'une prudence extrême sur la route.

La fin de semaine de la Fête du Travail est classée par le Conseil Canadien de la sécurité routière comme l'une des plus meurtrières. L'an passé, soixante et onze personnes ont perdu la vie sur les routes pendant les heures marquant le dernier congé de la saison des vacances. Cette année, on craint que le nombre de pertes de vie n'atteigne soixante et dix-sept. Souhaitons que ces pronostics soient trop pessimistes. S'il est impossible d'éviter qu'aucune personne ne soit tuée sur les routes du pays, les Mauriciens pourraient au moins s'efforcer d'empêcher la grande faucheuse d'oeuvrer chez nous.

On ne cesse de répéter que la plupart des tragédies routières auraient pu être évitées. C'est possible d'y arriver avec un peu de prévoyance et de courtoisie. Les hasards seront grands en fin de semaine à cause de l'affluence particulière sur nos routes. Il s'agira de redoubler de prudence, de prendre conscience de sa responsabilité et de son état si on s'étourdit un peu trop en célébrant et d'éviter de prendre le volant quand on a pris trop de temps à déposer son verre. Il y va de l'intérêt de chacun de faire en sorte que la Fête du Travail ne soit pas pour lui la Fête de la Mort.

Paul-Emile Plouffe

L'opinion des journaux d'expression anglaise

Sélection de la Presse Canadienne

Le premier séparatiste aux Communes

LE JOURNAL, Edmonton — Il n'y a aucun doute que la dernière réalisation politique de M. Gilles Grégoire suscitera beaucoup de bruit et de mécontentement. Il a en effet été élu président du Ralliement national, parti séparatiste de droite. Il devient donc le premier président d'un parti séparatiste québecois à siéger aux Communes.

Or, il arrive que nous croyons que c'est une excellente chose.

"Je travaillerai de toutes mes forces pour obtenir que le Québec se retire de la Confédération le plus tôt possible", affirme-t-il.

A en juger par les résultats des dernières élections provinciales, ce sentiment séparatiste est partagé par environ huit pour cent de la population de la belle province. La Chambre des Communes est un excellent endroit pour y déléguer un représentant. En dépit de plusieurs années, d'agitation qui ont fait couler beaucoup d'encre, la majorité des Canadiens ne comprennent pas tellement ce qui irrite certains Québecois. C'est là un échec dans les communications qui est de nature à exaspérer les deux camps.

Ce sera également une excellente chose pour les sympathisants séparatistes, groupement très refermé sur lui-même, qu'un de leurs porte-parole soit exposé au principal courant des affaires canadiennes. En dépit de sa grandiloquence, M. Grégoire a assez d'expérience pour savoir qu'il est facile de réclamer la sécession, mais comment s'y prendre pour y parvenir?.

Sidbec serait-il un projet de luxe pour le Québec ?

LE FREE PRESS, London, Ont. — Le projet d'une sidérurgie québecoise vient de bénéficier d'un autre sursis. Le projet semblait voué à un échec récemment quand le président de Sidbec, M. J.-P. Gignac, a présenté un rapport qui ne l'engageait en rien mais qui spécifiait qu'il faudrait encore six mois et des crédits additionnels de $1,500,000 pour terminer l'étude.

Puis, le premier ministre, M. Daniel Johnson a promis que le temps et l'argent nécessaires seront consacrés à l'étude des plans visant à faire en sorte que le minerai de fer du Québec soit raffiné dans cette province.

De tous les projets conçus par le groupe de jeunes technocrates dont l'administration Lesage s'était entourée, celui de Sidbec était sans contredit le plus ambitieux. Le premier ministre Johnson a exprimé le désir de les voir technocrates poursuivre le travail commencé. Le projet Sidbec constituerait un test...

Des considérations politiques tout autant qu'économiques entrent en ligne de compte dans le projet sidérurgique. On prétend qu'une industrie sidérurgique hausserait considérablement la position indépendante de l'industrie au Québec. Si l'acier produit par Sidbec allait coûter plus cher que l'acier fabriqué ailleurs, l'industrie québecoise serait handicapée au lieu d'être avantagée.

Le gouvernement de Québec est tellement sollicité de toutes parts que le problème de trouver un autre quart de milliard de dollars est colossal. Une étude plus approfondie peut démontrer que le projet de Sidbec est dans la catégorie des projets de luxe.

M. Grégoire peut conserver son siège de député

LE STAR, TORONTO — Nous n'apprécions pas certaines des opinions de M. Gilles Grégoire et nous condamnons la politique raciste et séparatiste du Ralliement national dont il vient d'assumre la présidence. Nous estimons cependant qu'il a parfaitement le droit de conserver son siège à la Chambre des communes.

M. Robert Thompson prétend que M. Grégoire a violé son serment d'allégeance à la reine en devenant séparatiste et qu'il devrait démissionner immédiatement de son propre gré ou, s'il refuse, qu'il devrait en être chassé.

Ce n'est pas un argument très convaincant. Le fait de préconiser le statut d'indépendance pour le Québec ne constitue pas en soi une violation du serment d'allégeance. Qui plus est, il y a de nombreux précédents qui viennent renforcer la décision de M. Grégoire de conserver son siège au Parlement.

La Chambre des communes britannique, ce refuge hospitalier pour les dissidents, comptait au cours du dernier siècle des nationalistes irlandais qui ont combattu pour l'indépendance de la verte Erin. Pas plus tard que le mois dernier, un nationaliste du Pays de Galles qui a triomphé lors d'une élection complémentaire, s'est fixé comme objectif politique l'indépendance du Pays de Galles au sein du Commonwealth. Des nationalistes écossais ont également obtenu un siège à Westminster...

L'immigration française au Canada

LEXAMINER, PETERBOROUGH — Les commentateurs québecois ont accueilli avec un mélange de scepticisme et d'approbation les mesures annoncées récemment par le ministre de l'Immigration, M. Jean Marchand, dans le but d'intensifier l'immigration française au Canada. Ils sont d'avis que l'immigration française dépend davantage de l'attitude du Québec et des Canadiens français en général que des initiatives gouvernementales, ce qui nous semble plein de bon sens.

Lannée dernière, 5,225 immigrants français sont venus s'établir au Canada au regard de 8,927 ressortissants allemands, 26,398 Italiens, et 39,857 Britanniques. Les raisons de la proportion peu élevée d'immigrants français sont sans doute nombreuses. Tout dabord, la France est un pays où les sentiments familiaux et nationaux sont très développés et où il n'y a à peu près pas de tradition pour l'immigration, sauf pour les territoires doutre-mer. Qui plus est, jusquà ce que le gouvernement Lesage entreprenne des démarches pour renforcer les liens économiques et culturels avec la France en bien des domaines, il n'y avait que très peu de contacts entre la "vieille" France et la "nouvelle" France. Deux facteurs soulignés par un éditorialiste québecois sont l'indifférence du gouvernement national en ce qui a trait au maintien dun certain équilibre entre les deux principaux groupes ethniques qui ont fondé le Canada et "l'hostilité possive des Canadiens français vis-à-àvis de l'immigration'.

Cest évidemment une excellente chose au point de vue ethnique que de vouloir intensifier l'immigration française au Canada, mais cet objectif se heurte aux obstacles formidables que sont les attitudes adoptées des deux côtés de l'Atlantique, et qui nuiront aux meilleurs efforts dOttawa et de Québec.

La Jeune Chambre se dit scandalisée de l'attitude des "Six" au conseil municipal

A la suite d'une assemblée spéciale de son conseil exécutif, la Jeune Chambre de Trois-Rivières s'élève contre l'attitud de certains échevins apparemment mus par la cupidité, l'égoïsme et l'intérêt personnel.

Se référant à une strophe de leur crédo qui dit que "Servir l'humanité constitue l'oeuvre la plus noble d'une vie', la Jeune Chambre rappelle à ces tristes personnages que servir l'humanité, c'est aussi servir ses parties constituantes, plus particulièrement la cité et qu'il est temps qu'ils apprennent à se dévouer sans espoir de retour, dans le seul intérêt public.

La Jeune Chambre par son conseil exécutif se refuse à croire que ces hommes désirent le bien de la communauté lorsqu'ils bafouent les simples règles de la justice, négligent les intérêts même de la cité, se moquent ouvertement des citoyens qu'ils représentent tout en poussant l'effronterie à se proclamer de bons administrateurs municipaux.

La Jeune Chambre veut aussi rappeler à ces échevins peu scrupuleux qu'il est absolument nécessaire qu'une bonne administration adopte et respecte le principe de la plus basse soumission pour des produits et des services de qualité égale.

La Jeune Chambre se surprend que les "SIX" n'aient eu à cette occasion aucun respect pour l'autorité que détient Me Gérard Dufresne. "Nous pensons que l'autorité du maire représente pour la jeunesse une valeur qu'il faut respecter. Nous comprenons mal que ces échevins se moquent d'une façon si éhontée de l'ordre établi en démocratie.

Le conseil exécutif sympathise avec les bien pensants qui siègent au conseil municipal: "Ils méritent notre encouragement et notre administration. Puissions-nous souhaiter que les éléments nuisibles à une saine administration disparaissent à jamais et nous empruntons ici le mot du Monsieur Plouffe dans un récent éditorial: qu'il vienne le jour où l'inqualifiable conduite de ces patronneux éclatera au grand jour et qu'ils paieront cher pour leur incompétence.

De telles attitudes, ajoute l'exécutif de la Jeune Chambre ont pour conséquences d'éloigner de la vie politique des hommes capables d'administrer la cité d'une façon plus juste et plus désintéressée que le font certains échevins en quête de projets personnels.

Les membres du conseil exécutif de la Jeune Chambre espèrent fortement que la population de Trois-Rivières se souvienne des récents événements lors des prochaines élections afin de confier l'administration municipale à des personnes vraiment compétentes.

Paul VI évoque les temps dramatiques de Célestin V

ROME (AFP) — Célestin V, incarnation de l'esprit de pauvreté, d'humilité et de sacrifice, qui renonce à la tiare en 1294, et Boniface VIII, qui lui succéda et se distingua par son énergie et sa doctrine, ont été associés dans un même hommage par Paul VI au cours de la visite qu'il a fait jeudi après-midi, dans le bas Latium, aux lieux qui gardent le souvenir de ces deux pontifes.

A Fumone, où Celestin V mourut après son abdiction, Paul VI a évoqué les "temps dramatiques" vécus par son saint prédécesseur, et marqués par les luttes avec le pouvoir impérial. Un peu plus tard, à Feretino, où il a vénéré une relique du pontife, il a engagé les fidèles à avoir confiance dans l'Eglise, "mère et maîtresse, qui, a-t-il dit, vous guide et garde en elle les trésors du passé tout en étant animée du désir ardent de faire face aux besoins des temps modernes".

L'autorité pontificale a été réaffirmée par le pape à Anagni la ville où Boniface VIII fut insulté par les envoyés de Philippe IV le Bel. Le Saint-Père a souligné que Boniface VIII avait su défendre la formule qui tient compte des deux pouvoirs l'un spirituel, l'autre temporel, "l'un et l'autre souverains dans leur ordre".

De la cathédrale même où fut lancée l'excommunication de Frédéric Barberousse, qui fut l'auteur d'un schisme Paul VI a lancé un appel à l'unité des chrétiens.

Trop de citoyens n'ont pas encore eu leur part

QUEBEC (PC) — Le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, s'est penché, hier, sur la pauvreté au pays, en prononçant l'homélie de la fête du Travail, en déclarant que "chez-nous, malgré nos immenses ressources naturelles, trop de citoyens n'ont pas encore reçu la part qu'ils ont droit d'espérer".

Le prélat a ensuite souligné que "notre région est l'une de celles qui sont violemment atteintes par toutes les transformations techniques, économiques et sociales que connait notre monde moderne, et nous ne sommes pas sans nous inquiéter des conséquences graves que ces transformations peuvent entraîner dans le domaine moral comme sur le plan matériel".

En citant un document épiscopal, le cardinal Roy a dit que selon le secrétariat des plans spéciaux du bureau du Conseil privé, 23 pour cent des familles canadiennes touchent un revenu de moins de $3,000 par an; plus de un million de canadiens sont insuffisamment instruits pour jouer pleinement leur rôle dans la société alors que 1,300,000 de nos concitoyens souffrent en permanence d'une déficience physique quelconque.

Le primat de l'Eglise canadienne, en admettant que la guerre à la pauvreté semblait en voie de réalisation, a toutefois déploré que "les initiatives dans ce domaine sont encore timides, les réalisations très partielles, l'unanimité loin d'être acquise".

En terminant, le cardinal Maurice Roy s'est dit persuadé que le problème de la pauvreté n'est pas insoluble", même s'il n'est pas toujours facile de trouver les solutions appropriées et encore moins de les appliquer rapidement".

Le séparatisme peut devenir une grave menace

LE CITIZEN, OTTAWA — La décision du député créditiste de Lapointe, M. Gilles Grégoire, d'accepter la présidence du Ralliement national, parti politique séparatiste, devrait faire réfléchir les Canadiens anglais. Elle est un triste résultat de son expérience à Ottawa.

En acceptant la présidence, M. Grégoire a dit que les cinq années qu'il a passées sur la colline du Parlement lui ont démontré "qu'il était inutile de compter sur la compréhension des Anglo-Saxons". Poussant cette constatation jusqu'à sa conclusion logique, il a précisé que son objectif consiste maintenant à obtenir l'indépendance économique et monétaire du Québec et à retirer sa province de la Confédération le plus tôt possible...

Les Canadiens anglais feraient bien de réfléchir aux déclarations de M. Grégoire, tout particulièrement ceux qui vivent dans ces régions du pays comptant un fort élément canadien-français, comme le Nouveau-Brunswick, et l'est de l'Ontario. Le Canada français a des griefs légitimes. Il est prêt à fournir au Canada anglais l'occasion de redresser ses torts. Si les Canadiens français ne peuvent constater de progrès, il y a un danger croissant qu'à l'instar de M. Grégoire, leur patience soit à bout. Alors, le séparatisme pourrait devenir pour le Canada une grave menace.

le nouvelliste

Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE INC. FONDE LE 30 OCTOBRE 1920 - TELEPHONE 374-2501

AGENCES DE PRESSE : Canadian Press, Associated Press, Reuter, Agence France-Presse, Service de Photo fac-similé Presse Canadienne, Presse Associée.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, et de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproductions des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ABONNEMENT PAR POSTE :	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Au Coeur du Québec OU IL N'Y A PAS de camelot	12.00	6.25	3.50	1.25
Au Canada	22.00	13.00	7.00	3.00
En dehors du Canada	35.00	18.00	9.00	5.00

Message du premier magistrat à l'occasion de la fête dutravail

Le maire Gérard Dufresne souhaite que les travailleurs et employeurs collaborent étroitement à régler les difficultés dans le monde du travail

TROIS-RIVIERES (J.G.) — Dans son message aux travailleurs à l'occasion de la Fête du Travail, le premier magistrat de la cité de Trois-Rivières, Son Honneur le maire Gérard Dufresne, "souhaite que les travailleurs et les employeurs collaborent étroitement à régler les difficultés qui pourraient surgir au cours des renouvellements de conventions collectives, ou pendant des négociations amicales."

Il se dit prêt à seconder la persévérance du travailleur et l'initiative de l'employeur tout en s'efforçant de créer un milieu propice au plein épanouissement des ouvriers et à une saine émulation des patrons. "C'est là, dit-il, le vrai rôle et le devoir de l'autorité municipale."

Voici d'ailleurs le texte de sa déclaration:

"A l'occasion de la Fête du Travail de 1966, il me fait plaisir, à titre de maire de la ville de Trois-Rivières, de souhaiter à tous les citoyens et travailleurs trifluviens la prospérité dans la liberté et la satisfaction du devoir bien accompli. A mes voeux, j'associe ceux de mes collègues du conseil de ville.

Cette fête concerne tous ceux qui, par leur activité, quotidienne, contribuent à l'édification et à l'épanouissement de toute la société. Je souhaite notamment que les travailleurs et les employeurs collaborent étroitement à régler les difficultés qui surgissent inévitablement dans un régime démocratique comme le nôtre. Par notre travail et nos initiatives, nous participons tous à la construction d'une société dont nous sommes responsables, chacun dans notre sphère.

Je souhaite donc que les travailleurs et les employeurs collaborent étroitement à régler les difficultés qui pourraient surgir au cours des renouvellements de conventions collectives, ou pendant des négociations amicales. Pour ma part, je me ferai un devoir de seconder la persévérance du travailleur et l'initiative de l'employeur. Je m'efforcerai de créer un milieu propice au plein épanouissement des ouvriers et à une saine émulation des patrons. C'est là le vrai rôle et le devoir de l'autorité municipale.

En cette Fête du Travail, je veux avoir une pensée toute spéciale pour les employés municipaux, que je veux assurer de mon étroite collaboration et de mon dévouement le plus entier.

Gérard Dufresne,
Notaire,
Maire de Trois-Rivières.

Dans les écoles de la Régionale

Huit congés mobiles pour l'année académique 1966-67

TROIS-RIVIERES (J.N.) — Le directeur général des études à la Commission scolaire régionale des Vieilles Forges, M. Robert Lemieux, a rendu publiques les dates des congés mobiles pour la prochaine année académique dans les écoles sous la juridiction de la Régionale.

Ces congés mobiles, au nombre de huit, s'ajoutent aux congés fixes choisis par le ministère de l'Education qui coincident à la même date dans toutes les écoles de la province de Québec.

Voici les dates proposées aux commissaires par M. Lemieux et adoptées par ceux-ci: le 31 octobre et le 1er novembre, fêtes de la Toussaint, le 8 décembre, Immaculée Conception, les 4, 5, 6 janvier, afin de prolonger les vacances jusqu'après la fête des Rois, et les 4 et 5 mai, fête de l'Ascension et le vendredi qui suit afin de faire bénéficier les élèves et les enseignants d'une longue fin de semaine.

L'ingénieur Jean-Denis Provencher au club Richelieu

Notre ville sera une des cités les mieux éclairées au pays dans quelques années grâce à la compréhension du conseil

TROIS-RIVIERES (J.G.) — L'ingénieur-conseil Jean-Denis Provencher, a déclaré, hier, devant les membres du club Richelieu de Trois-Rivières, que "grâce à la compréhension et l'appui des autorités municipales la cité de Trois-Rivières sera, dici quelques années, parmi les villes les mieux éclairées au pays. Il a notamment souligné que les pourparlers que la cité a entrepris avec l'Hydro-Québec mèneront à la réalisation d'un éclairage dans le centre-ville qui sera exemplaire pour tout le Canada.

S'adressant à ses collègues du club Richelieu, ce jeune ingénieur spécialisé en éclairage a souligné les nombreux avantages d'un éclairage adéquat sur nos autoroutes, sur les voies de circulation secondaires des cités et villes.

Soulignant que la route demeure la grande faucheuse de vies humaines, l'ingénieur Provencher a démontré cette affirmation par des chiffres, citant entre autres que les accidents d'automobiles aux Etats-Unis et au Canada ont fait en moins de trois ans, plus de victimes que les deux explosions atomiques de la dernière grande guerre sur le Japon.

Une des raisons... l'éclairage

"Nous savons que le tiers des accidents arrivent le soir déclara l'ingénieur Provencher, alors quil y a quatre fois moins d'automobiles en circulation que durant le jour. L'on sait également que 50 pour cent des accidents mortels se produisent le soir. "On peut attribuer ces accidents à l'alcool, à d'autres facteurs, "mais il est prouvé que le manque d'éclairage est le facteur dominant".

C'est ainsi que des expertises faites aux Etats-Unis ont démontré que seulement 7 pour cent des routes et rues possèdent un minimum d'éclairage conforme aux standards établis. Au Canada, moins de 3 pour cent.

Des travaux de rénovation d'éclairage entrepris dans certains grands centres américains ont permis de démontrer qu'après six années d'études poussées, à Kansas City, les accidents mortels avaient diminué d'environ 40 pour cent après que seulement 47 pour cent du réseau déclairage de la cité avait été rénové.

C'est donc dire, comme le soulignait M. Provencher, qu'avec un système d'éclairage adéquat sur nos voies rapides et dans nos rues, il aurait été possible, l'an dernier, d'épargner 1,000 victimes de la route au Canada et 10,000 aux Etats-Unis.

Diminution du crime

Une meilleure illumination des rues a également pour effet de diminuer le crime et la délinquence juvénile. A New York où s'exécute depuis quelques années un vaste programme de réillumination des rues, on a constaté une diminution de 49 pour cent dans le crime et les actes de violence. Dans d'autres petites villes, soulignait le conférencier, les résultats sont plus frappants puisque la diminution du crime va jusqua 90 pour cent. "Un espace non éclairé est un espace coûteux, - déclara l'ingénieur Provencher, si nous prenons en considération des services de police, le nettoyage et la protection contre le feu. Les effets sur la diminution de la délinquence juvénile dû à un bon système déclairage sont incalculables'.

Trois-Rivières

L'ingénieur Provencher a finalement cité la ville de Trois-Rivières comme un exemple dans ce domaine. Le secteur Saint-Jean-Baptiste de la Salle fut reconnu, au Canada, comme aux Etatats-Unis comme un des plus beaux projets d'éclairage dans un secteur domiciliaire. "La cité a plusieurs projets d'éclairage en perpective, a déclaré M. Provencher, entre autres celui du Centre ville qui entre dans le cadre de la rénovation urbaine de ce secteur. Il reste beaucoup à faire mais grâce à la compréhension et à l'appui de nos autorités municipales, nous pouvons être assurés que notre ville d'ici quelques années sera parmi les villes les mieux éclairées au pays".

Le Kiwanis prépare sa campagne annuelle de la pomme

TROIS-RIVIERES (T.M.) — Le club Kiwanis de Trois-Rivières a terminé, lundi, l'élaboration de sa campagne annuelle des "noms spéciaux", qui sera officiellement lancée, lundi prochain, le 5 septembre et ne durera qu'une semaine.

La campagne des noms spéciaux est, avec celle de la pomme, la plus grosse source de revenus du club, qui estime cette année à près de $16,100, les capitaux dont il aura besoin pour conduire à bien les activités prévues à son programme.

Cette campagne, animée cette année par M. Léon Barakett, sera conduite en un temps record, parce que, estime-t-on, les campagnes de souscription trop prolongées risquent de s'éterniser et de ne pas atteindre leurs objectifs.

Une innovation a notamment été prévue en vue de stimuler la sollicitation. C'est ainsi que les responsables du bulletin de liaison du club ont pris des dispositions spéciales pour publier une édition journalière relative aux progrès de la campagne.

La ligue rurale de ab seball incorporée

Trois-Rivières (J.N.) — Le lieutenant-gouverneur de la province, l'Honorable Hugues Lapointe a accordé des lettres patentes à trois trifluviens afin de former en corporation la Ligue rurale Albert Gaucher.

Les trois trifluviens ainsi incorporés sont: MM. Jules Lafrance, domicilié au 1135, rue de l'Evêque, Fernand Ferron et son épouse, ces derniers demeurant à 116, rue Saint-Roch.

L'abbé A. Pagé fera un séjour d'étude à Rome

Berthierville (M.B.) — L'abbé Alain Pagé, fils de M. et Mme Edouard Pagé, s'est embarqué, mardi, à destination de Rome. Il est le benjamin des prêtres du diocèse.

Au cours des deux prochaines années, l'abbé Pagé fera un séjour d'étude, lesquelles le conduiront au doctorat en théologie.

Combattez la FAIBLESSE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 3-99

COURS PAR CORRESPONDANCE
PROGRAMME ET DIPLOME OFFICIELS DU MINISTERE DE L'EDUCATION

No. 1 — 6e et 7e ANNEES
No. 2 — 8e et 9e GENERALES
No. 3 — 10e GENERALE
No. 4 — 11e GENERALE
No. 5 — 8e et 9e SCIENTIFIQUES
No. 6 — 10e SCIENTIFIQUE
No. 7 — 11e SCIENTIFIQUE
No. 8 — Comptabilité élémentaire
No. 9 — Comptabilité intermédiaire
No. 10 — Secrétariat cours — Jour — Soir — Corr.

COLLEGE MONTPELLIER INC. Inf. 728-5087
1965 est, BELANGER — suite 304 MTL. 35

Je suis intéressé au cours No .....
Nom ..... Age .....
Adresse ..... Tél.: .....
Ville ..... Dernier diplôme .....
L.N. 3-9-66

LIMONADE ASEPTA EMBELLIT par l'éclat du teint
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

ENFIN A TROIS-RIVIERES
L'anglais rendu facile... et pas du tout gênant, grâce au nouveau laboratoire de langues

MODERN ENGLISH SCHOOL

1581, ROYALE TROIS-RIVIERES TEL.: 378-1123

Ce nouveau laboratoire est "universel" et produit les méthodes "AUDIO-VISUELLES" et "AUDIO-VOCALES"

Quelles que soient vos connaissances en anglais, nous avons un cours pour vous. Même si Modern English School est équipée maintenant d'un laboratoire de langues, lequel devrait sensiblement augmenter le prix du cours, la direction de l'école a jugé bon de l'offrir au même bas prix habituel pour l'année qui vient soit : Pour un terme complet.

FRAIS D'INSCRIPTION COMPRIS
LIVRES D'EXPLICATIONS COMPRIS
LABORATOIRE COMPRIS
DIPLOME A LA FIN DU COURS COMPRIS

PRIX INCROYABLEMENT BAS: $60.00

(POUVANT SE PAYER PAR VERSEMENTS)
Venez visiter l'école et passer un test gratuit.
AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART.

La grande semaine d'inscription débute lundi prochain pour se terminer samedi le 10 septembre.

Les bureaux sont ouverts de 10 hres a.m. à 9 hres p.m. sans interruption.

Les cours débutent lundi le 12 septembre

NE TARDEZ PAS A VOUS INSCRIRE

Ecoutez au Canal 13

NORMAND BEAUDOIN

candidat
progressiste-conservateur
dans
NICOLET - YAMASKA

Heures des émissions à CKTM-TV (13)

MARDI, 6 SEPTEMBRE
7 hres 50 P.M. à 8 hres P.M.

VENDREDI, 9 SEPTEMBRE
1 heure P.M. à 1 h. 15 P.M.

MARDI, 13 SEPTEMBRE
7 hres 50 à 8 hres P.M.

VENDREDI, 16 SEPTEMBRE
1 hre P.M. à 1 h. 15 P.M.

PROCHAINES ASSEMBLEES

11 SEPTEMBRE A 2 HEURES — ST-GUILLAUME
11 SEPTEMBRE 8 HEURES P.M. — GENTILLY

18 SEPTEMBRE, 2 HRES P.M. PIERREVILLE
18 SEPTEMBRE, 8 HRES P.M. NICOLET

NORMAND BEAUDOIN EST L'HOMME QU'IL NOUS FAUT LE 19 SEPTEMBRE

Annonce autorisée par M. Fournier, agent officiel Daveluyville.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

Le gouvernement est prêt à acheter les Iles de Sorel

SOREL (L.B.) — Le ministre provincial du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, et le député de Richelieu, M. Maurice Martel, ont tous deux insisté sur l'importance d'obtenir la collaboration des propriétaires des Iles de Sorel, pour permettre au gouvernement provincial de réaliser dans ce site touristique naturel et pittoresque un parc provincial pour chasseurs, pêcheurs, campeurs, et pour les pique-niques.

"Il serait déplorable et regrettable pour toute la région, que la spéculation exagérée intervienne dans la vente des îles, ce qui empêcherait la réalisation de ce projet", a dit M. Loubier. Il s'agit de l'argent du public et le gouvernement ne peut investir des sommes qui nous paraîtraient déraisonnables pour une telle réalisation".

Le gouvernement provincial, a dit le ministre du Tourisme, est prêt à mettre toute son expérience pour la réalisation de projets raisonnables. Il a précisé qu'il entend faire préparer un plan directeur pour l'ensemble des Iles de Sorel, pour ensuite réaliser le projet, étape par étape, de manière à faire ressortir les richesses naturelles de cette région.

$75,000

M. Loubier a annoncé que le gouvernement avait voté un montant de $75,000 pour le réaménagement de la Baie Lavallière, afin de rendre cette baie marécageuse et lui redonner son caractère de paradis des oiseaux aquatiques et migrateurs. Les travaux sont déjà en cours.

Soulignons que la Baie Lavallière avait été drainée il y a quelques années, à la demande des cultivateurs de la région, ce qui a eu pour effet d'éloigner les canards sauvages et de priver ainsi des milliers de chasseurs de leur gibier préféré. Ce drainage a également eu des mauvais effets sur la pêche dans cette région.

Deux ou trois îles

M. Loubier a précisé que le gouvernement était prêt à acquérir deux ou trois îles, dès cette année, à condition que les propriétaires de ces îles demandent des prix raisonnables.

"Nous sommes prêts, a ajouté M. Loubier, à signer des options immédiatement et à procéder à l'achat d'ici un mois de manière à ce qu'une partie de l'aménagement soit terminée au cours de l'Expo 1967.

M. Loubier a également souligné que l'industrie touristique se classe actuellement au troisième rang dans la province de Québec avec des revenus annuels de $4 millions. Elle fournit du travail à 150,000 personnes. Il faut que les Québecois prennent conscience de l'importance de ces richesses touristiques. Il en est de même pour les Sorelois, a ajouté M. Loubier. Les Iles de Sorel représentent un potentiel riche en attrait touristique. Le gouvernement est prêt à le développer; la parole est maintenant aux propriétaires de ces îles, a dit en terminant M. Loubier.

Le ministre du Tourisme a fait ces déclarations, jeudi soir, lors d'une gibelotte servie par Napoléon Beauchemin, à Sainte-Anne de Sorel, lors d'une réception donnée par le conseil municipal de Sorel.

Outre le ministre Loubier et le député Martel, on remarquait la présence du sous-ministre du Tourisme, M. Arthur Labrie, du député d'Yamaska, M. Paul Shooner de Pierreville, de plupièces d'artisanat comme cadeau-souvenir.

Un programme des plus variés pour la Fête du Travail

BERTHIERVILLE (M.B.) — Depuis plusieurs années, la Jeune Chambre met au point un programme varié pour la Fête du Travail, et cela est maintenant devenu une tradition.

Cette année encore, trois jours seront consacrés à des manifestations qui sauront intéresser toutes les classes de la société, jeunes comme vieux.

Les célébrations débuteront samedi soir, à 8 heures 30 par une soirée de danse à go-go mettant en vedette les Goldfingers, au Centre Paroissial, rue Montcalm.

Le lendemain après-midi, à compter de deux heures, le départ d'une course de canots aura lieu face à l'église de Lavaltrie et l'arrivée des concurrents se fera à Berthierville, en face de l'église paroissiale.

Une bourse de $250 sera remise aux premiers canots par M. Fernand Roy, plus 4 trophées Molson aux deux premiers arrivés.

Dimanche soir, à 11h.45, sera présenté un grand spectacle de nuit au Centre paroissial. Les vedettes en seront: Jenny Rock, les 5 Mercenaires, le Grand Henry (magicien), et autres.

Le jour même de la Fête du Travail, les manifestations prendront toute leur ampleur. Elles débuteront à 11 heures par une messe en plein air, au parc municipal. A deux heures, le défilé de la Fête du Travail se mettra en branle et à 4 heures, il y aura un spectacle de variétés.

Un souper champêtre aura lieu au parc municipal, à 6 heures alors qu'à 7 heures, des corps de Majorettes présenteront un spectacle sur la Place du Marché.

Enfin, à 9 heures, il y aura danse publique au son d'un orchestre, sur la Place du Marché.

Les corps de Majorettes invités sont ceux des Ménestrelles de Berthierville, Les Laurentines de Montréal-Nord, Les Sénateurs de Joliette et les Marquises d'Auteuil, les Métropolitaines de Québec et les Empereurs de St-Léonard.

MM. Rivard et Goulet au congrès provincial

LA TUQUE (R.L.) — Le président de la Chambre de Commerce de La Tuque, le docteur Paul-L. Rivard, également premier vice-président régional de même que M. Marcel Goulet, vice-président du mouvement de La Tuque, prendront part au cours de la fin de semaine du 15, 16 et 17 septembre prochain au congrès annuel de la Chambre de Commerce de la province.

Ce congrès se tiendra à Québec. Le thème principal du congrès est "l'homme d'affaires et l'état". Parmi les conférenciers invités à ce congrès, on remarque le premier ministre de la province de Québec, l'hon. Daniel Johnson et son excellence Stig Engfeldt, consul général de Suède au Canada.

Le premier ministre de la province en sera à l'une de ses premières apparitions publiques depuis son avènement à la direction du gouvernement de la province. Pour sa part le consul général de Suède au Canada traitera des relations entre l'homme d'affaires et l'état dans son pays ainsi que de la loi ouvrière suédoise de 1927, laquelle, on le sait, contribue grandement à maintenir la paix industrielle dans ce pays.

Quatre hommes-grenouilles recherchent les noyées

LA TUQUE (R.L.) — Un groupe de quatre hommes-grenouilles ont été mobilisés au cours de la journée d'hier dans le but de retrouver les corps de Mme Napoléon Potvin et Mlle Armande Girard qui se sont noyées au cours de la semaine dernière à la rivière Trenche, située à quelque 50 milles de La Tuque.

On sait qu'au cours de la journée de mercredi le groupe de chercheurs de la Consolidated Paper et de l'Association protectrice des forêts sous la direction de l'agent Guillemette Alarie du bureau de la police provinciale de La Tuque, ont pu retracer les corps de MM. Napoléon et Antonio Potvin de même que celui de Mlle Elise Potvin.

On prétend que la venue des quatre hommes grenouilles permettra de retrouver rapidement les deux derniers disparus. Cette tragédie est survenue comme l'on sait, alors que le groupe originaire de Jonquière, s'apprêtait à traverser la rivière Trenche.

M. Laval Cliche gravement blessé quand son auto heurte un arbre

LANORAIE (M.B.) — Un Montréalais, M. Laval Cliche, a été grièvement blessé dans la nuit de vendredi, alors que son véhicule a heurté violemment un arbre en bordure de la route No 2.

Il a été transporté dans un hôpital de la Métropole où son état est considéré comme critique.

Ce sont les agents Réjean Bernard et Charles Hamelin qui ont fait les constatations d'usage.

Chalet incendié

Un chalet, situé à 8 avenue Champagne, et appartenant à M. Viateur Perreault, de la rue Duruisseau, Ste-Rose de Laval, a été lourdement endommagé par le feu.

Heureusement, personne ne se trouvait à l'intérieur, lors du passage de l'élément destructeur.

Une enquête a été ouverte par la Sûreté provinciale, de Berthierville, à ce sujet, afin de connaître l'origine ou les causes de cet incendie.

Clôture des activités de l'O.T.J. à Ste-Thècle

STE-THECLE (DNC) — L'Oeuvre des Terrains de jeux a clôturé, ces jours derniers ses activités pour la saison.

Six moniteurs et monitrices: Mlles Odette Groleau, Gaétane Cloutier, Nicole Veillette, MM. Michel Marchand, Roger Naud et André Ebacher se sont donné la main pour faire passer des vacances agréables et enrichissantes aux jeunes, dans une atmosphère de joie et de camaraderie.

Les responsables des jeunes otéjistes avaient à développer le thème "Jo et Zette au Japon."

Ce thème général a servi d'inspiration au programme de la saison.

Six semaines vécues dans la fraternité ont permis de développer plusieurs aspects de leur personnalité.

La première semaine fut celle de l'accueil, la deuxième semaine, celle d l'embellissement, la troisième, celle du patriotisme, la quatrième, celle de la culture, la cinquième celle de la fraternité.

Enfin, la sixième semaine fut celle de la santé, de la clôture de la saison. Plusieurs activités intéressantes s'y sont déroulées. Il y eut compétition d'athlétisme, défilé dans les rues du village avec costumes japonais et chars appropriés.

Il y a eu également la signature du livre d'or à l'hôtel de ville par la mairesse, le maire de l'OTJ et les moniteurs. A ce dernier endroit, ils furent accueillis par le maire Alcide Groleau.

Dernier concert de l'Harmonie

LOUISEVILLE (M.B.) — L'Harmonie de Louiseville, dirigée par M. Arthur Doyon, présentera son dernier concert de la saison jeudi soir, le 8 septembre au kiosque municipal, à l'arrière de l'église.

Cette fanfare, dont la fondation remonte à 1945, a toujours été dirigée par M. Doyon qui consacre une grande partie de ses temps libres à améliorer le rendement de cet ensemble et à initier les nouveaux membres aux connaissances musicales.

Amélioration près de la rivière

LOUISEVILLE (M.B.) — La plantation de pilotis, en bordure nord-est de la petite Rivière-du-Loup, constitue un avantage marqué pour l'automobiliste qui circule dans ce secteur.

En plus de faire un quai en pierre, la rue a été sensiblement élargie, entre Ste-Marie et Avenue St-Laurent.

De plus, ces travaux permettront la stabilité de la berge, tout en évitant de désastreux éboulis. C'est précisément à cause d'un important éboulis, que la ville avait demandé au gouvernement provincial, qui avait accepté, de faire ces travaux.

MANUFACTURES LTÉE. La Salle FACTORIES LTD.

OUVERT LUNDI TOUTE LA JOURNEE

FÊTE du TRAVAIL

ECONOMISEZ SUR LES ARTICLES SCOLAIRES ET SUR LES VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE

VENTE

SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

SAC JUNIOR POUR GARCONS et FILLES

Fabriqué de "Survlon" qui ressemble au cuir et dure tout autant. Le modèle pour filles est muni d'une poignée moulée, d'une serrure et d'une courroie. Le modèle pour garçons est muni d'une serrure et de courroies.

Val. $1.98

1.58

SACS SENIOR POUR GARCONS et FILLES

Fabriqué de cuir pressé. Très grand format. Modèle pour filles avec robuste courroie et 2 serrures à 3 positions — modèle pour garçons avec courroie et serrure à 3 positions.

Val. $3.49

2.44

ENSEMBLE PUPITRE ET CHAISE

Solidement construit de merisier solide, fini naturel. Pattes acier tubulaire chromé. Le dessus se lève et vous réserve un espace pour placer livres, cahiers, etc. Chaise assortie merisier naturel et pattes acier tubulaire chromé.

Val. $16.95

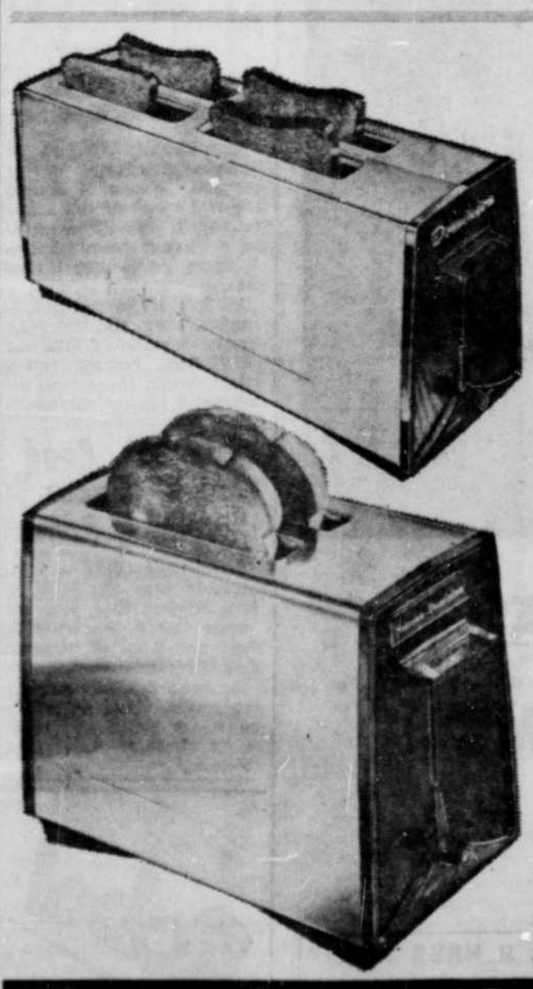
11.87

SERVIETTE 17" ENDUIT NYLON

Serviette doublée de véritable cuir. Coins métalliques. Deux diviseurs, poignée de polyéthylène moulée incassable. Structure acier recouverte de simili-cuir Calco. Serrure 3 positions.

Val. $7.95

4.87



SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

2 GRANDS SPECIAUX EN GRILLE-PAIN "S-D"

"Samson-Dominion" Modèle 1144 Val. $26.95

15.88

Grille-pain électrique automatique à 4 tranches. Un superbe modèle fini chrome étincelant et Bakelite noir. Il grille les rôties exactement comme vous les désirez. Profitez de l'aubaine sans tarder.

"Samson-Dominion" Modèle 1122 Val. $15.95

10.63

Grille-pain électrique automatique à 2 tranches. Même qualité et même fini que le précédent. Juste ce qu'il faut pour les déjeuners "Retour en Classe" ou pour remplacer votre grille-pain démodé.

SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

LA NOUVELLE BOTTE GO-GO ET SAC ASSORTI

Pour dames pointures 5 à 10. Solide tissu à motif pied-de-poule en combinaisons de couleurs rouille/blanc ou noir/blanc. Empeigne cuir, semelles durables, fermeture à glissière à l'arrière avec anneau.

8.99

SAC A MAIN ASSORTI 6.99

MANUFACTURES LTÉE. La Salle FACTORIES LTD.

RUE ROYALE AU ROND-POINT PRES DU PARC PIE XII

HEURES D'AFFAIRES : Lundi, mardi, mercredi, samedi : 9 hres a.m. à 6 hres p.m. Jeudi et vendredi : 9 hres a.m. à 9 h. 30 p.m.

MANUFACTURES LTÉE.
La Salle
FACTORIES LTD.

FÊTE du TRAVAIL VENTE

OUVERTS LUNDI, TOUTE LA JOURNEE

SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

De tout nouveaux modèles et une confection soignée pour les jeunes

ATTRAYANTS COUPE-VENT

1.27

GARÇONNETS 4 à 6x — Madras rayonne renforcé de nylon. Tricot au collet, à la taille et aux poignets. Solide glissière et doublure Kasha de coton. Lavable. Quadrilles madras variés.

CHANDAIL BRODE A LA MAIN

BAMBINES 4 à 6x — Entièrement diminué, tricot acrylic, modèle à manches longues en rouge, or, bleu ou marine. **2.97**

SLIM SEMI - BOXER pour bambines 3 à 6x. Coton fini daim en couleurs et motifs variés. **77¢**

SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

CHANDAILS ORIGINAUX POUR DAMES

Vous en aimerez le fini soyeux, la texture et les couleurs. Blanc, rose, bleu, beige, noir. Tailles: 34 à 42. **3.44**

A GAUCHE: - Modèle sans manches à col roulé et glissière au dos. Filés 100% acrylic. **4.88**

A DROITE: - Chandail à manches longues fait de filés 100% acrylic. Collet simili roulé. Tricot entièrement diminué.

SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

JUMPERS TOUT LAINE A DEVANT CROISE POUR DAMES

Modèle à taille surbaissée

Attrayant motif à chevrons et tissu gris tout laine. 10 à 18. **5.88**

SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

COUPE-VENT POUR PAPA et FISTON

FISTON...

Veste de tricot de Nylon laminé doublé de Kasha. Forte glissière et tricot aux poignets, taille et collet, en contraste. Choix de noir, bleu sarcelle, olive ou brun. Tailles: 8 à 16.

2.33

PAPA...

Tricot de Nylon laminé en mique. Tricot contrastant au noir ou fusain. Prix économique. Col, à la taille et aux poignets. Poches en biais et solide glissière. Tailles: P.M.G. et Ex. G.

$4

Solides et durables pantalons pour garçons

Tissu Nylon/Viscose, jambe amenuisée et bande de taille extension. Lavables à la main. Gris moyen et fusain. Tailles: 8 à 16.

SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

3.19

Chemises Sport à manches longues

1.17

GARÇONS 8 à 12 — Excellents tissus 100% coton en un choix de motifs et de couleurs saisonnières. Deux modèles : a) Fermeture à boutons — b) Type polo à languette.

SPÉCIAL JOUR DE FÊTE

PANTALON TYPE WESTERN QUE VOUS AIMEREZ PORTER

4.97

Un coton de bonne qualité, denim au fini velouté converti en un beau pantalon type Western. Fermeture à glissière et bouton - pression. 2 poches Western. Tailles: 8 à 16. Nuances automnales.

UTILISEZ NOTRE PLAN "MISE DE COTE"

MANUFACTURES LTÉE.
La Salle
FACTORIES LTD.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

17 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

TROIS-RIVIÈRES **RUE ROYALE** PRÈS DU PARC PIE XII AU ROND-POINT

HEURES D'AFFAIRES: lundi, mardi, mercredi, samedi: 9h. a.m. à 6h. p.m.
jeudi et vendredi: 9h. a.m. à 9.30 p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA

OLEG CASSINI parle aux élégantes

Les femmes, le croiriez-vous, sont peu aimables entre elles

Cela ne me surprend pas quand je vois une femme manquer de politesse envers une autre femme. Cela ne me surprend pas parce que j'en suis venu à m'y attendre, ce qui fait que cela me fait réfléchir sur la nature humaine. Par exemple:

Pourquoi des jeunes femmes vigoureuses ne donnent que rarement leur siège à une femme visiblement enceinte? Pourquoi se pousseraient-elles des coudes avec plaisir à un comptoir de soldes, d'une manière qui exciterait la pitié de l'homme le plus fruste? Pourquoi blesseraient-elles carrément une femme pour attirer l'attention d'un homme qui leur plaît?

Une explication, c'est que la politesse, comme valeur, est à son déclin, ce qui fait que, naturellement, l'expression personnelle, qui est parfois son opposée, devient une valeur importante.

L'exaltation de soi-même — que ce soit au moyen de vêtements individuels ou au moyen du yoga contemplatif, augmente depuis plusieurs années.

Le degré où on la porte, et les motifs qui l'inspirent déterminent si c'est vraiment une saine expression de soi-même ou un excès d'amour-propre obsessionnel.

Un des simples faits de la vie est que les hommes travaillent pour gagner leur subsistance et généralement ils travaillent assez fort pour que cela leur laisse peu de temps pour des frivolités comme la contemplation intérieure d'eux-mêmes.

Donc, bien qu'ils peuvent vraiment en venir aux mêmes conclusions que la femme (ce dont je doute) ils n'ont pas le temps de s'en préoccuper. Les femmes, d'autre part, ont précisément le temps pour la contemplation d'elles-mêmes. Elles ont le temps de se dire qu'elles ne font que s'exprimer ainsi que d'exprimer leurs besoins intérieurs, quand en fait elles jettent au vent les règles normales et civiles pour s'accorder des licences personnelles.

La civilité, ou la politesse, est une valeur éminente de la civilisation comme tous les étymologistes pourraient vous l'expliquer. Presque par définition, la civilité vous entraîne dans une relation avec un autre, que ce soit de façon superficielle et passagère. Cela vous oblige à considérer leurs sentiments quand vous exprimez les vôtres. Cela paraît simple, et, aux époques passées, cela n'était pas seulement simple mais était devenu une seconde nature, une partie de votre éducation et de votre point de vue sur la vie.

Mais pas de nos jours. Les mères peuvent bien l'enseigner, mais les filles ne les entendent pas. Au contraire, elles sont parfaitement consentantes d'éloigner toutes celles qui ne sont pas dans leur groupe. Le groupe, naturellement, tend à vivre selon ses propres règles et son code propre (qui habituellement se prévaut de très peu de ce qui passe généralement comme une conduite courtoise). Nous ne pouvons pas dire que nous avons une génération de vipères, mais nous avons un grand nombre d'adolescentes qui considèrent la politesse comme de l'obséquiosité et de la poltronnerie.

Il y a une grande distance entre le sous-sol aux aubaines du lundi matin et la société des salons, et cette dernière peut être aussi étrangère à notre vie que l'était l'autre, mais il y a place partout pour la politesse, pour l'art délicat de la plaisanterie et du service à rendre, pour l'intérêt modéré envers les sentiments des autres et leur bien-être, pour un minimum de considération ou de pensée pour quelqu'un d'autre. C'est une grande partie de notre rôle d'humain, et de celui d'être femme.

Au miroir de la mode

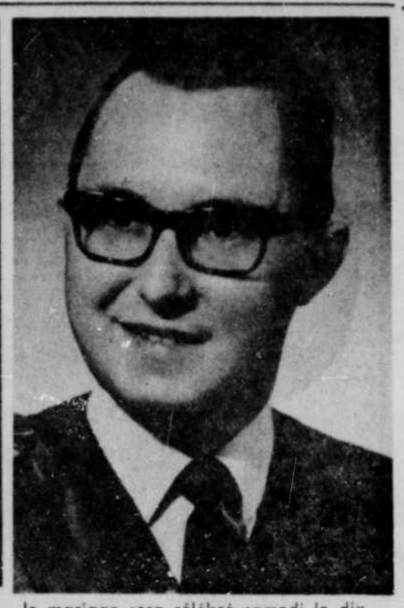
Le vison, toujours convoité et qui règne depuis longtemps, prend une nouvelle allure désinvolte. La confection, genre couturier, a eu beaucoup de résonance dans le domaine de la fourrure, l'an dernier, alors que plusieurs variétés ont été montrées dans des robes et des jupes du genre couturier, ou des robes-manteaux travaillées de façon compliquée. Cela étant accompli, il reste à la fourrure à rejeter les dernières restrictions, et maintenant c'est fait. Vous pouvez vous attendre à voir des visons travaillés en chevrons en noir et blanc ou beige, des losanges, des zig-zag, virtuellement tous les motifs qu'on peut réaliser en cousant ensemble des peaux de diverses couleurs. Ce qui fait que le vison, tout en ne devenant pas meilleur marché, devient sûrement plus jeune, plus sportif et plus varié. Après tout, si on peut faire n'importe quoi avec le lapin, cela ne pouvait prendre qu'un peu de temps pour que le sobre monde du vison succombe à la mode. La frontière suivante: le chinchilla?

Un conseil à propos

Vous savez que vous ne passerez pas tout l'hiver à vous décider entre garder les mains glacées ou porter des gants ou des moufles énormes. Il y a un moyen d'avoir chaud et d'être chic en même temps. C'est un moyen ancien mais efficace, et cela s'appelle un manchon. Vous vous souvenez de celui de votre mère? Les gens n'étaient pas si bêtes à cette époque éloignée, et quelques-unes d'entre vous ne sont pas si bêtes non plus aujourd'hui. Chaque année, je vois quelques manchons élégants portés par des dames bien vêtues, et je me demande pourquoi il y en a si peu.

Le truc, naturellement, est d'utiliser de la bonne fourrure et que le manchon soit bien fait. Aujourd'hui vous pouvez choisir parmi des fourrures teintes dont vous n'avez pas besoin de connaître l'origine, ou vous pouvez vous reposer sur des fourrures standard, celles des anciens manchons, comme l'agneau ou le vison. Toute fourrure conviendra pourvu qu'elle ait l'air moderne. C'est bien de ressembler à Ninotchka, mais que votre manchon ne ressemble pas à celui de Ninotchka.

MLLE CHANTAL GAGNON I.L., fille de M. et Mme Armand Gagnon, de la paroisse Sainte-Foy, et M. Jean-Guy Hamel, B.Sc. com., fils de M. et Mme Georges-Henri Hamel, de Trois-Rivières, dont le mariage sera célébré samedi le dix-sept septembre en l'église Notre-Dame-de-Foy, Québec, dans la stricte intimité. La réception aura lieu au Château Bonne-Entente.



MLLE COLETTE DUPONT (I.I.), fille de M. et Mme Hormidas Dupont, décédés, de Shawinigan, et Me Gaspard Côté, avocat, fils de M. Omer Côté, décédé, et de Mme Côté, de Montréal, dont le mariage sera célébré le 24 septembre, à midi, à l'église Saint-Jean-Baptiste de Grand-Mère.

MLLE JOHANE TOUSIGNANT, g.m.l., fille de M. Richard Tousignant, décédé, et de Mme Tousignant, du Lac-a-la-Tortue, et M. Réal-A. Fortier, t.d., fils de M. et Mme Albert Fortier, de Laval, Québec, uniront leur destinée, samedi le 24 septembre 1966, à quatre heures, à l'église Saint-Théophile du Lac-à-la-Tortue.

MLLE JEANNE POTHIER, fille de M. et Mme Philippe Pothier, de Baie-Jolie, et M. André St-Pierre, fils de M. et Mme Fernand St-Pierre, de Trois-Rivières-Ouest, dont le mariage sera célébré le dix-sept septembre, à onze heures, en l'église Notre-Dame de la Visitation de la Pointe-du-Lac.

Sensualité

le courrier de Mamie

Demande:- Je suis un jeune homme de dix-sept ans. Voici mon problème. Dans tous les courriers, sur les journaux, on voit souvent des jeunes filles qui écrivent disant qu'elles "cèdent" ou ne "cèdent" pas aux caprices des garçons. Pourquoi les manifestations sensuelles sont-elles considérées comme essentiellement masculines? Les jeunes filles n'auraient-elles pas de sensualité? Ou si elles en ont, comment se fait-il qu'elles ne désirent pas autant que les garçons les caresses, baisers... voire même les autres manifestations de la sensualité?

INTRIGUE.

Réponse:- En premier lieu, permettez-moi de vous remercier pour votre louangeuse appréciation de ce courrier.

Venons ensuite à votre problème. Vous savez tout comme moi que la psychologie féminine n'est pas la même que la psychologie masculine. La jeune fille peut connaître la sensualité mais, en général, ses sens s'éveillent plus tard que ceux du garçon, même si elle obtient plus jeune une certaine maturité. Pour la plupart des jeunes filles, ce ne sont pas les sens qui parlent mais l'imagination romanesque. Elles aiment ou croient aimer et c'est pour cela qu'elles acceptent des choses qui leur déplaisent de prime abord. Elles en viendront plus tard, dans le mariage comme on l'espère,

(Voir: **Sensualité** page 27)

JE VENDS DES VOL-AU-VENT DENIS GUERIN

Offrez ce qu'il y a de mieux!

Hallmark

COUTTS CANADA

- CARTES pour toutes occasions à l'unité ou à la boîte.
- RUBAN de couleurs.
- PAPIER d'emballage.

Assortiment de premier choix

— chez —

PAUL Bellemare HORLOGERIE BIJOUTERIE

396, Des Forges 376-7013

Trois-Rivières

Mesdames, mesdemoiselles,

Une permanente? Non.

Une permabel? Oui.

Venez essayer cette base de mise en plis qui ne crêpe pas; mais qui fait durer votre coiffure d'une semaine à l'autre.

SALON Jean Marc

MAITRE COIFFEUR VISAGISTE

Jean-Marc Deschamps, prop.

1398, rue Hart Trois-Rivières 374-8777

GOUVERNEMENT DU QUEBEC

MINISTERE DE L'EDUCATION

BUREAU D'EDUCATION DES ADULTES

SERVICE DES ARTS DOMESTIQUES

Cours gratuits d'enseignement ménager à Trois-Rivières

SALLE JULIEN

1095, rue Père Frédéric

ART CULINAIRE
1ère, 2e, 3e séries

COUPE
1ère série

COUTURE
1ère série

L'inscription aura lieu du 6 au 9 septembre inclusivement, de 2 hres à 4 hres p.m. et de 7h.30 à 9h.30 p.m.

Prière de vous présenter aux jours et heures indiqués à la salle mentionnée; les cours se donnent à raison de deux leçons par semaine, à l'exception de l'art culinaire qui se donne à raison d'une leçon par semaine.

Saviez-vous que...?

La coiffure révèle le tempérament et le bon goût d'une femme.

Nos spécialistes le savent.

A l'occasion de la rentrée des classes, nous coiffons les écolières dans les styles à Go-Go et Jeanne d'Arc.

Salon Luc

1160, ROYALE

TROIS-RIVIERES

Tél.: 378-1312

Hommage

A TOUS LES

TRAVAILLEURS

Notre vie économique dépend du travail de tous dans leur métier respectif.

Chaussures mademoiselle inc

le rendez-vous des élégantes

334, DES FORGES — TROIS-RIVIERES

A l'aréna de Shawinigan du 14 au 18 septembre

L'exposition offrira plusieurs nouveautés

SHAWINIGAN (D.L.) — Plusieurs nouveautés marqueront l'exposition commerciale et industrielle qui se tiendra à l'aréna de Shawinigan du 14 au 18 septembre prochain. C'est ce que révélaient les membres de la Société de l'exposition lors d'une conférence de presse qui se tenait à l'hôtel de ville.

La plus importante de ces nouveautés est sans contredit le concours de peinture qui sera ouvert à toute la population de la ville. Il y a aussi le fait que la cité de Shawinigan, par l'entremise du Service de la Récréation, apporte une étroite collaboration. Un autre point à noter est que cette exposition ne durera que 5 jours au lieu de 8 comme par les années passées.

M. Guy Suzor, gérant administrateur de cette exposition a souligné que la très grande majorité des 70 espaces sont déjà loués à des commerçants de la municipalité. Ces derniers pourront entreprendre la construction de leur kiosque dès lundi le 12 septembre. Ils devront libérer la place pour le lundi suivant le 19 septembre à 3 heures. Des employés de la municipalité seront placés pour aider les exposants à défaire leur kiosque.

Le président de la Société de l'exposition pour cette année, M. Jacques Héon s'est dit très heureux de voir que les commerçants locaux ont apporté leur grande coopération. Il a ajouté que plusieurs d'entre eux avaient cessé de présenter leur marchandise lors des expositions antérieures, mais cette année, ils ont décidé de revenir à l'aréna.

M. Héon a cependant déploré le fait que les industries locales ont refusé cette année de participer à l'exposition.

Concours de peintures

En organisant son concours de peintures, les organisateurs de l'exposition ont voulu encourager le développement culturel chez nous. C'est grâce à la coopération de M. Albert Chevalier qu'il a été possible de l'organiser.

Cet homme d'affaires de notre ville a mis un montant de $200 en prix, soit $75 pour le premier prix, $50 pour le second, $25 pour le troisième et cinq autres prix de $10.

Les peintres qui voudront participer à ce concours réaliseront leurs oeuvres à l'aréna. Ils seront installés dans les gradins en haut des bancs réservés. Selon les membres de la société, il sera possible de recevoir plus d'une quarantaine de peintres à la fois. Un jury spécial composé de personnes compétentes en la matière sera appelé à déterminer les gagnants.

Période moins longue

M. Suzor a déclaré qu'en prévoyant l'exposition sur une période moins longue que les années passées, cela aura pour effet de favoriser les marchands. Il a précisé que ces derniers doivent s'occuper de leur commerce le jour et de leur kiosque le soir. Il a souligné que dans le passé, on demandait beaucoup aux marchands ce qui avait pour effet de les décourager.

Le gérant administrateur a également mentionné que cela permettra aussi d'offrir un meilleur spectacle. Sur ce point, il a affirmé que le même montant a été consacré pour cette partie de la soirée pour un moins grand nombre de représentations, soit 7 au lieu de 10. Il y aura des matinées les 17 et 18.

Ce spectacle sera d'une durée de plus de deux heures et débutera vers 10 heures soit immédiatement après le tirage des nombreux prix de présence qui auront une valeur de plus de $2,000.

Le soir de l'ouverture, le poste local de télévision procédera à l'enregistrement de son émission "Jeunesse en Orbite" directement de l'aréna de Shawinigan. Les autres soirs, en plus du spectacle régulier, il y aura des artistes invités.

Grande diversité

Toujours selon les membres de la société de l'exposition, il y aura une grande diversification dans les kiosques. On a donné comme raison les commerces les plus variés seront représentés à cette exposition.

Quant à la foule, on prévoit qu'elle sera supérieure à celle de l'an passé alors qu'on avait enregistré environ 10,000 entrées à l'aréna. Cependant, cette année, il n'y aura aucun kiosque à prestige et aucun pour l'artisanat.

M. Gérard Dufresne

Au début de cette conférence de presse, le maire de la cité de Shawinigan, M. Gérard Dufresne a déclaré que la cité est heureuse d'apporter sa collaboration à cette exposition. Il a souligné qu'il s'agit là d'une initiative heureuse.

Il a formulé le voeu que cette exposition se maintiendra au cours des prochaines années, car elle s'impose pour assurer un haut niveau au commerce local.

Après avoir souligné que la Chambre de Commerce de Shawinigan a fait un magnifique travail l'an dernier, il lui a souhaité plein succès pour la présente exposition et aussi pour les prochaines.

La Société de l'exposition est composée de M. Jacques Héon, président, M. Gilles Dufresne, vice-président, M. Irénée Bédard, Secrétaire, M. Roland Bédard, trésorier, M. Guy Suzor, gérant administrateur. Les directeurs sont les échevins Urgèle Vanasse et Maurice Bruneau et MM. Lucien Guertin, Robert Lamothe et Marcel Gauthier.

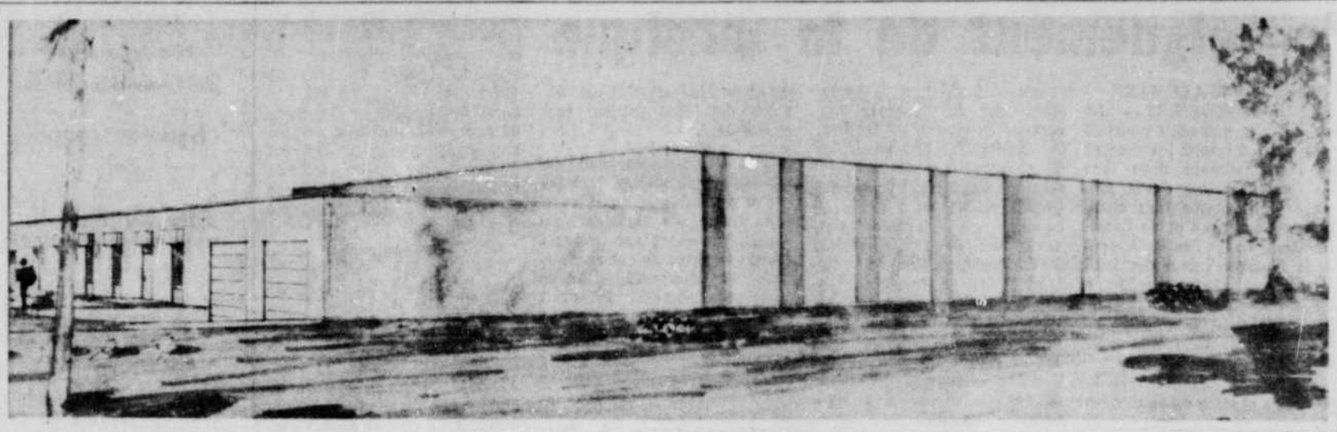
Associé Professionnel

Le Dr François Massé, M.V. gradué de l'Ecole de Médecine Vétérinaire de St-Hyacinthe, est maintenant attaché à la Clinique Vétérinaire du Dr Philippe Demers à 3635, 5e Ave, Shawinigan-Sud.

Le Dr Massé s'occupera des grands et des petits animaux et sera avec le Dr Demers au service des cultivateurs.

Le No de téléphone:

537-1273



SYLVIO GENDRON INC. a entrepris il y a quelques semaines la construction d'un vaste entrepôt qui doit servir au ministère fédéral de la Santé et du Bien-Etre Social. Cette photo nous donne une idée de ce que sera cet immeuble une fois terminé.

La construction de l'entrepôt fédéral progresse rapidement

SHAWINIGAN (D.L.) — La construction du vaste entrepôt devant servir au ministère fédéral de la Santé et du Bien-Etre Social progresse rapidement. Les autorités fédérales ont accordé un contrat de 20 ans aux Immeubles Gendron Inc., pour la location de cet entrepôt.

Ce nouvel immeuble s'élèvera sur la 14e Avenue à Shawinigan, soit le prolongement du boulevard Royal, entre la 56e et la 57e Rues. Les travaux de construction de cet immeuble ont été entrepris il y a 3 semaines environ et ils dovent être complétés dans un mois.

Cependant, un problème se pose présentement. Cet endroit n'est pas encore desservi par les services municipaux d'aqueduc et d'égouts. Il semblerait que les autorités municipales doivent prendre des mesures très prochainement pour amener les conduites nécessaires près de cet endroit. Un permis de construction d'une valeur de $150,000 a été accordé pour cette construction qui est réalisée par Sylvio Gendron Inc.

Une fois terminé, cet immeuble servira au ministère de la Santé et du Bien-Etre Social à l'entreposage d'une réserve de drogues ainsi que pour le service de sécurité. Une voûte spéciale a été exigée pour les drogues.

L'immeuble comprendra également une partie administrative pour les bureaux et les services connexes. Un emplacement spécial est prévu pour le déchargement des camions.

L'extérieur de la bâtisse sera traité en stuc de couleur blanche avec des panneaux de couleurs encastrés dans les murs. Les plans et devis de cet entrepôt ont été préparés par l'architecte Claude Bolduc.

On sait que les autorités fédérales, sur une recommandation du député Jean Chrétien ont choisi la ville de Shawinigan pour la construction de cet entrepôt. Il doit servir pour tout l'est de la province de Québec.

Attention à votre portefeuille, dit M. L. Gilbert

SHAWINIGAN (D.L.) — Le directeur de police de la cité de Shawinigan, M. Léopold Gilbert a recommandé à la population de ne pas porter sur elle de trop grosse somme d'argent. Il a souligné qu'il existe des êtres sans scrupules qui profitent des foules pour voler les portefeuilles.

Il a souligné que les années passées, la police a reçu plusieurs plaintes à l'effet que des personnes se sont fait voler leur argent alors qu'elles se trouvaient au milieu d'une foule. Il est très difficile de retracer les auteurs de ces vols.

M. Gilbert recommande aussi de ne pas attirer l'attention des voleurs sur les montants d'argent que l'on transporte avec soi.

CHANGEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF A LA COMPAGNIE DU PONT DU CANADA

Jean-Roch Boisvert

Armand Lussier

Jean-Roch Boisvert occupera à compter du 1er septembre la position de Surintendant, Service de la Production, remplaçant J.-A.-A. Lussier qui, à cette même date, se rendra à Maitland, Ontario occuper la position de Directeur des Services à l'Usine des Produits Chimiques.

Natif de Shawinigan, M. Boisvert est un gradué de l'Université McGill, Génie Civil 1951. Il commença ses études à l'Ecole Supérieure de l'Immaculée Conception, puis passa au Collège Universitaire Scientifique avant de se rendre à l'Université Laval. Comme Laval n'émettait pas alors de diplômes en Génie Civil, il l'obtint de McGill.

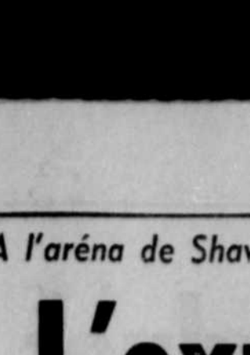
M. Boisvert entra au service de la Compagnie l'année de sa graduation et débuta au Service Technique à Shawinigan. Dans la suite il occupa des postes importants au Service du Génie du Bureau Chef à Montréal, à l'Usine des Fibres Synthétiques à Maitland, Ontario où il fut responsable des Projets, de Génie, de Construction. De retour à Shawinigan en 1963, il eut la responsabilité des Projets, de l'Entretien, et ensuite du Département Chimique, poste qu'il occupe actuellement.

Armand Lussier est bien connu à Shawinigan où il s'est dévoué dès son arrivée, tel qu'en témoignent les nombreuses activités et sa participation à maints comités.

Chambre de Commerce, ancien président. Comité Consultatif de Placement des adultes et des jeunes, Comité de Planification pour centre d'accueil pour personnes âgées. Ancien président de l'Association Parents-Maitres St-Sauveur, membre du Comité de la Croix-Rouge.

Natif de Montréal, M. Lussier est un gradué de l'Université McGill, Génie Chimique. Il fit la guerre avec l'Armée Canadienne et gravit tous les échelons pour obtenir le grade de Major. Il fut Commandant en second du Régiment local. Membre de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de la Province de Québec. Il est marié et père de deux filles. Entré au service de la Compagnie Du Pont en 1951, il a occupé des postes importants au Département Technique du Génie et de la Production.

MES SPECIAUX CETTE SEMAINE



M. Albert Dessureault

MON DEMONSTRATEUR

Comet 6 cylindres, automatique. Rég.: $3,200. $2,600.00

AUTOS USAGEES

Météor 1964, Station Wagon 8 cyl. automatique. Rég.: $1,950.00 $1,825.00

CAMION ECONOLINE 1965 Complètement vitré. Rég.: $1,950.00 $1,800.00

CATARACTES AUTO INC.

Dépositaire

Comet, Mercury, Météor, Consul, Anglia

2783 — St-Alexis

Shawinigan

Tél.: 539-5488

Rés.: 539-9226

Dr A. SANSFAÇON

Examen de la VUE

551, 3e Rue (1er étage)

538-9201 - Grand'Mère

TV

La couleur à son meilleur...

538-8601

758, 6e Avenue.

LAFORME ELECTRONIQUE INC. Grand'Mère.

Dans toute la région, une seule bijouterie vous offre :

1° Les services d'un expert dans le sertissage du diamant et des pierres précieuses.

2° Un expert dans la fabrication de bagues à diamant.

3° Un expert dans la réparation de montres.

4° Une garantie à vie de votre bague à diamant.

5° L'entretien de votre bague la vie durant, sans aucun déboursé de votre part.

M. Donatien Dugré, Gemmologue.

Venez constater vous-même la qualité de votre pierre dans le microscope de votre Gemmologue

Donatien Dugré Manufacturier diamantaire

QUARTIER MAITRE DU DIAMANT AU COEUR DU QUEBEC

749, 5e Rue Shawinigan Tél.: 537-7293

Bienvenue

à tous les visiteurs dans notre belle cité.

Durant votre passage dans la région, profitez de l'occasion pour faire de chacun de vos repas un festin.

Invitation toute spéciale aux amateurs de bonne chair.

RESTAURANT SANS NOM

761, 5e RUE SHAWINIGAN TEL.: 537-9996

AUDITORIUM

SAMEDI A MARDI

(Programme double)

"LES PIRATES DU DIABLE"

(couleurs et cinémascope)

Avec : Christopher Lee, Andrew Heir, John Cairney

AUSSI :

"RAFIOT HEROIQUE"

(couleurs et cinémascope)

Avec : Jack Lemon, Ricky Nelson, John Lund

? Savez-vous pourquoi plus de gens achètent leur TV en couleur chez Comptoir Musical FILION LTEE 479, 5e RUE TEL. 537-7231

NATIONAL GRAND MERE

Samedi — Dimanche

CHAQUE MINUTE COMPTE...

Avec Dominique Wilms, Raymond Souplex, Robert Berri

2e FILM :

L'ATTAQUE AU FORT GRANT

Couleurs, avec Jerry Cobb

CAPITOL

SAMEDI A MARDI

"LA FAMILLE TRAPP"

(en couleurs)

AUSSI :

"LA FAMILLE TRAPP EN AMERIQUE"

ROXY

POUR TOUTE LA SEMAINE

(Programme double)

"AU SECOURS !"

Avec LES BEATLES

AUSSI :

"LA CHASSE A L'HOMME"

Avec Jean-Paul Belmondo, Catherine Deneuve

CARTIER POUR TOUTE LA SEMAINE (Programme double)

SI VOUS NE DEVEZ VOIR QU'UN FILM CETTE ANNÉE, NE MANQUEZ PAS CELUI-CI! ★★★★

CE QUE TOUTE FEMME DOIT SAVOIR !

CE QUE TOUT HOMME DOIT COMPRENDRE !

PALACE GRAND MERE

JUSQU'A MARDI (6 SEPT.)

Pour le grand rallye national de Shawinigan-Sud

Une centaine de roulottes sont attendues

par André BELLEMARE

SHAWINIGAN-SUD — Depuis hier, le terrain de la Commission municipale des Loisirs de la ville de Shawinigan-Sud est le site d'un grand rallye national de campeurs et caravaniers venus de tous les coins de la province et même du Canada. Il y a quelques années, la Commission des Loisirs de cette ville a organisé un tel rendez-vous des adeptes du camping à la fin de la saison. La tradition s'est poursuivie par la suite, prenant de plus en plus d'envergure.

Cette année, les promoteurs de cette initiative s'attendent à ce que plus de 10 unités soient installées sur le terrain. Une vue de ce spectacle rappelle étrangement les campements romains que César faisait aligner pendant ses campagnes de guerre. Mais, rassurez-vous: il ne s'agit pas ici du passage d'une armée partie à la conquête du monde. Ce sont tout simplement des citoyens qui adorent la vie de nomade et qui viennent rencontrer des gens qui ont des goûts similaires aux leurs. C'est un grand déploiement de fraternité. Donc, aucune affinité avec les goûts de... Jules César

Fête du Travail

Ce ralliement monstre de roulottes et de caravanes s'inscrit au nombre des moult activités qui prennent place dans la région de la Mauricie à l'occasion de la fin de semaine de la Fête du Travail. Plus précisément, la Commission municipale des Loisirs de Shawinigan-Sud organise cet événement en collaboration avec le club camping de la Mauricie dans le cadre de la classique internationale de canots La Tuque-Trois-rivières.

Cette fin de semaine est tout spécialement fêtée à Shawinigan-Sud à l'intention des campeurs de la région et ceux de la province entière. Le rallye a officiellement débuté hier pour se poursuivre jusqu'à lundi, Fête du Travail.

Il ne faudrait pas croire que tous les campeurs sont arrivés ou arriveront hier ou aujourd'hui. Non. Un grand nombre de ceux-ci ont déjà installé leurs pénates depuis quelques jours. Un groupe de Québec attend même depuis une semaine, sur le terrain, le début des festivités de la fin de semaine. Et avec impatience, croyez-moi. Hier, en fin d'après-midi, au-delà de 80 unités étaient en place. Il doit en venir d'autres aujourd'hui.

Installations

Une amélioration tangible a été apportée cette année aux nombreux visiteurs. La Commission des Loisirs a aménagé sur le terrain un système de fils électriques et un réseau d'aqueduc, afin d'accommoder le plus possible les campeurs. Le service des toilettes à l'eau est aussi en opération. Rien ne manque pour assurer aux amateurs de la nature toutes les commodités de la vie moderne. Ça c'est l'essentiel. Mais il y a plus.

Les nomades d'occasion peuvent compter sur les services de perception, d'ordre, d'ambulanciers, de renseignements, sur un service récréatif, un restaurant-épicerie et un service de réception. Grosso modo, tout marche "sur les roulettes".

Une des principales attractions de la fin de semaine sera sans doute le tournoi provincial de ballon-volant et de pétanque qui mettra aux prises les campeurs. Plusieurs inscriptions venant de gens de différentes villes intégrées aux clubs de camping de la province sont parvenues aux responsables de ces deux tournois d'importance provinciale. Les finales des deux compétitions se dérouleront dans la journée de dimanche.

1,000 campeurs

Les visiteurs font partie, pour la plupart, des clubs de camping tels que le Club Camping de Montréal, le Club de la Belle Province, le Club de la région de Québec, l'Aqua Bleu. Ajoutant un grand nombre de campeurs indépendants à ces derniers, le terrain de la Commission des Loisirs sera le lieu de rencontre de plus de mille adeptes de la vie sous la tente et la roulotte.

La responsabilité de ce grand dérangement a été confiée à M. Réjean Bourassa, secrétaire-trésorier du Club camping de la Mauricie. Il peut compter en même temps sur la précieuse collaboration de ce club de camping local. Les organisateurs de ce rallye, en tête M. Pierre Lemoyne, tiennent à remercier publiquement les membres du club camping de la Mauricie pour leur aide apportée au cours de cette fin de semaine.

Samedi: A.M. Jeux pour les plus jeunes
Tir à l'arc (Tournoi)
P. M. Eliminatoires (Ballon-volant)
Eliminatoires (Pétanque)
4h.30 Réception à l'hôtel de ville
Natation .
Soir: Feu de camp
Boite à chanson (Les Bozos).
Dimanche: A. M. Messe
P. M. Grandes finales de ballon-volant et de pétanque
Soir: Feu de camp
Boite à chanson (Pierre Létourneau)
Lundi: Organisation possible d'un souper communautaire.
Départ des campeurs.

Lors d'une journée d'étude à la Villa Musica

Les directeurs de conservatoire se penchent sur la planification de l'enseignement de la musique

par André BELLEMARE

ST-JEAN-DES-PILES — "Le but premier que nous poursuivons c'est d'établir les normes de l'enseignement dans tous les Conservatoires de la province et d'apporter des changements radicaux et de l'amélioration dans l'enseignement de la musique", nous déclarait M. Ceslaw Kaczynski à l'issue de la session d'études musicales tenue dans la journée de mercredi à la Villa Musica de St-Jean-des-Piles.

Il s'agissait, en fait, de la première réunion du comité récemment fondé par un arrêté ministériel du lieutenant-gouverneur en conseil du Québec. Ce comité d'études musicales du conservatoire de la province de Québec est formé des trois directeurs du conservatoire de la province, MM. Ceslaw Kaczynski, de Trois-Rivières, Raoul Jobin, de Québec et Roland Leduc, de Montréal. Sept professeurs de ces institutions de musique en font également partie, MM. Gaston Arel, Pieter Coomans, Otto Joachim, Jacques Lecompte, Guy Lepage, Claude Létourneau et Mme Gilberte Martin.

Planification

L'enseignement de la musique dans notre province ne possède pas encore des structures définies. Or, le travail des membres du comité est axé sur la programmation bien déterminée de l'enseignement de la musique dans les différents conservatoires de la province. Quand nous parlons de musique, celle-ci englobe toutes les disciplines, piano, violon, harpe, etc., et aussi le chant.

Au cours de l'assemblée, il fut grandement question de l'écriture de la musique. Comme dans tous les secteurs de l'activité humaine, la musique n'est pas en laisse dans la course au progrès des temps modernes. Il devient alors évident que l'écriture que l'on y enseignait au début du siècle ne rencontre plus les exigences d'aujourd'hui. Cette métamorphose, les membres du comité le réalisent pleinement et un changement profond dans la méthode de diffuser l'art de lire la musique est actuellement au stage de l'étude. Rien de définitif n'a été adopté en ce sens mais les suggestions sont prises en considération et une décision doit être ratifiée prochainement.

Il en est de même pour l'enseignement du solfège dans les écoles secondaires et ailleurs. Les cours de solfège qui étaient dispensés par le passé étaient le plus souvent caractérisés par leur aridité. Aucun intérêt ne stimulait l'élève à s'intéresser aux notions de base de la musique. Encor là, le groupe s'est penché sur le problème et une solution satisfaisante doit y être apportée lors de rencontres subséquentes. Il s'agit, en somme, de faire preuve de plus de souplesse dans l'enseignement du solfège, surtout chez les profanes.

Un mot que l'on emploie pour toutes les sauces, à tort ou à raison, pourrait évoquer le sens du travail de ces dix hommes consacrés à l'avancement de l'art de la musique chez nous et c'est le mot "planification". On veut littéralement planifier l'école de musique québecoise. Et le plus tôt possible. Ainsi, les membres du comité d'études musicales du conservatoire de la province tiendront une autre réunion le 7 septembre prochain, à Québec.

Former des musiciens

On veut se réunir le plus souvent possible, afin de hâter la mise en pratique des théories qui auront été ébauchées pendant ces sessions. On veut que l'enseignement musical que l'on dispense à Montréal soit le même que celui donné à Québec ou à Trois-Rivières par exemple. Le tout doit être coordonné de façon à prodiguer le même esprit à tous les élèves qui travailleront sous la direction d'un seul organisme.

Nos meilleurs souhaits à tous les canotiers.

N & BC T.V.
Vente et réparation d'appareils Electroniques.
1862, ST-MARC TEL. 539-0709
SHAWINIGAN

avec Coke ya de la Joie!
Albert Chevalier Inc.
embouteilleurs autorisés de Coca-Cola sous contrat avec Coca-Cola Ltée
2662, RUE ST-ALEXIS TEL. 539-2237
BONNE CHANCE
à tous les participants de la 33e CLASSIQUE INTERNATIONALE DE CANOTS

Bon Succès
à tous les canotiers.

Meilleurs voeux
à tous les travailleurs.

ARMAND PLAMONDON, président

A. PLAMONDON & FILS INC.
Entr. Généraux et Forestiers — Location de machinerie lourde
1186, 5e AVENUE GRAND'MERE 538-5446
RESIDENCE: 538-3235 OU 538-5854

Heureuse fête à tous les TRAVAILLEURS

M. Normand Baribeault

BONS SUCCES
A TOUS LES CANOTIERS
Bienvenue à tous les visiteurs dans notre belle cité.

MEMBRE DU CONCOURS ETOILE.

FESTIVAL DE LA MAURICIE

Baribeault VETEMENTS SHAWINIGAN, P.Q.
623, 5e Rue Shawinigan 537-6127
L'endroit préféré où s'habillent le sportif et les autres.

BONNE CHANCE
A tous les participants de la Classique Internationale de Canots
BOISVERT SPORTS
1830, ST-MARC TEL. 539-0072
SHAWINIGAN
Bienvenue à tous les visiteurs.

BONNE CHANCE
A tous les concurrents des diverses manifestation de la fin de semaine de la Fête du Travail.
FELICITATION
Aux organisateurs de la classique internationale de canots.
BIENVENUE
A tous les visiteurs dans notre belle cité.
Cabaret Social
PROFITEZ DE VOTRE SEJOUR DANS NOTRE REGION POUR VOIR UN SPECTACLE SENSATIONNEL, LE CABARET SOCIAL VOUS OFFRE POUR LA FIN DE SEMAINE:
LES GENDARMES
SENSATIONNELS CHANTEURS INSTRUMENTISTES.
"YVES RICHARD" M.C.
SYLVIE SIMON
RAVISSANTE DANSEUSE EXOTIQUE.

A tous les ouvriers, ouvrières, travailleurs de tous les sphères de l'activité humaine
Heureux congé de la Fête du Travail.

ANDRE LEDUC
Député du Comté de Laviolette

BONNE CHANCE
A Tous ceux qui luttent et se surpassent en audace et courage lors de la grande classique de canots La Tuque - Trois-Rivières.
CATARACTES AUTO INC.
Dépositaire
COMET MERCURY METEOR
CONSUL ANGLIA
2783, ST-ALEXIS SHAWINIGAN TEL. 539-5488

HOMMAGE DE LA CITÉ DE SHAWINIGAN
Bonne chance à tous les concurrents.
Félicitation aux organisateurs de la classique.
M. GERARD DUFRESNE, MAIRE
M. Maurice Bruneau — M. Léo Gigaire
M. Ls-Philippe Carrier — M. Jos. Marceau
M. Ephrem Lacerte — M. Maurice Pellerin
M. Urgel Vanasse.
Bienvenue dans notre belle région à tous les visiteurs !

A mi-chemin entre Québec et Montréal, Shawinigan, dont le nom dérivé de l'algonquin, signifie "portage sur la crête", est située sur la rive droite du Saint-Maurice, là où l'imposante rivière décrit un long méandre pour se précipiter d'une hauteur de 145 pieds par une brèche qu'elle s'est durant des siècles taillée dans le roc, reprendre paisiblement son cours dans une majestueuse baie et se jeter à vingt milles en aval dans le fleuve St-Laurent.

Visitée pour la première fois au printemps de 1651 par un missionnaire jésuite, le père Buteux, qui y succomba l'année suivante sous la hache des Iroquois, la région fut véritablement redécouverte vers la fin du siècle dernier et ses chutes, contenues par deux immenses barrages, firent bientôt de la ville la plus grande productrice d'énergie électrique du pays.

Shawinigan, qui fut officiellement incorporée comme village le 22 avril 1901, est aujourd'hui devenue une ville très importante de la province de Québec avec son ensemble de 45,000 habitants, dont 96% sont d'expression et de culture françaises.

Au coeur d'un des plus pittoresques arrondissements de la Vallée du Saint-Maurice et entourée d'une multitude de lacs limpides et poissonneux, cette ville coquette est la halte rêvée des touristes et l'une des plus vivantes capitales des sports canadiens.

DES NOTIONS de secourisme et de premiers soins ont complété les cours donnés à l'Ecole de Natation de Princeville. Mlle Michèle St-Hilaire, en charge des cours a enseigné à ses jeunes à pratiquer la respiration artificielle et cette initiative a été vivement appréciée par ses élèves. Sur la photo on remarque Marie et Anne Boudreau ainsi que Mario et Martin Sévigny qui donnent une démonstration de leur savoir-faire en ecourisme, ceci en présence de leurs camarades.

(Photo Studio Roberge & Fontaine Inc.)

Malgré que 951 personnes soient sans travail dans la région

Il est difficile de compléter 121 offres d'emplois de diverses industries

par Jacques DALLAIRE

VICTORIAVILLE — Tout en prenant connaissance d'un rapport mensuel préparé par le Service national de placement de Victoriaville, nous avons appris également la nomination de M. G. L. Poitrat de Hull au poste de gérant de cette succursale. Cette décision émane d'une loi gouvernementale qui veut qu'à partir du premier septembre de cette année, les bureaux de l'assurance chômage et du service National de Placement ne fassent désormais plus partie du même ministère.

Conséquemment, M. Jacques Letellier, qui agissait auparavant en tant que gérant des deux divisions susmentionnées, demeure maintenant gérant de la commission d'assurance-chômage de Victoriaville.

M. Poitrat, originaire de Drummondville, était au service de la commission de l'assurance-chômage depuis 1945, s'étant occupé de diverses fonctions à Montréal principalement, notamment en ce qui regarde le placement des marins.

D'ailleurs, depuis douze ans, il demeura à Hull en tant qu'officier de l'application de loi régissant la commission de l'assurance-chômage.

Statistiques

A Victoriaville, et dans la région desservie présentement par le Service national de placement, on compte 506 hommes et 405 femmes sans emploi. Le Service national de placement de Victoriaville estime cependant qu'il faut considérer, malgré ce nombre de sans travail, que l'on déplore la difficulté que rencontrent les officiers de placement à compléter 54 offres d'emplois chez les hommes et 67 aux femmes.

Cette difficulté, comme le soulignait hier matin, un officier, résulte du manque de main-d'oeuvre qualifiée ou spécialisée, ce qui empêche le service national de placement de pourvoir aux requêtes de nombreux employeurs.

L'absence de main-d'oeuvre, à cette période-ci de l'année, s'explique également par le fait que bon nombre d'étudiants qui occupaient différentes fonctions au cours de leurs vacances estivales retourneront en classe très bientôt.

Comparaison

Comparativement à l'an dernier, le nombre de personnes sans travail dans le moment est sensiblement le même et les offres d'emplois restent similaires aussi.

Par ailleurs, en juillet 1966, on comptait 922 hommes sans travail et 582 femmes. Les employeurs, au cours de ce mois, ont toutefois été capables de combler presque tous les postes vacants.

Enfin, comme toujours, les industries spécialisées dans le confection du meuble et du vêtement à Victoriaville et la région embauchent le plus grand nombre de travailleurs. Les dirigeants des différentes firmes concernées font savoir que la production se maintient à un taux maximum présentement et qu'on ne prévoie pas beaucoup de ralentissement d'ici la fin de l'année. La construction reste aussi un autre domaine où on note une grande activité et ce, dans toutes les municipalités comprises dans le territoire réservé au service National de Placement de Victoriaville.

Le transport à la maternelle effectué par M. Poliquin

ARTHABASKA (A.C.) — Les membres de la commission scolaire d'Arthabaska, sous la présidence de M. Jean-Marc Labbé, ont accordé le transport des enfants qui fréquenteront la classe maternelle de cette localité à compter du 12 septembre prochain, à M. Ferdinand Poliquin.

Les enfants qui fréquenteront cette classe commenceront à 9.15 h. le matin et finiront à 11h.15, pour reprendre l'après-midi à 1.30 h., et enfin finir leur journée de classe à 3.30 h.

Les enfants seront conduits par autobus et par une automobile privée. La classe maternelle d'Arthabaska sera sous la surveillance de l'institutrice, Mlle Fréchette. A remarquer que c'est la première année qu'une classe maternelle est ouverte à Arthabaska.

Une première rencontre avec les parents et Mlle Fréchette a eu lieu jeudi soir pour discuter des différents problèmes et avantages pour les enfants d'une classe maternelle. L'institutrice a expliqué entre autres le rôle que doivent avoir les parents auprès de leurs enfants qui fréquenteront sa classe.

Cette réunion parents-maîtres s'est tenue à l'hôtel de ville d'Arthabaska et Mlle Fréchette a annoncé qu'une assemblée du même genre se tiendra dans la semaine du 5 septembre mais, cette fois, avec les élèves de sa classe, accompagnés de leurs parents.

Les Filles d'Isabelle de Princeville, les premières au monde pour le recrutement

PRINCEVILLE (G.A.B.) — Le cercle des Filles d'Isabelle de Princeville a été mis à l'honneur au congrès général qui a réuni à Miami, en Floride, des délégations de Filles d'Isabelle du monde entier. En effet, le cercle des Filles d'Isabelle de Princeville s'est classé premier pour les résultats obtenus dans son recrutement. Le prix offert à cette occasion a été remis à Mme Eugène St-Pierre, régente, qui représentait son cercle à cette importante manifestation. Ce succès a valu à Mme St-Pierre, l'honneur de porter les vases précieux pour l'une des messes au programme de la convention. Le cercle des Filles d'Isabelle de Princeville compte actuellement 306 membres dont 3 religieuses.

Le Québec aussi à l'honneur

Dans le rapport préparé par Mme Eugène St-Pierre à la suite de sa participation à la convention mondiale à Miami, on remarque que les Filles d'Isabelle du Québec ont été à l'honneur par le travail qu'elles ont accompli dans le domaine des oeuvres de charité.

En deux ans, les Filles d'Isabelle du Québec ont consacré près de $700,000 pour venir en aide aux moins fortunés. Les Filles d'Isabelle ont 227 cercles en activité dans la province avec un total de 26,731 membres. Cest le groupe le plus nombreux parmi les Etats affiliés à l'organisme mondial des Filles d'Isabelle.

Mme Eugène St-Pierre, régente du cercle des Filles d'Isabelle de Princeville, souligne que près de 1,500 représentantes officielles ont pris part au programme de la convention de Miami. Un système de traduction simultanée permettait aux délégués de suivre facilement les délibérations, la représentante de Princeville ajoute que plusieurs modifications ont été apportées aux règlements et principalement en ce qui concerne le cérémonial.

Dans son rapport, Mme Eugène St-Pierre note que Mme Yvonne Martin de North Hatley, régente d'Etat pour le Québec, a reçu un nouveau titre en récompense des innombrables services rendus à l'organisme des Filles d'Isabelle. Mme Martin siégera au conseil suprême avec le titre de conseillère consultante.

Rapport complet

Un compte-rendu complet sera donné par Mme Eugène St-Pierre sur sa participation à la convention, à l'occasion de la prochaine assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle de Princeville. Cette réunion est convoquée pour le mercredi, 7 septembre, au Centre Paroissial. Mme St-Pierre profitera de cette assemblée pour mettre les Filles d'Isabelle au courant des changements approuvés à la convention de Miami et concernant la régie interne du mouvement.

L'hon. Greene de passage à St-Léonard

ST-LEONARD (G.N.) — On nous apprenait hier que le ministre fédéral de l'Agriculture, l'honorable Jos Greene, ainsi que le ministre des Terres et Forêts, l'honorable Maurice Sauvé, seront de passage à St-Léonard d'Aston, comté de Nicolet, dimanche, dans la soirée.

Les ministres prendront la parole à l'école Centrale de St-Léonard, à l'occasion d'une assemblée électorale en faveur du candidat libéral Florian Côté, en vue de l'élection partielle du 19 septembre, dans Nicolet-Yamaska.

Deux individus arrêtés à la suite d'un vol à Princeville

PRINCEVILLE (G.A.B.) — Une enquête menée par le chef de la sûreté municipale de Princeville, M. Maurice Dupont, vient de se terminer par l'arrestation de deux individus de Sherbrooke. Les deux hommes ont été conduits à la prison d'Arthabaska et ils comparaîtront le 8 septembre.

Tous deux sont accusés de vol aux établissements de Pépin Automobile Inc., boulevard Baril à Princeville. Les articles volés ont été retrouvés.

Le chef Maurice Dupont et son assistant, M. Ronald Rousseau, donne une attention particulière à la circulation dans les rues de la ville. Les excès de vitesse, le stationnement à sens inverse sont surveillés. Le chef Dupont fait remarquer que tout conducteur ayant un permis est supposé connaître les règlements de la circulation et que tous ceux qui seront pris en défaut auront à subir les conséquences de leurs actes.

Première manifestation du centenaire à Ste-Perpétue

STE-PERPETUE (G.N.) — La première manifestation marquant le début officiel des activités du centenaire de Ste-Perpétue, comté de Nicolet, se déroulera au cours de la journée de dimanche, dans cette municipalité.

La date du 4 septembre coincide avec celle de l'érection canonique de la paroisse.

Cette journée spéciale se déroulera sous la présidence d'honneur du curé de la paroisse, M. l'abbé Irénée Gauthier, de l'honorable Clément Vincent, député provincial de Nicolet et ministre de l'Agriculture et de la Colonisation dans le cabinet de M. Johnson, et de Son honneur le maire Gérard Beauchemin.

Le comité exécutif devant procéder à l'organisation des fêtes commémoratives du centenaire, a été formé dernièrement. Le président est M. Robert Girard. A l'occasion d'une récente assemblée de l'exécutif, on a adopté comme thème du centenaire, "AMOUR SUPRA LEX", ce quis signifie "l'Amour c'est la loi suprême". Le symbole du centenaire sera un épis de blé, que l'on aura l'occasion de voir assez souvent.

On nous informait hier, que le programme des fêtes nous serait connu plus tard.

Le club Pepsi-Cola triomphe de justesse au compte de 9-8

VICTORIAVILLE (J.D.) — Le club Pepsi-Cola, de la ligue Industrielle de balle-molle de Victoriaville, qui se trouve maintenant sur un pied d'égalité avec le Continental au classement général, a remporté jeudi une importante victoire lorsqu'il a triomphé de justesse du club UTEX par le pointage de 9-8.

Cette rencontre qui fut un véritable duel de lanceurs entre Roch Dion, l'artilleur vainqueur, et Ronald Drouin, a été marquée de deux coups de circuit. Le Pepsi-Cola a pris l'avance dès la première manche, quand Richard Houle a frappé un retentissant circuit qui fit produire trois points. A la troisième reprise, Guy Dusseault du UTEX l'imitait et faisait produire un point.

Au cours du match, 19 coups sûrs ont été réussis en tout, dont douze par les joueurs du Pepsi-Cola. Trois erreurs ont par ailleurs été commises de part et d'autre.

Voici maintenant le classement officiel, incluant la dernière joute:

	PJ	PG	PP	PN	Total
Utex	19	15	3	1	31
Continental	19	11	8	0	22
Pepsi-Cola	20	11	9	0	22
Forcier Ltée	19	10	9	0	20
Seven-Up	18	7	11	0	14
Evans	19	2	16	1	5

Victoriaville remporte la première joute finale

VICTORIAVILLE (J.D.) — Les membres du club de tennis intercité de Victoriaville ont remporté les honneurs de la première joute de la série finale deux de trois contre Drummondville, en prenant la mesure de leurs adversaires 4 à 1 dans les parties.

D'abord, au cours de la première rencontre, soit le simple masculin, Robert Siméon de Victoriaville, a vaincu Paul Desfossés par des comptes de 6-3 et 7-5. Par contre, les représentants de la ville-reine des Bois-Francs ont été moins chanceux dans le double masculin, alors que Pierre Verrier et son frère Marcel ont excellé pour vaincre Michel Laurendeau et René Ebacher 6-3 et 6-1. Dans le second double masculin, Michel Pépin et Roger Chamberland ont toutefois redonné l'avantage au club de Victoriaville en prenant la mesure de F. Tourigny et Réal Gagnon 6-4 et 8-6.

D'autre part, il n'y eut malheureusement aucune rencontre pour ce qui est du simple féminin, car Mlle Micheline Dubuc de Victoriaville l'a emporté par défaut, vu que Mlle Noëlla Brûlé de Drummondville ne s'est pas présentée sur le court.

Enfin, dans le double féminin, Mlles Thérèse Lachapelle et Yolande Létourneau de Victoriaville ont gagné 6-1 et 6-2 aux dépens de Mlles Suzanne Hamel et Jocelyne Houle de Victoriaville.

Les Chevaliers reprennent les activités

VICTORIAVILLE (J.D.) — L'administration du conseil 1254 des Chevaliers de Colomb à Victoriaville vient de faire connaître le programme des activités prévues pour l'automne. Le conseil tiendra d'abord une assemblée générale le sept septembre prochain, au cours de laquelle on doit procéder à la réinstallation des nouveaux officiers.

Concernant les festivités qui auront lieu prochainement, notons que le public est convié à une épluchette de blé d'Inde le 10 septembre au local des Chevaliers de Colomb de Victoriaville.

Par contre, les administrateurs tiennent à souligner que les Chevaliers se doivent de participer en grand nombre à ces activités, tout en profitant de l'occasion pour payer leur dus, afin d'être prêts pour l'initiation qui doit avoir lieu le 16 octobre prochain.

Les travailleurs pourront parfaire leur formation

VICTORIAVILLE (J.D.) — En étroite collaboration avec la commission scolaire régionale des Bois-Francs et le ministère de l'Education, le service national de placement, division de Victoriaville, instituera dès septembre des cours de formation professionnelle, s'adressant aux personnes désireuses de parfaire leur formation dans un métier donné.

C'est là la nouvelle dont nous a fait part, hier matin, M. J. Maurice Hamel, officier de placement à Victoriaville. Ces cours, comme l'a expliqué M. Hamel, ont été pensés pour venir en aide à des gens à qui il ne manque que quelques heures d'étude de formation pour pratiquer une profession bien précise. Les cours doivent débuter aussitôt qu'on pourra obtenir un nombre suffisant d'inscriptions. Les intéressés qui pourront ainsi obtenir une position stable à la suite de cette formation, devront s'adresser au bureau national de placement de Victoriaville pour s'inscrire aux cours.

Ceux-ci porteront en particulier sur la couture industrielle, la soudure, l'initiation au travail du bois ouvré, et sur le service de table. D'autres auront le loisir de parfaire leur formation pour devenir soit sténo-dactylo, commis de bureau, mécanicien de machine à coudre, cuisiner, pompiste ou briqueteur.

Les salaires qui s'adjoindront à chacune de ces fonctions, une fois les cours terminés, n'ont pas encore été établis.

A Daveluyville

Comme une nouvelle industrie spécialisée dans la confection de tricots doit ouvrir ses portes au cours du mois prochain à Daveluyville et comme il y a pénurie de main-d'oeuvre qualifiée, afin de pouvoir combler les nombreuses possibilités d'emplois à cet endroit, le service national de placement, division de Victoriaville et des Bois-Francs, annonce que les personnes intéressées à faire un genre de travail particulier à cette usine pourront suivre une série de cours mis sur pied pour aider à parfaire la main-d'oeuvre locale et réginale.

Ces cours, organisés en collaboration avec la commission scolaire régionale des Bois-Francs et le ministère de l'Education seront donnés à Daveluyville. Ils seront d'une durée de huit semaines et toute personne intéressée à les suivre bénéficiera d'une allocation de subsistance de la part du ministère de l'Education. Les travailleurs, qui seront ainsi rémunérés tout en se perfectionnant, devront s'y inscrire avant le 12 septembre prochain, au bureau du service national de placement de Victoriaville.

Lorsque les huit semaines de formation prendront fin, les candidats seront certains de trouver du travail.

Franc... Parler

Victoriaville (J.D.) — La prochaine assemblée du comité d'habitation des Bois-Francs aura lieu, mardi le 6 septembre au bureau de l'Hydro-Québec à Victoriaville. A l'ordre du jour, on discutera de la parade d'habitation et du congrès provincial. Les femmes sont également invitées à venir assister à l'assemblée de mardi.

Un automobiliste, un peu fou du volant, a appris à ses dépens cette semaine que la course d'autos en dehors d'un circuit organisé à cette fin ne plaît pas du tout aux policiers. C'est ainsi que l'individu a dû verser la somme de $25 pour vitesse excessive, alors qu'il prenait une course, mercredi matin avec un ami sur une route nationale non loin de Victoriaville.

L'histoire ne dit pas qui des deux a remporté l'épreuve, mais une chose est sûre cependant c'est qu'un seul a payé l'amende.

La construction se maintient à un niveau assez élevé

VICTORIAVILLE (J.D.) — Selon un rapport mensuel préparé par M. Jean-Guy Tourigny, inspecteur en bâtiments pour la corporation municipale de Victoriaville, la construction s'est encore maintenue à un haut niveau durant le mois d'août dernier.

M. Tourigny a tenu à rappeler à cet effet, que 54 permis ont été consentis pendant cette seule période pour un total assez impressionnant de$382,025 tandis que pour la même période l'an dernier, 18 permis seulement avaient été émis, mais le total des valeurs déclarées était néanmoins supérieur de $338,525.

Pour le mois dernier, un total de 29 permis furent attribués pour permettre la construction de résidences et 25 autres ont trait à des réparations à apporter à des bâtisses ou maisons déjà construites. M. Tourigny précise dans son rapport que la diminution des valeurs déclarées, comparativement à l'an dernier, s'explique par le fait qu'à cette époque, on avait procédé à l'aménagement de l'usine de filtration.

Que tous célèbrent dans la joie la fête des travailleurs.

VICTORIA SHIRT LTD

27, rue LAURIER — TEL.: 357-2115

ARTHABASKA

Hommage à tous nos concitoyens à l'occasion de la Fête du Travail.

FONTAINE AUTO PARTS

le plus vaste enclos de pièces et accessoires d'autos usagées de la Rive Sud.

Route Princeville.

VICTORIAVILLE — Tél.: 752-5531

Hommage à tous nos employés à l'occasion de la fête du Travail.

Princeville Furniture Inc.

L.-B. Furniture Inc.

La fontaine Furniture Inc.

Manufacturier de meubles

PRINCEVILLE

A tous les travailleurs, nous souhaitons joie et prospérité.

RUBIN BROS CLOTHERS LTD

VICTORIAVILLE

Hommage à tous les travailleurs et particulièrement à tous nos employés.

MOBILIERS H.P.L. Ltée

Bernard Papineau, prés. et gér.-général
Etienne Lapierre, vice-prés.
Orélien Noël, trés.

Manufacturier de mobiliers de chambre à coucher et de salle à manger.

42, rue SUZOR — TEL.: 357-2042

ARTHABASKA

Hommage à tous les travailleurs

ROCK GARDNER

Député du comté d'Arthabaska

CELEBRONS DIGNEMENT LA FETE DU TRAVAIL

MICHEL TRANSPORT Inc.

SERVICE QUOTIDIEN ENTRE: VICTORIAVILLE, PRINCEVILLE, ARTHABASKA, WARWICK, PLESSISVILLE, MONTREAL ET QUEBEC.

Bureau chef: 59, rue Laurier
Arthabaska: Tél. 357-2293
Succursale Princeville: Tél. 364-5120

Que cette fête du travail inspire entente et collaboration entre tous les travailleurs.

CONSEIL CENTRAL DES SYNDICATS CATHOLIQUES ET NATIONAUX

De Victoriaville et du district d'Arthabaska Inc. (C. S. N.)

Georges-Etienne Patry, président
André Côté, sec.

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES

En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés, après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL A VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.

Traitement complet..... $1.50

Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement.

LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite Cté Champlain, P.Q.

Cours d'éducation physique aux élèves de 5e, 6e et 7e

SHAWINIGAN-SUD (D.L.) — La commission scolaire de Shawinigan-Sud offrira des cours d'éducation physique aux élèves de 5, 6et et 7e années au cours de la prochaine année scolaire. Cette décision a été prise par les membres de cette commission scolaire lors de leur dernière réunion.

Pour dispenser cet enseignement, les autorités ont retenu les services de professeurs de la Société d'Education Physique et de Récréation de M. Robert Beauchamp.

Pour ce qui est du costume, il n'est pas obligatoire mais les parents qui désirent confectionner un tel uniforme sont invités à prendre celui qui a déjà été suggéré.

(Photo Charles Marcotte)

COMME AVANT GOUT de la classique internationale de canots, les organisateurs du Festival de la Mauricie ont présenté un concours de portage de canots. Il s'agit d'une course disputée sur une distance de 1.6 mille. Sur cette photo ont aperçoit quelques-uns des participants peu de temps après le signal du départ.

Perle

Si vous avez jamais rêvé de découvrir une perle dans une huître que vous seriez en train de déguster au restaurant, ne misez pas trop sur sa valeur. Ces perles n'ont pas les qualités de la culture et elles ne sont que des curiosités.

MARCEL TREPANIER
Spécialiste de la vue.
OPTOMETRISTE-OPTICIEN
Examen de la vue.
BUREAU
PHARMACIE TREPANIER
668, 5e Rue Shawinigan Tél.: 536-2595

AVIS
à toute la population
de Shawinigan.

La cueillette des vidanges sera effectuée
aux heures habituelles
Lundi 5 septembre, Jour de la Fête du Travail.

CITE DE SHAWINIGAN

LAMBERT & VEILLETTE
INGENIEURS-CONSEILS
• FONDATIONS • STRUCTURES
• TRAVAUX MUNICIPAUX
• EVALUATION
(Edifice Banque Royale)
769, 5e RUE SHAWINIGAN Tél.: 536-3312

Tel. Bur.: 539-3854 Rés.: 539-9311
VERRE de CONTACT
Dr Marc Gélinas O.D.
Spécialiste en vision optométriste
Examen de la vue — Rééducation visuelle
2460, St-Marc, App. 4 (Centre Dobel) Shawinigan

ATTENTION ! ATTENTION !
Personnes intéressées à apprendre l'anglais vite et bien, adressez-vous à:
Mme Joseph-L. Paquette

2776, RUE ST-MARC, SHAWINIGAN
Pour informations signalez: 539-3576

Dave Quigley gagne le concours de portage

SHAWINIGAN (D.L.) — Dave Quegley de Trois-Rivières a remporté les honneurs du concours de portage de canots en franchissant la distance de 1.6 mille en 11 minutes et 58 secondes. Cette manifestation entre dans les cadres du Festival de la Mauricie et est une avant-première de la grande classique internationale de canots.

Dix concurrents ont pris le signal du départ. Après avoir passé sur la rue St-Marc, ils ont emprunté l'avenue de la Station et la 5e Rue pour s'arrêter près du cinéma Roxy. Pour cette course, les participants devaient transporter un canot pesant au moins 60 livres. Sur les 10 coureurs, trois tenteront de remporter les honneurs de la classique internationale sur le St-Maurice.

En deuxième place, on retrouve Herb Brade de Prince George en Colombie Britannique. Il a mis un temps de 12 minutes et 34 secondes soit 16 secondes de moins que Marcel Jobin de Shawinigan, qui a décroché la troisième place.

Roy Jackson de Kamloops, également de la Colombie Canadienne a été le quatrième à franchir le fil d'arrivée avec un temps de 13 minutes et 4 secondes. La cinquième position est allée à Jean-Guy Pronovost de Shawinigan avec un temps de 14 minutes et 38 secondes.

Les autres participants sont Gérald Lamarche avec 14.56 minutes, Fernand Pellerin avec 15.53 minutes, André Lamy avec un temps de 16.15 minutes, Jacques Pelletier, en 16.30 minutes et Jacques Veillette qui a franchi la distance en 17.31 minutes.

Il est à noter qu'il existe une différence de 5 minutes et 33 secondes entre le premier et le dernier. L'an passé, Georges Carrière avait remporté les honneurs de cette compétition annuelle.

Une foule considérable a applaudi les concurrents tout le long du parcours.

ECOLE DE BALLET

Marielle Adam Enr.
Cours tous les jours de la semaine, commençant le 8 septembre.
Pré-Ballet, à partir de 4 ans.
Commençant, intermédiaire, avancé.
Egalement, classe pour adultes.
Shawinigan: Salle des Chevaliers de Colomb.
Grand'Mère: Salle Maurais et Salle Doucet.
Inscription, Tél.: 537-0483

Bureau 536-4027 Résidence 536-4860
Dr CHS-A. BOUTET
OPTOMETRISTE
— SPECIALISTE DE LA VUE —
— VERRES DE CONTACT —
649, 5e RUE SHAWINIGAN

La "50" bat tous les records d'augmentation des ventes en Mauricie.
AVEC OLIVIER GUIMOND,
je vous dis
MERCI
votre distributeur Labatt
La bière de la Mauricie
50
y a rien qui Labatt !

Brassée au Québec par
LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

COURS DE SECRETAIRE ET DE STENO-DACTYLO
Cours bilingue (1 an) pour élèves de 11e et plus.
COURS DE DACTYLO ET DE COMMIS
Cours (1 an) pour élèves de 10e ou l'équivalent.
Début des cours: 7 sept. à 9 heures a.m.
Inscription: Mardi le 6 sept.: de 2 à 4 hres et 7 à 8 hres.
Collège Commercial SHAWINIGAN Business-College
622, 4e Rue Shawinigan Tél.: 536-2153
JEAN LAPERLE, PRINCIPAL.
Membre de l'Association des Collèges Commerciaux Inc.

Arlen Blackburn Enr.
Service de réparation d'appareils électriques
POELES, LAVEUSES, SECHEUSES, REFRIGERATEURS
Tél: 536-5121 1680, 5e Avenue SHAWINIGAN-SUD

MARC BERGERON
2563, rue St-Marc
Shawinigan

LE 9-4561
MUFFLER
MAITRE DU SON

VENTE d'Ecoulement
de toutes nos voitures 1966 pour faire place à nos modèles 1967.
PRIX DE FIN DE SAISON

Ces autos sont disponibles, sur la base de:
Premier arrivé, premier servi.
Grand besoin, d'autos usagées, telles que:
Pontiac - Chevrolet - Ford - Mercury - Dodge
Plymouth - Buick - Oldsmobile.
Nous sommes membre SUPER-PLAZA HAUTE-VILLE
Vincent Automobile LTEE
SHAWINIGAN et GRAND'MERE
Le garage le plus fonctionnel entre Québec et Montréal.

ALCAN
Nous nous joignons à nos employés et à tous les travailleurs pour célébrer la Fête du Travail.
ALUMINIUM DU CANADA LTEE
USINE DE SHAWINIGAN

TÉLÉ VISION

Samedi

10.00—5- Secret squirrel
4- Porky Pig
10- Bonne journée
10.30—5- Underdog
4- Mire et musique
6- Test pattern and music
8- The Beatles
10.35—4- Horaire commenté
11.00—4- En matinée
5- Top Cat
8- Casper cartoons
10- Dessins animés
11.25—6- Today on CBMT
11.30—4- The Alvin show
5- Fury
8- Maglila Gorilla
11.45—10- Mes amis les animaux
12- The sound of 12
12.00—6- King Leo[illegible]o and Tennes[illegible]uxedo

CKTM-TV 13

Samedi le 3 septembre 1966

12.30 Bonjour samedi
1.30 Monsieur Pia Pia
2.00 Ulysse et Oscar
2.30 Théâtre du Coucou
3.00 Charlie Chaplin
3.30 Coulisses de l'exploit
4.30 Film :
"Nous avons gagné ce soir"
5.40 Commerce et industrie:
Développement domiciliaire "StGérard-des-Laurentides"
"Baie Shawinigan"
6.00 Salut la compagnie
6.30 Les actualités-météo-sports
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Zéro, Un, Londres
8.30 Billet de faveur:
"Attaques des commandos"
10.00 Les grands noms du Music-Hall:
"Les Feux Follets"
11.00 Téléjournal
11.15 Les actualités-météo-sports
11.30 Théâtre d'été:
"Comment l'esprit vient aux femmes"
1.15 Nouvelles anglaises
1.25 Fin de nos émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

5- Navy film of the week
8- Bugs Bunny
10- Le Virginien
12- 12 noon
12.30—4- De tout, de tous et un peu de tout
5- This is the life
7- Intrigues à Hawaii
8- Milton, the monster
12- Montreal Minor hockey
13- Bon samedi
1.00—4- De Paris à Broadway
5- Discovery
6- Sports magazine
8- Hoopity Hooper
1.30—2-7-13- Monsieur Pia-Pia
5- Porky Pig
6- US Canada bowling
8- American bandstand
10- Cinémale
12- The mighty Hercules
2.00—2-5-6-7-13 Baseball
4- Le colonel March
12- Wrestling
2.30—2- Théâtre de coucou

TÉLÉ VISION

Dimanche

10.00—8- Beany and Cecil
10- Ciné-matin
10.30—8- Peter Potamus
11.00—4- Mire et musique
5- Bullwinkle
11.30—4- En matinée
6- Test pattern and music
8- The Legionnaire
11.45—12- The sound of 13
12.00—7- Cinéma du dimanche
8- Bozo the clown
10- Bonne journée
12- 12 noon
12.25—6- Today on CBMT
12.30—6- Deputy Dawg
8- ABC Scope

CKTM-TV 13

Dimanche le 4 sept. 1966

12.30 Bon dimanche
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Grand prix
2.30 Récital
3.00 A Val Paraison
3.30 Sport du monde:
"Tournoi international de Volleyball"
5.00 Panorama
5.15 Lecture d'été:
5.30 Farfadou et Farfadette
6.30 Le grenier aux souvenirs
7.00 Walt Disney présente
8.00 Les as des quilles:
"Canada vs Etats-Unis"
8.30 Chasse et pêche:
"Anticosti, paradis du chevreuil"
9.00 Festival du théâtre d'amateurs
10.00 Wilfrid Pelletier rencontre
10.30 Allons aux courses
11.00 Téléjournal
11.15 Sport - dimanche
11.30 D'hier à demain:
"L'amazone nue"
12.30 Adagio
1.00 Fin de nos émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

10- Les moins 20 dans l'Eglise
12- Teledominica
13- Bon dimanche
1.00—4- Horaire commenté
6- Tennessee Tuxedo
8- Sunday showtime
10- Programme double
1.05—6- Orchestre symphonique de Chicago
1.10—5- News - sports - weather
1.15—5- The sacred heart program
1.30—2-7-13- Les travaux et les jours
5- Oral Roberts
6- Cuisine
8- Sports special
2.00—2-7-13- Grand prix
4- Le troisième homme
5- Big Picture
6- Intertel

5- La sieste
6- Le grand prix musical
7- Saturday showtime
8- Popeye
13- Commerce et industrie
2.45—13- Charlie Chaplin
3.00—2- TV Roman
7- Sur le matelas
10- Saturday at the movies
12- Salut le compagnie
13-
3.30—2-7-13- Les coulisses de l'exploit
4.00—4- Théâtre d'une heure
8- U.S. Men's Amateur Golf
10- Sur demande
4.15—6- This world of ours
12- Pulse
4.30—2-6-7-13- L'omnium mondial de golf
10- Monsieur bricole
12- Wide world of sports
5.00—4- Théâtre O'Henry
5- Sergeant Preston
8- Race of the week
10- La rampe sportive
5.20—4- Les petits bonhommes
5- The Lawrence Welk show
8- True
10- C'est arrivé cette semaine
6.00—8- The Double Life of Henry Phyte
10- Intrigues à Hawaii
12- Like Young
6.30—2- Téléjournal
4- En tête-à-tête
5- The Scheer-MacNeil report
6- Summer sounds 66
7- Télébulletin
8- America
13- Les actualités
— Météo — Sports
6.44—4- Nouvelles
6.45—2- Langue vivante
6- CBC-TV News
7- La météo
7.00—7- Nouvelles du sport
13—4- Editorial
8.00—2- Jeunesse oblige
4-10-13- Jeunesse d'aujourd'hui
5- The legend of Jesse James
6- 12 for Summer
7- Jamboree
8- Bachelor father
12- The Jackies Gleason show
7.30—6- Danger man
5- Flipper
6- Danger man
8- Ozzie and Harriet
8.00—2-7-13- Zéro, un, Londres
4-10- Comment, pourquoi?
5- I dream of Jeannie
8- The Donna Reed show
12- Academy performance
8.30—2-7-13- Billet de faveur
5- Ge[illegible]mart
6- The Beverly Hillbillies
8- The Lawrence Welk show
10- Les grands spectacles
9.00—5- Saturday night at the movies
6- Great movies
9.30—8- The Hollywood Palace
10.00—2-7-13- Les grands noms du Music-Hall
12- Hawk
10.30—8- The Bobby Lord show
10.45—4- L'actualité
10- Dernière heure et météo
10.54—4- La météo
10.55—4- Nouvelles du sport
11.00—2-7-13- Téléjournal
4- Adagio
5- Weekend report
6- CBC TV News final
8- La ronde des sports
10- CTV national news
12-
11.10—10- Cinéma
6- Night édition
11.15—2- Nouvelles du sport
5- The pioneers
6- The world's best movies
12- Pulse
11.16—13- Les actualités, météo, sports
11.17—7- Nouvelles du sport
11.23—6- Film favourites
11.30—2- Cinéma
7- Cinéma d'été
1.00—6- Final édition
11.40—12- Pajama playhouse
12.30—8- ABC weekends news
12.40—10- Dernière édition
13- CBC TV News
1.10—13- Newsroom 12 — Méditation

TÉLÉ VISION

LUNDI

10.00—5- Eye guess
7- Le réveille-matin
8- Where the action is
10- Toast et café
10.25—5- NBC morning news report
10.30—5- Concentration
7- Ton-ton bon-bon
8- Dark shadows
11.00—2-7-13- L'inspecteur Leclerc
4- Mire et musique
5- Chain letter
6- Test pattern and music
8- Supermarket sweep
10- A votre service madame
11.30—2- Un inspecteur sentimental
5- Showdown
8- The dating game
10- L'école du bonheur
13- La poulette grise
11.35—6- Today on CBMT
11.41—6- News and weather

CKTM-TV 13

Lundi le 5 septembre 1966

9.15 Bonjour
9.42 Première livraison:
"Le défilé de la mort"
11.00 Inspecteur Leclerc
11.30 La Poulette Grise
12.00 Les aventures de Maluron
12.30 Les actualités-météo-sports
12.40 Tele-matinée
1.15 Les plus beaux films:
"Cette sacré famille"
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Dessins animés
5.30 Popeye
6.00 M. Ed
6.30 Les actualités-météo-sports
7.00 Perry Mason
8.00 Les belle histoires
8.30 Route 66
9.30 Le tour de France
10.20 Caméra '66
11.00 Téléjournal
11.20 Les actualités-météo-sports
11.36 Les incorruptibles
12.30 Nouvelles anglaises
12.40 Fin de nos émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

11.45—10- Le grand Manitou
7- Découvertes
10- Dessins animés
12- 12 noon
13- Les aventures de Maluron
12- The sound of 12
11.47—6- Golf with Stan Leonard
12.00—4- Dessins animés
5- Jeopardy
6- Luncheon date
7- Détective international
8- The Donna Reed show
12.10—4- Horaire commenté
12.15—4- Actualité
10- Première édition
12.25—4- La météo
12.27—4- Editorial
12.28—4- Sports
12.30—2- Histoires vraies
4- De tout, de tous et un peu de tout
5- Swinging country
6- Search for tomorrow
7- Première édition
8- Father knows best
10- Ciné-midi
12- The liberal arts
13- Les actualités - Météo - Sports
12.40—13- Télé-matinée
12.45—6- Guiding light
7- La météo
12.50—7- Midi-sport
12.55—5- Day report
1.00—4- Palmarès
5- General hospital
6- Luncheon date
7- Le coq au 7
8- Red Sox Baseball
12- Magic Tom
1.10—2- Le programme
1.15—13- Représentation continuelle
13- Les plus beaux films
1.30—2-13- Long métrage
4- Théâtre O'Henry
5- Ben Casey
6- As the world turns
12- Mickey Mouse club
2.00—4- Toast et café

RADIO CH-55

Samedi

6.55 Ouverture et flash sur l'actualité
6.00 Ce m'dit pas d'me lever
6.30 Messe du Sanctuaire
7.00 Flash sur l'actualité
7.05 Ce m'dit pas d'me lever
7.50 Journal parlé du matin (J.N. Beaudoin International Nickel & Sunoco)
8.00 Météo O'Keefe
8.05 Au p'tit bonheur
8.53 Flash sur l'actualité
8.58 Météo O'Keefe
9.00 A la claire fontaine
9.30 Horoscope Kelidor
9.55 Flash sur l'actualité
10.00 Au p'tit bonheur
10.55 Flash sur l'actualité
11.00 Par monts et par vaux
11.30 Détente musicale Molson
11.35 Au p'tit bonheur
11.50 Chronique Auto Sport J. P. Trudel (Dow).
12.00 Flash sur l'actualité
12.05 Au p'tit bonheur
1.00 Radio Journal Radio-Canada
1.55 Flash O'Keefe
2.00 Ça balance
2.55 Flash sur l'actualité
3.00 Ça balance
3.55 Flash O'Keefe
4.00 Ça balance
4.55 Flash O'Keefe
5.00 Ça balance
5.25 Allons au cinéma ce soir
5.50 Sports No 1
5.55 Parade club de course (Blue Bird et Renommé)
6.00 Flash O'Keefe
6.10 Sports et Loisirs
6.15 La parole est d'or
6.45 Détente musicale Molson
6.50 Ça balance
6.58 Flash sur l'actualité
7.00 Chapelet et [illegible]part
7.15 Demain c'est d[illegible]e
7.55 Flash sur l'[illegible]
8.00 Demain c'est d[illegible]
8.55 Flash sur l'[illegible]
9.00 Demain c'est dim[illegible]e
9.55 Flash sur l'actualité
10.00 30 minutes d'informations
10.30 Demain c'est dimanche
10.55 Flash sur l'actualité
11.00 Surprise party
11.25 Sport No 1 (Blue Bird et Renommé).
11.30 Surprise party
11.55 Flash sur l'actualité
12.00 Surprise party
12.55 Flash sur l'actualité
1.00 Surprise party
1.55 Flash sur l'actualité
2.00 Bonne nuit mes arnours
4.00 Pensée du soir
Fin des émissions

CHLN fera des reportages tout le long du parcours de la Classique internationale de canots.

Dimanche

Ouverture et intermède.
Chantons en choeur
Vie croissante
Chantons en choeur
7.55 Flash sur l'actualité
8.00 AM - FM
8.30 La foi vivifiante
8.50 Détente musicale Molson
9.00 Messe Notre-Dame du Cap
9.45 AM - FM
9.55 Flash sur l'actualité
10.00 Vers demain
10.15 Détente musicale Molson
10.20 AM - FM
10.55 Flash sur l'actualité
11.00 AM - FM
11.25 Détente musicale Molson
11.30 AM-FM
12.00 Flash sur l'actualité
12.05 Météo O'Keefe
12.15 A l'achalandée
12.55 Flash sur l'actualité
1.00 Radio Journal Radio Canada
1.10 Pleins feux
1.30 L'autre rive
2.00 Flash O'Keefe
2.05 Pleins Feux
2.55 Flash O'Keefe
3.00 Pleins feux
3.55 Flash O'Keefe
4.00 Pleins Feux
4.55 Flash O'Keefe
5.00 Pleins Feux
5.25 Allons au cinéma ce soir
5.50 Sports No 1
5.55 Parade du club de courses (Blue Bird et Renommé)
6.00 Flash O'Keefe
6.10 Ligue Rurale (S.M. Muffler)
6.15 Pleins feux
6.40 Détente musicale Molson
6.45 Pleins feux
6.58 Flash sur l'actualité
7.00 Chapelet et faire-part
7.15 Au bout de la semaine
7.55 Flash sur l'actualité
8.00 Au bout de la semaine
8.30 Cabaret du soir qui penche
10.00 30 minutes d'informations
10.30 La nuit qui vient
10.55 Flash sur l'actualité
11.00 La nuit qui vient
11.25 Sports No 1 (Blue Bird & Renommé)
11.55 Flash sur l'actualité
12.00 La nuit qui vient
12.55 Flash sur l'actualité
1.00 Bonne nuit mes agneaux
3.00 Pensée du soir
FIN DES EMISSIONS

CHLN fera des reportages tout le long du parcours de la classique internationale de canots.

LUNDI

8.55 Ouverture et
Flash sur l'actualité
6.00 De bonne heure de bonne humeur
6.30 Messe du sanctuaire
7.00 Flash sur l'actualité
7.05 De bonne heure de bonne humeur
7.20 Tibi-Tiwi (Catsup Aylmer)
7.30 De bonne heure de bonne humeur
7.40 Commentaires en une minute
7.45 Sports No 1
7.50 Journal parlé du matin (J.-N. Beaudoin, (International Nickel et Sunoco)
8.00 Badinages
8.20 Le policier reporter
9.00 Horoscope Kelidor
9.05 Bonjour mes amours
9.10 Monsieur 550 vous appelle
9.25 Flash sur l'actualité
9.55 Bonjour mes amours
10.00 Monsieur 550 vous appelle
10.10 Bonjour mes amours
10.15 Composez XXX le Père

Legault vous écoute (861-9796)
11.00 Marie Tellier Avocate
11.15 Vie de Femmes
11.30 Les joyeux troubadours
12.00 Midi Flash
12.10 Sports No 1
12.25 Pattes de velours et griffes pointues (Autoport Inc.)
12.35 Commentaires Editorial avec Sylvio St-Amant
12.40 Indiscrétions (Charbonnerie St-Laurent)
12.55 Flash sur l'actualité
1.00 Radio journal de Radio Canada
1.10 Le Palmarès du long jeu
1.15 Capsule d'optimisme avec le R.P. M. M. Desmarais
1.30 Les plaisirs de votre été
1.50 Monsieur 550 vous appelle
1.55 Flash sur l'actualité
2.00 Les plaisirs de votre été
2.55 Flash sur l'actualité
3.00 Les plaisirs de votre été
3.55 Flash sur l'actualité
4.00 Feu vert
4.[illegible]
5.00 Feu vert
5.25 Allons au cinéma ce soir
5.50 Sports No 1
5.55 Parade du Club de Courses (Blue Bird & Renommé)
6.00 Journal parlé de 6.00
6.09 Commentaires en une minute
6.10 Feu vert
6.58 Flash sur l'actualité
7.00 Chapelet et faire-part
7.15 Chansons millions
8.00 Radio Journal
8.02 Chansons de toujours
9.00 Théâtre d'été
10.00 30 minutes d'informations
10.30 La nuit qui vient
10.55 Flash sur l'actualité
11.00 La nuit qui vient
11.23 Sports No 1 (Blue Bird & Renommé)
11.55 Flash sur l'actualité
12.00 La nuit qui vient
12.55 Flash sur l'actualité
1.00 Bonne nuit mes agneaux
3.00 Pensée du soir
Fin des émissions

CHLN fera des reportages sur la course de canots.

(Photo Roland Lemire)

L'ORPHEON, au départ, en compagnie des personnalités de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine et des dirigeants de l'Hydro-Québec qui étaient du voyage de deux jours fait aux chantiers de l'Hydro à Manic 5 et à Outardes 4.

L'Orphéon a reçu un chaleureux accueil à Manic 5 et Outardes 4

par Roland HEROUX

La réputation de l'Orphéon de Trois-Rivières n'est plus à faire. Nos chanteurs ont voyagé dans tout l'est du Canada. Ils sont allés faire plusieurs tournées aux Etats-Unis. Ils se préparent à fêter le trentième anniversaire de fondation de leur groupement. C'est donc précédé d'un renom considérable que l'Orphéon, sur l'invitation du service de récréation du département des relations publiques de l'Hydro-Québec est allé, cette semaine, sur les traces de Gilles Vigneault et de Monique Leyrac, présenter deux concerts aux ouvriers des chantiers de l'Hydro, à Manic 5 et à Outardes 4.

Les chantres trifluviens n'arrivaient pas chez des inconnus. Nombre de travailleurs des immenses chantiers de l'Hydro viennent de la région. Ils avaient, pour un bon nombre, entendu chanter l'Orphéon en diverses circonstances, et ils avaient vanté à leurs compagnons les mérites de l'Orphéon. Il ne faut donc pas se surprendre de l'accueil chaleureux fait à M. Léo Carle et à ses chantres.

Le premier concert a eu lieu au centre récréatif de Manic 5. Quelques heures plus tôt, l'Orphéon, pour donner un avant-goût aux gars de Manic de ce qu'ils allaient entendre, a chanté quelques pièces, d'abord en plein air, puis à l'immense cafétéria où les travailleurs prennent leur repas en commun.

Les acclamations fusaient de partout. Le soir, la salle était remplie d'un public qui avait hâte d'en entendre plus long et qui bondait déjà l'auditorium, vingt minutes avant l'heure prévue pour le concert. Chants de folklore, canadien, français, anglais, russe, espagnol, chants religieux, extraits de comédies musicales américaines constituaient un répertoire de nature à plaire à l'auditoire. Le président de l'Orphéon, M. Roger Richard, fit la présentation de chacune des pièces au programme, et l'honorable Jean-Louis Baribeau, président du Conseil législatif, sous le patronage d'honneur duquel avait lieu le voyage, exprima à l'auditoire la joie qu'il ressentait à accompagner une chorale d'une aussi excellente qualité.

Au cours d'une réception intime qui suivit ce concert, l'Orphéon recommença pratiquement son concert et y ajouta nombre d'autres pièces de son répertoire. Comme la chose se produit chaque fois que l'Orphéon chante à une réception, l'enthousiasme gagne bientôt tout le monde, et alors il n'y a pas une personne qui ne chante pas.

Le lendemain, à Outardes 4, nouvelle rencontre de l'Orphéon avec les travailleurs, échanges de salutations, et présentation de quelques chants, pour créer l'ambiance qui dispose à l'audition d'un concert. Le public du vaste auditorium du chantier d'Outardes 4 ne le céda en rien pour l'enthousiasme à celui de Manic 5, et l'Orphéon, pour répondre à cet enthousiasme, ajouta plusieurs rappels à son programme.

Les membres de l'Orphéon ont fait le voyage, aller et retour, à bord d'un avion DC-4 de Nordair. Le départ a eu lieu lundi matin, à l'aérogare de Trois-Rivières et le retour s'est effectué mardi soir à partir de la base aérienne située à la limite de Baie-Comeau et de Haute-Rive. Plusieurs personnalités accompagnaient l'Orphéon dans ce voyage. Mentionnons, outre l'hon. Baribeau, le Dr Camille Roussin, maire de Joliette, M. Pierre Godin, directeur de l'Hydro-Québec, région de la Mauricie, M. Alain Gaudette, directeur de l'Hydro-Québec, zone centre, le Dr Guy Boisclair, président de la Commission scolaire de Trois-Rivières, M. Richard Rochefort, président de la commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine, M. Ronald Marcoux ingénieur en chef de la cité du Cap, M. Jean-Paul Dorion, surintendant des travaux publics de la cité de Trois-Rivières, M. Léo Gour, adjoint au directeur de l'Hydro-Québec, région de la Mauricie et plusieurs autres dirigeants de l'Hydro pour la Mauricie et la zone centre.

L'an prochain, l'Orphéon donnera au moins deux concerts dans le cadre de l'Expo 67 à Montréal, et participera aussi à plusieurs récitals. Il est notamment question d'un concert à Vancouver, dans le cadre des fêtes du centenaire de la Confédération.

(Photo Roland Lemire)

LES TRAVAILLEURS de Manic 5, venus prendre le souper à la cafétaria du chantier, s'arrêtent de manger et entourent les membres de l'Orphéon, venus, deux heures avant le concert, leur donner un avant-goût de son répertoire.

Douze rappels pour l'Orchestre national des Jeunes du Canada

CROYDON, Ang. (PC) — Les commentaires les plus élogieux des critiques de Londres ont salué le début européen de l'Orchestre National de la Jeunesse du Canada, qui donnait un premier concert à Croydon, mercredi soir.

L'auditorium de 2,500 places, dans cette banlieue londonnienne, était rempli à capacité. Les 101 instrumentistes et le chef d'orchestre Walter Susskind ont dû jouer en rappel pour satisfaire aux applaudissements frénétiques de l'auditoire, et sont revenus saluer une douzaine de fois avant de quitter la scène.

Dans la salle se trouvaient en égale proportion, des Britanniques et des Canadiens de la région de Londres.

Le programme comportait des oeuvres connues de Wagner, Richard Strauss, Ravel, Dvorak, mais chaque section d'instrumentistes avait la possibilité de se mettre en valeur, et à d'autres moments comme interprétation d'ensemble.

La jeune Nadine MacDonald, 17 ans, de Toronto, soliste pour le concerto de piano et orchestre de Ravel, a été particulièrement applaudie, et les critiques, au lendemain du concert, ne tarissaient pas d'éloges à son endroit.

Walter Susskind, bien connu dans le milieu musical à Londres, a terminé ce concert en dirigeant ses jeunes musiciens dans l'interprétation d'un extrait de "La Fiancée vendue" de Smetana, qui a de nouveau suscité une réaction enthousiaste dans l'auditoire.

BONNE FETE
MADAME

COMMENT AIMERIEZ-VOUS RECEVOIR UN CADEAU D'AU MOINS

$100.00

PEUT-ETRE... BEAUCOUP PLUS...

SURVEILLEZ notre MESSAGE DANS LE JOURNAL DE MARDI – 6 SEPTEMBRE

RADIO CHLN 1 1000

toujours le plus écouté au Coeur du Québec

Jeune artiste de la Mauricie à l'honneur

Micheline René décroche le premier prix des sopranos à l'Expo de Toronto

A vingt-trois ans, Micheline René brûle les étapes. Cette chanteuse qui vient du Cap-de-la-Madeleine et qui étudie maintenant à Montréal, à l'école de musique Vincent-d'Indy, vient d'ajouter un nouveau fleuron à sa couronne, celui du premier prix du chant, catégorie des sopranos, au concours annuel de chant de l'exposition nationale de Toronto.

Cette nouvelle, qui réjouira tous les mélomanes intéressés à la carrière de Mlle René, a été annoncée mercredi soir à Toronto. Depuis quelques mois, Mlle René avait participé à plusieurs concours, et de la plus brillante façon.

On l'a vue, d'abord, au printemps, obtenir le premier prix de l'éliminatoire de la région de Montréal des festivals de musique de Québec. A ce titre, elle a participé à la finale provinciale tenue à Sherbrooke, et elle y a obtenu le premier prix de chant, ce qui lui a donné le droit de participer au grand gala annuel des festivals de musique à la Place des Arts, à Montréfal, quelques semaines plus tard. Elle a aussi participé à quelques émissions de télévision.

Mlle René reprendra ses études, dans quelques semaines, à Vincent d'Indy, nous disait, hier, sa mère. (Mlle René est la fille de M. et Mme Ubald René, du Cap-de-la-Madeleine). C'est une jeune fille qui travaille énormément. Elle possède une voix remarquable par son timbre et son volume. Elle nous disait récemment qu'elle accordait beaucoup d'importance à l'interprétation et au répertoire.

Micheline René

Mlle René confiait à des amis, il y a quelques jours qu'elle avait été invitée à chanter sous les auspices des Dames Auxiliaires de l'hôpital Cloutier, du Cap-de-la-Madeleine, le 21 septembre, à l'occasion d'un vin d'amitié que celles-ci présentent au profit de leurs oeuvres, et qu'elle espérait en cette circonstance, revenir au Cap-de-la-Madeleine à titre de lauréate du concours de chant de l'exposition de Toronto. Elle aura cette satisfaction, et ce sera une satisfaction de plus, également, pour tous ses amis de la région qui suivent de près ses études et ses succès.

Sally Rand renonce à ses éventails

CHICAGO (PA) — Sally Rand s'est finalement séparée de ses éventails. La petite danseuse blonde de soixante-deux ans a donné les fameux éventails de plumes d'autruche, longs de trois pieds, à la Société Historique de Chicago.

"Ils sont le symbole d'une époque", dit Clermont Silvestro, directeur de la Société, en les acceptant.

Miss Rand a soulevé une grande controverse — et a attiré beaucoup de messieurs — lorsqu'elle porta ses éventails et rien d'autre pour danser, à Chicago, en 1933, à la Foire du Progrès d'un siècle.

Hallyday et Sylvie Vartan sont les parents du premier bébé yé-yé

PARIS (AFP) — Johnny Hallyday et Sylvie Vartan, parents du premier bébé "yé-yé", sont tous deux des enfants de la guerre, grandis dans des conditions difficiles avant d'avoir été sacrés "idoles".

Né Jean-Philippe Léo Smet le 15 juin 1943 au pied de la colline Montmartre, Johnny a été pratiquement élevé par ses cousins Léo et Desta Hallyday (ses parents s'étant séparés très tôt) qui lui firent donner ses premières leçons de musique. Sa popularité s'est développée à une allure stupéfiante à partir d'un spectacle donné à l'Olympia en octobre 1961, puisqu'il a aujourd'hui vendu douze millions de disques, tourné trois films en vedette et que certaines villes interdisent ses récitals au nom de la sécurité publique.

Sylvie Vartan, née en Bulgarie en 1944, est venue en France avec sa famille en 1954 et a connu une vie difficile pendant plusieurs années avant de devenir rapidement une vedette yé-yé.

Ses fiançailles avec Johnny Hallyday, qui allait bientôt faire son service militaire, devaient durer deux ans. Se souvenant des moments pénibles de son existence, elle avait choisi pour bénir son union le père jésuite qui l'avait baptisée en Bulgarie.

La cérémonie a eu lieu le 12 avril 1956 à Loconville, dans la propriété où elle vit avec ses parents et où elle a attendu l'heureux événement.

"Je ne veux pas que notre enfant fasse notre métier" avait confié Sylvie, qui avait choisi de l'appeler David et avait exprimé le souhait de le voir devenir médecin ou marin.

Monique Leyrac a été bien accueillie à Paris

MONTREAL (PC) — Les critiques parisiens se sont montrés enchantés de la voix de la chanteuse montréalaise Monique Leyrac. Mlle Leyrac fait partie du music-hall canadien qui donne cette semaine une série de spectacles à l'Olympia.

Le critique du Monde dit: "Monique Leyrac, à la figure espiègle, malicieuse et souriante, est une nouvelle tête d'affiche pour le music-hall canadien".

"Sa voix est dure ou douce, passionnée ou ironique. Elle est essentiellement dynamique et reverbère chaleur et générosité".

Le critique de L'Humanité déclare de son côté: "L'étoile du spectacle, Monique Leyrac, est une jeune et jolie chanteuse à la voix puissante, nuancée, qui possède beaucoup de charme".

Cabarin
EN VEDETTE
Jean-Guy Richard
ORGANISTE
Mario Revi
Chanteur-guitariste, vedette italienne
DANSE
MUSIQUE STEREOPHONIQUE

SOIREE WESTERN
Salle Lemire dimanche soir

en vedette : le grand cowboy moderne
"WELLY LAMOTHE"
N.B.: Autobus au théâtre Champlain à 7h.15 p.m. arrêt au coin Notre-Dame et Des Forges.

Jeudi, vendredi, samedi
Place Royale
RESTAURANT
15e ETAGE

Denise Boisvert
MEZZO SOPRANO
avec
Guy Piché
ENSEMBLE VOCAL
Café Concert
COMEDIE MUSICALE
OPERA — OPERETTE
Dir. mus. ODYLE FAY
VUE PANORAMIQUE. MUSIQUE CONTINUELLE OU AIR D'OPERETTE ATMOSPHERE AGREABLE AIR CLIMATISE.
Venez prendre une consommation ou un de vos mets favoris en écoutant un air d'opérette.

DANSE
tous les SAMEDI SOIR
AU MOTEL BELVEDERE
POINTE-DU-LAC
MAURICE GRENIER
organiste et son ensemble
EN VEDETTE
Le jeune prodige de la batterie, âgé de 5 ans
ANDRE GRENIER
Entrée libre.

CE SOIR ET DIMANCHE
en vedette au chic
Pavillon Mauricien

ANDRE COLLIN
et ses musiciens en plus
Le spectaculaire orchestre
CLAUDE BORNAIS ET SES 15 MUSICIENS
2 ORCHESTRES — MUSIQUE CONTINUELLE
Danse le dimanche de 2 hres p.m. à minuit

salle à manger — banquets — cocktail lounge — noces
Manoir des Vieilles Forges
NOCES - BANQUETS - GRADUATIONS
2 GRANDES SALLES
Couverts à compter de $2.25
La location de la salle est incluse dans le prix du couvert.
Rés.: 374-2277
SALON LA LEGENDE
Ouvert pour les gens en tenue sport.
DANSE TOUS LES SOIRS

COCKTAIL LOUNGE Oasis
de retour à la demande générale
EN VEDETTE

Les fameux CLASSICS
CHANTEURS-INSTRUMENTISTES
N'oubliez pas notre 2 pour 1
tous les après-midi entre 5 et 7 hres
on vous servira deux consommations pour le prix d'une
DIMANCHE : Danse avec les CLASSICS de 8 hres à la fermeture.
Entrée libre
COMMENCANT LUNDI pour la première fois à l'Oasis
GUY AND THE PLAYMATES

Pour la 1ère fois à Trois-Rivières
directement de Hollywood
EN PERSONNE

Les "FOUR LADS"
Vedettes de la radio, télévision et cinéma
au Cabaret RIO
Voici les disques qui ont fait leur succès et leur fortune :
"STANDING ON THE CORNER" — "NO HOT MUCH"
"PUT A LIGHT IN THE WINDOW"
"MOCKING BIRD" — "ENCHANTED ISLAND"
"Les Four Lads" ont fait plusieurs apparitions à la T.V. américaine dans les programmes tels que :
"PERRY COMO SHOW" - "MILTON BERLE"
"ED SULLIVAN" - "ARTHUR GODFREY" - "PATTY PAGE"
JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE
CE SOIR, SPECTACLES : 9 h. 30, 11 hres et 12 h. 30
SPECTACLES DIMANCHE : 5 hres, 9 hres et 10 h. 30 Dimanche p.m., entrée libre.
C'EST UNE AUTRE PRIMEUR DU CABARET RIO
COMMENCANT LUNDI
CESAR ET SES ROMAINS

Fleurdelysé — HOTEL ST-MAURICE
PRESENTE CETTE SEMAINE
Pierret Beauchamp
EN PRIMEUR AUX TROIS-RIVIERES
VEDETTE DU DISQUE, DE LA TV ET DE LA RADIO
EN DEUXIEME SEMAINE CRISTINE DIOR DANSEUSE
INSOLENCES D'UN TELEPHONE
EN DIRECT AVEC ROGER DROLET
"Moi, j'ai du caractère"
Samedi: 9 hres - 11 hres - 12h.45
Dimanche: 9 hres - 11 hres
ENTREE $1.00
SEMAINE PROCHAINE ROLLY ROLLS COMIQUE FRANCAIS EXTRAORDINAIRE

UN SUCCES ECLATANT
VOILA CE QUE NOUS AVONS
O'Flammes !
GRACE A DES MOIS D'INSISTANCE A VOUS PRESENTER QUE DE LA MUSIQUE DE DANSE. . .
"POUR ADULTES SEULEMENT"
CE SOIR – VENEZ
vous détendre au meilleur endroit. — "Essayer de trouver mieux !"
SPECIAL LUNDI FETE DU TRAVAIL
1528, NOTRE-DAME
10 prix de présence
VENEZ FETER LA FIN DE LA CLASSIQUE DE CANOT
Danse avec orchestre
COMMENCANT MARDI SOIR
UN GROUPE DU TONNERRE
CLAUDE BELAND et ses VALIANTS
ENTREE LIBRE !

IMPERIAL
LE FOYER DES FILMS EN FRANÇAIS
Salle climatisée
CE SOIR JUSQU'A VENDREDI
HORAIRE:
CE SOIR: 7 HRES ET 8 H. 30
DIMANCHE: 1 H. 30, 7 HRES ET 8 H. 30
DEUX VISAGES VONT S'AFFRONTER EN UN SOURIRE, LE PLUS BEAU DES SOURIRES:
CELUI DE L'AMOUR!!
un film de JACQUES ROBIN
LES PAS PERDUS
MICHELE MORGAN
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

DES ESPIONS RUSÉS... SE SERVENT DE FILLES AGUICHANTES POUR ARRIVER A LEURS FINS !!

MISSION SPÉCIALE A CARACAS
EN COULEUR
CET APRES-MIDI A 1.30 POUR LES JEUNES
1 GRAND FILM PLUS 10 CARTOONS
10 ans et plus 25¢
TIRAGE DE BREUVAGES FRISCO

Tel père, tel fils

Maxim Shostakovich, fils du célèbre compositeur Dmitri, a fait ses débuts comme chef d'orchestre en Union soviétique.

La bonne conversation

Les sociologues ont découvert que les couples conversant fréquemment, en moyenne 1 1-2 heure par jour, font des mariages plus heureux et plus durables.

AU SON

La télévision en couleurs vient de faire son apparition sur les réseaux canadiens. Elle était à l'horaire régulier dès jeudi soir, mais sans doute les téléspectateurs continueront-ils, dans une proportion de 90%, à regarder leur TV en noir et blanc.

Moins de 1% de près de cinq millions de foyers canadiens qui possèdent des téléviseurs peuvent capter la couleur, selon l'Association des industries électroniques du Canada, qui représente la plupart des manufacturiers d'appareils de télévision du pays. La télévision en couleurs demeurera pour beaucoup de gens, pour un certain temps du moins, une sorte de grand luxe.

Le prix de détail des récepteurs de TV en couleurs, dont les modèles s'échelonnent à partir des portatifs à écran de 19 pouces aux luxueux meubles à écran de 25 pouces, varient de $600 à $2.300. Les appareils combinés TV-Stéréo peuvent se vendre plus cher encore.

Même si la concurrence est très forte chez les entreprises qui veulent s'établir dans ce commerce encore naissant, en activant la production et en lançant de vigoureuses campagnes de publicité, le consommateur ne peut pas s'attendre à des aubaines. Les prix ne baisseront certainement pas avant deux ans, peut-être davantage.

Les manufacturiers canadiens devront peut-être rendre leurs prix plus abordables, étant donné la concurrence de l'étranger, surtout des Etats-Unis et du Japon.

Selon l'association mentionnée plus haut, il y aurait au début de 1967 environ 65,000 téléviseurs en couleurs et environ 200,000 à la fin de l'année. En 1970, ce nombre pourrait atteindre plus d'un million. Et d'ici 10 ans, 90% des foyers canadiens pourraient avoir un téléviseur en couleurs.

Les réseaux d'Etat et les postes privés sont prêts à se lancer dans l'aventure et à inscrire plusieurs émissions en couleurs à leur horaire dès cette saison. Radio-Canada, pour sa part, envisage de présenter trente heures ou plus de télévision en couleurs au réseau anglais et environ quinze heures au réseau français. De leur côté, un grand nombre de stations privées pourront également retransmettre des émissions en couleurs. Ainsi, le Canada fait déjà figure de pionnier de la télévision en couleurs et il est plus que probable qu'il suivra de près les progrès techniques en ce domaine.

— O —

DANS NOS CINEMAS

AU BARONNET - GUERRE ET PAIX, un des plus grands films de ces dernières années, prend l'affiche aujourd'hui. Une distribution éblouissante, dominée par Audrey Hepburn, Henry Fonda et Mel Ferrer, interprète le chef-d'oeuvre du grand romancier russe Tolstoï.

— O —

AU CAPITOL — ... gramme double, consacré aux films d'horreur. On pourrait appeler ce programme Frankenstein contre Dracula. Le premier film est FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE, avec Peter Cushing et Hazel Court. Le deuxième, CAUCHEMAR DE DRACULA, comporte les scènes d'horreur les plus hallucinantes jamais portées à l'écran.

— O —

AU CINEMA DE PARIS — Eddie Constantine dans LUCKY JO, avec Françoise Arnoul. Eddie court après les femmes et après le danger comme lui seul en est capable. Aussi au programme, LE MYSTERE DE LA JONQUE ROUGE, avec Pascale Roberts et Philippe Lemaire, une histoire mouvementée, tissée d'aventures violentes.

— O —

A L'IMPERIAL — Une histoire d'espionnage — MISSION SPECIALE A CARACAS, nous raconte comment des espions d'expérience se servent de jolies filles pour en arriver à leur but. En double avec LES PAS PERDUS, avec Michèle Morgan, histoire de deux visages qui s'affrontent en un sourire, celui de l'amour, le plus beau de tous les sourires.

— D —

AU CHAMPLAIN — Marie-Josée Nat, pour une 2e semaine, dans LE JOURNAL D'UNE FEMME EN BLANC, un film de Claude Autant-Lara, tiré de l'émouvant roman du Dr André Soubiran. Histoire de ce que toute femme devrait savoir et de ce que tout homme devrait comprendre. En double avec L'ESPIONNE DE MADRID, mettant en vedette Sara Montiel.

AU ROYAL — Deux films — La ROLLS-ROYCE JAUNE, avec Rex Harrison, Alain Delon et Ingrid Bergman, en double avec DUO DE MITRAILLETTES.

— O —

LE CANADA A PANAMA

Le Canada est au nombre des douze pays qui participent au festival international du cinéma, commencé le 1er septembre, à Panama, capitale de l'état du même nom, et qui dure une semaine. Le Canada a inscrit KENAJUK dans la catégorie des films documentaires.

— O —

L'ECHANSON

L'ECHANSON a décidé de présenter ce soir, au lieu du jeudi, comme depuis ses débuts, son spectacle hebdomadaire. L'accordéoniste trifluvien Alexandre Soulline, dont on connait la popularité, est au programme de cette populaire boite à chansons de Shawinigan-Sud. De plus, pour terminer une saison malheureusement trop courte, le populaire chansonnier Pierre Létourneau présentera, dimanche soir, deux tours de chants.

LE TRAIN DU RIRE

A Grand'Mère, ce soir, Place de la Gare, les Copains de Grand'Mère présentent leur dernière représentation de la saison. C'est le digne couronnement d'une neuvième saison bien remplie, pour les Copains.

— O —

A LA CINEMATHEQUE

La cinémathèque demeure un des services les plus actifs du Service des Bibliothèques de la Mauricie. Voici quelques nouveaux titres qui s'ajoutent à ceux qu'elle avait déjà. Elle prête films et diapositives, offrant déjà plus de 1,200 titres et un grand éventail de sujets.

LES DENTS DU SINGE, film de 10 minutes en couleurs a été réalisé par des malades mentaux de France. Un étrange conte de fée où la bonne fée est un singe. Presque un film social où le vilain est puni. La notion du bien et du mal, posée et résolue de façon simpliste est réelle. En regardant ce film, on a parfois l'impression troublante que ce monde de l'aliénation mentale n'est pas aussi étranger à notre esprit que nous le croyons.

COMMENT SAVOIR. Le 3 août dernier, Claude Jutras s'était mérité le premier prix dans la catégorie des films culturels et éducatifs pour son film "COMMENT SAVOIR" au festival du film documentaire de Venise. Ce film fait connaitre ce que la technologie peut apporter à l'enseignement. Par ses belles images et son admirable commentaire, le film explique les méthodes les plus révolutionnaires en cours.

En plus de ces deux films, la cinémathèque régionale a reçu quelques nouveautés dont "La forme des choses", film tourné à l'occasion du premier symposium de sculpture à Montréal; "Rendez-vous à Calgary" pour ceux qu'intéressent les courses de "Chuckwagen"; "Syrinx", petit film illustrant un morceau de flûte de Claude Debussy.

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE

EN PLEIN AIR
Samedi soir, 3 sept., 8 hres p.m.
CHEZ
ROUETTE
LAC MICHEL POINTE-DU-LAC
Danse avec orchestre

Pour la danse au
Rendez-vous Lounge
En vedette: LES FRERES PITRE
PHIL organiste-chanteur
KEN à l'orgue
Le samedi, ouvert de 9 h. p.m. à 4 h. a.m.
Le dimanche, de 5 h. p.m. à minuit
RESTAURANT BlueBird

Un des plus grands films de ces dernières années

LE DIMANCHE @ 1.00 p.m.
TOUS LES SOIRS @ 7.30
CINEMA LE BARONNET
323 DES FORGES, TROIS RIVIERES INF.374-9955

CAPITOL
Le 7 sept. à 8h.30
gai! gai!
la belle province!
avec muriel millard
Billets en vente aujourd'hui
de 1 hre à 3 hres et 6 hres à 10 hres p.m.
Admission : $3.00 - $3.50 - $4.00

CINEMA ROYAL
Louiseville – Tél: CA. 8-5371
SAMEDI A MARDI

"LA ROLLS ROYCE JAUNE"
avec
Rex Harrison
Alain Delon
Ingrid Bergman
2e FILM
"DUO DE MITRAILLETTES"
EN COULEURS
avec
ROBERT VAUGH

Mat. sam. 50¢ Soirs et dim. 90¢
CINEMA DE PARIS Trois-Rivières
Dim. continuel
Semaine : Mat. 1.20 Soirs: 6.30, 8.20
COMMENCANT AUJOURD'HUI

CAPITOL
AIR CLIMATISE
A COMPTER D'AUJOURD'HUI JEUDI
1 HRE - 6 H. 45 - 8 HRES

En 2e SEMAINE JUSQU'A VENDREDI
En primeur
CHAMPLAIN
THEATRE DES PRIMEURS
Si vous ne devez voir qu'un film cette année, ne manquez pas celui-ci !
CE QUE TOUTE FEMME DOIT SAVOIR!
CE QUE TOUT HOMME DOIT COMPRENDRE!
Marie-José Nat

CET APRES-MIDI 1.30
POUR LES JEUNES
10 ans et plus
"LE FOU DU CIRQUE"
Plus cartoons
Prix de présence 25¢
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
EN COULEURS
L'ESPIONNE DE MADRID SARA MONTIEL

Télé-Films

Samedi

11.00—4 En matinée
"La revanche de Robin des Bois", avec Don Taylor et Eilleen Moore. — AA.

1.30—10 Cinémale
"Les dégourdis de la 11ème", avec Fernandel et A. Lefour. — AR.

2.30—4 La sieste
"La patrouille infernale", avec Frank Lovejoy et Tony Curtis. — A.

2.30—8 Saturday showtime
"Wagon's West", avec Rod Cameron et Peggy Castle. —

3.00—12
Saturday at the movies
"The big noise", avec Laurel et Hardy.

4.00—4 Théâtre d'une heure
"Le lac des Cygnes", avec la fameuse Ulanova.

8.00—12
Academy performance
"Bombers B-52", avec Natalie Wood, Kari Malden, Marsha Hunt, Efrem Zimbalist, Jr. et Robert Nichols. — Un sergent, amoureux de la fille d'un commandant avec qui il ne s'accorde guère, se voit nommé pour une mission secrète. — AA.

8.30—2-7-13 Billet de faveur
"L'attaque des commandos", avec Derinot Walsh et Anton Rodgers. — Un officier anglais et quelques fortes têtes tentent de faire sauter un pont servant à l'ennemi. —AA.

8.30—4 A la brunante
"La captive aux yeux clairs", avec Kirk Douglas et Dewey Martin. — Des commerçants recueillent la fille d'un chef indien espérant traiter avec sa tribu. — AA.

8.30—10
Les grands spectacles
"La rivière rouge", avec John Wayne et Montgomery Clift — Au cours de la transhumance de leur troupeau de bestiaux, une rivalité nait entre deux hommes. Scénario bien construit. Réalisation et interprétation excellentes. — A.

9.00—6 Great movies
"Can-can", avec Frank Sinatra, Shirley MacLaine, Maurice Chevalier, Louis Jourdan, Juliet Prowse. — Montmartre en 1890: la propriétaire d'une salle de danse ou l'on effectue constamment des descentes à cause du can-can qu'on y présente, doit se servir de ses propres moyens, lorsque le vieux juge de la place est remplacé par un plus jeune. — D.

11.00—4 Adagio
"Retour au paradis", avec Gary Cooper et Roberta Haynes. — Dans une île du Pacifique, un marin entre en conflit avec un pasteur. — AR.

11.09—5 Penthouse 5
"Autumn Leaves", avec Joan Crawford, Cliff Robertson, Vera Miles et Lorne Greene. — Une femme solitaire épouse un homme plus jeune qu'elle, pour découvrir par la suite que c'est un malade mental. — AR.

11.10—10 ô Cinéma
"Les deux orphelines", avec Myriam Bru et Milly Vitale. — L'histoire de deux orphelines qui, après avoir vécu de pénibles aventures, connaîtront enfin le bonheur. — A.

11.15—8d The world's best movies
"Gun Crazy", avec Peggy Cummins et John Dall. — Pour satisfaire ses goûts de luxe, une jeune femme pousse son mari à faire une série de vols à main armée.

11.23—6 Film favourites
"Convicts 4", avec Ben Gazzara, Stuart Whitman, Sammy Davis, jr., Ray Walston et Vincent Prince. — La réhabilitation du prisonnier John Resko, qui tout en servant une peine de 17 ans, devint un peintre de renom. — AA.

11.30—2 Cinéma
"Nous les brutes", avec Silvana Pampanini et Vincenzo Musolino. — Un triste roman d'amour qui s'achève par la mort d'une comédienne de café-concert. — AR.

11.30—7 Cinéma d'été
"Carrefour de la vengeance" avec Stephen MacNally et Henry Brandon. — Un hors-la-loi aux prises avec la police tue son chef et la bande est dispersée. — A.

11.30—13 Théâtre d'été
"Comment l'esprit vient aux femmes", avec Judy Holliday et William Holden. — Un financier charge un journaliste de donner des leçons de savoir-vivre à sa petite amie. — A.

11.40—12 Pajama playhouse
"The house of Wax", avec Vincent Price, Frank Lovejoy et Phyllis Kirk. — Un feu dans un musée transforme un beau jeune homme en un monstre humain qui dérobe les cadavres à la morgue.

Dimanche

10.00—10 Ciné-matin
"La symphonie pastorale", avec Michèle Morgan et Pierre Blanchard. — Un pasteur protestant convoite une jeune aveugle qu'il a élevée. — AR.

11.30—4 En matinée
"Le chat botté", avec M. Barabanova et A. Koulbatzky. — T.

1.00—8 Sunday showtime
"Vigil in the night", avec Carole Lombard, Anne Shirley, Brian Aherne et Rhys Williams.

1.00—10 Programme double
"La madone des sleepings", avec Gisèle Pascal et Erich Van Stroheim. — AR.
"Le retour des frères corses", avec Richard Green et Paula Raymond. — A.

2.30—4- Ciné-dimanche
"La révolte des gladiateurs", avec Georges Marchal et Gianna Maria Canale. — A.

7.00—4 Ciné-spectacle
"Visa pour Hong-Kong", avec Curt Jurgens et Orson Welles. — Un vagabond refoulé de partout s'installe sur un traversier chinois. — AA.

7.00—5-6 Ciné-club
"Seven Authors in search of a reader", "The rink" et "The Dutch film", Fantaisie ayant comme thème les communications entre un auteur et son public. Influencée par la pièce de Pirandello, la peinture de Seurat; "Un dimanche après-midi sur l'île de la grande Jatte" et "Rhe Rink", une comédie de l'ONF.

7.00—10 Ciné-spectacle
"Le vengeur", avec Randolph Scott et James Craig. — Un militaire se rend dans un petit village pour venger son frère assassiné. — AA.

9.00- 8
The sunday night movie
"The sound and the fury", avec Yul Brynner et Joanne Woodward.

11.10—10 Cinéma
"Un pacte avec le diable", avec Ray Milland et Thomas Mitchell. — Un procureur signe un pacte avec un personnage mystérieux et en subit les conséquences. — A.

11.20—4 En fin de soirée
"La loi du Nord", avec Michèle Morgan et Pierre-Richard Wilm. — Un assassin s'enfuit avec sa maîtresse dans le grand Nord canadien. — A.

11.23—6 Sunday cinéma
"The captain's paradise", avec Alec Guinness, Celia Johnson et Yvonne de Carlo. — Le capitaine d'un navire épouse deux genres de femmes bien différentes. Tout va bien jusqu'au moment où on apprend la chose. — AR.

11.30—2ié D'hier à demain
"L'amazone nue".

11.30—7 Star time on 7
"It happened one night", avec Claudette Colbert, Clark Gable, Walter Connolly et Roscoe Karns. — Une héritière et un journaliste font connaissance et tout se termine par un roman d'amour.

Lundi

12.30—10 Ciné-midi
"Les pépées font la loi", avec Dominique Wilms, Claudine Dupuis Suzy Prim. — A.R.

1.15—13
Les plus beaux films
"Cette sacrée famille", avec Cary Grant et Betsy Drake. — AA.

1.30—2-13 Long métrage
"La jeune folle", avec Danièle Delorme et Henri Vidal. — AR.

3.00—4 La sieste
Le secret d'une mère", avec André Le Gall et Blanchette Brunoy. — A.

4.00—8 The early show
"Child of divorce", avec Sharyn Moffett, Regis Toomey et Una O'Connor. —

5.00—5-6 Summer camp
"Voyage of Peter Joe", avec Albert et Peter Joe et Knobby.

5.30—5.6 Mad Movies
Bob Monkouse aboutit dans le grenier d'un collectionneur, où il découvre des comiques démontrant Billy Bevan sur la glace, Charlie Chase dans la boue et Jackie Cooper faisant de la bicyclette dans l'espace.

6.00—8
Monday six o'clock movie
"Marty", avec Ernest Borgnine et Betsy Blair. — Un boucher du Bronx, célibataire très timide, constamment aux prises avec des querelles de famille, réussit à s'éloigner de ce milieu. — T.

11.10—10 Cinéma
"Nuit sans fin", avec Ginette Leclerc et Delmont. — En état de légitime défense, un ouvrier tue un homme et s'enfuit à la campagne. — AR.

11.21—5 Penthouse 5
"The thing that couldn't die", avec William Reynolds et Andra Martin. — Une fille, qui a le don de trouver les choses cachées, découvre un coffre enterré depuis 400 ans, renfermant une tête hideuse. — A.

11.25—4 Heure exquise
"La tête contre les murs", avec Pierre Brasseur et Paul Meurisse. — Un homme considère son fils comme un fou dangereux et le fait interner. — A.

11.25—8 Movie 8
"From this day forward", avec Joan Fontaine, Mark Stevens, Rosemary DeCamp et Henry Morgan. — Un couple de jeunes mariés tentent d'assurer leur avenir.

11.35—7 Cinéma 7
"Suprême aveu", avec Ray Milland et Teresa Wright. — Une femme mariée doit se compromettre pour innocenter un jeune homme accusé à tort de meurtre. — A.

11.37—6
Science-fiction theatre
Science-fiction theatre
"Invasion of the saucermen", avec Steve Terell, Gloria Castillo et Frank Gorshin.

Plus de 1200 chansons ont été soumises au concours international chanson-thème de l'Expo 67

MONTREAL — Plus de 1200 chansons ont été soumises au Concours international Chanson-thème Expo 1967 qui se terminait hier, le 31 août à minuit.

La chanson gagnante, qui deviendra la chanson-thème officielle de l'Expo 67, et le nom de son auteur seront proclamés publiquement au début du mois d'octobre prochain lors d'un gala télédiffusé sur les ondes de Radio-Canada. Le gagnant se verra attribuer un prix de $5,000 offert par Sun Life du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie, commanditaire du concours et un second prix de $1,000, offert par la Fondation des Amis de l'Art. Le vainqueur retirera en outre tous ses droits d'auteur provenant de l'exploitation de sa chanson dans tous les pays.

Mlle Jacqueline Vézina, directrice du Festival du Disque Inc., organisateur du Concours, se dit ravie de la qualité et de l'originalité d'un grand nombre des chansons reçues jusqu'à maintenant. 'Nous avons reçu, poursuit-elle, beaucoup de chansons d'auteurs canadiens et américains.

Plusieurs nous sont également parvenues de Belgique, de France, de Grande-Bretagne, des Pays-Bas et même du Japon, de Cuba et de la Barbade. Je suis certaine que L'Expo 67 sera dotée d'une chanson-thème sensationnelle".

Le règlement du concours exige que les paroles des chansons soient soumises en langue française ou en langue anglaise, sous un pseudonyme. Un comité de pré-sélection éliminera ensuite les chansons dont les paroles ou la musique ne sont authentiquement originales ou qui ne traitent pas du thème du concours.

Dès le 15 septembre, le jury, composé de cinq spécialistes canadiens, procédera à l'audition des 30 chansons retenues et au choix final.

EXAMEN DE LA VUE
DOCTEUR
F. GROLEAU
OPTOMETRISTE
Vue des Enfants
492, Radisson 374-3156
Résidence : 375-5031
LUNETTES

IMMEUBLES
ACHAT - VENTE - ADMINISTRATION
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
TROIS-RIVIÈRES: 1350, RUE ROYALE ..... TÉL. 378-4875
ÉDIFICE PLACE ROYALE

POUR TOUS VOS BESOINS D'ASSURANCE
• Automobile • Responsabilité
• Feu • Vie • Vol
• Résidentiel • Commercial
Un seul numéro à signaler: courtier d'assurances
374-3082
A. GRAND'MAISON
38, 9e RUE — STE-MARTHE
CAP-DE-LA-MADELEINE

OPPORTUNITE EXCEPTIONNELLE
CARRIERE DANS L'ELECTRONIQUE
Chance d'emploi comme superviseur dans la programmation et l'installation de systèmes électroniques de comptabilité et de traitement de l'information pour une des plus importantes compagnies au monde dans le domaine de l'automation.
Un entrainement intensif sera donné aux candidats choisis, et peut conduire au poste de Programmeur SENIOR d'Ordinateurs Electroniques, ou représentant dans la vente de ces systèmes.
QUALIFICATIONS :
• Age de 21 à 24 ans
• Apparence soignée
• Bilingue
• Education : cours secondaire ou mieux
• Initiative, ambition et goût de l'étude
• Expérience dans la comptabilité et l'ouvrage de bureau
N.B.—Les candidats travaillant ou ayant de l'expérience dans les institutions bancaires, ou bureaux de comptables, sont spécialement les bienvenus.
Pour une entrevue, soit le jour ou le soir,
SIGNALEZ : 378-4006
TROIS-RIVIERES
N.C.R.
(The National Cash Register Co. of Canada)
5495, ave. Jean XXIII Trois-Rivières-Ouest

DIMANCHE SOIR, A 8 h. 30
GRANDE ASSEMBLEE

en faveur de
FLORIAN COTE
un cultivateur du comté
A L'ECOLE CENTRALE DE
St-Leonard

Hon. GREENE
Deux invités de marque :
L'hon. Jos. Greene,
ministre de l'Agriculture
L'hon. Maurice Sauvé,
ministre du Réaménagement Rural

Hon. SAUVE
"IL NOUS FAUT UN CULTIVATEUR A OTTAWA"
SOYONS LOGIQUE LE 19 SEPTEMBRE
VOTONS COTE, UN VRAI CULTIVATEUR.
(Annonce rédigée et payée par L. Mélançon, St-Guillaume, agent officiel).

Lundi, 5 septembre
FETE DES TRAVAILLEURS
Les employés d'usines, de bureaux, de tout commerce et de toute industrie, feront une trêve pour célébrer spécialement une année de labeur consacré au progrès.
C'est la parfaite coordination de tous les métiers qui a permis la réalisation de notre monde moderne. Tous les métiers sont indispensables à la prospérité d'un pays.

HOMMAGE AUX TRAVAILLEURS
CITE DU CAP-DE-LA-MADELEINE
J.-REAL DESROSIERS, maire
Les échevins :
Lionel Rheault, Jean-Paul Lavergne,
Rodrigue Lepage, Sylvio Hénaire,
Martin Bergeron, Marcel Gervais,
Gérard Nadeau, gérant.

Selon le maire Lucien Filion, de La Tuque

La classique de canots ne fait que cimenter l'amitié

par Réjean Lacombe

LA TUQUE — "Je crois que la classique de canots sur le St-Maurice est un événement spécialement créé pour la Mauricie qui ne fait que cimenter l'amitié qui doit exister entre les différentes villes de la Mauricie".

C'est ce que déclarait en substance, le premier magistrat de la ville de La Tuque, le maire Lucien Filion lors de la réception civique donnée par la municipalité de la Haute Mauricie en l'honneur de la 33ième classique de canots sur le St-Maurice.

Par ailleurs, plusieurs personnalités de marque ont assisté à cette réception civique qui se déroulait au chalet municipal. Les maires des différentes municipalités de la Mauricie, de même que les députés au fédéral et provincial, prenaient également part à cette réception.

Dans son discours de bienvenue, le maire Filion a souligné le changement qui s'est produit cette année dans le cadre de la grande classique de canots. Changement, comme l'on sait qui s'est traduit en une épreuve de vitesse qui a été disputée dans les eaux du lac St-Louis à La Tuque. Par contre, il a rendu hommage à M. Jean-J. Crête, "Roi de la Mauricie" qui est en quelque sorte le pionnier de la classique de canots sur le St-Maurice.

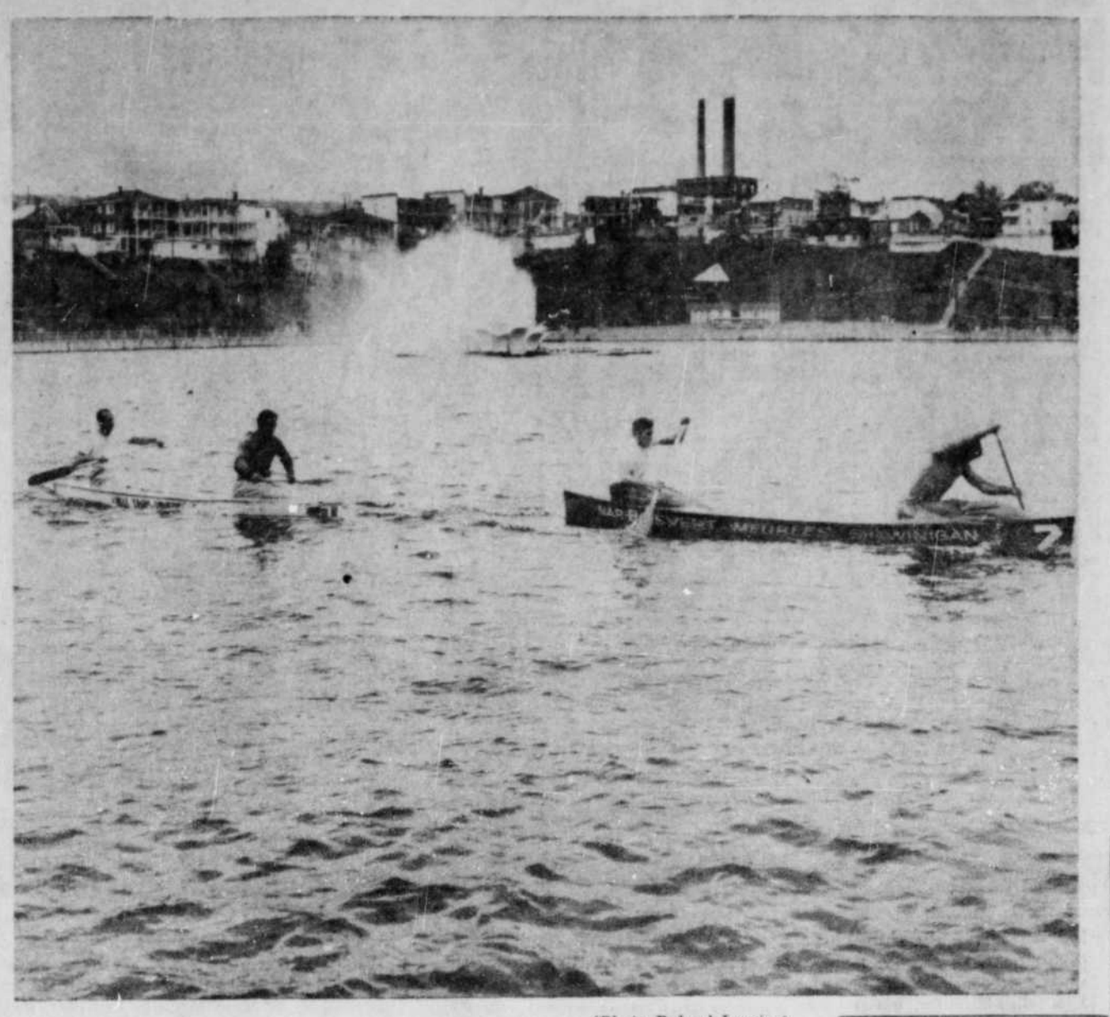
Pour sa part le président de la classique, M. Henri-Paul Chevalier a remercié la ville de La Tuque de même que les différentes autres villes de la région pour leur support à cet événement.

Un trait d'union

Le premier magistrat de la cité trifluvienne, le maire Gérard Dufresne a appuyé sur le fait que la course de canots était un excellent trait d'union entre les municipalités de la Mauricie. Il a ajouté que la ville de Trois-Rivières était heureuse de participer à cette compétition annuelle.

Le président du festival de la Mauricie, M. Adélard "Del" Dugré a pour sa part insisté sur le fait que le festival de la Mauricie qui est clôturé par la course en canot, suscitait d'année en année de plus en plus d'enthousiasme parmi la population.

L'homonyme du maire de Trois-Rivières, le premier magistrat de la cité de Shawinigan, le maire Gérard D. Dufresne a déclaré que la course de canots était de nature à resserrer les liens qui doivent exister entre les différentes villes de la Mauricie. Il a par contre félicité les organisateurs de la classique pour avoir organisé une épreuve de vitesse à La Tuque.



(Photo Roland Lemire)

LE PETIT LAC ST-LOUIS a été le site d'une compétition de vitesse entre les canotiers de la grande classique. On voit ici deux canots effectuant leur course.

Grand'Mère occupera une place importante dans la classique

LA TUQUE — Le maire de Grand'Mère, M. Hormisdas Prud'homme a déclaré pour sa part que d'ici quelques années la ville de Grand'Mère occupera une place prépondérante dans l'histoire de la grande classique de canots sur le St-Maurice, lors de son allocution à la fête civique.

L'ancien député de Laviolette à l'assemblée législative, Me Romulus Ducharme s'est déclaré très satisfait de constater que la classique prenait de plus en plus d'ampleur d'année en année.

Par ailleurs, le député de St-Maurice - Laflèche aux Communes Me Jean Chrétien a félicité les organisateurs de la classique de canots d'avoir organisé une épreuve de vitesse à La Tuque. Il a par contre déclaré que cette classique était vouée à de grands succès dans le monde du sport.

Finalement, le député de Laviolette, M. André Leduc a ajouté qu'il voyait dans la classique deux importants avantages. "Je vois, dit-il, dans cette classique un événement sportif par excellence et deuxièmement, un événement qui fortifie la promotion touristique". Le docteur Philippe Demers, député de St-Maurice à Québec a pour sa part félicité les organisateurs de la classique et a souhaité la plus grande chance possible aux canotiers.

ECUSSON décalque LOGO 378-1848

Le duo Crerar et McEachern l'emporte au Lac St-Louis

par Réjean LACOMBE

LA TUQUE — L'équipe composée de Gib McEachern et Norm Crerar, gagnante de la grande classique de canots de l'an dernier, a remporté l'épreuve de vitesse disputée pour la première fois dans le cadre de la classique sur le St-Maurice, au cours de l'après-midi d'hier. Cette initiative qui est due à la ville de La Tuque et à la Brasserie commanditaire de l'événement était disputée dans les eaux du Lac St-Louis situé au centre même de la ville.

Autres nouvelles en page 21

McEachern et Crerar, avec une fiche de 8 minutes et 50 secondes, ont remporté par ailleurs une bourse de $200, qui était attachée au premier prix de cette compétition. Un total de 30 équipes ont pris part à cette épreuve de vitesse et se sont séparé une bourse totale de $1,000. Les canotiers devaient effectuer un total de trois tours du Lac St-Louis.

La deuxième position est revenue à l'équipe formée de Jean-Guy Beaumier du Cap-de-la-Madeleine et Karl N. Ketter de Minneapolis. Ils ont terminé l'épreuve en un temps de 8 minutes et 53 secondes, soit trois secondes derrière l'équipe gagnante. Ils se sont quand même mérité une bourse de $150.

Par ailleurs, la troisième position est revenue à l'équipe composée de Roger Carrière de Cranberry Portage et Joe Michelle de Sturgeon Landing. Ils ont complété l'épreuve en un temps de 9 minutes et 1 seconde. Cette équipe a remporté une bourse de $100.

Les honneurs de la quatrième position sont revenus à une jeune équipe de La Tuque formée de Jimmy Adams et Roger Beaulieu. Ils ont terminé les trois tours du Lac St-Louis en un temps de 9 minutes et 4 secondes. Les deux canotiers tiers de la cité trifluvienne.

Finalement en cinquième position on retrouve deux canotiers de la cité trifluvienne. En effet, léquipe composée de Denis Lambert et Jean Ross a terminé l'épreuve de vitesse en un temps de 9 minutes et 5 secondes. Ils se sont mérité une bourse de $50.

Une avant-première

Cette épreuve de vitesse qui était disputée pour la première fois dans le cadre de la grande classique de canots sur le Saint-Maurice, est en quelque sorte une avant - première de cet événement régional. Cependant, le temps qu'a pris chaque équipe pour parcourir la distance comprise dans les trois tours du Lac St-Louis n'influence en rien sur le classement final de chaque équipe qui prendra part à la 33e classique de canots.

Au-delà de 200 personnes se sont massées à proximité du lac dans le but de voir à l'oeuvre les grands noms du monde du canotage. Chaque équipe ayant réussi à terminer l'épreuve de vitesse recevra également un montant de $19.00

Les Titans de Sorel sont en avance

SOREL (PC) — Les Titans de Sorel ont défait jeudi les Nationals de Valleyfield par 10 à 9 dans la Ligue de crosse du Québec pour prendre une avance de 3-2 dans la série quatre de sept des semi-finales de la série B.

Les Nationals menaient 3-2 à la fin de la première période et 7-5 à la fin de la deuxième. Les Titans ont effectué une poussée au troisième engagement comptant quatre buts. Valleyfield n'a pu reprendre l'avance, ne réussissant qu'à compter deux buts.

La sixième partie de la série sera disputée ce soir à Valleyfield. Si une septième partie est nécessaire, elle sera jouée dimanche à Sorel.

Dr Bernard Poliquin, o. d.
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
LENTILLES CORNEENNES
TELEPHONE : 375-8333
190, rue Bonaventure
Trois-Rivières

ECOLE MATERNELLE PRIVEE
(Plateau La Forêt)
COURS DEBUTANT LE 12 SEPTEMBRE
Date limite d'inscription, le 7 septembre
Les cours se donnent du lundi au vendredi de 9 hres à 11 hres a.m.
Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec
MME MONIQUE CARIGNAN
588, DES GRANDES PRAIRIES 378-2931

Téléphone : 329-2100
CIMENT QUEBEC, INC.
Manufacturier de ciment Portland
SAINT-BASILE DE PORTNEUF, P. Q.
Un ciment de Haute Qualité. . .
De plus en plus Recherché. . .

COURTIER D'ASSURANCES

à votre service
ASSURANCES GENERALES
• Vie
• Automobile
• Vol • Incendie
• Salaire
• Responsabilité
• Risques • Divers
RENE GIGUERE
170, rue BOURASSA
TROIS-RIVIERES-OUEST
Tél.: 378-4177

Stationnement
à l'arrière du magasin
rue Des Forges
MAISON DES JOUETS
1386, St-Olivier - T.-R.
Tél.: 375-4123

SAM PEUT FAIRE ÇA
DE TOUT POUR LE RETOUR EN CLASSE ...

Hommage aux travailleurs
Le succès de l'entreprise et la prospérité d'un peuple sont l'affaire de tous les travailleurs.
L'industrie s'appuie dans son progrès constant sur les efforts et la collaboration de tous les hommes entre eux.
SOCIETE D'ALUMINIUM REYNOLDS (CANADA) LIMITEE
CAP-DE-LA-MADELEINE

PHARMACIE DE NORMANVILLE
750, DES RECOLLETS TROIS-RIVIERES
(Centre d'Achats de Normanville)
Tél.: 375-7769
• Confiez-nous vos PRESCRIPTIONS.
• Nous allons les chercher à domicile.
• Livraison partout à Trois-Rivières et dans les environs.
• Service prompt et courtois.
OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE Y COMPRIS
LES DIMANCHES ET JOURS DE FETE TOUTE LA JOURNEE

MARCHAND
véritablement
canadien-français

Lettres, arts et réalités... JEUNES DE TOUJOURS ET D'AUJOURD'HUI, disques et chansons, loisirs

Le disque cet ami

Mozart est le prince du concerto, affirment la plupart des musicologues. On représente cet auteur, la plupart du temps, sous les traits d'un jeune homme. Mozart a commencé à écrire de la musique dès sa plus tendre enfance, et il n'avait pas quarante ans à sa mort. Mozart a écrit de la musique qui ne vieillit pas. Aucun autre compositeur n'a su allier variété, qualité et quantité à un degré tel que Mozart l'a fait. Mozart a écrit plus d'une quarantaine de concertos. Il y en a vingt-trois pour instruments à clavier. Ils couvrent toute sa vie, depuis les premières années de Salzbourg jusqu'aux dix dernières années, incroyablement abondantes en épreuves, marquées par la misère et les difficultés de toutes sortes, qu'il vécut à Vienne. Mozart a composé presque tous ces concertos pour lui-même, autant pour étaler sa virtuosité, phénoménale dès son enfance, que pour assurer son gagne-pain. Car il n'a jamais été certain du lendemain. S'il y a, chez les compositeurs, un génie susceptible d'inspirer la jeunesse, c'est bien Mozart.

Le concerto No 25 en do a été terminé en décembre 1786, l'année où il écrivit aussi Les Noces de Figaro, La Symphonie No 38, dite de Prague, et deux autres concertos en la (K. 488) et en do mineur (K. 491). Beaucoup affirment que le concerto en do No 25 dont il sera question dans nos propos d'aujourd'hui, constitue un des plus beaux fleurons de sa couronne. Voici une partition admirablement oeuvrée formidablement orchestrée, et où se donnent libre cours le métier et l'imagination de Mozart, ainsi que sa science extraordinaire des instruments.

Le premier mouvement est un Allegro maestoso majestueux, le deuxième mouvement, Andante, est d'une pureté qu'on a qualifié de céleste, et dont on trouve peu d'exemples, même chez Mozart. Le Rondo final est spirituel, brillant, plein d'exubérance.

L'enregistrement dont nous traitons aujourd'hui a été fait chez RCA Victor et nous est reconstitué sur étiquette Victrola.Il est joué de façon éblouissante par André Tchaikowsky, pianiste d'origine polonaise qui fit ses débuts en Amérique du Nord en 1957. L'Orchestre Symphonique de Chicago est sous la direction du regretté Charles Reiner. Tchaikowsky s'était signalé pour la première fois au concours international Chopin à Varsovie en 1955. En 1956, il fut au nombre des lauréats du concours international de la reine Elizabeth, à Bruxelles. Depuis, il a parcouru le monde, s'affirmant un pianiste de très grande classe.

L'ouverture de l'opéra Don Juan complète cet enregistrement de très haute qualité. On sait la renommée de cet opéra. L'ouverture à elle seule est un chef-d'oeuvre universellement admiré.

RCA Victor a mis sur étiquette Camden plusieurs disques du Blackwood Brothers Quartet. Ce réputé quatuor, chante ici les chansons de Whitey Gleason, qui sont d'une autre spiritualité, et que Gleason accompagne lui-même au piano. Mentionnons On the Jerico Road. — If You Want Happiness. — Lead Me Higher — A Beautiful Life — I'll Walk Along with Jesus — My Heart Is Set on Heaven.

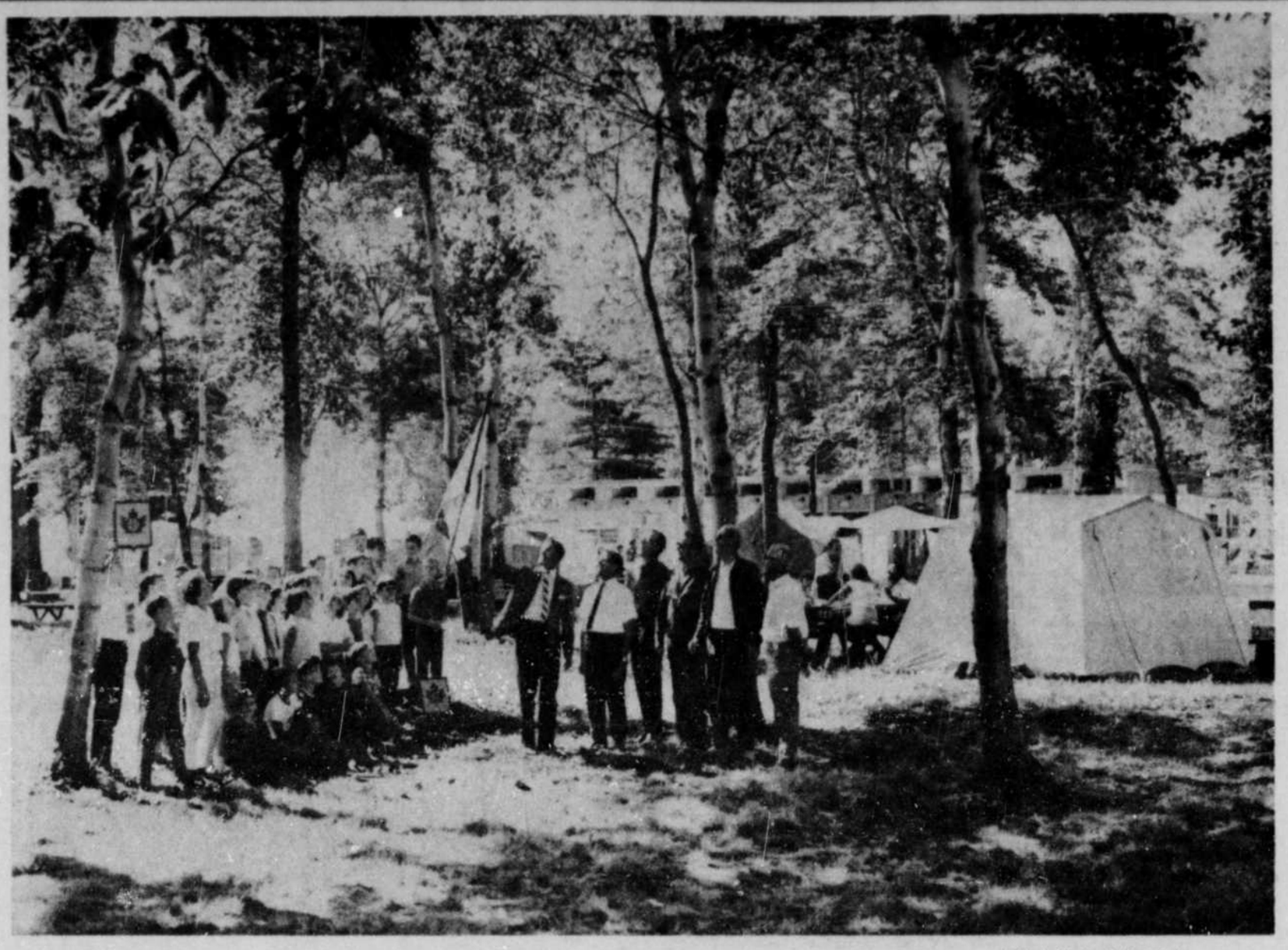
Walt Disney

Walt Disney est un nom prestigieux du cinéma. Les films qu'il a consacrés aux grands compositeurs et à leurs oeuvres ont été utilisés pour le disque. Disneyland a consacré un de ces microsillons aux grands concertos de piano et à leurs auteurs. Nous y retrouvons l'essentiel du concerto de Grieg en la mineur, du concerto No 5, en mi bémol majeur (L'Emprereur) de Beethoven, du concerto en la mineur, de Schumann, du concerto No 1 en mi bémol, de Liszt, du concerto No 1 en si bémol mineur, de Tchaikowsky, et du conerto No 2 en do mineur, de Rachmaninoff. L'autre disque, commenté par Disney, retrace en quelques mots l'histoire de quelques grandes oeuvres écrites pour le ballet et nous en offre les principaux extraits. Ce sont Gisèle, d'Adam, Sylvia et Coppélia, de Delibes, le Lac Des Cygnes et Casse-Noisette de Tchaikowsky, L'Après-midi d'un faune, de Debussy, et Petrouchka, de Strawinsky. Toutes ces oeuvres de ballet sont interprétées par l'Orchestre du Covent Garden de Londres.

Musique légère

Ceux qui aiment terminer une soirée en écoutant une musique de détente aimeront sans doute l'enregistrement de He Touched Me et d'un groupe de chansons toujours aimées par les Living Strings, sur étiquette Camden. Ils apprécieront également un microsillon de RCA Victor qui s'intitule The Latin Syle of Franki Carle. Enfin, sur Camden également, une vingtaine de pièces jouées à l'orgue par Bob Ralston, qui est connu pour avoir participé à plusieurs reprises aux émissions de télévision, de Lawrence Welk. On y trouve des airs bien connus comme La Valse des patineurs, Girl of My Dreams — La chapelle au clair de lune — Home Sweet Home — Dixie — Yankee Doodle. C'est léger, c'est agréable.

Tous les disques énumérés dans cette chronique sont faits en mono et en stéréo.



(Photo Roland Lemire)

LES ACTIVITES du club Kiwanis de Trois-Rivières sont multiples et diversifiées. Le comité "Agriculture et conservation" qui avait élaboré un projet d'envergure, lequel fut divulgué à l'ouverture officielle de l'île Saint-Quentin, est en voie d'exécution. Chaque samedi, un autobus transporte un groupement des jeunes 4-H de Sainte-Marguerite sous la surveillance de moniteurs, M. et Mme Maurice Fournier, et bien secondé, en l'occurence par les Kiwaniens. La première étape du projet a consisté en un nettoyage du sous-bois, l'inventaire des secteurs complétés et le reboisement. Les secteurs un et deux du projet sont situés à l'arrière du pavillon des baigneurs et s'étendent jusqu'à la sortie du pont. Cette partie est quasi complétée. Sur la photo, les groupes des jeunes garçons et filles 4-H de Sainte-Marguerite: M. et Mme Maurice Fournier, moniteurs, MM. Roger Lamontagne, président du Kiwanis de Trois-Rivières, Marc Beauchamp, kiwanien et commissaire de l'île, Jacques Martin, kiwanien et gouverneur des 4-H, Emilien Cossette, président du comité au sein du Kiwanis, Henri Proulx, de l'Association protectrice des forêts du Saint-Maurice, et Marcel Trottier, surintendant de l'île.

L'Echo des Revues

"Presse enfantine"

Il est intéressant de noter qu'il existe même pour les tout - petits plusieurs journaux et revues.

Par simple curiosité, nous en avons relevé quelques titres:

Do Re Mi.
Fripounet et Marisette
Le journal de Nounours
Le journal des Petits
Le manège enchanté.
Perlin Pinpin
Pomme d'Api.

Tous ces périodiques hebdomadaires ou mensuels sont faits expressément pour les tout-petits de 4 à 8 ans.

Plusieurs d'entre eux s'adressent à la fois aux enfants et aux éducateurs. Ils contiennent des bandes illustrées, des jeux et des textes à l'intention des parents ou des jardinières d'enfants.

Publications de jeunes

Voici également quelques titres de publications plus spécialement destinées aux enfants et aux pré-adolescents.

Nous avons trouvé pour les 7 à 15 ans:

J 2 jeunes (garçons)
J 2 magazine (filles)
Lisette
Journal de Mickey
Nade
Pilote
Quinze ans
Record
Spirou
Tintin
Tout l'univers

Sauf Quinze ans et Record qui sont des mensuels, tous les autres magazines sont des hebdomadaires.

Edités en France, on peut se les procurer au Canada dans certains kiosques à journaux ou mieux, en s'y abonnant.

Revues pour adolescents

Voici maintenant quelques publications destinées aux adolescents - aux plus de 15 ans.

Christiane
Formidable
Mademoiselle Age Tendre
Promesses
Rallye Jeunesse
Salut les copains
Top réalités jeunesse

Ce sont là des titres, des suggestions.

Ces listes que nous présentons aujourd'hui nous ont été fournies par le service de l'information de l'agence internationale d'abonnements Périodica, de Montréal.

A la bibliothèque de Trois-Rivières

Liste des nouveautés

La Bibliothèque municipale, parmi plusieurs autres nouveautés, vous suggère cette semaine de consulter ou de lire un des volumes suivants:

Romans:

Iris Murdoch, Le château de la licorne. — Han Suyin, La montagne est jeune. — Guy Des Cars, La corruptrice. — George Orwell, 1984. — Mary Therese McCarthy, Le groupe — Keith Waterhouse, Billy le menteur.

Biographies:

Jean Steiner, Théodora ou, comment une danseuse devint impératrice. — Carlo Goldoni, Mémoires.

Divers:

Curt Siegel, Les formes structurales de l'architecture moderne. — Robert Charroux, Le livre des secrets trahis. — Michel Gauquelin, L'astrologie devant la science. — Marie-Blanche Fontaine, Une femme face à la confédération. — Margaret Braun-Ronsdorff, Des merveilleuses aux garçonnes, histoire de l'élégance en Europe de 1789-1929. — Gabriel Perreux, La vie quotidienne des civils en France pendant la grande guerre.

On est prié de noter que la Bibliothèque ouvrira le samedi, à partir du 10 septembre.

L'Expo 67 lance un concours pour les journaux étudiants

MONTREAL (PC) — Au cours d'une journée d'information organisée par la compagnie de l'Expo, M. Jean Pelletier, secrétaire de l'UGEQ ,a lancé un grand concours à l'intention des journaux étudiants, concours qui a pour sujet l'Expo 1967.

Trente-trois journalistes étudiants ont répondu à l'invitation de M. Yves Jasmin, directeur des relations extérieures de l'Expo 1967.

C'est au cours d'un déjeuner au restaurant Hélène de Champlain que l'on a procédé au lancement du grand concours sur l'Expo à l'intention des journalistes étudiants. Le concours se termine le 31 octobre 1966 et est divisé en trois catégories, soit celle du meilleur article d'information, celle du meilleur reportage et celle du meilleur article traitant des aspects "jeunesse" à l'Expo.

Les membres du jury sont Marie Choquet, de l'Expo, Yves Margraff, du Devoir, et Marc Renaud, de la Presse Etudiante Nationale.

David Bagdoo passera deux ans en Afrique, comme volontaire du SUCO

Des jeunes de chez-nous sont présentement enrôlés comme volontaires du SUCO.

Pendant les mois de juillet et août, ces volontaires se sont soumis à un entraînement rigoureux à l'Institut Coopératif Desjardins à Lévis. Ce stage d'orientation précise leur a offert une sorte de méthode solide basée sur l'expérience, ainsi que des renseignements précieux sur l'attitude africaine envers les volontaires. Pour compléter la théorie une quarantaine de volontaires destinés à l'Afrique francophone ont été en stages pratiques dans les Chantiers de Montréal et dans divers camps d'enfants en province.

L'âge des volontaires du SUCO varie de 19 à 70 ans. Le calibre des volontaires est aussi très varié tout en étant très élevé. Du professeur d'université à l'institutrice; du médecin à l'infirmière; du technicien au mécanicien, de nombreuses professions et d'utiles métiers seront pratiqués et enseignés en terre d'Afrique.

Un autre groupe francophone s'est préparé par un stage intensif à l'Université St-François-Xavier d'Antigonish, en même temps que des volontaires anglophones. Le groupe bilingue est destiné aux Antilles et à l'Amérique latine.

Tous les autres volontaires anglophones, et ils sont en grande majorité sur ceux d'expression française, sont répartis à l'Université McGill, le Collège Loyola et l'Université de la Colombie Canadienne.

D'aucuns iront "servir et apprendre" en Asie, d'autres en Afrique, d'autres en Amérique latine. Tous semblent animés du même idéal doublé de cet enthousiasme qui force le succès.

Une jeune Trifluvien, M. David Bagdoo est au nombre de ces volontaires du SUCO.

En préparation à un service de deux ans à l'étranger, M. Bagdoo a été soumis à un stage d'orientation. Par des cours adaptés de pédagogie, de langues et dialectes, sur les coutumes, l'hygiène tropicale et autres sujets utiles à leur service outre-mer, les volontaires ont pris un premier contact avec les régions de leur affectation respective.

M. David Bagdoo est le fils de M. et Mme Joseph Bagdoo. Etudiant en pharmacie à l'université de Montréal, il travaillera pour le ministère de l'Education Natinonale à Bamako, au Mali.

Au cours de son service en Afrique, M. Bagdoo aura l'occasion de vivre dans un milieu différent, de connaître d'autres moeurs, d'autres cultures, et aura sans doute de nombreuses occasions de visiter le Continent noir.

Encore les Jaunes

Ce sont les Chinois qui ont inventé l'éventail, 3,000 ans avant Jésus-Christ. Mao ne l'a pas modifié, et doit s'en servir parfois pour se rafraîchir les idées.

institut audet enr.

Etudes par correspondance

- Cours primaire et secondaire de 4e à 9e année.
- Cours commercial et général de 10e à 11e année.
- Cour d'anglais 1er au 4e degré. $5.00 par mois, durée de 4 mois examens et diplôme • Manuels fournis.

Début des cours le 19 sept.

C.P. 158, Dépt. 132, Limoilou Qué. 3

UNIVERSITÉ LAVAL
Cité Universitaire Québec 10e

INSCRIPTION

Tout étudiant nouveau et ancien doit s'inscrire au lieu et au jour indiqués ci-dessous.

Il doit aussi, à la même occasion, acquitter tous ses arriérés, s'il en est, et faire le premier versement des droits exigés par le Service des finances.

COLLEGE UNIVERSITAIRE GARNEAU

Les 6 et 7 septembre, 9 hres à 12 hres, 13 hres à 17 hres, 2, rue de l'Université (Quartier latin).

AUTRES FACULTES:

Nouveaux étudiants, le 6 septembre, 8 h. 30 à 12 hres, 13 hres à 17 hres, Pavillon Vachon, édifice des sciences pures.

Anciens étudiants, le 7 septembre, 8 h. 30 à 12 hres, 13 hres à 17 hres, Pavillon Vachon, édifice des sciences pures.

Les candidats au B.A. pour adultes et ceux qui désirent suivre les cours de fin de semaine conduisant aux certificats d'études supérieures de latin, de grec et de littérature française pourront aussi se présenter les 6 et 7 septembre entre 18 hres et 20 hres au même endroit.

Les candidats au Baccalauréat en pédagogie générale (à temps partiel) pourront s'inscrire aussi le 17 septembre de 8 h. 30 à 10 hres, secrétariat général, pavillon des sciences humaines.

Après ces dates, seul le Conseil exécutif de l'Université pourra autoriser l'inscription d'un étudiant en la manière et aux conditions qu'il jugera à propos d'établir.

Un candidat qui ne s'est pas soumis à ces directives n'a pas droit au titre d'étudiant. Le secrétaire général ne peut donc lui décerner aucun diplôme ni lui fournr aucun relevé de notes. Il en est ainsi pour celui qui n'a pas acquitté les droits de scolarité et autres frais.

SECRETAIRE GENERAL.

COURS DU SOIR
SCIENCES DE L'ADMINISTRATION

- Administration institutionnelle
- Baccalauréat en Sciences Commerciales des H.E.C.
- Comptabilité (C.G.A. et R.I.A.)
- Cours de Banque (Fellows'Course)
- Diplôme en Administration des petites Entreprises
- Evaluation
- Impôt sur le revenu des individus et des corporations
- Perfectionnement des câdres
- Sociologie et Psychologie Industrielles
- Cours de Vente (V.A.)
- Urbanisme (Rénovation urbaine)

Chaque cours conduit à un diplôme officiel ou à un titre d'une association.

Renseignez-vous en demandant nos prospectus à:

LE SECRETARIAT GENERAL,

LE CENTRE DES ETUDES UNIVERSITAIRES

466, rue BONAVENTURE — CASIER POSTAL 500
TROIS-RIVIERES, P. Q. TEL.: 378-2701

PIERRE MARTIN accumule les honneurs. Ce jeune étudiant en piano de onze ans a remporté, en juin dernier (la nouvelle vient de lui en parvenir) la médaille du 5e degré (Fifth Grade) attribuée aux étudiants de la province de Québec qui passent les examens du Conservatoire de musique de Toronto. Il a également obtenu une bourse de $25. Fils du notaire et de Mme Lionel Martin, de Trois-Rivières, et élève de Mlle Thérèse Cyr, ces dernières années, le jeune Pierre a obtenu depuis trois ans la médaille de sa catégorie attribuée pour le Québec.

COURS SPECIAUX
(SOIR ET SAMEDI A.M.)

DEPARTEMENT DES ARTS

Baccalauréat ès Arts
50 Crédits d'Equivalence (B-50)
Cours de langues
Cours culturels

DEPARTEMENT DES SCIENCES DE L'ADMINISTRATION

Administration institutionnelle
Baccalauréat en sciences commerciales des H.E.C.
Comptabilité (C. G. A. et R. I. A.)
Cours de Banque (Fellow's Course)
Diplôme en Administration des petites Entreprises.
Evaluation
Impôt sur le revenu
Perfectionnement des cadres
Sociologie et Psychologie Industrielles
Cours de vente (V.A.)
Urbanisme (Rénovation urbaine)

DEPARTEMENT DES SCIENCES DE L'EDUCATION

Arts plastiques
Audio-Visuel
Gymnastique Rythmique et Chorégraphie
Méthode Cuisenaire — Gattegno
Méthode Ward (1er degré)
Licence en Pédagogie
Licence d'Enseignement Secondaire
Folklorique
Psychologie de l'Enfant et de l'Adolescent

Renseignez-vous en demandant nos prospectus à:

Le Centre des Etudes Universitaires

466, rue BONAVENTURE, C.P. 500,

TROIS-RIVIERES TEL.: 378-2701

HOMMAGE

à tous nos employés.

Nous sommes fiers de notre personnel qui se dévoue sans compter pour notre entreprise.

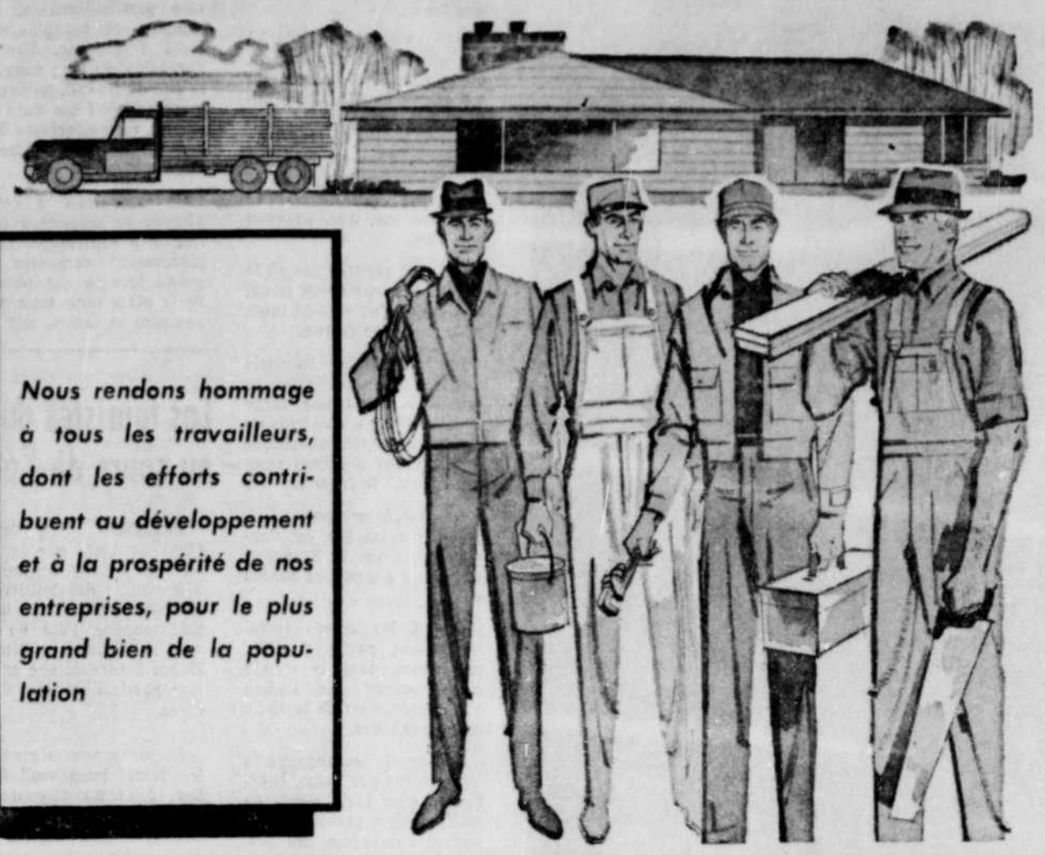
JEAN DEMERS INC.
GENTILLY RENDERING INC.

Mme Jean Demers, présidente
Jules Pépin, directeur général

Gentilly Tél.: 298-2144

HEUREUSE

Fête du Travail



Nous rendons hommage à tous les travailleurs, dont les efforts contribuent au développement et à la prospérité de nos entreprises, pour le plus grand bien de la population

A nos valeureux employés et à tous les travailleurs de la région... bonne fête !

REAL ARSENEAULT

ENTREPRENEUR en PLOMBERIE et CHAUFFAGE
SERVICE de BRULEUR A L'HUILE
269, PLESSIS TEL.: 293-5435
NICOLET

Hommage

à tous les travailleurs et cultivateurs

Hon. Clément Vincent

Ministre de l'agriculture de la colonisation.
Député de Nicolet
à l'Assemblée Législative

Le travail, c'est la vie de l'homme. Il doit en tirer sa joie de vivre et son épanouissement.

Hommage à nos employés !

GERARD OUELLET

Manufacturier de meubles.

DAVELUYVILLE

TEL.: 367-2201

Célébrons dignement la Fête du Travail

LESSARD
MACHINERIES ENR.

Manufacture de cylindres hydrauliques, charrues pour tracteur de toute marque.

ST-WENCESLAS

FETONS AVEC ECLAT NOS TRAVAILLEURS !

Nous remercions notre clientèle de son support réconfortant.

JEAN-PAUL BOUCHER

Spécialiste en meubles et appareils électriques

ASTON JONCTION
Tél.: 23-5-2

Jean-Paul Boucher

Beau choix de MEUBLES pour FUTURS MARIES

A l'heure de l'émancipation économique du Québec, il faut rendre hommage à tous nos travailleurs.

DAVELUYVILLE FURNITURE

HERMAN FOURNIER, prés.

Manufacturier de meubles.

DAVELUYVILLE
TEL.: 367-2215

Hommage

aux TRAVAILLEURS

Exiger une garantie de 3 ans contre le bris ou cassure de vos vitres Thermos.

Consultez dès aujourd'hui

LA CIE

Lucien Leboeuf LTEE

Manufacturier de portes et fenêtres PANORAMIQUES

STE-GERTRUDE BECANCOUR Téléphone: 33

Communiquez directement avec Ste-Gertrude en signalant: 374-7206

HOMMAGE A NOS EMPLOYES

N'oublions pas que la peine que se donnent nos travailleurs est à la source de notre bien-être.

Vallières Inc.

ROGER VEILLEUX, président

Manufacturier de meubles de qualité.

NICOLET

EN LA JOURNEE DES TRAVAILLEURS

venez vous divertir en notre Zoo en cette fin de semaine de la Fête du Travail.

Plus de 700 animaux de toutes sortes. Nombreuses tables à pique-nique. Terrain idéal pour roulottes et amateurs de camping.

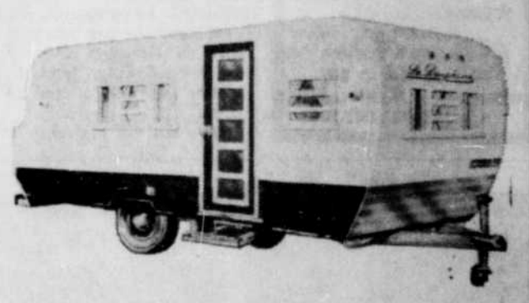
NAPOLEON CASAUBON, propriétaire

ZOO ST-EDOUARD

ST-EDOUARD

Hommage

à tous les travailleurs



Avant d'acheter comparez NOS PRIX ROULOTTES DE VOYAGE A PRIX sans compétition

CHAMPIGNON MAISONS MOBILES ENR.

J. Réal Piché, prop.

Vente et service de roulottes et maisons mobiles.

PORT ST-FRANÇOIS Tél.: 293-5450
NICOLET

Heureuse Fête

à tous ceux qui dans l'ombre ou l'éclat de la gloire, travaillent à la prospérité de notre population.

La Cie Esta Ltee

POULETS DESOSSES

SAUCE A "HOT CHICKEN"

Montréal — Québec — Ste-Geneviève-de-Batiscan

TEL.: 327-4253

Hommage

à tous les TRAVAILLEURS

CIMENT QUEBEC INC.

MANUFACTURIER DE CIMENT PORTLAND

ST-BASILE DE PORTNEUF TEL.: 329-2160

Un ciment de Haute Qualité...

De plus en plus recherché

Des scouts trifluviens redécouvrent les îles de Saint-Pierre et Miquelon

par Jean NAUD

Un groupe de onze scouts du séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières est revenu cette semaine d'un voyage aux îles Saint-Pierre et Miquelon qu'ils ont fait "sur le pouce" et à pied.

Ils sont partis le 20 août dernier profitant d'une subvention de $250 du club Optimiste trifluvien dans le cadre de "l'aide aux p'tits gars". Ce comité du club Optimiste s'occupe d'aider les jeunes, financièrement ou matériellement. Le principal responsable en est M. Guy Ricard.

Les jeunes Trifluviens ont fait quelque 2,500 milles au cours de leur périple qui les a conduits en Nouvelle-Ecosse, au Nouveau-Brunswick et à l'Ile du Prince Edouard. La traversée qui s'est effectuée par bateau à bord du Miquelon à partir de North-Sydney pour se rendre aux Iles, a duré 19 jours.

Tous ont été malades à bord du bateau qui voguait sur une mer houleuse. Les conditions atmosphériques qui prévalaient à ce moment sont la cause de la lenteur de la traversée.

Les scouts étaient enchantés de leur voyage et de leur séjour là-bas. Tout au long du voyage d'aller, plusieurs automobilistes qui les avaient fait monter dans leur voiture leur remettaient des dons en argent pour leur aider.

D'après les jeunes voyageurs, la sympathie des habitants des Iles est tout simplement phénoménale. "Nous avons été reçus comme des rois", nous déclarait l'un d'eux.

Tout le personnel administratif ou exécutif des îles est français: le gouverneur, les policiers, etc. Les gens d'ailleurs sont français et ont conservé les anciennes coutumes et les vieilles traditions de la France de jadis.

Leur langue aussi n'est pas celle parlée dans la France moderne d'aujourd'hui; on parle comme on parlait en France il y a quelques centaines d'années.

Un des jeunes a demandé à un habitant comment il se faisait que les gens des îles avaient conservé l'accent français, tout en étant si loin de la France. L'homme lui a alors répondu qu'ils n'avaient pas d'accent, qu'ils parlaient la vraie langue française. "C'est vous qui avez un accent", d'ajouter le "Français".

Lorsqu'on se promène sur les lieux, on rencontre plusieurs choses suprenantes parce qu'on ne les voit pas chez nous. Par exemple, dans une épicerie, on trouve de l'alcool; les magasins de la Régie des Alcools n'existant pas, on vend toutes les sortes de spiritueux, du simple vin à la vodka, en passant par le whisky, le gin, la crème de menthe, etc.

Cependant, pour trouver de la viande, il faut aller chez le boucher. Pour avoir du lait, il faut aller chez le laitier. Le pain, on le trouve chez le boulanger. C'est ainsi que les ménagères, chaque jour, doivent faire le tour du village pour trouver ce qu'elles veulent.

Une autre chose très surprenant et très énervante pour ceux qui n'y sont pas habitués: il n'y a pas de feux de circulation pour diriger les automobiles. Alors que l'on compte une population totale de 5,000 âmes pour l'ensemble des Iles, on y retrouve environ 1,000 autos.

Il s'y fait un bruit infernal causé par le klaxonnement des voitures qui, à chaque intersection, doivent manifester leur présence de quelque façon.

Une autre particularité est que les magasins sont ouverts de 8 heures le matin à 8 heures le soir. Entre midi et une heure trente, tout est fermé pour le temps de la sieste. Tout est très bon marché à l'exception de la nourriture américaine en conserve qui, elle, se vend très cher.

On peut acheter une pinte de vin à partir de 28 cents, tandis que l'on paie 32 cents pour une pinte de lait.

La principale industrie des îles est la pêche qui se fait là-bas sur une large échelle. On y a construit un énorme entrepôt frigorifique que les gens appellent communément "le frigo".

De plus, la monnaie en vigueur sur les îles est l'ancien franc que la France a rejeté il y a quelques années déjà.

Quand les scouts trifluviens sont partis de l'île, par avion, tout le monde s'est rassemblé pour l'adieu et l'appréciation de la visite qu'on avait eue.

Les scouts ont regagné la terre ferme par avion, bénéficiant d'un tarif réduit de moitié, offert gracieusement par la compagnie qui dessert cette région de la France au Canada.

(Photo Roland Lemire)

LE CLAN ROUTIER "Guynemer", de la troupe scoute du séminaire Saint-Joseph, est allé faire une excursion dans les îles Saint-Pierre et Miquelon, grâce à l'aide du club Optimiste de Trois-Rivières. On voit sur la photo quelques scouts à leur retour, en compagnie de leur aumônier: Bertrand Caron, Roland Leclerc, André Dionne, l'abbé Jean Trudel-Hébert, Paul Lachance et Normand Ricard. On remarque aussi, dans l'auto, le président du club Optimiste, le Dr Jacques Daigle, et M. Guy Ricard, président du comité de "l'aide aux p'tits gars".

Mise de côté du projet de café-terrasse

QUEBEC (PC) — C'est sur la recommandation du directeur du contentieux que le comité exécutif de la ville de Québec a mis de côté le projet d'ériger un café-terrasse au parc de l'Esplanade dans la Vieille capitale, en bordure de la rue d'Auteuil, non loin du parlement.

Me Benoit Pelletier, directeur du contentieux, a expliqué que ce projet devait être abandonné parce que la ville a obtenu la location de ce terrain en retour d'une promesse formelle qu'il serait utilisé pour le public en général et non pour des intérêts particuliers.

Campement collectif du congé de la Fête du Travail à Shawinigan-Sud

Le club de camping et de caravaning de la Mauricie, qui a connu une saison estivale particulièrement bien remplie, et exceptionnellement fructueuse, tient, à l'occasion du long congé de la fête du travail, un campement collectif qui aura lieu sur les vastes terrains de la Commission des loisirs de Shawinigan-Sud.

Ce campement a débuté hier et se terminera lundi soir le 5 septembre. L'emplacement comporte un grand terrain sur pelouse, de la place pour trois cents roulottes et tentes, une surface boisée et non boisée pour deux cent tentes, de temps. Beaucoup ont visité les divers camps collectifs inscrits au programme du club, cet été. Ce campament nombreuses tables pour campeurs, des toilettes à eau, et est muni de l'électricité pour les tentes et les roulottes. Il y a une piscine, un restaurant, des courts de tennis, un kiosque central et des accommodations pour les jeux de piste et pelouse.

Comme ce sera la dernière fin de semaine avant le retour à l'école, les campeurs comptent sur du beau est le dernier, du moins sur le plan officiel, mais il reste que beaucoup d'adeptes du camping et du caravaning profiteront de toutes les belles fins de semaine de septembre pour continuer à jouir des joies de la vie au grand air.

Les touristes du Québec ont afflué au cours de l'été au New-Jersey

TRENTON, New Jersey (PA) — Alors que la côte du New Jersey se prépare à accueillir des milliers de touristes à l'occasion de la traditionnelle Fête du travail, le gouverneur Richard Huges a adressé une salutation particulière aux Canadiens.

Le gouverneur a prononcé le "Merci beaucoup" familier, dans un discours remerciant les milliers de Canadiens-français, qui jusqu'ici ont pris des vacances dans le New Jersey, sur les bords de l'Atlantique.

Selon les derniers chiffres compilés, a indiqué le gouverneur Hughes, la saison touristique au New Jersey a été meilleure que jamais. Le chiffre d'affaires dans l'Etat durant les semaines les plus achalandées a été supérieur à $3,000,000 par jour et un grand nombre de Canadiens sont cause de cette activité étonnante surpassant le record de $2,200,000 atteint l'an dernier.

"Sur le boardwalk, le français est la langue la plus entendue après l'anglais", a indiqué un homme d'affaires d'Atlantic City.

Au moins 50,000 Canadiens ont séjourné d'ailleurs dans cette ville, affirme l'Association touristique du New-Jersey.

Pourtant, les Canadiens devaient débourser plus que les résidents de l'Etat pour se distraire et se reposer, le dollar canadien ne valant que 90 cents en argent américain après les frais d'échange.

Plusieurs propriétaires d'hôtels, de motels et de restaurants le long de la côte ont toutefois accepté le dollar canadien au pair.

L'Etat du New Jersey avait attribué $250,000 à sa publicité touristique cette année et la majeure partie de cette somme a été dépensée au Canada, surtout à Montréal et à Toronto.

Hausse de 15.5% pour le tourisme à Québec

QUEBEC (PC) — Le nombre de visiteurs accueillis par le ministère du tourisme, à Québec, a augmenté de 15.5 pour cent pour les huit premiers mois de 1966, comparativement à l'époque correspondante de 1965.

Pour M. Hardy, directeur de l'information à ce ministère, cette augmentation est "véritablement forte".

Le mois le plus "surprenant" fut celui d'août, alors qu'on a accueilli au bureau d'information touristique 27 pour cent plus de visiteurs que pour la même période l'an dernier.

On estimait généralement, avant que ne débute la saison touristique, que la tenue de l'exposition universelle à Montréal, en 1967, aurait incité bon nombre de touristes à attendre cet événement pour visiter du même coup la vieille capitale.

Après enquête, un calcul rapide démontre que les 1,500,000 touristes qui visitent annuellement Québec laisseraient de $25 à $30,000,000 dans l'économie de la capitale provinciale.

RENDEZ-VOUS CANADIEN
A NEW YORK
HOTEL George Washington
★ Air climatisé ★ T.V. géante
★ Tarifs spéciaux pour famille et groupes
★ Restaurant ★ Cocktail lounge
★ Garage
Emile J. Balleau, Gérant
Argent canadien accepté au pair
LEXINGTON AVE. AT 23rd ST. • GR 5-1920
A MONTREAL 935-7413

POUR UNE VICTOIRE dans NICOLET-YAMASKA
VOTONS
NORMAND BEAUDOIN
LE 19 SEPTEMBRE
Annonce autorisée par l'agent officiel H. Fournier, Daveluyville.

PHOTO-POSTE possède l'usine la plus vaste, l'équipement le plus moderne, le personnel le plus compétent.

PHOTO POSTE

La plus grande maison du genre au Canada!

Saviez-vous que PHOTO POSTE est le plus grand finisseur de films par la poste au Canada. Jugez par vous-même: 1,500,000 clients satisfaits par année 15,000,000 de photos développées en couleur et en blanc et noir 3,000,000 de pieds de films développés (à peu près la distance entre Québec et Hamilton en Ontario!)

La maison PHOTO POSTE possède un personnel expert de plus de 130 techniciens. Vos films sont développés et vos photos imprimées avec un outillage ultra-moderne; nous n'utilisons que des solutions et du papier Kodak. PHOTO POSTE, la plus grande maison du genre au Canada, possède plus de 47 ans d'expérience. Elle a bâti sa réputation sur la qualité et la rapidité de son service.

COMPAREZ NOS PRIX
VOUS FAITES JUSQU'À 50% D'ÉCONOMIE

	Prix ordinaire	Prix PHOTO POSTE
KODACOLOR		
8 poses	$4.24	$3.00
12 poses	$5.76	$4.00
20 poses	$8.80	$6.00
1 photo	38¢	30¢
BLANC ET NOIR		
8 poses	$1.00	48¢
12 poses	$1.40	72¢
20 poses	$2.35	$1.20
1 photo	10¢	6¢
EKTACHROME en diapositives	$1.50	$1.15

VOUS DEVEZ AJOUTER 5¢ POUR LES FRAIS DE POSTE ET 6% POUR LA TAXE DE VENTE

Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

Postez vos photos à

PHOTO POSTE INC.

C.P. 1153, QUÉBEC, P.Q.

DANS NICOLET-YAMASKA MON DEPUTE C'EST COTE le 19 septembre

(Annonce rédigée et payée par L. Mélançon, St-Guillaume, agent officiel)

CHAROLAIS et BRAHMAS
Pur-sang

de 6 mois à 3 ans
Provenant des meilleurs troupeaux Français et Américains
Prix raisonnables
FERME ELIE
VAUDREUIL, P.Q.
Gérant: H. Courchesne
Tél. 234-3277 - 453-6019

LE TRAVAILLEUR "TIENT EN MAINS" LE PROGRES ET L'AVENIR DE SA LOCALITE

A l'occasion de la Fête du Travail, il convient de faire une pausse pour bien peser nos responsabilités vis-à-vis la société dans laquelle nous évoluons.

La coopération entre patrons et ouvriers crée cette ambiance de sécurité que tous recherchent pour travailler avec plus d'ardeur et d'efficacité.

Nous rendons hommages à tous ceux et à toutes celles qui, par leur labeur quotidien, contribuent à la prospérité de toute la collectivité et au bonheur des leurs.

CONSEIL DU TRAVAIL

DE TROIS-RIVIERES ET DU CAP-DE-LA-MADELEINE

OFFICIERS ELUS POUR L'ANNEE 1966

M. P. E. Gravel, PRESIDENT, 881, rue De Foye, Trois-Rivières, Québec.
M. E. Pierre, 1er VICE-PRESIDENT, 25, rue De L'Armée, Cap-de-la-Madeleine, Québec.
M. J. A. Bergeron, 2ème VICE-PRESIDENT, 116, rue Guillet, Cap-de-la-Madeleine, Québec.
M. R. Carbonneau, SECRETAIRE-ARCHIVISTE, 765, rue Bonaventure, Trois-Rivières, Québec.
M. A. Dubé, SERGENT D'ARMES, 1603, rue Denoue, Trois-Rivières.
Mlle Berthe Caron, SECRETAIRE-TRESORIERE, 1001, Boulevard Laviolette, Trois-Rivières, Québec.

DIRECTEURS ELUS

M. A. Beaudoin, 91, rue Vivier, Cap-de-la-Madeleine, Québec.
M. J. Dufresne, 2580, rue la Jonquière, Trois-Rivières, Québec.
M. N. Gosselin, 995, rue Wolfe, Trois-Rivières, Québec.
M. M. Latour, 86, rue Fusey, Cap-de-la-Madeleine, Québec.
M. R. Lemire, 862, rue Thibeau, Cap-de-la-Madeleine, Québec.
M. L. Levasseur, 2551, Boulevard St-Louis, Trois-Rivières, Québec.
M. M. Maillette, 1628, rue Ste-Julie, Trois-Rivières, Québec.

41 équipes en lice

Crerar-McEachern, la grande équipe favorite de la classique

En lice dans la classique

Ci-dessous, la liste officielle des 41 équipes qui prennent part à la 33e classique annuelle et internationale de canots de La Tuque à Trois-Rivières, en fin de semaine.

NOMS	COMMANDITAIRES
1. Gil Tinkler Lionel Ricard	Ville de Mont-Laurier Ville de La Tuque
3. Jean-Guy Beaumier Karl N. Ketter	P.-A. Gouin Ltée
4. Jimmy Adams Roger Beaulieu	La Compagnie Internationale de Papier - La Tuque
5. Yvon Ste-Marie Marcel Brisebois	
9. Roger Carrière Joe Michelle	Florido Matteau Inc. Grand'Mère
11. Eddy Marchand Marcel Paquette	CKTR - 1150
12. Kenneth Ketter Ed Koehler	Crémerie Crête Inc. Grand'Mère
13. Claude Caron Raymond Tremblay	CKTM-TV
14. Cib McEachen Norm Crerar	Garage Aimé Bourassa Grand'Mère
15. Ralph Sawyer Irvin Peterson	Boisvert Ready Mix Equipment Ltd.
17. George Abel Albert Abel	Terrazzo, Marbre et Tuile de la Mauricie Inc.
19. Dick Hart Herb Brade	Hôtel - Motel Martin
21. Roy, H. Jackson Dave Hentges	
22. Peter Klewchuk David B. Donald	
26. Jacques Bergeron Lucien Brascoup	Loranger Electric T.V. Inc. Plaza Fusey
27. J. Clement Sharp Peter M. Walford	
37. Raymond Daviault Marcel Gendron	Cité de Trois-Rivières
40. Dave Quigley Gilles Roberge	Cantine Mobile Trois-Rivières
41. Marc D'Anjou Blaise St-Pierre	Carnaval de Québec
48. Jean Dupont Alexandre Legrow	Matteau Radio Electrique Ltée.
51. Gilles Fortin Roger Beaulac	Ville de Trois-Rivières-Ouest
53. Daniel Milette Claude Corbin	Provincial Refrigeration Inc.
54. Raymond Bernard Fernand St-Ours	
67. Mike Dober Raymond Masse	Ti-Coq Trois-Rivières Bar-B-Q
70. Fernand Perigny Jules Robert	Champlain Enr. Cap-de-la-Madeleine
77. Claude Paquin Paul Paquin	Matelas Suprême St-Narcisse Motel, Motel Robinson Inc., Ste-Geneviève Batiscan.
86. Robert Cordner Jim Berecz	
102. Marcel Jourdain André Papillon	J.-C. Papillon & Fils Ltée. Lafrenière BP Service
109. Marcel Héroux Marcel Lafrenière	
111. Jean-Claude Lemay Lucien Lemay	Arseneault & Frères Inc. Manufacturier Blocs de Béton
121. Réjean Huard Pierre Mercier	Ville de Laval
140. Denis Lambert Jean Ross	Geo. Lambert Inc. Trois-Rivières
141. Jean-Guy Landry Jacques Landry	Restaurant Cap Rouge
144. Rosaire Dallaire Réjean Beaudoin	
160. Pierre Chainé Pierre Bergeron	Ville de Grand'Mère
177. Raymond St-Germain Ronald Lavallée	Club Raquetteur "L'Orignal" Mont-Laurier. - Auberge "Painchaud" Lac Saguay.
158. Yves Laurendeau Bernard Cormier	
200. Pierre Gill L. Rémillard	

par Gaston Pépin

LA TUQUE — Le rideau se lève cet avant-midi sur le grand départ de la 33e classique annuelle et internationale de canots de La Tuque à Trois-Rivières, une épreuve d'endurance de 120 milles environ, sur les eaux de la rivière St-Maurice.

La classique '66 était marquée d'un nombre record d'inscription. En effet, 52 équipes devaient prendre part à la classique de fin de semaine, mais tard hier soir on nous signalait que seulement 41 canots prendront le signal du départ. Onze équipes ont été rayés de la liste.

Le duo composé de Norman Crerar et de Gib McEachern, de Flin Flon, au Manitoba, demeure l'équipe favorite No. 1 pour remporter les honneurs de cette 33e classique pour la troisième fois. Crerar et McEachern ont gagné cette classique l'an dernier en parcourant la distance en 14 h. 29 minutes et 29 secondes.

Si le duo Crerar-McEachern demeure la grande équipe favorite pour terminer en première place, deux autres trios, qui devront être surveillés de près, et qu'il sera intéressant de surveiller, sont les duos d'Irwin Peterson et de Ralph Sawyer, des Etats-Unis et de Jean-Guy Beaumier et de Karl N. Ketter, du Cap-de-la-Madeleine et de Minneapolis, Minnesota respectivement.

Par contre, certaines équipes, pourraient déjouer les calculs. Parmi celles-ci, mentionnons l'équipe des Indiens Joe Michelle et Roger Carrière, de la Saskatchewan ainsi que les équipes de Jimmy Adams et de Roger Beaulieu, de La Tuque et des jeunes Daniel Milette et Claude Corbin, du Cap-de-la-Madeleine.

Cette épreuve d'endurance est unique en son genre. Elle est tout d'abord de trois étapes: de La Tuque à St-Roch de Mékinac; de St-Roch de Mékinac à Shawinigan avec portages aux Rapides des Hêtres en approchant Grand'Mère; et de Shawinigan à Trois-Rivières avec portages cette fois à la Baie de Shawinigan et au barrage de la Gabelle.

Il ne faudrait pas oublier de mentionner, que pour la deuxième année consécutive, les canotiers feront participer les citoyens de la ville de Grand'Mère à la classique, en faisant le portage de leur embarcation, sur une distance de 3-4 de mille en plein centre de la ville du Rofhere.

Malgré son âge avancé, Irwin Peterson, le robuste gaillard de Coon Rapid, au Minnesota, est toujours considéré le champion des champions dans cette classique. Peterson a le record d'avoir remporté huit victoires dans cette classique et ce qu'il y a encore plus de remarquable, c'est que Peterson a décroché ses huit victoires avec trois partenaires différents: Tom Estes, Gil Tinkler et Ralph Sawyer.

Avec Sawyer, lors de la classique de 1964, il établit le record du temps le plus rapide dans cette classique: un temps de 13 heures, 44 minutes et 55 secondes.

Durant ce temps, l'équipe de Henri Goyette et d'Ovila Dénommé, qui est la dernière équipe du Québec, à avoir remporté la victoire dans cette classique, en 56 plus précisément, détient le record des temps les plus rapides pour les deux premières étapes pendant que le duo Peterson-Sawyer détient le record du temps le plus rapide pour la troisième et dernière étape.

On sait que le Club Nautique de Shawinigan demeure le grand promoteur de cette classique et que M. Henri-Paul Chevalier, de Shawinigan, en est le président. MM. Denis Bélisle, de La Tuque, Paul Héroux, de Grand'Mère et Adélard Dugré, de Trois-Rivières, sont des commanditaires-conjoints avec M. Chevalier de cette classique.

Cette classique, qui met en jeu une bourse de $8.000, prendra fin lundi après-midi, Jour de la Fête du Travail, à l'Ile St-Quentin de Trois-Rivières. La ville de Trois-Rivières donnera alors sa réception civique au parc des Erables, sur l'Ile St-Quentin et la présentation des prix, bourses, et trophées se fera sur la rue Des Forges, vers 9 h. 15, alors qu'une grande danse aura lieu et clôture du même coup le Festival de la Mauricie.

A St-Roch de Mékinac, les canotiers sont attendus vers 4 h. 30 samedi; à Shawinigan, vers 2 h. 30 dimanche et à Trois-Rivières, vers 3 h. 30 lundi après-midi. On estime que plus de 150.000 personnes seront témoin de cette classique, soit de La Tuque à Trois-Rivières et que la classique '66 devrait connaître un succès aussi éclatant, si non plus, que les classiques précédentes.

NORMAN CRERAR ET GIB MCEACHERN, de Flin Flon, Manitoba, demeurent les grands favoris pour remporter les honneurs de la classique internationale de canots sur la rivière St-Maurice en fin de semaine.

Billy McNeil signe son contrat

VANCOUVER (PC) — Billy McNeil, joueur le plus utile dans la ligue de hockey de l'Ouest l'hiver dernier, a signé hier un contrat d'essai avec les Maple Leafs de Toronto, qui donneront aux Canucks de Vancouver trois joueurs si le candidat demeure avec les Leafs.

A la piste de Québec

Samedi

PREMIERE COURSE
TROT — $500
1. Rus Crane D. Gervais
2. Scot's Janet A. Bouin
3. Duke Lee N. Tremblay
4. Amsong J. Lemieux
5. Foggie River M. Aubin
6. Wing Victory O. Morrissey
7. Argo Dream A. Alain
8. Atwell Hanover R. Moreau
EL.: Valera I. Aubin
EL.: Gold Axworthy L. Bourgon

DEUXIEME COURSE
AMBLE — $500
1. Park Review A. Guenette
2. Fry Boy E. Bradette
3. Jonover J.P. Courchesne
4. Express B J. Giguere
5. June Bel G. Mallard
6. Noble Arget O. Morrissey
7. Flying Choice A. Pagé
8. Eros F. Blouin
EL.: Great Actor H. Brousseau
EL.: Suzar Lind E. White

TROISIEME COURSE
AMBLE — $575
1. Wonderful Mir M. Giguère
2. Ali's Count C.H. Fortier
3. Canny Pace N. Tremblay
4. Eonny Gold R. Barrieau
5. John Winchell A. Bédard
6. Browyn Joe J.L. Gingras
7. Quebec Bri A. Cyr
8. Fearless Wick C. Watters
EL.: Remadio
EL.: Danny Express G. Mallard

QUATRIEME COURSE
AMBLE — $500
1. Dawn's Early Light S. Séguin
2. Black Maria H. Brousseau
3. Selfkirk P. Noel
4. Bozo Elkington B. Gervais
5. Volo M. Queen M. Aubin
9. True King D. Hébert
7. Leon's Thoughts R. Barrieau
8. Intrigante C L. Duquette
EL.: Les Dals E. Bradette
EL.: Dear One R. Bélanger

CINQUIEME COURSE
TROT — $1,200
1. Scotty Dear L. Bourgon
2. Gloria Elkington P.E. Alain
3. Aqua Duke L. St-Jacques
4. Night Shift Y. Plouffe
5. Hi Jet R. Bruyère

SIXIEME COURSE
AMBLE — $650
1. Commander Henry P. Courchesne
2. Den Texas N. Tremblay
3. Elk Slator P. Noel
4. Colonel Drummond K. Waples
5. Mighty Rich C. Campbell
6. Swamp Fever B. Gervais
7. Just Joe M. Gingras
8. Dee's Lady R. Barrieau
EL.: Pixellen J.G. Lareau
EL.: Granby Girl

SEPTIEME COURSE
AMBLE — $600
1. Lady Cash Book C.H. Bouchard
2. Lovely Sue J.G. Lareau
3. Charlie Adios C. Miville
4. Northwood Dexter B. Gervais
5. Show Boy G. Côté
6. Veldoree J.P. Courchesne
7. Tournevite C. Watters
8. Treasured Pick L. Bourgon
EL.: Richmond Gal A. Bédard

HUITIEME COURSE
TROT — $600
1. Stagehand P. Massé
2. Wildwood Ruby J. Lemay
3. Titan Galophone W. Bourgon
4. Mr. Media E. White
5. Fair Doll I. Aubin
6. Grand David Volo J.G. Brosseau
7. Wilwood Chris C. Miville
8. Prospector M. Gingras

NEUVIEME COURSE
AMBLE — $6,450
1. Golden Blend
2. Sunrise Goose M. Giguère
3. Lord Fri N. Tremblay
4. Duc Drummond K. Waples
5. Toxvio Mir B. Bélanger
6. Lincoln Adios M. Brosseau
7. Gee Dee Vic R. Dupont
8. Lily Vonion V. Bédard
9. Brushoff Wick J. Cyrenne

DIXIEME COURSE
AMBLE — $600
1. Golden Spark
2. Dannybee M. Aubin
3. Lorna Doone A. Jean
4. Shafter King W. Bourgon
5. Sheriff Mills B. Gervais
6. Van Brewer J.P. Courchesne
7. Lady Champ Y. Gamache
8. Little Miss Jerry E. Bradette
EL.: Prince Adam E. Bolduc
EL.: Keen's Jay C. Miville

Dimanche

PREMIERE COURSE
TROT — $500.
1. Chapman Hanover R. Grand'Maison
2. Little Imp M. Gingras
3. Yankee Titan J. Lefebvre
4. Rollon Lewis R. Barrieau
5. Merry Craft
6. Newport Britton M. Aubin
7. Bridget Quinn O. Morrissey
8. Grace Ibat C. Denault
EL.: Lusty Tom V. Bédard
Daniel Boy R. Moreau

DEUXIEME COURSE
AMBLE — $500.
1. Mary Janice L. Pettigrew
2. Shadydale Peach J. Hauver
3. Sep June M. Giguère
4. Princeling C.H. Fortier
5. Cheerio B. Gervais
6. Minute Rice O. Morrissey
7. Bold Counsel J. Guenette
8. Little Hank M. Aubin
EL.: Great Adios H. Brousseau
Miss Swan Creek A. Jean

TROISIEME COURSE
AMBLE — $500.
1. Noral Mac O. Morrissey
2. Connie Lori E. White
3. Thunder Ray A. Pagé
4. Dimity Way M. Aubin
5. Adios Perland
6. Dot's Happy L. Hamelin
7. Rhodes J.-M. Marcoux
8. The Mighty Count M. Giguère
EL.: Ruth C. Cadet J. Lefebvre
Jimmy Wyn Gil Lachance

QUATRIEME COURSE
AMBLE — $550
1. Pee Wee Adios J.-G. Brosseau
2. Royal Indian R. Bérard
3. Flashy Z S. Pleau
4. Deep Run Blaze O. Morrissey
5. Knightie Knight M. Giguère
6. Ebby Hal R. Demers
7. Top Diamond A. Poulin
8. Senator Eric R. Bélanger
EL.: Miss Jessie Direct A. Bédard
Jay Arden J. Cyrenne

CINQUIEME COURSE
AMBLE — $1,000.
1. Chalky Dares Y. Gamache
2. D. And M. J.-G. Lareau
3. Valorous Pick M. Gingras
4. Bob Brook R. Barrieau
5. King Cherry R. Bruyère

SIXIEME COURSE
AMBLE — $700.
1. Buzz Johnston L. Bourgon
2. Adios Marcel C. Denault
3. Wil Diamond
4. Dean's Gallie M. Gingras
5. Regret A. Bédard
6. Mifflin Hanover R. Bruyère
7. Thunder Hanover N. Tremblay
8. Avalon Frost R. Barrieau
EL.: Mazie Pointer
Highlawn Spud B. Gervais

COURSES
CE SOIR A 8 HRES
DIMANCHE SOIR A 8 HRES

- Pari mutuel
- Club House

Admission: $1.00

Mercredi soir
SOIREE des DAMES

ORGANISATEUR : CHS-H. COTE

Les enfants en dessous de 16 ans accompagnés ou non ne sont pas admis.

Nous sommes à votre disposition pour vous aider
A REGLER TOUS VOS PROBLEMES DE MECANIQUE ET DE MACHINERIES
Ouvrage général. - Soudure de toutes sortes.
Vendeurs et manufacturiers de machineries et d'outillages industriels.
MANUFACTURIERS des souffleuses à neige.
AVOHL
MANUFACTURE PAR — MANUFACTURED BY
ADRIEN VOHL & FILS LTEE
368, rue St-Gilbert — St-Marc-des-Carrières
Cté Portneuf — Tél.: 268-3302

C'était jour de fête hier à La Tuque

Par Gaston PEPIN

LA TUQUE — Il est difficile à croire que les figures, qui se revoyaient hier dans la région de La Tuque et qui se reverront toute la fin de semaine durant dans les régions de St-Roch-de-Mékinac, Grand'Mère, Shawinigan et Trois-Rivières, sont les mêmes figures qui suivent la grande classique annuelle et internationale de canots sur la rivière St-Maurice depuis 33 ans.

Quel que soit le nombre d'années que vous suivez l'événement de l'année, dans le domaine du canotage en Mauricie, il est intéressant de noter que tout le monde se connait et se reconnait. Tout le monde sourit, tout le monde rit.

C'était jour de fête hier à La Tuque. Une vraie fête alors que la ville capitale de la Haute-Mauricie participait de façon réelle à la classique, si l'on peut s'exprimer ainsi, puisqu'une épreuve de vitesse avait lieu dans le lac St-Louis, au centre même de la ville de La Tuque. Cette épreuve de vitesse, mettant en lice 30 équipes de l'épreuve d'endurance de 120 milles environ, en fin de semaine, consistait à faire trois fois le tour du lac.

Vu cette innovation dans les cadres de la classique '66, les spectateurs sont arrivés nombreux de tous les coins de la Mauricie. Une telle foule était belle à voir sur les bords du lac St-Louis. Les commentaires et expressions étaient bons et parfois comiques à entendre. Les paris se faisaient même nombreux entre amis. On choisissait ses favoris. Georges Lemay serait heureux ici. On se croirait à Las Vegas tellement les prédictions et les gageures se font nombreuses.

Cette épreuve de vitesse a été précédée du mesurage et de la pesée des embarcations. Où que vous étiez à La Tuque hier, la conversation tournait tout autour du même sujet. L'épreuve de vitesse dans le lac St-Louis et la classique de canots sur le St-Maurice. Les rues sont bondées, la circulation connait des difficultés.

Tout le monde chante, danse, crie, manifeste, quoi. Plus la soirée avance, plus les manifestations sont bruyantes.

Il ne faudrait quand même pas que j'oublie de parler de la magnifique réception offerte par la ville de La Tuque à son superbe chalet municipal. Les personnalités sont nombreuses, le monde politique tout particulièrement y est largement représené. Les commanditaires d'équipes dans la classique sont nombreux, les invités de marque également.

Pour les restaurants et les hôtels de La Tuque, c'est le temps de l'année des affaires d'or. Une soirée-spectacle a clôturé ce jour de fêtée.

Il n'est par osé de dire que les couche-tard ont été nombreux. Certains ne se sont même pas couchés. Nombreux sont ceux qui ont la tête grosse ce matin. Tous sont heureux de se revoir mais tous sont sur le "piton" pour assister au grand départ de cette 33e classique annuelle et internationale de La Tuque à Trois-Rivières.

Quinze joutes hors-concours

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto disputeront 15 matches hors-concours, dont 11 à des équipes de la LNH et quatre à celles de la LAH, y compris aux As à Québec le 12 octobre. Les Leafs ont invité 75 joueurs à leur camp d'entrainement de Peterborough le 15 septembre.

M. EUGENE LACERTE

Je suis au service de tous les automobilistes et j'entretiens toutes les marques d'automobiles et de camions à des prix défiant toute compétition. — L'inspection et l'installation sont gratuites.
Silencieux à compter de: $5.95
Aussi: Vente et installation des amortisseurs de choc. MUNROE-MATIC
CAP MUFFLER
232-A, St-Laurent
Tél.: 378-2400

COURSE
TOUS LES DIMANCHES A BATISCAN — 2 HRES
COURSE SPECIALE SUR LA PISTE EN 8
avec les garçons de table des tavernes de Trois-Rivières et du Cap de-la-Madeleine, venez voir les résultats de cette expérience.
La classe d'autos modifiées promet beaucoup de compétition, avec les conducteurs tels que: Les Bottines de Sorel, Gaston Charest, Camille Paquin, Robert Pépin, Claude Deshaies, Gilbert Lemire, J. P. Roy. Dans les récents modèles: Roger Doucet, Claude Levasseur, Jean Gravel, Marcel Neault, Jacques Biron feront également une belle lutte.

SILENCIEUX Moto-Master économiques
Comparez ces bas prix
Silencieux Moto-Master permettant une plus grande économie d'essence, une plus grande énergie et une durée prolongée. Ne prenez plus de chance. Votre système d'échappement peut être défectueux sans être bruillant. Faites de remplacer chez Canadian Tire.

PRIX (INSTALLE SOI-MEME) 4.98 INSTALLE 7.23
Chev. et Pontiac 1954-64 (la plupart)

AUTOS A PASSAGERS MODELE ET MARQUE	Prix Installé	Prix Installé soi-même
Chevrolet, 1952-1953	6.04	3.79
Chev., Pontiac, 1954-1964	7.23	4.98
Ford, 1949-1954	7.23	4.98
Ford, 1955-1959	8.00	5.75
Ford, '60-63, 119" empattement	8.35	6.10
Dodge, Ply. (la plupart des 6's) 1949-59	7.50	5.25
Dodge, Plym. 1960-1961, 6's	8.20	5.95
Volkswagen, 1947-1963	P.O.A.	9.95

Grandes escomptes sur autres autos

GARANTIE pour leur durée contre l'échappement
Vous recevez un silencieux neuf s'il y a échappement. Nous vous le remplaçons sans frais.

EPARGNEZ une installation RAPIDE PAR DES EXPERTS

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE
OUVERT MERCREDI APRES-MIDI
TERMES FACILES à la plupart des magasins Canadian Tire
109, LAVIOLETTE TROIS-RIVIERES
375-1675

Voyez Réjean Neault gérant des ventes
STATIONNEMENT GRATUIT Entrée rue Bonaventure

A l'Expo en fin de semaine

Samedi

PREMIERE COURSE
AMBLE — $300
1. Nettie Herbert — A. VanDerPaelt
2. Ambassador John — C. Savignac
3. Major Yates — G. Diotte
4. Lyfordeane Riggs — R. Quessy
5. Norma B — R. Desjardins
6. Townw Favorite — G. Surprenant
7. Danny T — R. Roberge
8. Adam Spangler — R. St-Arneault
EL.: Sir Prince — F. Robitaille
EL.: Indian Hanover — A. Boucher
4-3-6

DEUXIEME COURSE
TROT — $300
1. Frisky Al
2. High Gay — R. Savignac
3. Preferred Stock — G. Bardier
4. Guy Put Jr — P. Laroche
5. Miss Commodore — R. Dumont
6. Ayer Masuda — H. Pauzé
7. Free Land — J. Chabot
8. Prince Jay — A. Grisé
EL.: Gloomy Day — N. Dupont
EL.: President Pick — G. S. Guay
2-8-7

TROISIEME COURSE
AMBLE — $300
1. Shea — G. S. Guay
2. Be Smart — G. Beauvais
3. Mites Royal — J.P. Gauthier
4. Handy That — M. Levasseur
5. Knigat Air — R. Savignac
6. Abbot Dell — A. VanDerPaelt
7. The Colonel — P. Roberge
8. Arden Mist — A. Grisé
2-5-7

QUATRIEME COURSE
AMBLE — —$400
1. Nevele Baby — R. Quessy
2. Mister Foxboro
3. Sir Royal Pride — G. S. Guay
4. Ozark Rita — W. Plourde
5. Honest Pick — R. Gagné
6. Super Knight — D. McKinney
7. Star Rigg — J.P. Gauthier
8. Pinnacle Chue — R. Beaudoin
EL.: Star Adios T — R. Trudel
EL.: Charmante Frisco — R. Roberge
4-1-3

CINQUIEME COURSE
TROT — $500
1. Lash Hanover — A. VanDerPaelt
2. Queen's Impel — D. Larochelle
3. Ebby aters — F. Bazinet
4. Lona Springwood — P. Grenir
5. Jink's orthington — J.C. Martineau
6. Ava Song — R. Savignac
7. C.H.B. — M. Gagné
2-5-7

SIXIEME COURSE
AMBLE — $350
1. Colons Hanover — R. Beaudoin
2. Success Dill — I. Duquette
3. Strong Pick — A. Grisé
4. Dixie Adios — J.P. Gauthier
5. Martin's Son — R. Gagné
6. Bordeview Ester — F. Robitaille
7. Teddy Air Craft — G. Diotte
8. Coast Dispatch — J.C. Martineau
7-2-6

SEPTIEME COURSE
AMBLE — $400
1. Little Dandy — P. Grenier
2. Miss Direct — R. Lamy
3. Melody Smoky — G. S. Guay
4. The Great Inchell — J. Chabot
5. Calling Key — G. Guay
6. Nervous Sam — H. Ouellet
7. Oak Glen — R. Quessy
8. Pat Diamond — D. Larochelle
4-5-2

HUITIEME COURSE
AMBLE — $500
1. Phil Parker — G. S. Guay
2. Sweet Harmony — J.J. Martineau
3. Colonel Walt — J. Quessy
4. Steve Angus — G. Surprenant
5. Diamond Needle — C. Hébert
6. Champ's Boy — R. Trudel
7. Roxie Ko San — T. Horton
8. Ensign Frost — G. Bardier
3-2-6

NEUVIEME COURSE
AMBLE — $350
1. Line Drummond — D. McKinney
2. Danyco — R. Quessy
3. Dick Jackson
4. McElwyn Song — J.P. Martel
5. Linda Scott — L. Desrosiers
6. Canada Brooke V — J. Lafrenière
7. Adios Prince — V. Gagnon
8. Hickory Meadow — T. Horton
8-2-1

DIXIEME COURSE
AMBLE — $350
1. Trailblazer — A. VanDerPaelt
2. Princess Mir — D. McKinney
3. Mountain Melody — H. Gauthier
4. The Saracen — G. Beauvais
5. Dennis Angus — R. Trudel
6. Clara in — M. Gagné
7. Irish Cindy — G. S. Guay
8. Scott E. Goose — C. Rocheleau
7-4-3

Dimanche

PREMIERE COURSE
AMBLE - $300.
1 Cash Yates — Claude Savignac
2 Guilido — J. Claude Corbin
3 Eric's Star — Gilles Mongeau
4 Brave Mir — Alcidas Grisé
5 Good Choice — Gérald Surprenant
6 Frenchman — Léo Desrosiers
7 Clever Pence — Paul Courteau
8 Rapid Rise — Norman Dumont
El. Barbara May — Desmond Mckinney
El. Gertie G — Jean-Paul Gauthier
DEUXIEME COURSE
AMBLE - $350.
1 Mr. Grace — Gérard Beauvais
2 Rex Direct — Clément Hébert
3 H. Harry — Alain Veilleux
4 Scott Guy — Desmond Mckinney
5 Sponky — Roger Dumont
6 Hal's Maid — Jules Quessy
7 Perez — Viateur Gagnon
8 Adio Star C — Claude Plante
TROISIEME COURSE
AMBLE - $300.
1 Philip Pick — Robert Quessy
2 Flying Bel — René Gélinas
3 Spangler Chief — Charles Bouchard
4 Little Phil — Paul Hébert
5 Lisa Queean — A Van Der Paelt
6 Dern Hardy — Roger Dumont
7 Leon C Direct — René Quessy
8 Billy Everett — Raymond Grenier
El. Marshall Blue — J. Claude Corbin
El. Star Adios — J.-Paul Gauthier
QUATRIEME COURSE
AMBLE - $350.
1 Visalia Prince — Alcidas Grisé
2 Baby Brother — Gilles Guay
3 Edgewood Eva — Robert Quessy
4 Highland Way — René Gagné
5 Adios Bunter — J. C. Martineau
6 John A — Pierre Lefebvre
7 True Jack — René Gélinas
8 Adios Sara — Jules Quessy
El. Windsor — Léo Dubé
CINQUIEME COURSE
TROT - $400.
1 Newport Ted — Ronald Beaudoin
2 High Trend — Paul Hébert
3 Rosebud Belle — Hélio Ouellet
4 Beau Mar Mic — René Gagné
5 Helen Song — René Quessy
6 Roob N Lee — Tom Horton
7 Jolly John — Normand Bardier
8 Irish Blonde — Gérald Surprenant
SIXIEME COURSE
AMBLE - $300.
1 Go Cash — J. Claude Corbin
2 Fedors Fury — A. Van Der Paelt
3 Philippe Bell — Claude Rocheleau
4 Creme de Menthe — Tom Horton
5 Pepsi Joe — Roger Trudel
6 E. J. Adios — J. C. Martineau
7 Bernard Brooke — Viateur Gagnon
8 George Levis — Gérald Surprenant
El. Tactful Nevin — Roger Desjardins
El. Tattle Town — GillesGuay
SEPTIEME COURSE
AMBLE - $400.
1 Chief Abbe — Claude Savignac
2 Lina M. Vonian — J. J. Martineau

Nos sélections

Samedi

1	Eric's Star	Good Choice	Frenchman
2	H Harry	Adios Star C	Mr. Grace
3	Spangler Chief	Dern Hardy	Lise Queen
4	Adios Sara	John A	True Jack
5	Helen Song	Robb N Lee	Irish Blonde
6	Crème de Menthe	Fedors Fury	Bernard Brooke
7	H.S.M.	Dick Adios	Lady Alice
8	Lancer Hanover	Roland Duke	John Brooke C
9	Success Brook	Abe Rosecroft	Reese Rodney
10	Clov. Gordon	Beauty Scott	Luck's Widower

Le meilleur: Success Brook

Dimanche

1	Lyfordeane Riggs	Town Favorite	Major Yates
2	High Gay	Preferred Stock	Prince Way
3	Mite's Royal	Be Smart	Knight Air
4	Ozark Rita	Nevele Baby	Mister Foxboro
5	Queen'S Impel	Jinks Worthington	C.H.B.
6	Bordeview Ester	Teddy Air Craft	Success Dill
7	Pat Diamond	The Great Winchell	Oak Glen
8	Ensign Frost	Roxie Ko San	Champ's Boy
9	Hickory Meadow	Dick Johnston	Danyco
10	Irish Cindy	Princess Mir	Mountain Melody

Le meilleur: Ozark Rita

TOUJOURS EN TETE DE LA MODE

Diamond Inc.
TROIS-RIVIERES

Au tournoi mondial de golf

Ken Nagle détient une faible avance

SOUTHPORT, Angleterre (PA) — L'Australien Ken Nagle détenait hier une avance d'un coup après la troisième ronde du Tournoi mondial du golf, doté de bourses de $200,000, alors que l'Américain Billy Casper se montrait menaçant avec une tournée de 69, quatre sous la normale.

Nagle se lancera dans la dernière ronde aujourd'hui avec un total de 216, un coup de mieux que Casper.

Quatre joueurs suivent avec des 218, soit l'Argentin Roberto de Vicenzo, l'Américain Terry Dill, l'Anglais Neil Coles et l'Australien Peter Thomson.

Le difficile parcours de Birkdale a conservé sa réputation après trois rondes alors que seulement huit golfeurs ont amélioré la normale.

Chez les deux Canadiens encore en lice, Moe Norman affichait un total de 225 et Wul Homeniuk, 229. On sait que les sept autres avaient subi l'élimination la veille.

Les meneurs

Casper, qui demeure le favori pour l'emporter finalement aujourd'hui, s'est dit confiant de triompher tandis que Nagle était d'avis que la ronde d'hier "dans le vent" avait été la plus difficile.

Après avoir calé trois birdies hier, Nagle a dû se contenter de cinq coups sur les quatre derniers verts, ce qui l'a privé d'une avance insurmontable.

Quant à Casper, il n'a eu besoin que de 28 coups roulés dans sa tournée et a roulé un 35, trois sous la normale, sur le chemin du retour, récoltant quatre birdies et un eagle, en plus de trois bogeys.

Entre professionnels et amateurs

Le principe de rencontres amicales a été admis

KLAGENFURT (AFP) — Le principe de rencontres amicales entre amateurs et professionnels a été admis par la ligue Internationale de hockey sur glace au congrès qui se tient actuellement à Poertschach, Autriche. Cette demande avait été présentée par l'URSS. Les formations amateurs devront toutefois disputer ces matches dans leur propre pays avec l'accord du président de la ligue Internationale et du président de la ligue des professionnels.

Une nouvelle modification au règlement des champdionnats du monde de hockey sur glace a été adoptée hier au cours de la dernière journée du congrès.

Par 33 voix contre 11, les délégués ont décidé de réduire de huit à six le nombre des équipes participant au tournoi du groupe "A" du championnat du monde avec système de matches aller et retour à partir de 1969.

Le groupe "B" sera composé de huit équipes, les équipes restantes jouant dans le groupe "C". Le vainqueur du tournoi du groupe "B" se qualifie pour le groupe "A", les deux premiers du groupe "C", pour le groupe "B".

Ce nouveau système ne sera pas appliqué aux jeux olympiques de Grenoble en 1968, mais seulement l'année suivante.

D'autre part, la LIHG a reconnu officiellement la coupe d'Europe des vainqueurs de championnats.

Le baseball majeur hier

LIGUE NATIONALE
Première joute

Houston	000	040	001-5	14	0	
Atlanta	220	000	11x-6	12	0	

Dierker, Taylor 5, Raymond 8, et Heath, Bateman 9; Cloninger, Carroll 5, Niekro 8 et Torre. G-Carroll 7-7. P-Taylor 2-3. Cir.: Atl-Mathews 12, Alou 27, Carty 13.

Chicago	000	002	100-3	6	1	
Pittsburgh	000	131	02x-7	11	3	

Jenkins 2-7, Simmons 7 et Hundley; Veale, 14-9, Cardwell 7 et Pagliaroni. Cir.: Pitts-Clemente 23.

Philadelphie	001	210	110-6	9	0	
New York	000	000	000-0	6	1	

Bunning 16-9 et Ucker; Miller 0-1, Terry 6, Hepler 9 et Grote. Cir.: Phas-Allen (2), 35.

Une période de chasse contrôlée

QUEBEC (PC) — Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a confié cette année à la Compagnie internationale de papier du Canada le soin d'organiser, du 24 septembre au 16 octobre, une période de chasse à l'orignal contrôlée sur le territoire de la réserve de la Haute-Mauricie.

On sait que cette réserve a été créée l'an dernier dans le but de permettre une chasse contrôlée de l'orignal dans cette région de la province.

Le ministère a décidé de confier l'organisation de la chasse à la CIP afin d'assurer de la manière la plus adéquate possible la sécurité, tant des employés de la forêt que des chasseurs.

Les chasseurs intéressés à aller chasser dans cette réserve doivent en faire la demande à la compagnie de papier à La Tuque.

Joutes décisives à Grand'Mère et à St-Etienne dans la section Centre

TROIS-RIVIERES (C.M.) — Maskinongé et St-Marc des Carrières seront le théâtre de la première joute de la série finale dans les sections Ouest et Est de la ligue Rurale de baseball Albert Gaucher demain après-midi.

Par contre les séries semi-finales se continueront et se termineront demain dans la section Centre. A Grand'Mère, les Jets seront les visiteurs pendant que Ste-Thècle se rendra à St-Etienne.

Une première

Les marins de Champlain, champions de la saison régulière disputeront leur première rencontre finale sur le terrain des détenteurs de la seconde position, le St-Marc des Carrières. C'est une série deux de trois en deux dimanches.

Denis Marion du Champlain, sera opposé à Nelson Naud du St-Marc. Ces deux artilleurs ont un record des plus enviables au cours de la présente saison. On peut donc s'attendre à une lutte intéressante entre ces équipes.

A Maskinongé les Tigres de l'endroit recevront les Castors de Crabtree-Mills dans une autre série deux de trois. Le Maskinongé de Roch Beaudin est prêt à rencontrer les visiteurs qui comptent sur leur alignement plusieurs cogneurs des plus redoutables. Mais les Tigres ont eux aussi leur mot à dire dans ce département. Nul doute que les lanceurs Yvon Arpin et Pierre Granger devront se montrer des plus prudents au cours de leur séjour au monticule.

Section Centre

"Gilles Joncas sera notre choix", pour cette première rencontre. C'est ce que nous avons appris de la part d'un des responsables de l'équipe. On mise beaucoup sur cet artilleur qui s'est affirmé durant toute la joute. Il se pourrait aussi qu'il soit appelé lors de la seconde rencontre si nécessaire.

Le Grand'Mère, même s'il se dit confiant de remporter les honneurs entend ne rien négliger pour remporter la victoire et ainsi passer dans la finale de section. Grand'Mère mène 2 à 1 dans cette série.

Dans l'autre série le Ste-Thècle qui mène 1 à 0 se rendra visiter le St-Etienne. Dimanche dernier les Saints de Jean-Guy

Denis Marion

Groleau avaient remporté une victoire de 4 à 3. Que feront-ils demain? Il se pourrait que Jean-René Marchand lance pour les visiteurs contre Guy Plourde des Royaux.

CALENDRIER du PECHEUR

Assez mauvais toute la journée
A.M. 8.20 12.50
P.M. 8.25 1.10
6.31
Dimanche
Bon le matin; passable l'après-midi
A.M. 9.20 1.35
P.M. 9.10 1.55
(La période commence généralement à l'heure indiquée ci-dessus et est d'une durée d'une heure à une heure et demie.

Morin & Frères Inc.
65, Ste-Madeleine — Cap
375-7751

Les Alouettes tenteront de venger leurs échecs

Les Argos de Toronto, occupants de la dernière place dans la Conférence de football de l'Est, et les Stampeders de Calgary, relégués dans la cave de la CFO, s'affronteront lundi après-midi dans l'Ouest devant les caméras de CTV.

L'autre match, disputé à l'occasion de la fête du travail, opposera les Alouettes de Montréal aux Roughriders à Regina dans une partie non télédiffusée.

Les Alouettes, renforcés par la présence des demis Bob Paremose et Don Lisbon, tenteront de venger les échecs subis aux mains des Riders lors de deux matches hors concours en juillet dernier.

Un gain des Riders leur permettrait de monter seuls au premier rang dans l'Ouest tandis que la victoire des Alouettes leur permettrait également de rejoindre Ottawa au sommet dans l'Est.

Le pilote Eagle Keys, des Riders, est d'avis que les Alouettes sont loin d'être la même équipe que les siens ont vaincue en juillet, surtout à la suite de leur performance contre Winnipeg cette semaine.

Pour leur part, les Riders aligneront la même formation qui a vaincu de justesse les Lions de la C.B. récemment.

GBS GENERAL BEARING SERVICE LIMITEE
Distributeur de ROULEMENTS à BILLES ou à ROULEAUX
— NOUVELLE ADRESSE —
TIMKEN
603, St-Maurice Tél.: 378-8233
Trois-Rivières

TOURNOI de BALLE-MOLLE
REGIONAL
MARCEL MENARD SPORT
LE 9-10-11 SEPTEMBRE
TERRAIN STE-MARGUERITE
Date limite pour inscriptions 7 septembre à 8 hres
Tirage des équipes le 7 sept. terrain Ste-Marguerite.
POUR RENSEIGNEMENTS: MARCEL MENARD
Téléphone: 375-2030
Centre d'Achats de Trois-Rivières-Ouest
LES LANCEURS DE CLASSE A SONT EXCLUS.
Montant des BOURSES $130. en argent.

Al Kaline est retiré du club

DETROIT (PA) — Le gérant Frank Skaff, des Tigers de Détroit, a révélé hier qu'il retirait Al Kaline de l'alignement dans l'espoir que "ce dernier reprenne des forces en vue de la fin de la saison". Kaline s'est plaint de fatigue lors d'une récente série contre New York. Kaline affichait une moyenne de .321, y compris 57 points produits, avant la joute d'Etoiles, mais sa fiche est descendue à .298 depuis et il n'a fait compter que 15 points au cours des sept dernières semaines.

Dans l'intermédiaire au Cap

Les Ambassadeurs affronteront le National en finale

CAP-DE-LA-MADELEINE (C.M.) — Les Castors et les Ambassadeurs seront les deux prochains adversaires dans la grande finale de la ligue Intermédiaire de baseball du Service de la Récréation au Cap-de-la-Madeleine. Les Castors ont mérité cet honneur en éliminant les As pendant que les Ambassadeurs ont déafit le National.

La finale débutera cet après-midi à 4 h. 30 et la seconde lundi prochain à 2 hres. Ces deux rencontres auront lieu au terrain Ste-Marthe. C'est une série quatre de sept.

Gain des Castors

L'excellent travail de Rosaire Olivier a permis aux Castors de vaincre les As 4 à 1. Armand Mongeon a été débité de la défaite. André Hébert avec trois coups sûrs a été le meilleur des siens. Marcel et Denis Marion ont aussi excellé. Pierre Levasseur a été le meilleur des As avec deux balles en bon territoire.

Dans l'autre joute les Ambassadeurs ont eu raison du National 10 à 4. Michel Périgny a été le lanceur victorieux et Jean-Marie Martel le perdant. Marc Gosselin avec trois coups sûrs ainsi que Claude Lamothe avec deux ont été les principales figures des finalistes, Jacques Lallemand a brillé pour le National avec un circuit et un simple. Jean-Marie Martel s'est aussi fait valoir avec deux coups sûrs. André Dumont a aussi cogné pour le circuit.

Le vainqueur de cette ronde finale gagnera le trophée emblématique Réal Lamothe.

COURSES de MOTOCYCLETTES
LUNDI, 5 SEPTEMBRE
(Fête du Travail)

A la piste du Parc de l'Exposition Trois-Rivières.
à 2 h. P.M.
CHAMPIONNAT NATIONAL CANADIEN
• Meilleurs coureurs internationaux.
• Emotions - sensations.
PROGRAMME
présenté par
Trois-Rivières Moto Club Inc.
sous les auspices du
Conseil du Travail de Trois-Rivières.
(Courses sanctionnées par la C.M.A.)

A la piste de Blue Bonnets hier

PREMIERE COURSE
6 FURLONGS — $1,700.
8. Hail Ceasar — 3.40 2.60 2.20
4. Melrose Buddy — 4.30 3.80
1. West Mont — 4.00
Temps: 1:14 4-5.
Ont aussi couru: Moores Selector, Alorta Luck, Tangum, Red Goya, Royal Sparkler.

DEUXIEME COURSE
6 1-2 FURLONGS — $1,700.
7. With Gusto — 31.50 9.00 4.70
5. Credit Union — 3.00 2.40
1. Lt Edw — 3.20
Temps: 1:15 1-5.
Ont aussi couru: Rocket Sub, Roman Hills, All Grand, Galley Maid, Hawkwood Miss.
Pari double: $19.20.

TROISIEME COURSE
6 FURLONGS — $1,700
7. Cover Bingo — 37.60 9.80 5.10
1. Clover Flash — 4.30 3.10
6. Fabrue — 3.20
Temps: 1:15 4-5.
Ont aussi couru: Jammy Doll, A Little Nip, Chaltak, Cleonia, Some Amour.

QUATRIEME COURSE
6 FURLONGS — $1,800.
6. Smart Flyer — 9.20 4.00 3.10
5. Hidden Hone — 3.20 2.50
4. Secret Star — 4.20
Temps: 1:13 4-5.
Ont aussi couru: Salem Prince, Dee-A'S King, Eleven Thirty.

CINQUIEME COURSE
6 FURLONGS — $1,700.
4. Pineapple — 4.80 3.30 2.80
7. Tent Camp — 5.30 4.40
2. Boosting — 7.00
Temps: 1:15 2-5.
Ont aussi couru: Our Champ, Come On Champ, Ossator, Orono Boy, Super Supreme.
Quinella: $17.60.

SIXIEME COURSE
6 FURLONGS — $2,000.
4. Courant d'Air — 3.90 2.80 2.40
3. Depositor — 3.40 2.90
1. Priced Right — 3.30
Temps: 1:14 1-5.
Ont aussi couru: Chinese Ex, Judy Canuck, Fleet Arab, Tiempo Muerto, Teen Twist, Quebec Flame.

SEPTIEME COURSE
6 FURLONGS — $2,000.
4. Gold Bullion — 4.60 3.30 2.80
3. Play Away — 6.40 4.30
1. Nouvelle — 3.30
Temps: 1:14.
Ont aussi couru: Whirl Back, Quebec Style.

HUITIEME COURSE
6 FURLONGS — $1,700.
1. Admiral's Fame — 8.60 5.40 3.80
2. Doc's Doll — 6.70 3.80
4. Mix N'Match — 6.50
Temps: 1:15 2-5.
Ont aussi couru: Royal Bronze, My Melisa, Art's Treat, Little Cricket, Brazeau.

M. GUY BROUSSEAU
Mon Spécial
1965 — PLYMOUTH
aut., radio, avec police de garantie. $1,595.
LAROCHELLE AUTOMOBILES
380, THIBEAU - CAP
TEL.: 375-7111

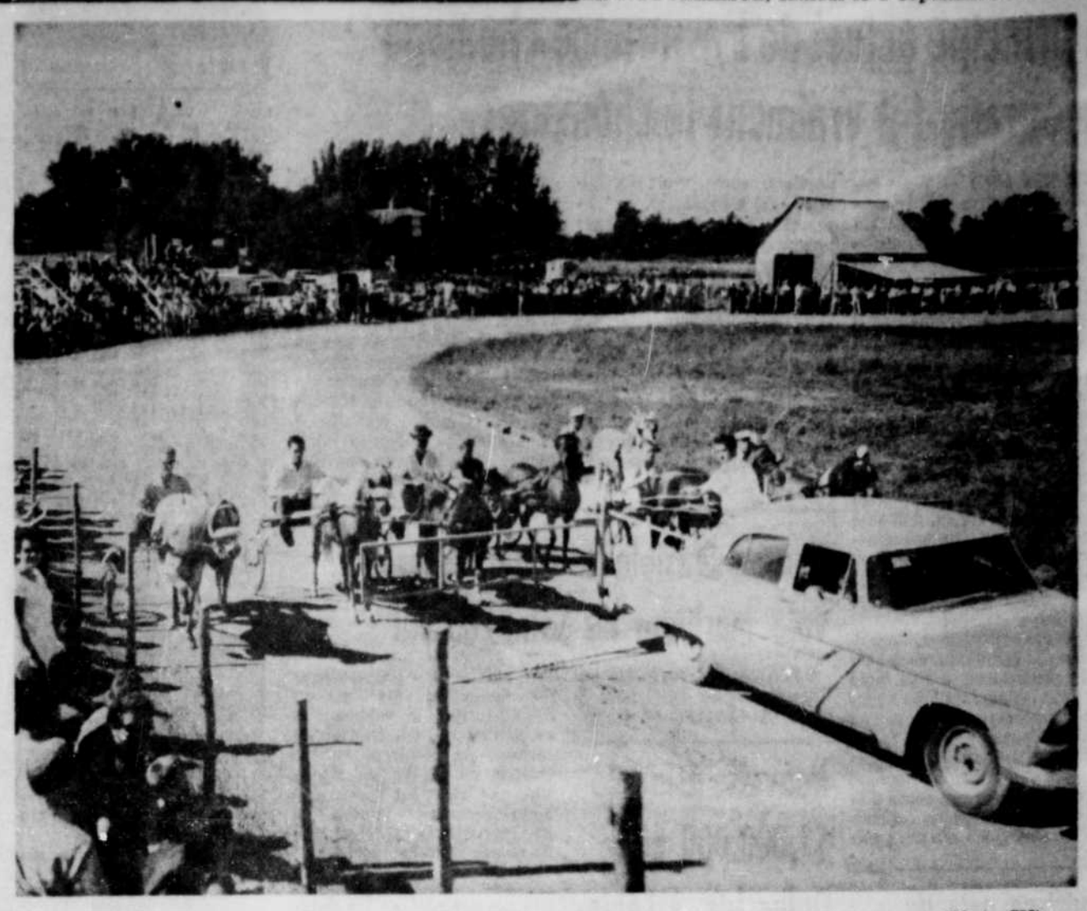
DENIS LAMBERT
BONNE CHANCE LES GARS!
Voici notre équipe formée de deux valeureux gars de chez nous, Denis Lambert et Jean Ross. Ces deux athlètes astreints à un entrainement intensif ont prouvé lors d'une récente épreuve qu'ils sont prêts à affronter la classique. Nous sommes persuadés que cette équipe sera parmi les premières à franchir la ligne d'arrivée. SURVEILLEZ-LA!

JEAN ROSS
Geo. LAMBERT Inc.
1000 Boul. Normand
Trois - Rivières
Tél : 378 - 2721

33e CLASSIQUEINTERNATIONALE DE CANOTS
Nous désirons rendre hommage et souhaiter un franc succès aux participants de la
SILENCIEUX PACO MUFFLERS
755, BUREAU TROIS-RIVIERES
375-1069

LES ENTRAINEURS des poneys, cessent leurs activités pendant quelques minutes pour suivre attentivement les péripéties de la course en cours. Quelques-unes de ces magnifiques petites bêtes sont évaluées à plus de $500.

(Photo GN)



LA BARRIERE est en mouvement, c'est un départ à la piste Bécan! La photo nous donne également une bonne idée de la foule massée le long des clôtures et qui était d'environ 750 personnes ce dimanche là.

(Photo GN)

Une activité qui attire un grand nombre de personnes à Bécancour

Ouverture officielle de la piste de courses de poneys

BECANCOUR (G.N.) — L'ouverture officielle de "La Piste au Bécan", une piste de courses de poneys, à Bécancour, comté de Nicolet, aura lieu dimanche après-midi, à deux heures.

A cette occasion, le curé de la paroisse de Bécancour, de la nouvelle ville du même nom, M. l'abbé Joseph Bergeron, procédera à la bénédiction de la piste, laquelle appartient à M. Raymond Côté, du même endroit.

Cette piste, sur laquelle se déroulent hebdomadairement, soit à chaque dimanche, différents numéros de courses de poneys, constitue la principale activité ou attraction de la ville de Bécancour.

Programme spécial

Un programme spécial a été élaboré par le propriétaire de la piste, M. Raymond Côté, pour la journée de dimanche qui a été consacrée journée spéciale.

Le programme débutera, si aucun changement n'intervient dans l'intervalle, par une parade des poneys de course à travers les principales artères de la paroisse de Bécancour. La parade s'ébranlera vers une heure. Elle prendra le départ de la salle publique, celle qui sert régulièrement aux délibérations du conseil municipal, et après le parcours prévu s'arrêtera à "La Piste au Bécan".

Plusieurs fermiers de la région de Bécancour et de Nicolet, feront participer leurs poneys à la parade. Nous aurons l'occasion d'assister à l'un des défilés d'animaux des plus typiques comme il ne s'en est encore jamais produit dans la région. On nous informait hier que même des propriétaires trifluviens feraient participer des poneys au défilé. Evidemment, il est à prévoir que ces derniers seront de la course qui aura lieu immédiatement après la bénédiction de la piste.

La salle d'où se mettra en branle la parade est située devant l'église paroissiale. Après la bénédiction la public pourra assister à différents numéros de courses, suivant les diverses catégories dans lesquelles auront été classés les poneys, auparavant.

Le propriétaire, M. Raymond Côté, attribuera des bourses en argent aux principaux méritants, qui se seront bien classés au cours des compétitions. Nous avons appris des officiels que cinq courses auront lieu dimanche.

La première année

"La Piste au Bécan" est aménagée seulement depuis le début de l'été. Elle a fonctionné tout au long de l'été, soit à chaque dimanche, surtout à titre d'expérience. M. Côté nous a lui même fait savoir qui si cette expérience s'avère satisfaisante, en tenant compte bien entendu du facteur temps, il tentera d'ici quelques années d'augmenter cette attraction de niveau.

D'autre part, nous nous sommes rendus compte, pour avoir assisté à quelques-uns de ces spectacles, au cours de l'été, que le dimanche après-midi, cette activité sportive constituait la principale source d'attraction sportive, en tout cas la seule de ce genre. Nous avons souvent estimé la foule à environ 500 spectateurs.

Plusieurs participants de Trois-Rivières font également courser leurs poneys à "La Piste au Bécan". Par ailleurs, la plupart des poneys qui ont coursé sur la piste de l'exposition, lors de la grande foire régionale de Trois-Rivières, venaient de la région de Bécancour. Ils étaient, pour la plupart, des adeptes des courses du dimanche après-midi, à la piste au Bécan. Toutefois, aucun genre de paris n'est permis dans l'enceinte de ce terrain. Lors de l'exposition de Trois-Rivières, la principale remportée par le poney de M. course de poneys avait été Léo Tourigny, de Bécancour.

Nous félicitons M. Raymond Côté, à l'occasion de l'inauguration de la piste de courses Au Bécan.

MARCHE TRANS KEBEC

Léo Tourigny, prop.

EPICIER LICENCIE

ST-GREGOIRE TEL.: 145

Que l'initiative de M. Raymond Côté soit couronnée de succès

GARAGE HENRI-PAUL CYRENNE

Réparations générales pièces d'autos usagées

BECANCOUR Tél.: 12-5-24

Succès au propriétaire de la nouvelle piste de courses Au Bécan de Bécancour

HOTEL MOTEL

BECANCOUR INC.

WALTER LEMAIRE, Gérant

BAR SALON — SALLE A MANGER

Ouvert le dimanche
Danse tous les samedis soir.

BECANCOUR TEL.: 35

Plein succès au propriétaire de la nouvelle piste de courses Au Bécan.

BOULANGERIE DESHAIES INC.

PAIN et PATISSERIE

"Si c'est Deshaies. . . c'est frais"

St-Angèle de Laval Tél.: 222-5478

Ville de Bécancour.

Nous souhaitons à M. Raymond Côté tout le succès possible dans sa nouvelle entreprise.

PAUL BLANCHETTE

Entrepreneur en brique et pierre

STE-ANGELE-DE-LAVAL Tél.: 222-5231

Nous félicitons M. Raymond Côté, pour son heureuse initiative, la piste Au Bécan de Bécancour.

GERARD BOURQUE

Entrepreneur électricien

Spécialité : Chauffage électrique. Réparation de moteurs.

Ste-Gertrude Tél.: 26

Félicitations à M. Raymond Côté pour son heureuse initiative.

ANTOINE POLIQUIN

COMMERÇANT D'ANIMAUX

Bécancour Tél.: 14

Franc succès à M. Raymond Côté, propriétaire de la piste de courses Au Bécan.

DAVELUYVILLE

FOURNITURE

MANUFACTURIER de MEUBLES

Daveluyville Tél.: 367-2215

Nos meilleurs voeux de succès à M. Raymond Côté.

PIERRE ALBERT DUMONT

Commissaire de la Cour Supérieure et Régistrateur

BECANCOUR TEL.: 41

Félicitations à la direction de la PISTE AU BECAN

BOULANGERIE

GUERIN & LAVIGNE

PAIN — GATEAUX — BRIOCHES

BECANCOUR TEL.: 69

A. M. Raymond Côté, nos meilleurs voeux de succès

ANDRE PARENT

DISTRIBUTEUR DE PATATES EN GROS

ST-CELESTIN TEL.: 43

A l'occasion de l'inauguration de la piste de courses Au Bécan de Bécancour, nous offrons nos félicitations à M. Raymond Côté.

LESSARD MACHINERIES ENR.

Manufacturier de cylindres hydrauliques et charrues de toutes sortes.

ST-WENCESLAS TEL.: 57

Tous nos voeux de succès à M. Roymand Côté, propriétaire de la piste Au Bécan.

BEN DESHAIES

Agent distributeur Shell, gazoline, huile à chauffage. La compagnie Shell vend maintenant ses systèmes de chauffage complètement nouveaux, avec financement de 5 ans.

Ste-Angèle de Laval Tél.: 222-5455

M. Raymond Côté vous souhaite la *BIENVENUE* aux courses de

PONEYS

sur "sulky"

dimanche à 2 hres p.m.

à la

PISTE AU BECAN

BECANCOUR

Que l'initiative de M. Raymond Côté soit une réussite complète.

JACQUES BLONDIN

NOTAIRE

Tous les mercredis de 9 hres a.m. à midi à la Caisse Populaire

St-Grégoire Tél.: 99

Nous vous invitons lors de votre passage à la piste de courses Au Bécan à venir nous visiter au:

RESTAURANT AU BECAN

Raymond Côté, prop.

Repas légers et complets — Salle à manger

Cuisine canadienne.

Bécancour Tél.: 74

Nos meilleurs voeux de succès à M. Raymond Côté, propriétaire de la piste de courses Au Bécan de Bécancour.

L.-G. DESHAIES

Agent autorisé "Case"

Ste-Angèle de Laval Tél.: 222-5552

Meilleurs voeux de succès à M. Raymond Côté, propriétaire de la piste de courses Au Bécan de Bécancour

JEAN-MARC DENONCOURT

Courtier d'assurance agréé.

Vie — Feu — Vol — Responsabilité

181, NOTRE-DAME Tél.: 293-5445

NICOLET

Bonne chance

à Jean-Louis Deshaies, contremaître de la Meunerie et à M. Gérard Landry, représentant de la Meunerie.

MEUNERIE

STE-GERTRUDE INC.

Maurice Cinq-Mars, prop.

Vendeur de moulé, grain etc. . .

Ste-Gertrude.

Le principe actuel de l'assurance-chômage encourage-t-il vraiment le chômage?

QUEBEC (PC) — Trois importants organismes québecois sont d'avis que le principe actuel des prestations d'assurance-chômage est "faux à sa base" et qu'il encourage le chômage.

Dans un communiqué remis aux véhicules d'information, l'Association des constructeurs de routes, la Fédération de la construction et l'Association de la construction du Québec font part des constatations d'un comité d'études qu'elles ont créé, en avril dernier.

Ce comité, qui n'en est qu'au début de ses travaux, doit proposer plus tard, au gouvernement fédéral, les recommandations que les associations jugeront utiles à l'amendement de cette loi.

Selon les organismes, l'ambiguité de la loi d'assurance-chômage permettrait à une foule de "faux chômeurs" de recevoir des prestations auxquelles ils n'auraient pas droit.

M. Marius Lévesque, porte-parole du groupe, a expliqué cette affirmation, au cours d'une entrevue à Québec, en disant que certains ouvriers saisonniers, après avoir travaillé de mai à novembre, se "reposent" l'hiver et reçoivent les prestations d'assurance-chômage.

Ces ouvriers, a-t-il dit, font leur "coup d'argent" durant la belle saison et réclament des hausses de salaires pouvant avoir de graves conséquences économiques.

Les salaires étant plus élevés, en période de travail, les ouvriers reçoivent des prestations d'assurance-chômage en conséquence.

"Le régime actuel d'assurance-chômage fausse le principe de base sur lequel il a été établi, c'est-à-dire accorder une aide temporaire au travailleur incapable de se trouver un emploi", a dit M. Lévesque.

Le porte-parole a dit que les organismes proposent aux autorités fédérales d'étudier la possibilité d'avantager le petit salarié, celui qui travaille à l'année longue et dont le salaire est moindre que l'ouvrier saisonnier.

Bénéfices nets de $5,806,000 pour Imperial Tobacco

MONTREAL (PC) — Imperial Tobacco du Canada Limitée a annoncé que les bénéfices nets pour les premiers six mois de 1966 se chiffrent à $5,806,000, à rapprocher de $6,511,000, pour la période correspondante l'an dernier. Compte tenu des paiements de dividendes sur les actions privilégiées, les bénéfices représentent 58 cents par action ordinaire en regard de 65 cents l'année précédente, soit une diminution de 7 cents.

Le président, M. John M. Keith, a signalé qu'en dépit d'une augmentation de près de 3 pour cent dans le produit des ventes comparativement à l'année précédente, les bénéfices ont baissé de $705,000, soit près de 11 pour cent. Ceci provient surtout d'une augmentation en flèche du coût d'achat de la feuille de tabac comme tous les acheteurs de tabac ont pu le constater. Il y a eu aussi majoration du coût de la main-d'oeuvre et des principales fournitures.

"Quoique certains de ces accroissemennts ont pu être neutralisés par des meilleures méthodes et techniques d'opération, la compagnie, même en face d'un chiffre de ventes plus élevé, se voit dans l'impossibilité de continuer à intégrer la hausse du coût d'achat de la feuille de tabac dans le présent cadre de ses opérations, et, à regret, a annoncé une augmentation du prix de ses cigarettes durant le mois d'août", dit-il aux actionnaires.

"Il est à prévoir qu'un chiffre de ventes plus élevé combiné à cette augmentation du prix des cigarettes saura produire dans le deuxième semestre des résultats qui, eux, se rapprocheront plus de ceux de la période correspondante précédente.

"Nous avons retardé la publication de ce premier rapport provisoire en vue d'y mentionner cette augmentation du prix des cigarettes. Nous croyons, en effet, que les actionnaires pourront se faire une meilleure idée sur les résultats provisoires et les opérations futures".

Hausse sensible du trafic de la voie maritime du Saint-Laurent

OTTAWA — D'après les statistiques sur le trafic pour la moitié de la saison de navigation, publiées par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, le volume des cargaisons qui ont franchi les sections de Montréal au lac Ontario et de Welland de la Voie maritime ont accusé des augmentations importantes par rapport à la même période de quatre mois en 1965.

Les expéditions dans la section de Montréal au lac Ontario pour la période allant d'avril à juillet, se sont élevées à 22,200,000 tonnes, ce qui représente une augmentation de 13.4 pour cent par rapport aux chiffres correspondants pour 1965. Le trafic dans le canal de Welland a atteint 26,800,000 tonnes, soit une augmentation de 9.4 pour cent par rapport au sommet atteint l'an dernier.

La plus grande partie de ces augmentations est attribuable aux importantes cargaisons de blé transportées par les navires descendants, dont le volume a été contrebalancé en partie par une baisse modérée des xepéditions d'autres céréales. Le volume des cargaisons de blé a atteint 5,360,000 tonnes dans la section de Montréal au lac Ontario, ce qui représente une augmentation de près de 55 pour cent sur le volume total de 3,400,000 tonnes pour les 4 mois correspondants de 1965; il a atteint 5,400,000 tonnes, chiffre un peu plus élevé, pour la section de Welland, soit une augmentation d'environ 65 pour cent par comparaison à la même période l'an dernier.

Le volume des marchandises diverses, en raison des expéditions réduites de fer et d'acier manufacturés, a baissé respectivement de 12.2 et de 9.6 pour cent dans les sections de Montréal au lac Ontario et de Welland en 1966.

Nouvelle usine de $1,000,000 pour Dulac Inc. à Lévis

STE-MARIE DE BEAUCE — (PC) — La firme Dulac Inc., entreprendra vers le 22 septembre prochain la construction d'une nouvelle industrie à Lauzon, sur la rive-sud, en face de Québec, au coût de $1,000,000.

Le projet a été annoncé mercredi soir, par Mme Viateur Dulac, présidente du conseil d'administration de cette firme qui se spécialise dans la préparation de pommes de terre croustillantes.

En annonçant la construction de cette nouvelle industrie, Mme Dulac a par ailleurs précisé que l'usine actuelle à Ville Ste-Marie de Beauce ne fermera pas ses portes, et que la production à cet endroit se fera à une moyenne de dix heures par jour.

Elle a ajouté qu'il n'était plus permis de retarder la réalisation de ce projet, car depuis près d'un an, la firme était dans l'impossibilité de répondre à la demande du marché, même en opérant 24 heures par jour.

Mme Dulac a enfin souligné que la localité de Lauzon avait été choisie à cause de l'aide que cette ville apportait à la réalisation du projet, soit un fonds de l'ordre de 600,000 lors que le fonds industriel de la paroisse de Ste-Marie n'est que de $400,000.

Trois fabricants canadiens en mesure de l'offrir

Garantie de cinq ans ou de 50,000 milles sur la mécanique

TORONTO (PC) — Trois importants fabricants d'automobiles au Canada ont annoncé jeudi qu'avec leurs automobiles et leurs camionnettes de modèle 1967, ils offriront une garantie de cinq ans ou de 50,000 milles sur la mécanique.

General Motors du Canada Ltée, Ford Motor du Canada Ltée et American Motors Canada Ltd., ont annoncé cette nouvelle après l'offre d'une garantie semblable faite mercredi soir par les compagnies mères américaines.

Chrysler Corp. et Chrysler Canada Ltd., offrent cette garantie depuis 1963.

La mécanique comprend le moteur, la transmission, l'arbre de transmission et le pont arrière.

G.M., Ford et American Motors ont précisé que les autres pneus, seront garantis pour deux ans ou 24,000 milles. Chrysler offre sur les autres pièces une garantie d'un an ou de 12,000 milles.

L'industrie canadienne du textile connaît une expansion sans précédent

KINGSTON, Ont. (PC) — L'industrie canadienne du textile est l'objet d'une expansion sans précédent et des plus exigeantes de sorte que l'on attend d'elle une production et une démonstration de nouvelle technologie et de savoir faire dans l'administration. "Il existe un danger, tout préoccupés que nous sommes par les détails de notre expansion, nous pourrions être portés à sous-estimer l'importance des reesources humaines," déclarait M. François-E. Cleyn, président du bureau de direction de l'Institut Canadien des Textiles et autorité internationalement reconnue dans le domaine du textile, dans une conférence au diner de clôture du 10e Séminar Canadien du Textile International qui avait lieu ici à l'Université Queen's.

Ce Séminar de trois jours a réuni quelque 500 techniciens, savants et administrateurs canadiens, américains et européens, afin de se tenir au courant des plus récents développements en recherche textile ainsi que des nouveaux produits et techniques administratives.

M. Cleyn notait dans son allocution que l'industrie textile avait investi au cours des six dernières années, se terminant avec la fin de 1966, $635 millions pour de nouvelles usines ainsi que pour les améliorations aux usines existantes, mais ajoutait que beaucoup de cet argent pouvait devenir un gaspillage si l'on n'assurait pas un flot continuel de main-d'oeuvre entrainée.

Ecoles

Il décrivit le programme actuel d'éducation entrepris par l'industrie et ajouta que les deux écoles provinciales d'entrainement, l'une à Hamilton, Ontario et l'autre à St-Hyacinthe, Québec, servaient de base. Il existe des divergences d'opinion sur le nombre de diplômés que l'industrie peut absorber, d'ajouter M. Cleyn, et le seul fait tangible demeure que nous en avons besoin de plus.

Il est nécessaire, dit-il, de reconsidérer les besoins de l'industrie dans le domaine des besoins de personnel entrainé ainsi que des facilités d'entrainement actuellement disponibles, mais aussi, ajoute-t-on, il ne faut pas négliger d'accroitre nos efforts en vue d'attirer des gens appropriés dans l'industrie. Il parla également de carrières apportant une satisfaction ainsi qu'une rémunération proportionnée aux qualifications.

M. Cleyn concluait en disant qu'alors que l'industrie avait besoin de plus de personnel entrainé, le Canada avait également besoin d'une industrie comme le textile pour fournir des carrières utiles au réservoir de main-d'oeuvre sans cesse grandissant.

Dans une autre allocution au cours des sessions finales du séminar, M. Nelson Cannon, un associé et directeur national des services de mise en marché de P. S. Ross and Partners, Toronto, a mis l'industrie en garde qu'il pourrait être plus tard que l'on croit, si l'industrie n'a pas encore mis de l'avant l'installation de systèmes de mécanographie.

"Le temps ne marque pas le pas et nous du Canada ne pouvons plus nous permettre de nous retrancher derrière des barrières tarifaires et laisser nos voisins du sud prendre une avance insurmontable lorsqu'il s'agit de mettre en marché des produits compétitifs", de dire M. Cannon.

"Des techniques d'organisation modernes peuvent et ont prouvé qu'elles sont génératrices de réelles sources de profit. Plusieurs compagnies de textile ont recours à de telles techniques, mais il reste encore beaucoup de chance d'améliorer les profits par une meilleure utilisation".

BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Stock	Ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	1965	10⅝	10¼	10⅜
Alcan	11309	30⅜	29⅛	29⅛
Alcan 4¼ pr	385	37½	37¼	
Algoma	525	25⅝		
Alliance	200	135	130	
Asbestos	275	21½		
Atl Sug	210	9⅝		
Bank Mont	720	55	54½	55
Banq CN	100	56	55⅞	56
Bath P wts	100	10½		
Bell Phone	2712	50¼	50	50¼
Bowater	319	7⅞		
Bowmer pr	130	50		
Brazil	1512	8⅝	8¼	8⅜
BC Forest	225	20⅜		
BC Phone	80	60¼		
Brinco	13180	5⅛	5⅛	5⅛
CAE	840	8⅜	8	
Cal Pow	165	22½		
Can Cem	238	38⅛	38	
Can Iron	200	19¼		
Can Iron pr	175	83		
CSL	25	34		
Cdn Brew	2325	6⅞	6⅝	6⅞
CBAL A w	200	6		
C Bron r p	135	85¼	85	
C Che nwf	200	510		
C Imp Bk C	105	57½		
CIL	505	17	16⅛	16
CI Pow	1725	26⅝	26½	
C Marconi	200	5		
CPR	3535	57	56	56⅛
Cdn P Fina	155	10		
Chemcell	850	13⅛	13	13⅛
Cominco	875	36¼	36	36¼
Con Paper	530	36½	36¼	36½
C Glass	300	11½		
Corpex	450	7½		
Couvrette A	265	475	450	
Cr Zel A	100	31½		
Denison	100	54½		
Dist Seag	2761	29½	29	
D Bridge	285	18¾		
Dofasco	1420	21¼		
D Glass	700	14¼	14⅛	14¼
D Stores	295	18⅞	18¾	
Dom ext	16750	29¼	29	
Domtar	845	17	16⅞	
Domtar pr	600	20	19⅞	20
Du Pont	25	40		
Enam A pr	150	6		
Fa Pimay	580	27¾	27	27½
Glengair	200	145		
Hawk Sid	205	425		
Home A	1600	20¼	19⅞	20¼
Home B	200	20⅜		
Horne PF	300	255		
Hud Bay	430	72	70¾	
H B C	200	14¾		
Husky Oil	1200	12⅛	11¾	12
Imp Oil	227	51⅞	51½	51⅞
Imp Tob	825	14⅛	13¾	14⅛
Ind Accep	525	20⅝	20½	
Int Nickel	1625	84¼	83½	84¼
Int Util	200	26⅜	26¼	26⅜
Inter PL	50	75¼		
Inv Grp A	440	11		
Labatt	2300	17¾	17	17¾
Loblaw A	100	9¼		
Loblaw B	125	9⅜		
Loeb M	1200	12		
Macmillan	1260	24⅞		
Mar Tel	254	22¾		
Mass-F	4527	27¼	26¾	27
McAllister	570	8½		
Miron 6 pr	100	8¼		
Nelson A	700	16	15¾	
Molson	500	17	16½	
Mont Loco	990	17¼	17	17¼
Mont Trst	150	16		
Moore Corp	2469	78	76¾	
Nfld Light	240	10		
Noranda	490	48¾	48½	48¾
Nor Cil G	1900	11½	11⅜	11½
NS LP	410	10⅛	10¼	
gilOvie	510	13⅝		
Pac Petr	675	10		
Phillips C	2300	33⅞		
Pow Corp	1145	10¼	10⅛	10¼
Price	1410	13½		
Qn Gas	3650	12¾	12	
Roimahns	1275	29⅛	28¾	29⅛
Royal Bank	605	68¾	68¼	
Salada F	135	10¼		
Shell Can	525	20½	20¾	
Simspons	634	27⅞	26¾	26⅞
Simp Sears	700	16⅞		
Sogemines	429	11¾		
Steel Can	1268	23	22¾	
Steinbg A	310	21		
Tor Dom	335	55	54½	
T Grp A	200	10½		
Tr Mt Pipe	200	16¾		
Wajax	100	11		
Walk GW	235	27¼		
WCoast Tr	533	24⅝		
Weston A	650	17¾	17⅝	17¾

BOURSE CANADIENNE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Stock	Ventes	haut	bas	ferm.
Industrielles				
Amer Metzo	800	190		
Blue Bon	1400	305	300	
Brinton C	170	42		
C Secur A	700	200	195	200
Cassidys	300	375	360	375
Comodore	100	90		
Delta Elec	1000	255	250	255
D Oilcloth	800	18	17⅝	18
For Pow	100	13		
Frigistors	1500	43	41	
Insurpatn	1660	180	170	180
Kent Aviat	100	5⅛		
Kodiak P	4030	165	155	160
Lait Lecler A	100	8½		
Melchers	50	19¾		
Sobey New	100	9⅜		
Spartan	1000	46		
Van der hout	300	265		
Mines et Pétroles				
Agnico	38000	40	37	39
Alscope	5500	165	160	165
Anthonian	3000	22½	22	22½
Arno	2000	4½		
Augustus	5	40		
Band rOe	200	14		
Batemax	500	5		
Beauce	4000	4		
Black Riv	1000	16		
Burnt ill	6500	30	28½	
Cadamet	2000	7		
Camflo	100	390		
Carse	b128000	41½	40	40½
Cartier Q	100	10		
Cessland	800	338	325	330
Chemaloy	400	100		
Chipman	16900	34½	32	34½
C Oil Gas	7015	40	37	40
Cominga	1000	9		
C Manitoba	1000	24		
C Magador	1000	19		
C New Pac	1320	25		
C Que Smelt	4000	64		
Dauphin	1000	15		
Devil, El	2000	26		
oDis An	3000	32	30½	
D Lease	4020	26		
Dumont	2300	22	21	
Emp Min	4060	11	10	
Equity Ex	8100	68	65	68
Fano	500	6		
Ft Reliance	1000	28		
Futurity	2000	48		
Fidelity M	5000	48	44	48
Glen Lake	3250	185	160	165
Gr W M8	3300	90	88	90
Gui Por Ur	1000	25		
Int Norval	1999	35	30	35
Int Dredg	3000	11		
James B	27000	32	29	32
Jubilee	205	158	155	
Keltic	3500	20	19½	
Laduboro	8900	74	69	
Lith Crp	300	5		
Louanna	3300	26	23½	25
Matatch Cdn	500	35		
erM Chip	500	7½		
Midepsa	1100	360	350	360
Miro	3000	24	23	
Mistango	1000	16		
Mt Pleasant	500	31½		
N Forma	100	4½		
N Imperial	2100	145		
Nw Amulet	2000	6		
Nocana	6000	7	6	7
Pa Rare	800	45¼	44	
Pal Silver	8000	35	33	35
Paudash	5000	6		
Peace Riv	200	825		
Pennbec	56700	30	28½	29
Peso Silv	100	115		
Phoen Can	200	330		
Que Cobit	1000	210		
Que L Min	3000	7		
Queenstn	7500	12		
Ranchria	5000	24	22	
Rexspar	14500	10	9	9½
R A Pete B	700	130		
Rusty Lak	7000	20	18½	
St Lue Ex	18000	18½	15	14½
Sasp we	43000	35	33	34
Silver Sum	5000	18	15	
Silver T	3500	37	35	37
S Dufault	3000	9½	8	9½
Std Gold	3000	32		
Strugeon	200	75	73	
Tache	5000	10½		
Tazin	3800	3½		
Transterre	2000	29	28	29
Westairs M	1500	14		
Western T	12500	67	63	65
West Rfil	23250	80	77	
Wisconsn	97500	52	50	52

Ventes Industrielles: 119,100.
Mines et Pétroles: 722,100.

BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Stock	Ventes	haut	bas	ferm.
MINES				
Accra	3500	13½		
Acme Gas	6500	35	32	35
Advocate	200	405		
Aetna Inv	100	110		
Agena Mg	8500	19	18½	19
Agnico	1100	165	164	165
All Pitch	8500	18	17	
Am Moly	5800	83	81	
Ang Rouyn	4300	168	162	
Ang UD	88510	123	105	123
Anril	2000	9		
Ares	22800	132	120	130
Armore	6000	24	23	
Argosy	7100	45	43	43½
Atl C Cop	1600	117	112	117
Bankeno	3600	100		
Bankfield	1700	12½	12	
Barnat	600	65		
B-Dog	7200	20	17	18
Belcher	2000	40		
Bethlm	450	635	620	
Bidcop	220	2½		
Black Bay	6000	12	11½	12
BL Hawk	4700	90	87	88
Bralorne	1870	282	276	282
Broul Reef	2400	16½		
Brunswk	4055	11⅝	11½	11⅝
Bounty Ex	1000	22		
Bunker N	1500	24½	23½	24½
Cam Mine	8000	22	20	20½
Camfl o	4300	400	390	400
Camp Chib	3650	600	590	600
Camp RL	200	23¾	24½	
C Tung	2630	139	135	
c Jamieso	3300	115	110	115
Cdn Keely	2500	7½	7	
C Lencurel	1000	14½		
Cdn Nisto	1000	20		
C Nisto rts	5000	1	½	
Candor	33600	16½	14	15
Centre	1025	19½		
Captain	1000	15		
Cassiar	425	14⅞	14⅝	
Cent Pat	1743	160	155	
Chest	17300	24½	23	24
Chib Kay	600	18		
Chim o	7500	85	77	82
Chrom	z10	180		
Coch Will	500	310		
Coin Lake	3000	33½	32	
Comb Met	2500	22		
Conigas	1500	83		
Con Shaw	2000	29		
Con Gillies	z200	5½		
C Halli	3400	65	63	64
C Mogul	1100	360	350	360
C Morlan	3800	209	205	
Con Negus	8000	13	12½	
Con Nichol	2166	13		
C Rambler	1600	208	204	208
C Red P	27500	18	16½	18
Cnwoest	400	640	625	
Coprcor p	1500	67	66	
Cp pFields	3850	122	119	120
Cop Man	7500	13		
Coulee	2000	42		
Covich	400	49		
Craigmt	800	13⅜	12½	
Crowpat	3000	15	14	15
Daerg	18500	16½	15½	16½
Delhi Pac	500	17		
Denison	1125	54⅜	54	
Dicknsn	200	415		
Discovry	340	175		
Dome	750	48	47	
Donalda	2400	16		
Dunraine	2000	49½	48	49½
Duvan	2500	11		
East Sull	2530	700	695	700
F'west T	1000	11½		
F Mar	1700	310	305	310
F Orenada	2000	29	28	
Frncr	67000	15	13	
Probex	82056	138	122	133
Genex	2000	33½		
Giant Yk	1902	10⅝	10½	
Glacier	2500	8		
Glenn Exp	1000	81	78	
Gertdrm	6600	210	195	210
Gradore	4200	46	44	45
Granisle	500	465		
Granduc	1400	400	385	400
Grdroy	47200	27	19	25
Green Pnt	500	34		
Gulch	14200	12	11½	12
Gunnar	700	190	186	
Hard Rock	500	11		
Headway	9800	23	22	
Heath	7500	7½	7	7½
High-Bel	310	840	825	
Hollinger	100	21		
Huds Bay	625	71	70¾	70¾
Hydra Ex	2040	21	20½	21
Inlt Blois T	7700	104	100	
Iris Cohp	1500	28	26	28
Iron Bay	2200	225	220	225
Iso	2000	135	130	134
Jaye	31200	24	22½	23
Jelex	13852	40½	38	40
Joliet	6000	34½	32	
Jonsmith	4000	17½	17	17½
Joutel	3200	98	95	98
Kam Kotia	1900	355	350	
Kerr Add	1105	11½	11¼	
K Anacon	1150	195	193	195
Kid Coper	2700	57		
L Dufault t	1665	10½		
L Shore	z3	220		
La Luz	645	19	18¾	19
Langis	1600	43½	41	
Leitch	1120	530	525	
Liberian	135	12		
Lorado	2300	120	110	
Louvicr	800	27	26	27
Macassa	100	220		
Macdon	1000	27		
Madsen	900	135		
Malartic	z170	66	61	66
Man Bar	3500	22½	22	22½
Marchant	1900	165	160	165
Martin	2000	47		
atcMh	8000	8½	8	8½
Mattgmi	1370	14¾	14½	
Maybrun	3000	16½	16	16½
M Adam	14700	59	56	59
Mc Wat	800	43		
Merri	24500	80	78	
Meta	2300	10½		
Metal Min	1200	122	118	120
Midrim	3000	40	39½	
Min-Ore	8000	9		
Moneta	z25	67		
Mt Wright	4000	33	31	33
Multi	15300	192	185	
Nealon	500	9		
New Bid	5000	5	4½	
New Cal	3700	33		
Nconex w	300	179	161	164
GoldvuNe	4500	8½	8	
N Harri	2300	10½	10	10½
N Hosco	3100	284	280	283
N Imperal	1500	143	140	143
N Kelore	2000	9		
Niund	21000	21	20	21
N Mylama	4500	20½		
N Que Ragl	325	550	535	550
N Senator	9500	34	32½	34
New STaky	1000	36	35	36
Nick Rim	5000	12½		
Nor Acme	500	11		
Norbaska	1900	66		
Norbeau	3050	105	101	
Norgold	5600	12		
oNrlex	7600	16		
Normetal	500	410		
Norpax	6000	15	14	14½
N Bordu	500	10		
N Coldstrm	z125	75		
N Rank	2500	29	28½	29
N Rock	z200	23		
Northcal	2000	39	38	
North Exp	500	52		
North Can	1100	141	140	141
orthgat	8180	580	525	565
Obaska	3000	10		
Opemska	4750	975	960	
Orchan	2800	270	265	270
Param	20500	14	13	14
Paitno	1261	10½		
Pax Int	2000	23½		
Pce Expl	7000	23	22	23
Pries	12380	14	13½	
Pine Point	1550	46½	55¾	55⅞
Placer	300	23¼		
Pore Pay	1833	11	10½	11
Presin o	885	14		
Probe M	4000	18½		
Purdex	8000	10	9	9½
Pyramid	725	635	625	
QMI	z8	240		
Que Chib	7000	16		
Q Man	50325	31	29	31
Q Metta	99518	115	104	109
Que Sturg	800	28		
Quemont	160	10		
Quonto	9000	7	6½	7
Radiore	1200	55	54	
Rayrock	2000	130	125	126
Rio Algom	1264	22¾	22¼	22¾
Rix Atha	18000	24½	24	
Rckwin	12060	114	110	112
Roman	2770	13½	14¼	13½
Rowan Ch	1500	6½		
Ryanor	9000	17	16	17
Satellite	8000	27	25½	
Sherritt	7300	500	490	500
Sigma	400	315		
Sil Eureka	z30	130		
Silvrflds	1100	340	330	340
Silmq x	18387	58	57	58
Sil Miller	3400	17	16	
Sil Stand	2400	105		
Siscoe	1150	350		
Steep R	2800	550	540	550
Std C	5000	30	28	30
Teck Corp	39050	10	505	
Territory	1040	13		
Texmt	16100	81	75	75
Texore	z100	25		
Tombill	4100	100		
Tormont	1000	9		
orTont m	1000	9		
rTibag	3600	118	115	118
Trin Chib	500	11		
Tundra	3000	54	50	
U Asbestos	1160	270		
U Buffad	46500	60	55	60
Un Cmstk	8500	12½	11	12
Un Keno	2675	630	590	620
UnU Macfie	1000	18	17½	18
Utd Porc	500	12½		
Upp Can	500	172	170	172
Urban	18000	20½	19½	20
Vespar	11500	49½	47	49
West Mine	1145	475	465	
White Star	4000	33½	32	33½
Wilco	9200	43½	41	43
Willroy	700	149	147	149
Windfall	4000	28		
Win-Eld	4400	25	23	25
Wr Harg	100	125		
Ks Bear	1300	218	215	215
Yukon C	3900	133	125	133
Zenma c	5500	33½	32	33½
Zulapa	9500	18½	18	18½

Pétroles et Gaz

A Led	50099	3	2	2 22
A Led	89900	23	22	23
Asamra	2000	305		
Banf	3915	11⅝	11¼	11⅝
Calvert	2000	21		
CS Pete	2900	198	185	191
C Dehi	z25	195		
C Ex Gas	8100	405	395	405
C Gridoil	2450	470		
C Homestd	1300	205	202	205
C LI Pete	1181	22		
Cdn Sup O O	875	19¾	19½	
Cdn rient	3700	280		
Cent Del	2565	990	985	
Ciefhtan D	100	800		
C West P	2000	178	175	
Dome Pete	725	18¼	18	18⅛
Dunam	11315	320	310	
Fargo	4500	285	280	285
Gr Plains	z20	10⅛		
Gt COilsds	z100	10½	10⅜	10½
Int eli	358075	284	277	284
Midcon	3500	54	53	54
Mill City	9478	205	198	205
N Cont	3600	40	39	40
P Aermican	2000	24½	24	24½
NC Oils	900	280	269	272
Numac	1800	168	164	168
Okalta	z5	20		
Permo	3000	26	24½	26
Peruv	500	190		
P.trol	3800	59	57	
Place G	15800	163	154	160
Prov G	39082	390	375	390
Ranger	520	198	195	196
Scurry Rn	3390	21	20½	20⅝
Spoon	86985	110	101	105
Stanwell	3010	29		
Triad Oil	1960	197	185	
Union Oil	300	28¾	28¼	28¾
U Canso	3400	262	254	255
Wstates	100	425		
W Decalta	3100	287	277	282
W Decit w	200	148	140	

BANQUES

| | | | | |
|---|---

CONVOCATIONS

Samedi le 3 septembre 1966

SAMEDI

Trois-Rivières

4 heures. Au club Canipco, fête des retraités du syndicat des Fabricants de papier.

Louiseville

8 h. 15. Au pavillon Saint-Cyr, soirée récréative sous les auspices des Compagnons de Saint-Antoine.

8 h. 15. Au club nautique, soirée récréative.

8 h. 15. Au Centre St-Antoine, soirée récréative.

8 h. 30. Au Centre Récréatif, remise des trophées au cours d'une soirée récréative clôturant les activités du club de tennis.

La Tuque

10 h. 15. Au Vieux Quai, départ de la course de canots sur le St-Maurice.

Berthierville

9 hres et 11 hres. Au Tombeau, tour du chant de Ginette Ravel. Dernier spectacle de la saison.

8 h. 30. Soirée de danse à Go Go dans les cadres des festivités de la Fête du Travail, organisée par la Jeune Chambre locale, au Centre Paroissial.

Shawinigan-Sud

9 hres. A la boîte à chansons L'Echanson, spectacle de l'accordéoniste Alexandre Souline.

DIMANCHE

Saint-Edouard

6 hres. Au jardin zoologique, dîner aux fèves au lard pour les campeurs saisonniers.

Shawinigan-Sud

8 hres et 10 hres. A la boîte à chansons L'Echanson, spectacle du chansonnier Pierre Létourneau.

Berthierville

2 heures. Départ de la course de canots (têtes de la Jeune Chambre), face à l'église de Lavaltrie. Arrivée, face à l'église de Berthierville.

11 h. 45 p.m. Grand spectacle de nuit, au Centre paroissial, sous les auspices de la Jeune Chambre (Festivités de la Fête du Travail).

LUNDI

Trois-Rivières

11 hres. Au Temple du Travail, réception pour marquer la fête du Travail.

Berthierville

11 hres. Messe en plein air (Parc Municipal).

2 heures. Départ du défilé de la Fête du Travail (chars allégoriques).

4 heures. Spectacle de variétés.

6 heures. Souper champêtre (Parc Municipal).

7 h. 30. Spectacle de Majorettes (Parc Municipal).

9 heures. Danse publique, avec orchestre (Place du Marché).

SOIREE - BANCO
Ce soir à 8 heures
Centre Landry
12 TOURS 0.25
25 PRIX DE PRESENCE
1 T 258

Ouverture
Samedi 3 septembre
1 hre p.m.
SALLE DE QUILLES
NOTRE-DAME
Bienvenue à tous.
Quelques places sont encore disponibles pour les ligues Classe A-B
D 1 T 258

Annonces classées

Les cancellations et les corrections seront acceptées jusqu'à 4 heures P.M., les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreurs ou d'omissions, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

2— CARTES D'AFFAIRES

BIJOUTIER: Il faut songer dès maintenant à acheter votre jonc et bague à diamants pour Noël. Spécialité, réparation de bijoux or et platine, l'achète bijoux antiques, diamants, vieil or, sur appointement seulement, Mme A. Veillette, 641 St-Georges, tél.: 378-1519. J 2 T 248-265

J.-P. Faucher
courtier
VOULEZ-VOUS VENDRE OU ECHANGER VOTRE PROPRIETE? N'HESITEZ PAS A NOUS CONSULTER POUR VOS PROBLEMES DE FINANCEMENT OU DE VENTE. NOUS PORTONS UNE ATTENTION SPECIALE AUX CAS URGENTS. SIGNALEZ IMMEDIATEMENT.
374-7725
D 2 T 256-259

4— PROPRIETES A VENDRE

BUNGALOW 6 pièces, garage intérieur, système de chauffage, air chaud, central. Terrassement, grande cour en pelouse, jardin, arbres fruitiers, quartier résidentiel au Cap-de-la-Madeleine. Très bonne opportunité avec conditions financières exceptionnelles. Téléphoner: 374-5137. G 4 T 257-261

MAISONS MODELES. Domaine du Parc, 573, Champigny, Cap-de-la-Madeleine, 5371 rue Beauvais, 2e secteur, terrasse Duvernay. Pour renseignements, s'adresser: Prudent Dargis, entrepreneur général, tél.: 374-6691. D 4 T 257-286

6 logements
REVENU ANNUEL $6,120
Situé à Trois-Rivières-Ouest. Propriété brique, construction 1965, chauffage électrique, 4 logements de 5 pièces et 2 de 3 pièces, 4 abris pour auto. Terrain 105 x 105. Conditions d'achats très avantageuses. Excellent placement. Pour renseignements: EDDY DEFOY, agent, rés.: 376-3398.
Alcide Caron
COURTIER EN IMMEUBLES
bureau 550 Bonaventure
378-2757
D 4 T 258

RUE LAVERENDRYE, Trois-Rivières, maison de 2 logements, fini moderne. Magasin au sous-sol, garage double en ciment. Portes coulissantes. Léger comptant. Balance hypothèque. S'adresser 294, St-Georges, Trois-Rivières. G 4 T 257-262

CAP-DE-LA-MADELEINE, paroisse St-Gabriel, près du Penn-Mass, bungalow, pierre-brique, carport, 5 pièces, plus 2 au sous-sol, tapis mur à mur. Prix: $14,000. Comptant: $3,000. Balance mensuelle comme loyer. Gérard Faucher, courtier. Tél.: 376-3090. D 4 T 258-259

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
courtier en immeubles
Rue Lajoie
TROIS-RIVIERES
POUR PROFESSIONNELS, MAGNIFIQUE BUNGALOW, PIERRE ET BRIQUE, COMPRENANT 3 CHAMBRES A COUCHER, GRAND SALON, GRANDE CUISINE, SOUS-SOL FINI FOYER NATUREL, SALLE DE LAVAGE, CHAMBRE FROIDE, SYSTEME DE CHAUFFAGE EAU CHAUDE, GARAGE, TERRAIN PAYSAGE, TRES BIEN SITUE, CONSTRUCTION RECENTE, CAUSE: TRANSFERT. POUR RENSEIGNEMENTS:
Claude Caron, agent
378-4875 - SOIR: 375-4182
Edifice Place Royale
1350, Royale
D 4 T 258

4— PROPRIETES A VENDRE

CAP-DE-LA-MADELEINE: Domaine du Parc 573 Champigny Bungalow, neuf pierre brique, grandeur 36X45 avec carport toutes commodités grande cuisine avec comptoir, chambre bain céramique, pelouse avant et arrière, appeler 374-6691. B 4 T 232-261

TROIS-RIVIERES: Bungalow, pierre et brique, 5 1-2 pièces, sous-sol fini, garage, magnifique terrain 85X120, paysagé, coin de rues. S'adresser: 3841 Des Hêtres. J 4 T 254-260

J.-P. Faucher
courtier
PRES DU SANCTUAIRE, RUE NOTRE-DAME, BORD DE L'EAU, MAGNIFIQUE PROPRIETE EN PIERRE, 9 PIECES, TERRAIN 50 x 350. CONVIENDRA POUR SPORTIFS DU YACHTING.
374-7725
D 4 T 256-259

TROIS-RIVIERES. Paroisse St-Sacrement. Bungalow 5 pièces, plancher bois franc, 220, eau chaude, véranda. Prix: $7,500. Conditions à discuter. Gérard Faucher, courtier, tél.: 376-3090. D 4 T 258-262

PAROISSE St-Sacrement, près église St-Sacrement et écoles. Maison, 4 chambres à coucher, vivoir, salle à dîner, solarium, 2 salles de bain, sous-sol fini, foyer et garage. Propriétaire transféré, prix raisonnable. Vente privée. Tél.: 378-3324. E 4 T 258-259

CAP. Près future régionale. Bungalow récent, brique, 5 1-2 pièces plus chambre pour 2 étudiants au sous-sol. Libre en octobre.

CAP - ST-LAZARE. 2 logements de 4 pièces, revenu: $1,160. Système chauffage, $9,200.

MME GEORGES HEROUX
COURTIER — 376-6498
D 4 T 258-259

ST-ALEXIS DES MONTS
Beau domaine, 125 acres, 900' face au lac, 8 chambres, loges en bois de pin, 5 chambres à coucher, tout est joliment meublé. Toutes les commodités. Cottage pour concierge, abri pour bateau, étable, garage, bassin, plage de sable, etc., etc... Peut servir comme club de chasse et pêche ou tout autre activité à la campagne. Prix sacrifice à $55,000. APPELEZ: J. CARDINAL, 875-2800, RES. 7:37-6610.
x D 4 T 257-260

TROIS-RIVIERES-OUEST, quadrex, 5 1-2 pièces, 2 salles de bain, chauffage central. Situé coin de rue Joliette. Tél.: 295-3274. D 4 T 258-263

CAP-DE-LA-MADELEINE, paroisse Ste-Bernadette, 2 logements, bas, 6 pièces, chauffage automatique, 220, 100 ampères, terrain 50 x 155. Libre immédiatement. Prix: $10,500. Comptant discutable. Gérard Faucher, courtier, 376-3090. D 4 T 258-262

SHAWINIGAN: à louer 4 pièces, 2 pièces chauffées, aussi propriété 20 logements à vendre. Comptant requis soit: $28,000. S'adresser: 1333 rue Frigon. 4 S 249-263

ST-BONIFACE. Cottage 1 1-2 étage, fini brique, situé près église, système de chauffage, entrée 220, plancher bois franc, grand terrain, cause: Départ. Tél.: 535-2314 ou 535-2142. 4 S 257-259

SHAWINIGAN. Grand cottage, belle valeur, situé 1821, rue Des Hêtres, près du futur centre culturel. Libre pour occupation immédiate. Toute offre sérieuse considérée. Pour visite, appeler: 537-6878. 4 S 258-262

SHAWINIGAN. Cottage 6 pièces, situé rue de la Victoire, à louer, ou à vendre. S'ad.: 536-4540. 4 S 258-259

GRAND'MERE: Bungalow, construction récente. Cause: départ. Libre fin de septembre, 5 pièces, garage, paysagé, 1360-13e Avenue. Tél.: 538-9222. 4 G 254-258

GRAND'MERE-EST: Cottage neuf, 500.00 comptant, aussi, une grande résidence 8 appartements, libre immédiatement.

Les Entreprises
Wilfrid Trahan
COURTIERS EN IMMEUBLES
Tél.: 538-2639 GRAND'MERE
4 G 252-258

GRAND'MERE. Bungalow 5 pièces. GRAND'MERE-EST. 2 bungalows de 5 pièces. ST-GEORGES DE CHAMPLAIN, 1 maison, 2 logements et 1 belle résidence de 8 pièces. ROUTE SHAWINIGAN - GRAND'MERE. Boul. Des Hêtres, bungalow 4 chambres à coucher, condition avantageuse.

Les Entreprises
Wilfrid Trahan
COURTIERS EN IMMEUBLES
Tél.: 538-2639 GRAND'MERE
4 G 258-264

LAC A LA TORTUE, maison chauffée à louer, 6 pièces, salle de bain complète. Pour informations, s'ad.: Centre de l'Equitation, tél.: 538-2373. 4 G 258-260

5— PROPRIETES DEMANDEES

BON ACHETEUR RECHERCHE: Propriété 2 ou 3 logements, spécialement dans secteur de la Cathédrale ou paroisse St-Philippe. S'adresser: Maurice Faucher, courtier en immeubles. Tél.: 374-9961. D 5 T 256-262

6— PROPRIETES A LOUER

A louer
Maison seule située à Batiscan. Bord du fleuve, comprenant salon double, salle à dîner, vivoir, cuisine, 3 chambres à coucher, 2 chambres de bain, bureau. Chauffage eau chaude. Location $70. mois. Terrain paysagé, aussi arbres fruitiers. Pour renseignements ou visites:
MAURICE BEAUDET, agent
Tél.: 378-4567 - SOIR: 378-8066
SAF
courtier en immeubles
D 4 T 258-259

7— COMMERCES A VENDRE

MOTEL AVEC RESIDENCE: Ste-Marthe, 1 1-2 mille du Sanctuaire, 7 unités, chauffées, tapis mur à mur. Commerce idéal pour petite famille ou couple d'âge mûr. Prix d'aubaine. Maurice Faucher, courtier en immeubles. Tél.: 374-9961. D 7 T 256-260

HOTEL — 10 CHAMBRES, léger accompte, balance payable comme loyer. Cause santé. Direct du propriétaire. St-Prosper, Co. Champlain. S'adresser: Rosaire Lavallée, tél.: 142, St-Casimir. D 7 T 256-258

J.-P. Faucher
courtier
SUR ROUTE No 2, A 8 MILLES DE TROIS-RIVIERES. BON GARAGE AVEC GROSSE PROPRIETE RESIDENTIELLE, 10 PIECES. AFFAIRES ANNUELLES: $55,000. REVENU NET: $12,000. COMPTANT EXIGE: $12,000.
374-7725
D 7 T 256-260

A 20 MILLES de Trois-Rivières, côté sud. Epicerie boucherie licenciée à vendre ou à échanger pour une propriété. Cause: maladie. Tél.: 299-2022. D 7 T 256-258

CORDONNERIE A VENDRE, située coin Père Quintal et Laviolette. Etablie depuis 15 ans, avec bonne clientèle. S'adresser: 850, Père Quintal, Trois-Rivières. J 7 T 257-263

7— COMMERCES A VENDRE

Motel
Situé à Champlain, 15 unités chauffées à l'eau chaude, 7 doubles et 8 simples. Bar salon. Terrain 300 x 175. Résidence de 11 pièces. Revenu net: $10,000. Conditions d'achat à discuter. Pour renseignements: GASTON LACERTE, agent, 374-9735.
Alcide Caron
COURTIER EN IMMEUBLES
bureau 550 Bonaventure
378-2757
D 7 T 258

EPICERIE-LICENCIEE
Trois-Rivières. Dans quartier très populeux, loin des supermarchés. Local et équipement modernes. Chiffre d'affaires: $135,000.00.
ECRIRE CASIER 247,
Le Nouvelliste - Trois-Rivières
T 256-258

SHAWINIGAN. Salon de coiffure à vendre, équipé au grand complet. Prix: $700.00. Situé rue des Hêtres, près chez Croteau. S'ad.: tél.: 539-2090. S 258-272

MANUFACTURE DE PORTES-CHASSIS: Bon chiffre d'affaires, située à Shawinigan, conditions avantageuses.

Les Entreprises
Wilfrid Trahan
COURTIERS EN IMMEUBLES
Tél.: 538-2639 GRAND'MERE
7 G 252-258

RESTAURANT D'ETE A VENDRE avec poêle à patates frites, hot-dog, réfrigérateur. Prix: $350.00. S'ad.: 311, 106e Avenue, St-Georges. 7 G 257-259

14— LOCAUX A LOUER

TROIS-RIVIERES: Local à louer 25X30 pieds carrés. Centre de la ville, voisin Magasin Renommé, idéal pour garage, atelier de mécanique ou de peintre. S'adresser Louis Classman. Tél.: 376-6133. D 14 T 234-263

CAP-DE-LA-MADELEINE, espace disponible pour bureau, à l'intérieur de notre magasin, s'adresser Sam Incorporé, M. Marcel Roy, tél.: 378-2871. D 14 T 256-258

16— CHALETS

CHAMPLAIN, bord du fleuve, chalet Fleur de Lys. Quelques semaines disponibles, toutes commodités. Réfrigérateur, poêle électrique, chauffage, douche, restaurant repas complets. Signalez au long 295-3351. D 16 T 255-258

CHALET MEUBLE à vendre, situé bord du St-Maurice, prix avantageux. Pour renseignements, 3523, rue Ste-Marthe, Shawinigan-Est, 539-9450. 16 S 258

17— TERRAINS à VENDRE

PLUSIEURS TERRAINS BOISES: Cadastré situés St-Louis de France aux limites du Cap-de-la-Madeleine. Paiements Faciles. S'adresser M. Disithèr Bourassa, téléphone 375-7045. B 17 T 231-260

AUBAINE Terrains à vendre, bord du St-Maurice et St-Louis-de-France, terrains à compter de $99.00. — AUTRES Terrains dans St-Michel des Forges. Appeler 375-8247. B 17 T 235-264

TROIS-RIVIERES: 2 terrains rue Foucher, 132 pieds de façade par 100 de profondeur $6,000. Chacun. Autres terrains pour camping. S'adresser 1025 des Saules. Tél.: 376-3372. D 17 T 254-258

TROIS-RIVIERES. Grand terrain, superficie 11,200 pi. car., rue Des Champs, Normanville. Appeler: J. Bouchard, 375-1641. G 17 T 257-259

VILLAGE St-Louis de France, quelques terrains, 100 x 200. Route Nationale 19, pour résidence ou commerce. Prix avantageux. S'adresser à Mme E. Dargis, tél.: 374-6398. D 17 T 257-258

SHAWINIGAN-EST, Aubaine. Prêt à bâtir, terrain 50 x 100, coin de rues, face école, arrière Centre d'Achats, appeler: à Shawinigan, téléphone, 537-7115. B 17 T 258

TROIS-RIVIERES. Beau terrain, 60 x 120 pieds situé Boulevard Raymond. Pour renseignements, appeler: 374-6943. J 17 T 258-259

SHAWINIGAN-EST. 2 terrains 50 x 100 chacun, pour seulement $1,200.00. Appeler votre courtier d'immeubles licencié, M. A. Zdanowicz, 961, 14e Avenue, Grand'Mère. 17 G 257-258

20— TERRES OU FERMES A VENDRE

STE-GENEVIEVE. Terre à bois à vendre, environ 55 arpents, très bien situé, terrain planche. S'ad.: 460, Champlain, Grand'Mère-Est, 538-8133. 20 G 256-261

23— LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT A LOUER: 4 pièces, plus chambre de bain. $50. Situé à Trois-Rivières-Ouest. S'adresser à Gaston Filteault Tél.: 376-2717. D 23 T 254-263

TROIS-RIVIERES: 5 pièces modernes, 2e étage, entrée lessiveuse sécheuse 220, chauffage, central. Plancher tuiles. Fenêtres panoramiques. Libre septembre. Boul. Lacerte. Tél.: 376-3372. D 23 T 254-263

STE-MARTHE, 6 appartements plus salle de toilette, chauffage central, 5 minutes de l'autobus, libre 1er octobre, $60.00 par mois. S'adresser 249, route No 2, Ste-Marthe, entre 2 hres et 4 hres p.m. J 23 T 255-258

TROIS-RIVIERES, 478, Des Forges, 3e étage, 6 pièces, chauffage automatique, $68, taxes incluses. Libre immédiatement. S'adresser 478, Des Forges, tél.: 374-2733, 376-2617. J 23 T 255-258

CAP-DE-LA-MADELEINE. Logement à louer, 2e étage, ménage fait à neuf. Près des écoles. Situé à Ste-Marthe. Tél.: 374-2744. D 23 T 256-258

TROIS-RIVIERES, logement de 6 pièces, entrée 220, eau chaude, situé à 608, Hart. Pour informations, 309, St-Paul ou tél.: 374-8548. H 23 T 256-258

TROIS-RIVIERES, 3310 de Courval, 1 logement moderne, 4 pièces, neuf, bas, $85. Libre immédiatement. Voir: Mme Roger Gagnon, 3430, Boul. Des Forges, Tél.: 378-3363. D 23 T 258

TROIS-RIVIERES, 4 grandes pièces, ménage fait à neuf, eau chaude, 220, situé rue Des Chenaux, Tél.: 374-7666. J 23 T 258

CAP-DE-LA-MADELEINE. 2 logements (3e et 2e étage), bien propre, entrée 220, $ 28.00 par mois. S'adresser: 228, Notre-Dame. Tél.: 374-7528. G 23 T 258

SHAWINIGAN: 1 et 3 pièces, à louer, ameublement moderne, chauffé, entrée privée, situé bas ville, 941 rue Joffre, apt. 1, tél: 537-7902 ou 537-9905. 23 S 252-261

SHAWINIGAN: Logement 3 pièces plus chambre de bain complète, 220, 3e étage coin Frigon et Marineau, $35.00 par mois. Libre immédiatement. S'ad.: 536-4238. 23 S 259-262

SHAWINIGAN: Loyer à louer, situé 914 Lambert, de 4 appartements, très propre, libre immédiatement. S'ad.: Tél.: 539-4627 ou 536-2501. Pour visiter après 4 hrs tous les jours. 23 S 254-260

SHAWINIGAN. Paroisse St-Pierre, loyer 4 pièces, chauffées, 2 chambres, salle de bain complète, entrée laveuse-sécheuse, 2e étage, $62.00. Tél.: 537-8120 - 539-4623. 23 S 256-258

ST-BONIFACE. A louer, logement 4 pièces, plus salle de bain, chauffé ou non, 220, entrée laveuse-sécheuse. S'ad.: 109, Boul. Trudel Est, 535-2523. 23 S 256-258

SHAWINIGAN-SUD, 892, 107e Rue, logement 5 appartements, pas chauffé, ménage fait à neuf, libre 1er octobre. S'ad.: Tél.: 537-6377 après 4 h. 30 p. m. 23 S 256-258

SHAWINIGAN, A sous-louer, grand loyer moderne chauffé, avec thermostat individuel. Situé 373, 8e Rue, bas de la ville. 23 S 257-259

SHAWINIGAN, 5 pièces à louer, 220, salle de bain complète, situé 3301, des Hêtres. Aussi appartements meublés, situé 3313, Des Hêtres, tél.: 539-6784. 23 S 258

23— LOGEMENTS A LOUER

A louer
Logement moderne, de 5 pièces, comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain, chambre de lavage, 220, 3e étage.
S'ad.: 1212 rue St-Joseph
Shawinigan
23 S 257-259

SHAWINIGAN-SUD. Maison de 5 appartements à vendre, située 5e Avenue, s'ad.: Tél.: 536-4681. 23 S 258

SHAWINIGAN. Logement chauffé à louer, 8 pièces, libre immédiatement, 21, Mercier. Tél.: 537-8241. 23 S 258-277

SHAWINIGAN, A 463, 7e Rue, logement 5 pièces, plus salle de bain complète, 220, 2e étage. Tél.: 537-9252. 23 S 258

GRAND'MERE, loyer moderne, meublé, à louer, Lac à la Tortue. S'ad.: 538-2159. 23 S 256-258-259

GRAND'MERE. Logement 6 pièces, libre immédiatement, eau chaude, chambre de bain, 30.00 par mois. 23, 10e Avenue. Aussi 5 pièces, 65.00, chauffé. Libre 1er octobre, situé 750, 7e Avenue. Aussi appartement meublé, situé 6e Avenue.

Les Entreprises
Wilfrid Trahan
COURTIERS EN IMMEUBLES
Tél.: 538-2639 GRAND'MERE
73 G 258-264

GRAND'MERE: 6ème Ave, 3 pièces, eau chaude, 220, $30.00 par mois, face à Wabasso. Libre immédiatement. Tél.: 538-3466. 23 G 232-261

GRAND'MERE. Logement 5 pièces, chauffé, 220, ménage fait à neuf, bas, 7e Avenue. Libre 1er octobre. Tél.: 538-2206 ou 538-9144. 23 G 257-258

GRAND'MERE. Logement 5 pièces plus chambre de bain, très chaud, 2e étage. Libre 1er octobre. Tél.: 534-9248. 23 G 257-259

24— LOGEMENTS DEMANDES

CAP-DE-LA-MADELEINE. Veuve avec 1 enfant de 6 ans, désirent logement, 3 ou 4 pièces. Prix raisonnable. Tél.: 375-0141. G 24 T 256-258

TROIS-RIVIERES ou Cap-de-la-Madeleine, appartement ou bungalow de 5 à 6 pièces, bas de préférence. Système de chauffage. Pour 4 grandes personnes. Pour renseignements, tél.: 375-1336. G 24 T 257-258

TROIS-RIVIERES. Logement 4 pièces, plus chambre de bain, près l'Institut Technologie et Hôpital Ste-Marie. Moderne. Endroit tranquille. Pour 2 personnes. Tél.: 378-8985. G 24 T 258

DANS TROIS-RIVIERES, 4 ou 5 pièces, propre, pour couple sans enfants. Immédiatement ou 1er octobre. Tél.: 375-8133. G 24 T 258

25— APPARTEMENTS A LOUER

TROIS-RIVIERES: Appartements et logements 2-3-4 pièces meublées, chauffées, moderne, eau chaude, entrée privée. Stationnement automobile, personne distinguée, avec références. Appartement Ricard 375-8469. B 25 T 236-265

TROIS-RIVIERES. Dans maison appartement, boudoir meublé, cuisine disponible, cave pour lessive, pour jeune fille distinguée, près Edifice Royal. S'adresser 535, Des Volontaires. J 25 T 255-284

CAP-DE-LA-MADELEINE. A louer, 3 pièces modernes, meublé, chauffé, éclairé. Idéal pour infirmières ou professeurs. Près Tooke et école Martel. Tél.: 375-8190. D 25 T 257-259

CAP-DE-LA-MADELEINE, 4 pièces, meublées ou non. Chauffé, eau chaude payée, à louer à infirmière ou jeune couple. Appeler, tél.: 374-1060. D 25 T 256-258

CENTRE CAP-DE-LA-MADELEINE, près Tooke, hôpital Cloutier, 2 grandes pièces, entièrement meublé, chauffé, éclairé, salle de bain et balcon privé. Stationnement. Aussi 3 pièces. Tél.: 374-1262. D 25 T 256-265

TROIS-RIVIERES, appartement chez Bruno, chambres à louer, simples ou doubles. Toutes commodités. S'adresser 79, Des Forges, Trois-Rivières. Tél.: 375-2649. D 25 T 256-258

TROIS-RIVIERES. Bien situé, près de tout. Personne distinguée, 3 pièces plus chambre de bain, moderne, chauffé, meublé, entrée privée. Tél.: 374-8858 ou s'adresser: 1160, Ste-Marie. D 25 T 258-287

TROIS-RIVIERES, appartement 2 pièces, meublé, rue Des Forges. Tél.: 374-2536. D 25 T 259

TROIS-RIVIERES. Appartement meublé, chauffé, entrée privée, dans secteur résidentiel, près école normale et hôpital Ste-Marie. Idéal pour infirmière ou institutrice. Pour renseignements, tél.: 374-3774. D 25 T 258-259

TROIS-RIVIERES, 1335, St-Denis, 2 1-2 meublées, chambre complète et cuisine, ménage fait à neuf. Libre immédiatement. S'adresser Julien Cinq-Mars. Tél.: 376-3372. D 25 T 258-261

SHAWINIGAN. Meublées, 4 pièces, modernes, près Technique, St Patrick, collège C.U.S.S. - E.S.I.C., parfait pour étudiants. 983, rue Hemlock. 536-5069. 25 S 256-261

SHAWINIGAN. 3 appartements chauffés, à louer, eau chaude fournie, libre immédiatement. Situé 422, Tamarac, tél.: 536-3040. 25 S 257-286

27— CHAMBRES A LOUER

TROIS-RIVIERES Dans St-Sacrement, Pour institutrice, garde-malades, grande chambre, avec toutes commodités modernes, s'adresser à : 2281 Lavioletta. Tél.: 374-8435. D 27 T 254-260

TROIS-RIVIERES, grande chambre avec commodités modernes, pour hommes seulement. Déjeuner servi. Tél.: 375-7603, 557, Ste-Cécile. D 27 T 256-258

TROIS-RIVIERES, chambre à louer pour étudiants, centre de la ville. Tél.: 375-9444. D 27 T 257-258

TROIS-RIVIERES, chambres à louer, avec salle de bain personnelle, cuisine, entrée privée, proximité école normale Duplessis et Christ Roi. Accès facile, Centre des Etudes. Sur semaine, appeler après 6 heures et samedi toute la journée. Tél.: 375-6079. D 27 T 257-259

CAP-DE-LA-MADELEINE, chambre à louer, pour fille ou femme, bonne personne, place tranquille, poêle, réfrigérateur fournis, près hôpital Cloutier, Sanctuaire. Tél.: 375-0391. G 27 T 257-258

GRANDE CHAMBRE à louer, lavabo, lessiveuse, sécheuse fournies. Idéal pour infirmière, étudiant. Près Centre Universitaire, hôpital 948, St-Prosper, Trois-Rivières. Tél.: 374-9909. G 27 T 257-258-259

CAP-DE-LA-MADELEINE, pour messieurs, chambre très propre, avec commodités, plus cuisine, et salle de repos, avec téléviseur et téléphone. Pour renseignements, tél.: 374-9155. D 27 T 257-259

TROIS-RIVIERES, chambre chauffée, avec lavabo, pour jeunes filles, étudiante ou autre. Pension si désiré. S'adresser 837, Des Ursulines, appartement 4. Tél.: 374-3183. D 27 T 257-258

CAP-DE-LA-MADELEINE, chambres à louer (2) doubles, avec boudoir. Possibilité de cuisiner. Tél.: 375-3309. D 27 T 257-258

TROIS-RIVIERES. Chambres à louer, pour étudiants, près Institut de Technologie. Tél.: 378-3373. J 27 T 258-260

TROIS-RIVIERES. Chambre pour professeur ou étudiant. Face Centre Universitaire, chez personne seule, pas de cuisine. Tél.: 374-6647, charges renversées. J 27 T 258-259

SHAWINIGAN. Chambre confortable, tranquille, centre ville, permis cuisine, si désiré. 771, 5e Rue. Tél.: 537-0755. G 27 T 258

SHAWINIGAN: Appartements modernes, 3 ou 4 pièces, meublés ou non, salle bain, eau chaude fournie, chauffés, service concierge, situé rue St-Marc. Libre immédiatement. Tél.: 536-2988 ou 536-4459. 27 S 254-259

SHAWINIGAN: chambres ou appartements meublés, très propre, confortable, bon chez soi. Situé en haut Trahan meubles, 940 avenue Station. Tél.: 536-2251 27 S 254-259

Les Annonces classées coûtent peu et rapportent beaucoup.

30— CHAMBRES & PENSIONS A LOUER

TROIS-RIVIERES: Chambre et pension si désiré pour messieurs sérieux. S'adresser 2300 Desjardins, Tél.: 376-2814. D 30 T 254-263

CAP-DE-LA-MADELEINE. Prendrais en pension étudiant sérieux et tranquille. Pour renseignements, appeler: 374-1252. J 30 T 258-259

CAP-DE-LA-MADELEINE, chambre à 2 lits, dans famille sans enfants. Confort assuré. Près église, école et autobus. Pour étudiants ou autres. Pour renseignements, tél.: 375-3382. D 30 T 258

GRAND'MERE. Prendrais professeurs ou institutrices pour l'année courante, près du collège et du couvent. Dans famille sans enfants. Tél.: 538-5380. 30 G 258-259

31— BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN. Bureau neuf à louer, centre des affaires, service d'ascenseur automatique. Banque Royale. 777, 5e Rue. Tél.: 537-1866. S 255-258

33— ACCESSOIRES ELECTRIQUES

CAP-DE-LA-MADELEINE: Réparations de laveuses - sécheuses - McClary - Easy-Beaty- et toutes autres marques, ainsi que tous Appareils Ménagers Electriques "ESTIME FAIT SUR DEMANDE GRATUITE", S'adresser R. Lamy et Lemay électrique 103 St-André 376-3163. B 33 T 236-265

34A— REMBOURRAGE

REMBOURREUR: 20 années d'expérience sur tous rembourrages de meubles, vente de matelas nauts et réparation (service 24 heures). Prix défiant toute compétition. C'est Rembourrage Marois qu'il vous faut. Tél.: 375-4200. J 34 A T 258

35— MEUBLES NEUFS

DESIRE MEUBLES - Champion vendeur d'ameublement. Spécialité: Léonard, appareil ménager, lessiveuses Speed Queen Panasonic. Le meilleur en couleur. 70 St-Georges, Cap-de-la-Madeleine. 375-3052. D 35 T 232-262

SPECIAL D'ETE
1 mobilier de chambre Rég.: $199.
1 mobilier de cuisine Rég.: $189.
1 mobilier de salon Rég.: $199.
1 poêle "Roy" ou "Bélanger" 30", aut., avec vitre Rég.: $289.
1 congélateur, 2 portes, 12' cubes, "Roy" ou "Bélanger" Rég.: $319.
1 lessiveuse avec pompe "Roy" ou "Inglis" Rég.: $179.
TOUT CECI D'UNE VALEUR REGULIERE DE :
$1,374.00
POUR LE PRIX SENSATIONNEL DE
$894
● Entreposage gratuit.
● Termes faciles de crédit.
BEAU — BON — PAS CHER
Clément Boisvert
1636, Royale
Trois-Rivières
374-4944
x H 35 T 258

Liquidation rapide
30 T.V. 23" Console
Emerson

(tel qu'illustré)
25 lampes
Circuit filé à la main avec transformateur, 1 an de garantie sur les pièces.
PRIX DE LIQUIDATION
$229.95
ou $3.60 par semaine
AIME BRETON & FILS
313, Loranger — Cap
TEL.: 375-4851
H 35 T 258

35— MEUBLES NEUFS

Etudiants
RETOUR A L'ECOLE
GRAND PUPITRE POPULAIRE
DE 48 POUCES
● Dessus de 48 x 18 avec bords arrondis.
● Pattes fortes en bois dur
● Espace pour entreposage avec porte ouvrant à la grandeur.
● Riche fini noyer.
$39.95
pour un temps limité
GRATIS
Chaise de pupitre en acier soudé, fini noyer.
Valeur $9.95
Cyrille Labelle, Cie
425, des Forges Trois-Rivières 375-9661
H 35 T 257-258

36— MEUBLES USAGES

TROIS-RIVIERES: Vaste Choix: Meubles usagés tous genres; aussi meubles neufs; McClary Easy - Tappen - Gurney - Téléviseurs - Admiral - S'adresser 1174 Chapleau, appeler 375-6683 (Ouvert jusqu'à 9 heures p.m.) B 36 T 251-280

CAP-DE-LA-MADELEINE. Poêle électrique et combiné, fournaise annexe, réfrigérateur, divan, sécheuse, mobilier de chambre et de cuisine, télévision. Tél.: 374-5031 — 120, Massicotte. D 36 T 255-266

GRAND'MERE. Ménage complet à vendre, propre, 3 ans d'usure, aussi meubles pour bébé, matelas 4 1-2 pli, manteau fourrure. Tél.: 538-9606. 36 G 256-258

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN. Lits de fer à vendre au complet, 5.00. Tél.: 538-5477. 36 G 258

37— ARTICLES DE MENAGE

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, accessoires électriques, outillages, articles de chasse, pêche et camping. M. Clément Beaudoin, 130, rue Vivier, Cap-de-la-Madeleine. Tél.: 376-6142 ou 378-4285 après 6 hres p.m. G 37 T 256-265

37— ARTICLES DE MENAGE

Spéciaux
● Poêles au gaz
● Réservoirs à eau chaude
S'ADRESSER
City Gaz Corp. Ltd.
1127, La...endrye
TEL.: 376-2521
H 37 T 255-264

TROIS-RIVIERES, 2 rugs, tapis de 9 x 12 pieds, 2 bureaux de style, télévision, set de vaisselle. S'adresser 334, Radisson. D 37 T 256-258

TROIS-RIVIERES-OUEST. Poêle électrique, Moffat, 40 pouces, ameublement chambre d'enfant comprenant lits jumeaux. Aubaine. S'adresser: 509, Des Dominicains. Tél.: 375-2159. J 37 T 257-258

CAP-DE-LA-MADELEINE: Balayeuse électrique, entièrement équipée. Pour nettoyage en général. Simonize pour auto. Peinture au fusil. Lavage de matelas. Chesterfield et tapis. Polisseuse à même la balayeuse. Meule à aiguiser. Tél.: 375-9084. D 37 T 257-258

SHAWINIGAN. Lits d'enfants 18 x 36 - 27 x 51. Avec chaise de bébé. Tél.: 537-7115. B 37 T 258

CHAMPLAIN. Tapis Oriental 9 x 12, presque neuf, $65. Pour renseignement, tél.: 378-4674. D 37 T 258

125 TAPIS de Turquie à vendre, en bas du prix coûtant. S'ad.: sur appointement seulement, tél.: 537-7121. 37 S 258

38— AMEUBLEMENT DE BUREAU & MAG.

LOUISEVILLE. Coffre-fort en bonne condition, 24 pouces de largeur, 3 pieds 10 pouces de haut et 26 pouces de profondeur. Aussi matériel de bureau, machines à additionner, classeurs, etc... Tél.: 228-4052. (après-midi et le soir seulement. D 38 T 256-258

46— MACHINES A COUDRE

REDUCTION SUR SINGER: Bernina, Necchi $40.00. Spécial White semi-automatique $85.00. Oméga, Universal, René Ricard 574-4e rue, Grand'Mère, 538-5468. 46 G 233-262

47— MACHINES A BUREAU

Louez ou achetez
une machine à écrire ou additionner

JB
J

111— HOMMES DEMANDES

Homme demandé

- Age: 25-35 ans
- Bilingue
- Expérience de banque ou comptabilité.

Pour important commerce local
Travail intéressant
Chances d'avancement
Salaire à discuter
FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE A :

C.P. 7
Trois-Rivières
D 111 T 258-259

L'annonce classée trouve du travail pour le maître - travailleur et aussi pour l'ouvrier expert.

111— HOMMES DEMANDES

TROIS-RIVIERES, jeune commis bilingue avec connaissance de dactylo demandé pour travail général de magasin. S'adresser à 603, St-Maurice entre 8 heures a.m. et 5 heures p.m. Samedi de 8 heures à midi.
D 111 T 257-258

COMMIS D'EXPERIENCE
en épicerie
DEMANDE
S'adresser Rosaire Ruest,
1712 St-François-Xavier
Trois-Rivières
D 111 T 258-260

AVONS BESOIN D'HOMMES pour vente d'articles religieux de porte en porte, aussi, 2 chauffeurs avec auto. Bonne commission, tél.: entre 8 et 10 hres p.m.; dimanche toute la journée. Tél.: 535-2147.
111 S 258-259

"Des Annonces bien rédigées donnent de meilleurs résultats."

111— HOMMES DEMANDES

Vendeurs d'automobiles demandés

(CTE DRUMMOND)

- Expérience de préférence mais non essentielle.
- Pour vendre produits General Motors.
- Programme d'expansion exige 2 hommes qualifiés.
- Entre 25-40 ans. Travailleurs, honnêtes et loyaux.
- Bonne chance d'avancement. Possibilités salaire $8,000. à $13,000. par année.

C. P. 243
D 111 T 257-258

Les personnes âgées de 21 à 33 ans, qui sont intéressées à faire partie du service de pilotage à titre d'apprentis pilotes dans la circonscription de pilotage de Québec, sont invitées à poser leur candidature.

LES CANDIDATS DOIVENT ETRE TITULAIRES DES CERTIFICATS ET DIPLOMES SUIVANTS:

1. Certificat d'études attestant qu'ils ont réussi aux examens de la 10e année ou d'une année équivalente;
2. Diplôme attestant qu'ils ont fréquenté durant 2 ans l'Institut de la marine marchande de la province de Québec;
3. Un certificat valable de capacité non inférieur à celui de 1er lieutenant au cabotage ou de 2e lieutenant au long cours.

LES CANDIDATS DOIVENT ACCOMPAGNER LEUR DEMANDE DES DOCUMENTS SUIVANTS :

1. Attestation de citoyenneté canadienne et de résidence au Canada;
2. Extrait de naissance;
3. Attestations de bounes vie et moeurs, jugées satisfaisantes par le jury d'examen;
4. Preuve d'aptitude physique;
5. Attestation d'acuité visuelle et de perception des couleurs.

LES CANDIDATS DOIVENT POUVOIR PARLER ET COMPRENDRE LE FRANÇAIS ET L'ANGLAIS.

LES DEMANDES DOIVENT ETRE ADRESSEES AU :

SURINTENDANT REGIONAL DES PILOTES
Boîte postale 160, succursale "M"
MONTREAL, P.Q.

Ne pas faire parvenir l'original des documents, étant donné que ceux-ci ne seront pas renvoyés. Les demandes oblitérées après le 15 septembre 1966 seront refusées.
D 111 T 257-258

OPPORTUNITE DE CARRIERE

Dû à notre programme d'expansion, nous avons une ouverture pour deux hommes, avec expérience dans la vente, et possédant automobile.
Devraient être de bonne apparence, travailleurs, et ambitieux, et prêts à travailler occasionnellement le soir.

Nous offrons un entraînement sérieux vous préparant à un poste de direction, ainsi que tous les bénéfices marginaux. Sources de prospects fournies.

POUR DENDEZ-VOUS

Appelez : 378-8133

(TOUTE DEMANDE SERA GARDEE STRICTEMENT CONFIDENTIELLE)
D 111 T 257-258

HOMMES DEMANDES

Une entreprise progressive dans le Textile (HESPELER, ONTARIO) a besoin de main-d'oeuvre. Expérience un avantage, mais non essentielle.

- EXCELLENTES CONDITIONS DE TRAVAIL.
- PRIME DE NUIT.
- BENEFICE MARGINAUX INTERESSANTS.

SE PRESENTER EN PERSONNE AU GERANT DU PERSONNEL:

Textile Weavers Ltd
900 - 7e Avenue
Grand'Mère
(A PARTIR DE MARDI, 6 SEPTEMBRE)
111 G 257-259

TISSERANDS (WEAVERS)

D'EXPERIENCE SUR LAINE
DEMANDES
Pour travailler sur métier CK-W-3A
S'adresser par écrit à :
Casier 2739
LE NOUVELLISTE, GRAND'MERE
111 G 257-258

119— ECOLE

I.B.M. DEVENEZ SPECIALISTE SUR MACHINES I.B.M. **I.B.M.**

SUIVEZ LES COURS DE PROGRAMMEUR (cerveau électronique) et autres, POINCONNEUSES-VERIFICATRICES.

LES DEUX SPECIALITES LES PLUS EN DEMANDE A L'HEURE ACTUELLE.

L'INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC Inc. Enfin à Trois-Rivières, à 649 Bonaventure

Inscrivez-vous dès maintenant pour les cours de septembre.

TEL.: 374-4640

116— VENDEUSES DEMANDEES

VENDEUSE
AVEC EXPERIENCE, DEMANDEE. REGULIERE.
S'adresser en personne au SALON BEA, 1514, Notre-Dame, Trois-Rivières.
Inutile de se présenter SANS EXPERIENCE.
D 116 T 254-260

117— VENDEURS DEMANDES

VENDEURS
NOUS DEMANDONS:
A — Hommes avec expérience du public.
B — âgés d'au moins 27 ans.
C — possédant auto en bon ordre.
D — travaillant et honnête.
NOUS OFFRONS:
1 — un fixe $120.00 par semaine.
2 — allocation pour auto et commission élevée.
3 — revenu moyen $10,000 par année.
4 — entraînement payé.
5 — assurance groupe et vacances.
Pour entrevue écrire
CASIER 251
Le Nouvelliste, Trois-Rivières
D 117 T 258-260

118— SERVICES DE BONNES

TROIS-RIVIERES, bonne demandée. Famille 4 enfants, 3 d'âge scolaire. Toutes commodités. Fin de semaine libre. Chambre seule. Avons régulièrement aide de femme de ménage. Tél.: 374-3812.
D 118 T 255-258

TROIS-RIVIERES, pour entretien général de maison, et soins 2 enfants, dont 1 d'âge scolaire. Soirées libres et fins de semaines. Tél.: 378-3129, après 5 heures.
J 118 T 257-258

TROIS-RIVIERES-OUEST. Accueillerions fille-mère au début de la grossesse comme aide familiale, chambre à coucher et salle de bain privée. Offrons aide médicale et bonnes conditions de travail. S'adresser: 3235, Place Blenville. Tél.: 378-8480.
J 118 T 258-260

TROIS-RIVIERES. Pour ouvrage général de maison. Expérience exigée. Bon salaire. Chambre seule si désiré. Ouvrage à l'année. Soirée et dimanche libres. Tél.: 374-7773 ou 2299, Marie Leneuf.
J 118 T 258-260

TROIS-RIVIERES-OUEST. Besoin immédiat, personne responsable et honnête, pour travail général de maison. 3 enfants. Samedi et dimanche libre. Travail à l'année. Tél.: 375-8402.
G 118 T 258

120— COURS PRIVES

TROIS-RIVIERES: Les cours d'anglais chez Mme Louise Parsons reprendront le 12 septembre. En petit groupe de 8 élèves seulement. N'attendez pas au mois d'octobre, faites votre inscription à 1060 Ste-Angèle. Tél.: 378-2716.
D 120 T 255-259

TROIS-RIVIERES. Cours d'anglais au couvent de Marie Réparatrice. En plus il y aura un cours pour étudiantes le samedi. Tél.: 374-4656.
x G 120 T 258 et 261

Ecole de Diction
AFFILIEE AU CONSERVATOIRE LASSALLE

- CLASSES ENFANTINES
- CLASSES ADULTES

NOMBRE D'ELEVES LIMITE. RESERVEZ IMMEDIATEMENT.

JANINE B. LEBEL
PROFESSEUR DIPLOME DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL

POUR INFORMATIONS :
TEL.: 375-5894
J 120 T 258

PROFESSEUR
DE
PIANO
MME SOLANGE VAILLANCOURT, BACHELIERE LICENCIEE DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL, PIANO, SOLFEGE, THEORIE, HARMONIE.
1580 - 3e AVENUE,
TEL.: 538-5398
120 G 257-258

COURS PRIVES d'anglais, succès garanti, diplôme. Aussi de conversation. Les cours débuteront le 3 octobre, prix raisonnable. Place limitée. Inscription dès maintenant. Renseignements après 5 hres. 538-5893.
120 G 258-259

111A— HOMMES-FEMMES DEMANDES

COMMENCEZ COMMERCE A CREDIT. Votre propre patron. Des centaines de représentants font $100 à $300 par semaine. Stock, équipement à crédit. Expérience non nécessaire. Plaisant, profitable. Ecrivez Produits Paula, 21, St-Paul Est, Montréal.
D 111 A T 258-259

Banque à Charte
DEMANDE
COMMIS JUNIOR, minimum 11e année. Expérience de caissier de préférence. Bon salaire. Bénéfices marginaux. Considérerons application de jeunes filles ou de jeunes hommes.
ECRIRE CASIER 248,
LE NOUVELLISTE
TROIS-RIVIERES
D 111 A T 258

112— ON DEMANDE

JEUNE GARCON demandé comme garçon d'épicerie. S'adresser à 825, Ste-Angèle, Trois-Rivières.
H 112 T 256-258

MENAGERE DEMANDEE, ouvrage de maison à la journée ou à la semaine. Tél.: 376-3658, Cap-de-la-Madeleine.
G 112 T 258

DEMEURANT A SHAWINIGAN et travaillant à Grand'Mère de 8 h. 20 à 5 hres, désirerait voyager en auto avec une personne travaillant également à Grand'Mère. S'ad.: après 5 h. 30 p.m. 537-1104.
112 S 258-260

121— GARDERIES D'ENFANTS

TROIS-RIVIERES. Prendrais enfant en pension, de 6 mois à 3 ans. Au mois. Très bons soins. Tél.: 375-7586.
D 121 T 258-259

123— OBJETS PERDUS & TROUVES

TROIS-RIVIERES, montre en or, pour dame, perdue lundi soir. Récompense promise. S'adresser à 751, Ste-Angèle, Trois-Rivières ou tel.: 375-4304.
H 123 T 258

125— AUTOS - CAMIONS A VENDRE

ST-LOUIS DE FRANCE: CAMIONNEURS "ATTENTION" toute personne qui désire acheter ou revendre, s'adresser BUISSON AUTO-PARTS St-Louis de France pour renseignements, appeler 375-5030.
B 125 T 250-279

MGA 1959 convertible, moteur très bonne condition. Pour renseignements, appeler: 374-2698, Trois-Rivières.
J 125 T 243-272

Boisclair Autos
880 LAVERENDRYE TEL.: 378-2354
Grande vente fin d'année
40 AUTOS ET CAMIONS
Venez faire votre choix.
Tous ces modèles ont une
Garantie 100%
AUCUN COMPTANT REQUIS
ACHAT - VENTE - ECHANGE
H 125 T 251-258

FORD, station-wagon 1961, mécanique neuf au complet. Nous donnons les factures des pièces sur garantie. Cause: Autre auto fournie par compagnie. S'adresser: 294, St-Georges, Trois-Rivières.
G 125 T 257-259

TROIS-RIVIERES. Météor Montcalm 1965, hard top, sièges baquets, transmission automatique plancher, servo-freins, servo-direction. Vitres électriques. 5 pneus neufs, toit vinyle noir. Peinture gris argent. Cause de vente: auto fournie. Tél.: 374-9684.
D 125 T 257-259

Mongrain Auto Enr.
1964 OLDSMOBILE h.t., 2 portes.
1963 OLDSMOBILE Holiday, 4 portes.
1962 CHEVROLET Impala h.t., 2 portes.
1962 PONTIAC Laurentien h.t., 2 portes.
1962 OLDSMOBILE 4 portes, et plusieurs autres
(ouvert lundi le 5)
STATION IRVING
ROND-POINT
TROIS-RIVIERES
375-3211
H 125 T 257-258

AUBAINE. Superbe auto-sport Triumph 1964, en très bonne condition et très propre, à vendre. Appelez après 5 heures, 375-9097.
H 125 T 256-258

CAP-DE-LA-MADELEINE, à vendre, Chevrolet "Biscayne", 6 cylindres, 2 portes, 1965, en très bonne condition. Appartenant à une fille. Tél.: 374-5138.
E 125 T 257-258

Fête du Travail prix très réduit
64 PONTIAC Parisienne V8, hard-top, 4 portes.
64 FORD V8, sedan.
63 MERCURY V8, sedan, hard-top, équipée.
63 HILLMAN Super, sedan, aut.
61 PONTIAC 6 cyl., sedan, aut.
60 CHRYSLER sedan, bon ordre.
60 VALIANT sedan.
60 DODGE sedan, 6 cyl., aut.
58 MONARCH sedan, équipée.
56 FORD, hard-top, 2 portes, etc., etc., etc.
DURAND AUTOS
2050 rue Bellefeuille
Trois-Rivières
Tél.: 374-5614
H 125 T 258

TROIS-RIVIERES-OUEST. Dodge 1952, avec radio, très propre, bons pneus, en bonne condition. Faut le voir et l'essayer. Bas prix. Tél.: 378-1973.
D 125 T 258

PONTIAC A VENDRE 1959, 4 portes, 6 cylindres, manuel, bon mécanique, peinture neuve. Buick 1959, 4 portes, intérieur très propre, 8 automatique, radio, meilleure offre acceptée. S'adresser: 1816, St-Philippe.
J 125 T 258

PONTIAC PARISIENNE, 1965, 2 portes, hard top, V8, radio, automatique, servo-direction, servo-freins. Prix d'aubaine pour vente immédiate, auto fournie par compagnie. 3890, Des Erables, tél.: 374-3096, Trois-Rivières.
D 125 T 258

Richard Autos
94 ET 100 FUSEY
1966 METEOR Montcalm, H.T., équipée
1965 FORD H.T., 2 portes, équipée.
1965 METEOR sedan, V8.
1965 RAMBLER station-wagon, sedan.
1964 CHRYSLER Saratoga 300, sedan.
1964 PONTIAC Par., H.T., 2 portes.
1964 CHEVROLET Bel Air, 6 cyl.
1963 METEOR V8, automatique.
1962 DODGE sedan.
1960 CHEVROLET H.T., 6 cyl.,
1960 VALIANT station-wagon, sedan.
Ces autos ont une garantie.
378-8464 — 378-2261
ACHAT VENTE ECHANGE
H 125 T 258

Laroche Autos
330, BOUL. NORMAND
à l'entrée de la ville
(Près du rond-point)
376-2911 — 374-1261
1965 PONTIAC Parisienne, H.T., 2 portes, aut., V8, équipée, 14,000 milles. Garantie de 8,000 milles ou 7 mois.
1964 PONTIAC Parisienne, H.T. 2 portes, aut., V8, équipée. Garantie 60 jours.
1963 BUICK Wildcat, H.T., 2 portes, aut., V8, équipée, sièges baquets, transm. plancher.
1963 OLDSMOBILE 88, H.T., 2 portes aut., V8, équipée, comme neuve.
1962 ZEPHYR De Luxe, sedan, std., 6 cyl., régulier.
1962 PONTIAC Parisienne, H.T., 2 portes, aut., V8, équipée, comme neuve.
1962 PONTIAC Laurentien, sedan, aut., 6 cyl., servo-freins, radio.
1962 MERCURY Comet, custom, sedan, aut., 6 cyl., régulier.
1961 MONARCH Richelieu, sedan, aut., V8, équipée, très propre.
1960 CHEVROLET Bel Air, coach, aut., 6 cyl., radio.
1959 OLDSMOBILE super 88, H.T., aut., équipée.
1957 CADILLAC sedan, De Ville, H.T., équipée, un vrai bijou.
1957 NASH Metropolitan, convertible, std., 4 cyl., radio.

- Toutes ces autos sont très propres et en parfaite condition.
- Nous avons de nombreux autres modèles non-mentionnés ici.

ACHAT - VENTE - ECHANGE
H 125 T 258

125 — AUTOS ET CAMIONS A VENDRE

TROIS-RIVIERES-OUEST. A vendre, Chevrolet 1962, automatique, 4 portes, $850.00. Information: 374-7493.
G 125 T 258

RAMBLER CLASSIC 1962, station-wagon, en excellente condition, très propre, automatique, radio, modèle de luxe, 250, Tourigny. Tél.: 374-5690.
D 125 T 258

SHAWINIGAN, Buick 1957, à vendre, en pièces détachées. Aussi pour Buick en parfaite condition. S'ad.: 2282, rue Des Ormeaux. Tél.: 539-5828.
125 S 257-259

CHRYSLER 1963, sedan, Saratoga, 1 seul propriétaire. S'ad.: F. Durocher, 1150, 115e Rue, Shawinigan-Sud.
125 S 258-261

GRAND'MERE, Buick LeSabre '64, servo-freins, servo-direction, vitre électrique, à vendre ou à échanger pour plus petit. S'ad.: 505, 7e Rue, app. 3. Tél.: 538-1507.
125 G 255-258

GRAND'MERE, Chevrolet Bel Air 1965, 4 portes, équipée, bas millage, encore sur garantie, propre comme neuf, n'a pas sorti l'hiver. Tél.: 538-5796 ou 538-5518.
125 G 256-258

A VENDRE, Camion "Econoline", Mercury '63, à prix d'aubaine: $900. Vous adresser à: Joseph Rivard, St-Prosper, tél.: 392.
125 G 258-259

ST-TITE. Vendrais moteur, transmission et radio de Volkswagen. Tél.: 364-2332.
125 G 258-261

128— ROULOTTES

A LOUER, maison mobile, meublée, 41 x 10, avec chauffage central, au mois ou à la semaine. Tél.: 293-5435, 293-4800, Nicolet.
D 128 T 258-260

CAP-DE-LA-MADELEINE, Roulotte L'Isle 16 pieds, toute équipée. Tél.: 378-1615.
J 128 T 258-259

SHAWINIGAN, Roulotte 18 pi., Champlain, toute équipée, 1966, très propre, excellente condition, intéressé, tél.: après 5 h. 30 p.m. 539-4383.
128 S 255-258

131— BICYCLES MOTOCYCLETTES

TROIS-RIVIERES: Bicycles neufs et usagés. Régulier - De Course — etc. Pour garçons et filles. Réparation "Livraison Gratuite" Armand Gagné 857 St-Honoré 374-2055.
B 131 T 230-259

MOTO ET SCOOTER: Neuf et seconde-main à vendre - Pièces-Accessoires et Réparations. S'adresser CYCLO ELECTRIQUE enrégistré 1446-1448 Cartier, Trois-Rivières, appeler 374-4389.
B 131 T 233-262

135— MACHINERIE EQUIPEMENT

YAMACHICHE, à vendre, en bloc, équipement de menuiserie, marque Beaver. Bon prix, pour prompt acheteur. Cause: Mortalité. S'adresser à: Tél.: 296-3341.
D 135 T 257-258

139— EMBARCATIONS MOTEURS

CAP-DE-LA-MADELEINE, yacht à vendre, fibre de verre, marque Cadorette Fury avec moteur 35 forces, Mercury 1966, électrique, avec tout son équipement, remorque et toile comprise. Tél.: 376-2475.
D 139 T 258-261

140— EXTERMINATION

EXTERMINATON: ne prenez pas de chance, 30 ans d'expérience. Discrétement: répression, coquerelles, punaises, souris, tout genre d'insectes). Appelez: B.B. Extermination. Tél.: 536-3808 Shawinigan-Sud.
140 S 259-268

141— Animaux

LES FORGES, A vendre, chiens Berger Allemand, Doberman. Les chiens sont dressés à l'obéissance et à l'attaque. Cheval d'équitation. Appeler: 378-1318.
G 141 T 256-258

CAP-DE-LA-MADELEINE, très beaux chiens Bergers Allemands, pure race, enregistrés, tatoués, 1 1-2 mois. 437, de Grandmont, Tél.: 375-9110.
D 141 T 257-258

ATTENTION! Outardes à vendre, jeunes et adultes. S'adresser: heure du midi, ou après 5 heures. Tél.: 375-4468 ou s'adresser: 214, Ste-Marthe du Cap.
D 141 T 258-260

VENDONS CHIENS ENREGISTRES: Boston-Bull, Bergers allemands, Cockers, Labrador, Collieys, autres races. Choix 70 chiens. Prix raisonnables. Tél.: 29, Leboeuf Kennels Reg'd, St-Casimir, Cté Portneuf.
J 141 T 258

CHIENS ENREGISTRES, de tout âge, Berger Allemand, Retreiver Labrador, Pointer Allemand, Poodles, Irish Shetter, etc. S'adresser: Marcel Francoeur, St-Justin, téléphone: 227-4836.
B 141 T 258

ST-BONIFACE. Bergers allemands, tatoués, 2 1-2 mois. Noir et or, noir et crème, noir et argent. Caniches "Sntard", 6 semaines, Colleys 3 mois, Beagles 6 semaines, 15 po. Chiens de maison, poils courts et poils longs, autres races. S'ad.: C. Hébert, 753, Principale, St-Boniface.
141 S 257-258

AVIS

Non-responsabilité

A partir de cette date, je ne me tiendrai nullement responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit à moins d'un écrit de ma main.
M. ALBERT CHATEAUNEUF,
St-Séverin, Co. Champlain.
G A T 256 et 258
D 7 T 256-258

A partir de cette date, je ne me tiendrai nullement responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit à moins d'un écrit de ma main.
M. ALBERT CHATEAUNEUF,
St-Séverin, Co. Champlain.
G A T 258

Encan

LUNDI, le 5 septembre, à midi et demi, chez Madame GEORGES RENAUD, entre Ste-Clothilde et St-Albert, route d'asphalte No 20,

COMPRENANT:
12 vaches taillères, 4 taures, 2 boeufs, 1 jument, 1 truie, 12 porcs, 100 poules.

LA MACHINERIE COMPREND:
1 tracteur International, 1 moulin à faucher à tracteur, 1 gratte à tracteur, 1 semoir à drilles, 12 roulettes, 1 épandeur d'engrais, 1 rouleau d'acier, 1 banc de scie ronde, 1 batteuse avec souffleur, 1 lieuse, 1 dering avec prise de force, 1 rateau, 1 remorque, 1 wagon sur pneus, 1 sarcleur, 1 charrue, 1 engin à gazoline, bois de sciage, 2,000 pieds, 1 herse à finir, 1 refroidisseur à lait, capacité de 8 bidons, 10 bidons à lait, 2,000 balles de foins, 300 minots d'avoine.

Partie du ménage de maison. Foule d'autres articles trop long à énumérer.

RAISON DE LA VENTE: Décès. Règlement de succession.

CANTINE SUR LES LIEUX.

LORENZO ST-ARNAUD
Encanteur licencié
3-S-2
J [illegible] T 258

Selon une étude faite par le bureau de Recherches Economiques en 1961

Les revenus personnels de la région de Trois-Rivières se sont établis à $444,461,571 en 1961 soit $1,082 per capita

TROIS-RIVIERES (T.M.) — Selon une étude effectuée en avril dernier par le Bureau des Recherches économiques et publié par le ministère de l'Industrie et du Commerce, les revenus personnels de la population de la région économique de Trois-Rivières se sont établis à $444,461,571 en 1961, soit une moyenne per capita de $1,082, puisque cette population était alors estimée à 410,820 âmes.

Ces chiffres de 1961, se rapportant à une région définie en 1966, ont été retenus en raison de leur précision pour l'époque et parce que les compilations des statistiques découlant du récent recensement national n'ont pas été terminées en ce qui concerne les données intéressant la province.

Dans l'ensemble, les faits exposés dans l'étude gouvernementale sont donc relativement imprécis et n'ont de valeur que celle qui pourra servir de comparaison avec la nouvelle étude que se propose de publier le ministère de l'Industrie et du Commerce, lorsque ses analystes seront en possession des statistiques de 1966.

Détails pour la région

Voici un ensemble des détails intéressant la région économique de Trois-Rivières, constituée, précisons-le, de parties tirées des comtés de Mégantic, Arthabaska, Yamaska, Lotbinière, Maskinongé, Portneuf, Québec, Abitibi, ainsi que des comtés de Drummond, Nicolet, St-Maurice et Champlain.

Les chiffres sont toujours établis en fonction de données recueillies en 1961.

Dans l'ensemble des industries, subdivisées en quinze secteurs, 127,992 personnes étaient en emploi au moment des relevés effectués. Selon la subdivision, ces emplois se répartissaient ainsi: Agriculture: 18,851 personnes; Forêts: 3,274 personnes; Pêche et piégage: 66 personnes; Mines et carrières: 372 personnes; Industries manufacturières: 40,833 personnes; construction: 8,309 personnes; transport, communications et services connexes: 8,641 personnes; Commerce en gros: 2,760; Commerce en détail: 12,435 personnes; Finances, assurances et immeuble: 2,338 personnes; Education et services connexes: 7,120 personnes; Services de Santé et des oeuvres sociales: 4,428 personnes; Hôtels, restaurants et tavernes: 7,397 personnes; Autres services: 3,560 personnes; Administration publique et défense nationale: 4,098 personnes.

Revenus par secteurs

Voici, en ce qui concerne la région économique de Trois-Rivières toujours, quelques valeurs de production de ventes ou d'expédition, selon les secteurs analysés:

Agriculture: valeur des produits vendus, $47,988,530; Mines: valeur des expéditions à l'établissement, $3,147,107; Forêts: bois coupés, valeur à la fabrique, $37,352,000; Industries manufacturières: valeur des expéditions, $626,827,895; Commerce au détail: valeur des ventes, $272,097,900.

Revue pour la province

En ce qui concerne les dix régions qui composent la province, l'ensemble des revenus personnels a été de $7,055,069,594, pour une main-d'oeuvre de 1,768,121 personnes, issue d'une population globale de 5,259,211 âmes.

Dans le domaine des revenus relatifs aux valeurs de production, de vente ou d'expédition par secteurs, voici les chiffres avancés par les analystes:

Agriculture: valeur des produits vendus, $298,413,680; Mines: valeur des expéditions à l'établissement (à l'exclusion du ciment, de la chaux, de l'argile, du titane, des dépôts de sable et de gravier), $346,716,350; Pêcheries maritimes: valeur marchande des prises, $7,649,228; Forêts: bois coupé, valeur à la fabrique, $239,529,000; Industrie manufacturière: valeur des expéditions, $7,383,638,017; Commerce et détail: valeur des ventes, $4,107,952,100.

Steve Barber est sur la liste

BALTIMORE (PA) — Les Orioles de Baltimore ont inscrit hier le nom du lanceur vétéran Steve Barber sur la liste des joueurs blessés et ont rappelé Frank Bertaina de leur filiale de Rochester. A cause d'un malaise au coude gauche, Barber n'a lancé que cinq manches depuis qu'il a été choisi sur l'équipe d'Etoiles de la ligue Américaine en juillet.

FOOTBALL

Classement officiel

	G	P	Pts
Albatros	15	7	30
Etoiles	9	13	18
Ménard et Pelletier	7	15	14

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	PP	PC	Pts
Saskatchewan	4	2	0	142	114	8
Winnipeg	4	2	0	82	74	8
Edmonton	3	3	0	100	105	6
Colombie-Brit.	1	4	0	78	87	2
Calgary	1	5	0	82	101	2

Conférence de l'Est

Ottawa	4	0	0	82	17	8
Hamilton	3	1	0	79	37	6
Montréal	3	2	0	48	21	6
Toronto	0	4	0	24	82	0

Cinq nouvelles équipes junior

REGINA (PC) — Frank Boucher, commissaire de la Ligue canadienne de hockey majeur junior, a annoncé dimanche, que Regina, Saskatoon, Moose Jaw, Weyburn et Estevan seront au nombre des nouvelles équipes de la ligue.

Boucher a déclaré que les demandes des clubs de Saskatchewan avaient été acceptées par Frank Germann, président de l'Association de hockey amateur de la Saskatchewan.

Calgary, Edmonton et Winnipeg avaient déjà été acceptés dans la nouvelle ligue.

Nouveau commerce de location d'autos

TROIS-RIVIERES (J.N.) — Trois Trifluviens ont obtenu des lettres patentes en date du 8 juillet dernier pour pouvoir exercer le commerce de location de véhicules automobiles. Ce sont MM. J.-André Sirois, 2299 rue Marie-Leneuf, Michel Sirois, 1385 boulevard Jacques-Cartier et Pierre Houde, 2670 boulevard de Varennes.

Leur but est d'exercer le commerce de location de véhicules automobiles de toutes sortes, sous le nom de "Location d'autos Sirois Inc.", avec un capital total de $150,000.

Le capital est divisé en 2,000 actions ordinaires de $1 chacune, 2,000 actions privilégiées classe "A" de $1 chacune et en 1,460 actions privilégiées classe "B" de $100 chacune.

On déplore plus de noyades dans les embarcations

OTTAWA (PC) — L'an dernier, il est mort au Canada, plus de personnes dans des accidents d'embarcations maritimes que de simples nageurs. Le total surpassait 300 et il pourrait bien atteindre 400, cette année.

Plusieurs citoyens constatent cette situation avec inquiétude, mais un de ceux qui agissent vraiment pour réduire ces accidents tragiques est M. Ronald R. MacGillivray, directeur des règlements de la circulation maritime au ministère fédéral des Transports.

"A moins que nous imposions des lois plus sévères sur les embarcations de plaisance, cette accumulation d'accidents continuera," affirme-t-il.

M. MacGillivray prépare actuellement une liste de suggestions radicales qui seront étudiées lors d'une conférence fédérale - provinciale, en octobre prochain, sur une revision des règlements concernant les petites embarcations. Ce domaine appartient jusqu'ici au fédéral, mais les provinces pourraient bien intervenir avant longtemps.

M. MacGillivray est un avocat, originaire de Winnipeg. Il occupe sa position actuelle depuis moins d'un an. Selon lui, les ministères provinciaux des Transports, les agences touristiques et les associations sportives s'inquiètent du nombre toujours grandissant des accidents sur l'eau.

Il existe présentemetnt au Canada environ 500,000 petites embarcations de plaisance et 50,000 autres s'ajoutent à ce nombre chaque année. "Si nous ne prenons pas les mesures nécessaires sans tarder, le problème sera beaucoup plus considérable", a fait remarquer M. MacGillivray à un journaliste.

Nouvelles lois

La majeure partie des accidents sur l'eau est causée parce que l'on charge trop les embarcations ou parce qu'on les munit de moteurs trop puissants. "On devrait inscrire dans le code maritime des amendes pour corriger ces deux erreurs graves".

Sur la plupart des yachts vendus ces dernières années, une petite plaque indique le poids maximum et la puissance du moteur à utiliser.

Il est question aussi que les "petits capitaines" de yachts et de chaloupes à moteur obtiennent un permis de conduire, mais ce serait un travail énorme pour le ministère, souligne M. MacGillivray, qui suggère l'intervention des provinces sur ce point.

Au début, on exigerait seulement des réponses à un questionnaire. Plus tard, il y aurait une épreuve au "volant" d'un yacht.

Depuis 1951, une loi fédérale exige que les propriétaires obtiennent un permis pour chaque embarcation munie d'un moteur de 10 h.p. et plus. Les bureaux de la douane remettent gratuitement ces licenses, mais un amateur peut avoir à payer une amende de $100 s'il est surpris sans licence.

M. MacGillivray suggère que la licence soit obligatoire pour tous les genres d'embarcations, afin surtout de faciliter l'identification en cas d'accident.

De plus, le bureau de M. MacGillivray se propose de recueillir un plus grand nombre de statistiques sur la circulation de petites embarcations.

Selon des chiffres fournis par la garde-côtière américaine, il ne faut pas croire que les jeunes navigateurs causent le plus grand nombre d'accidents. Il semblerait donc injustifié d'imposer un âge minimum pour l'obtention des permis de "capitaine".

IRWIN PETERSON ET RALPH SAWYER sont de retour pour la 33e classique internationale de canots La Tuque-Trois-Rivières. Ils nous reviennent bien déterminés cette fois à retourner aux Etats-Unis avec la victoire.

L'HOROSCOPE

GRACIEUSETE DE

DESIRÉ MEUBLES ENR.
70 St-Georges, Cap-de-la-Madeleine 375-3052
"DESIRER, C'EST POSSEDER"

BELIER (21 mars - 19 avril): Vous serez enfin récompensé pour vos efforts passés. Votre cycle est encore à la hausse ce qui provoquera un changement d'événement en votre faveur. Vous avez de très bonnes idées, mettez-les en pratique.

TAUREAU (20 avril - 20 mai): Des négociations prochaines vous feront beaucoup plus de tort que de bien. Il faudrait montrer aux autres que vous aussi vous avez de l'influence ce qui vous permettra de mieux réussir dans la vie.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin): Vous êtes une personne chanceuse sur le côté sentimental. Etudiez attentivement le message du Belier. Des relations d'affaires vous donneront un coup de main, profitez-en. Travaillez à rendre votre vie plus active.

CANCER (21 juin - 22 juillet): Vous avez déjà une grosse responsabilité à remplir. Collaborez avec une personne en autorité et vous bénéficierez de gains appréciables. N'oubliez pas que vous avez un rôle précis en vers une personne de l'autre sexe.

LION (23 juillet - 22 août): Ce que vous désirez n'est pas à prévoir pour le moment, mais cela viendra plus vite que vous ne pensez. Ne négligez pas votre correspondance car une nouvelle des plus importantes vous parviendra bientôt.

VIERGE (23 août - 22 septembre): Vous serez récompensé ...us tard des petits sacrifices que vous faites maintenant. De la correspondance vous parviendra bientot, soyez patient. Il serait préférable de vous empresser à y répondre au plus vite.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre): Soyez prêt à des changements rapides. Un voyage prochain est à l'horizon. Vous recevrez un message important aujourd'hui, étudiez-le avec soin et vous y trouverez une clef de succès.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre): Vous n'avez pas une très bonne santé, soignez-vous avec plus de précaution. Une aide amicale vous apportera un grand soulagement. Fiez-vous à cette personne lorsqu'elle vous fera des promesses.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre): La bonne position lunaire vous favorisera sur le plan sentimental. Portez une attention toute spéciale aux enfants aujourd'hui car ils vous apporteront des joies réelles. Vos problèmes seront résolus bientôt.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier): Etablissez des plans plus précis pour vos affaires financières. Un bel avenir s'offre à vous, vous n'avez qu'à agir en conséquence. Soyez plus prudent dans les affaires et du progrès viendra.

VERSEAUX (20 janvier - 18 février): Ne faites qu'une chose à la fois si vous voulez parvenir à un gain quelconque. La clef de votre succès est la patience et la compréhension. Vous pouvez faire beaucoup d'ici la fin de la journée.

POISSONS (19 février - 20 mars): Faites attention à l'investissement que vous voulez faire car il comporte de grands risques. Ayez plus de confiance en vous-même et les événements tourneront en votre faveur. Ayez de l'initiative...

Par SYDNEY OMARR

Poursuite contre une quinzaine d'établissements touristiques

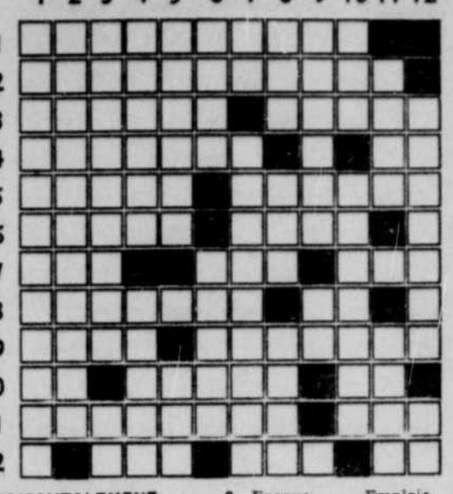
QUEBEC (PC) — Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, a ordonné à son service du contentieux d'intenter des poursuites contre une quinzaine d'établissements qui offrent le gite touristique dans la région de Québec.

Ces établissements seront poursuivis en vertu des règlements sur l'hôtellerie qui prévoient que les propriétaires de tels établissements doivent déclarer leurs prix à l'avance.

Les propriétaires doivent également s'en tenir aux prix fixés dans leur publicité.

Les inspecteurs du service de l'hôtellerie ont constaté que sept établissements situés en bordure de la route numéro deux, reliant Montréal à Québec par la rive nord et qu'un nombre égal d'autres établissements situés sur la route 15 qui mène de Québec à Ste-Anne-de-Beaupré affichaient des prix inférieurs à ceux qu'ils avaient déclarés pour la présente année.

"En affichant un prix inférieur, ces établissements font de la fausse représentation. C'est une façon illégale d'attirer les touristes et ceux qui y ont recours font non seulement une concurrence déloyale à leurs confrères, mais s'exposent à des poursuites," a dit M. Loubier en ajoutant qu'il espérait que les poursuites intentées feront réfléchir les autres propriétaires qui seraient tentés d'agir de même.



HORIZONTALEMENT
1—Ensemble du matériel nécessaire
2—Châtierait
3—Qui finit mal — Personnes vivantes
4—Lieu de travail — Possessif
5—Rejette ce qu'il acceptait avant — Couture sur un pli
6—En trésor — Finie
7—Qui s'entend bien — Pour ouvrir — Action de lancer
8—Voiture tirée par un cheval — Diminue un saint
9—Passé récent — Sans barbe
10—Infinitif — Mal à son aise — Obtenu
11—Remettent à neuf — Dans la mer
12—Saison — Semblable — Initiales d'un voisin

VERTICALEMENT
1—Fera grand peur
2—De notre ère
3—Article de cuisine — Négation
4—Péninsule — Fierté du coq
5—Soutient un édifice — Première personne du féminin
6—Mer — Réservoir humain
7—Pronom — Utilise parfois des billes
8—Epoque — Emploie — Animal
9—Ce que l'homme n'a pas fait — Pronom
10—Exercice d'adresse — Souvent mises en boîte
11—Chef — Condensation
12—Planète — Parcouru

Solution d'hier

Horizontalement : —
1—GRIMACANTES
2—LACERATION
3—OSTRACISME
4—USEE — AMIBE
5—TIR — PHI — CI
6—OSE — LUEUR — IV
7—MIE — AMI
8—TENTACULES
9—ECARTEMENT
10—RE — IHS — REINE
11—ETE — LESEES
12—ECHASSES — RE

Verticalement : —
1—GLOUTONNERIE
2—RASSIS — CE
3—ICTERE — TA — EH
4—MERE — MERITA
5—ARA — PLINTHES
6—CACAHUETES
7—ATIMIE — AM — LE
8—NISI — ULCERES
9—TOMBER — UNES
10—ENEE — ALTIER
11—CIME — NEE
12—ARRIVISTES

Vancouver à 120 minutes de San Francisco

San Francisco et Vancouver ne seront plus qu'à 120 minutes l'une de l'autre, lorsque CPA inaugurera ses vols quotidiens directs, le 30 janvier prochain.

CPA a l'intention de mettre sur cette nouvelle ligne, dès son inauguration, des jets DC-8, qui partiront de Vancouver à 8 hres du matin chaque jour pour arriver à San Francisco à 10 hres du matin. Au retour, ils partiront de San Francisco à 11 hres du matin pour arriver à Vancouver à 1 hre de l'après-midi.

On pourra faire correspondance avec les vols directs Vancouver-Tokyo-Hong Kong, les vols polaires vers l'Europe via Amsterdam et les vols de la ligne transcontinentale vers Winnipeg, Toronto et Montréal.

Ce projet doit être approuvé par le gouvernement américain. Cette nouvelle liaison fait suite à l'entente bilatérale Canada-Etats-Unis sur les réseaux aériens, qui a été signée en janvier dernier. En vertu de cette entente, les plus importantes villes des deux pays sont reliées par un service aérien amélioré et plus direct.

Le vol San Francisco-Vancouver couvre 834 milles, étendant ainsi le réseau aérien de CPA sur 52,604 milles.

Propagandistes de l'Expo 67

FRANCFORT (AFP) — Les Canadiens Max Conrad, 63 ans, et David N. Hefler, 42 ans, sont arrivés à Francfort, troisième étape du voyage qu'ils font autour du monde, à bord d'un bimoteur de tourisme.

Les deux aviateurs, qui veulent rallier après Londres et Copenague 35 aéroports internationaux au cours des 40,000 milles que comporte leur parcours, effectuent ce voyage comme "agents de publicité" pour l'exposition universelle de 1967.

La sensualité . . .

(Suite de la page 8)

à développer une sensualité normale. Mais chez la plupart des jeunes filles, des adolescentes surtout, il existe seulement un grand esprit romanesque et beaucoup de sensualité. Ajoutons le désir de plaire. Il en est cependant de très précoces, qui commencent très tôt à développer leur sensualité. Elles deviennent malheureusement des filles faciles qui passent dans les bras de tous les garçons. Quand vient l'heure du mariage elles ont de la difficulté à se caser car, chose curieuse, le garçon qui demande tout à la fille, recherche l'intégrité de celle qui sera sa femme.

C'est pourquoi les garçons avertis et sérieux, qui sont un peu psychologues et qui ne sont pas pervers, apprendront à respecter les jeunes filles. D'ailleurs, quand on aime vraiment, on n'exige rien qui puisse froisser, blesser ou peiner celle qu'on aime.

Je n'ai pas inscrit votre seconde question mais j'y réponds: votre lettre n'est pas mal composée, bien qu'elle contienne des fautes d'orthographe et de stylistique. Et vous ne développez pas suffisamment vos idées qui sont très bonnes. Travaillez votre français, lisez beaucoup et vous réussirez je vous l'assure .

— O —

Réponse à Curieuse:—Le dessin commercial s'enseigne aux écoles des beaux-arts, à Québec et à Montréal, de même qu'à l'Institut des Arts Appliqués, 1430 rue Saint-Denis, Montréal. Aux instituts de technologie et aux écoles de métier, on enseigne le lettrage à l'intérieur d'autres cours, mais seulement cela. Il existe cependant dans la région des professeurs privés qui enseignent le dessin commercial. Mais il est impossible ici de vous donner d'adresses.

— O —

Aux lectrices: — Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

Statistiques du baseball majeur

LIGUE NATIONALE

	AB	R	CS	Moy.
Alou, Pitts.	423	61	144	.340
Stargell, Pitts.	409	72	135	.330
Alou, Atl.	564	96	185	.328
Clemente, Pitts.	523	84	171	.327
Carty, Atl.	409	56	130	.318

Points — Alou, Atlanta, 96; Aaron, Atlanta, 93.
Points produits — Aaron, 103, Clemente, 97.
Coups sûrs — Aou, Atlanta, 185; Clemente, Roae, Cincinnati, 171.
Doubles — Callison, Philadelphie, 32; Pinson et Rose, Cincinnati, 29.
Triples — McCarver, St-Louis, 12; Allen, Philadelphie, Clemente, 9.
Circuits — Aaron, 36; Mays, San Francisco, Aller, 33.
Buts volé — Brock, St-Louis, 60; Jackson, Houston, 44.
Lanceurs — Regan, Los Angeles, 12-1, .923; Perry, San Francisco, 20-4, .833.
Retraits au bâton — Koufax, Los Angeles, 262; Bunning, Philadelphie, 201.

LIGUE AMERICAINE

	AB	R	CS	Moy.
F. Robinson, Bal.	487	101	155	.318
Oliva, Minn.	509	80	156	.306
Kaline, Det.	399	74	119	.298
Powell, Balt.	423	73	125	.296
Wagner, Clev.	434	63	126	.290

Points — F. Robinson, 101; Foy, Boston, 84.
Points produits — F. Robinson, 101; Powell, 95.
Coups sûrs — Oliva, 156; F. Robinson, 155.
Doubles — Yastrzemski, Boston, 33; B. Robinson, Baltimore, 30.
Triples — Aparicio, Baltimore, Foy, Campaneris et Tiersbberger, Kansas City, Brinkman, Washington, 8.
Circuits — F. Robinson, 43; Powell, 33.
Buts volés — Campaneris, 39; Buford, Chicago, 37.
Lanceurs — McNally, Baltimore, 12-4, .750; Sanford, California, 13-5, .722.
Retraits au bâton — Richert, Washington, 175; McDowell, Cleveland, 173.

Franc... Parler

IL SERAIT sans doute préférable que les autorités concernées pensent à asphalter la section de route qui conduit du viaduc franchissant la route no 9, en venant de la route no 13, jusqu'à la jonction avec la route no 20. Ce bout de chemin de deux milles de longueur est dans un état vraiment pitoyable.

Le dernier mois qui vient de se terminer a été fertile en événement de toutes sortes en Haute-Mauricie. En effet, au cours du mois d'août, on a enregistré des éboulis, des inondations, des noyades et finalement... la découverte du bagnard-fugitif André Daoust dans les bois à proximité de la ville de La Tuque.

Le caporal Marcel Major, en charge du bureau de la PP de La Tuque, a pour sa part résumé facilement toutes ces différentes péripéthies de ce dernier mois en le qualifiant du "mois Daoust".

—o

Même si la nouvelle route reliant la ville de La Tuque à la région du Lac St-Jean n'est pas encore parachevée, un nombre considérable d'automobilistes empruntent fréquemment cette nouvelle artère.

On a signalé au cours des dernières semaines une affluence grandissante du trafic sur cette nouvelle route. Le député de Laviolette à l'assemblée législative, M. André Leduc, faisait savoir dernièrement que cette route serait ouverte officiellement au cours de l'an prochain.

—o—

De plus en plus la fièvre de la chasse à l'orignal fait son apparition chez les chasseurs. Déjà plusieurs d'entre eux se préparent activement à cet événement annuel. On prétend dans les milieux sportifs que cette année, la saison de la chasse à l'orignal sera la plus importante jamais connue.

Accident entre les autos de Deux MM. Dionne

DRUMMONDVILLE (J.P.C.) — Un accident de circulation survenu hier avant-midi vers 11 h. 25 en face du poste de police, rue Lindsay, a fait pour $250 de dommages aux véhicules impliqués.

Il s'agit des autos de M. Félix Dionne, 70 ans, de cette ville, et de M. Réal Dionne, 60 ans, de St-Cyrille.

NECROLOGIE

FR 6-2501 APRES 7 HEURES P.M. FR 6-2508

Les avis de décès, de services anniversaires, de funérailles et les remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

BOISMENU — A Montréal, le 28 août 1966 est décédé à l'âge de 71 ans, M. Antonio Boismenu, marié à Marie Poirier, demeurant à 2455, Henri Bourrasse Est, app. 4.
M. Boismenu était le père de Mme Orgène Bellemare de Trois-Rivières.
A ns T 258

LACHANCE — A Québec, est décédé M. Wilfrid Lachance. Il était le père du docteur Roger Lachance de Champlain. Il est exposé aux salons funéraires Bouchard et Fils, 1290, 1ère Avenue, Québec. Le service aura lieu en l'église St-Roch de Québec, samedi le 3 septembre à midi.
A T 256-257 258

LEVASSEUR — A Nicolet, le 2 septembre 1966 est décédé à l'âge de 78 ans, 4 mois, M. Dénéry Levasseur, marié à Graziella Doucet, demeurant à Ste-Angèle.
Les funérailles auront lieu le 5 septembre courant, en l'église de Ste-Angèle. La dépouille mortelle est exposée aux salons J.-N. Rousseau et Frères, rue Brossard, Nicolet. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Angèle.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Rodolphe (Thérèse Désilets), Philippe (Thérèse Ducharme), Pierre (Cécile Beaumier), Jean-Guy (Thérèse Dumont), André (Réjeanne Fournier), ses filles: Rose-Anna (Raymond Béliveau), Alice (Thomas Levasseur), Lucille (Lucien Guilbert), Thérèse (Louis-Georges Richard), Gertrude (Marcel Dubé), ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Louis Doucet de Grand'Mère, M. et Mme Lucien Doucet, de St-Joseph de Mékinac, M. et Mme Armand Doucet de Val d'Or, M. et Mme Albert Cloutier de Shawinigan, Mme Olivier Lambert de Matawin. Plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.
A ns T 258

L'HEUREUX — A Québec, le 2 septembre 1966 est décédée à l'âge de 77 ans et 4 mois, Mme Donat L'Heureux, demeurant au Cap-de-la-Madeleine.
Les funérailles auront lieu le 5 septembre courant, en l'église St-Lazare à 2 h. 30 p.m. La dépouille mortelle est exposée aux salons J.-D. Garneau du Boul. Ste-Madeleine. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Madeleine.
La défunte laisse dans le deuil outre son époux, son fils: Sammy, époux de feu Simone Baril, sa fille: Béatrice (Paul-Emile Roy), sa fille adoptive: Carmen Dumont, sa soeur: Mme Vve Eugène Germain, son frère: Antonio (Fernande Brunelle), ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Vve Dollard Dumont, M. et Mme Joseph L'Heureux, M. et Mme Léo L'Heureux, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.
A ns T 258

MARCHAND — A Batiscan, le 2 septembre 1966 est décédé à l'âge de 68 ans, M. Philippe Marchand, époux de feu Béatrice Turcotte, demeurant à Batiscan.
Les funérailles auront lieu lundi le 5 courant, en l'église paroissiale de Batiscan. La dépouille mortelle est exposée aux salons Roland Hivon de Batiscan. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Le défunt laisse dans le deuil un fils: Claude, une fille: Réjeanne, sa mère: Mme Adolphe Marchand, ses frères: Ernest marié à Emma Lebouiller, Héraclie marié à Angèle Turcotte, Cyprien, Frédéric marié à Jeannine Descôteaux, ses soeurs: Mme Wilbrod Belleville (Yvonne), Gabrielle, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.
A T 258

NORMANDIN — A Champlain, le 2 septembre 1966 est décédée à l'âge de 87 ans et 4 mois, Mme Vve Wilbrod Normandin, née Léonie Lacroix demeurant à 190, Notre-Dame, Champlain.
Les funérailles auront lieu lundi le 5 septembre en l'église de St-Théophile du Lac à 4 heures p.m.
La dépouille mortelle est exposée au salon Garneau, 405, Boul. Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Théophile du Lac à la Tortue.
La défunte laisse dans le deuil ses fils et belles-filles: M. et Mme Eddy Normandin (Lucienne Goyette), Wallace Normandin (Laurette Lahaie), Armand Normandin (Irène Cyr), Ange-Aimée Normandin (Juliette Morin), Lionel Normandin (Monique Blanchette). Ses filles: Mme Vve Wellie Dubois (Yde), Mme Vve Jos Théroux (Eva), Mme Vve Emile Lafontaine (Julienne), M. et Mme Wellie Trahan (Lucille). Son frère: Donat Lacroix, une belle-soeur: Mme Herman Lacroix, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces.
T 258

NOLIN — Au Lac à la Tortue, le 2 septembre 1966, est décédée à l'âge de 82 ans et 8 mois, Mme Vve Wilfrid Nolin, née Léa Letrançois, demeurant à St-Louis de France.
Les funérailles auront lieu lundi, le 5 courant, en l'église paroissiale de St-Louis de France à 3 hres p.m. La dépouille mortelle est exposée aux salons J.D. Garneau, 405, Boul. Ste-Madeleine. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
La défunte laisse dans le deuil ses fils: Alphonse de Grand'Mère, Maurice marié à Germaine Noel de St-Louis de France, Marcel marié à Marguerite Demers de St-Louis de France, ses filles: Mme J.-Alfred Beaulieu (Louise) de Trois-Rivières, Mme Viateur Pépin (Jeannette) de Pointe du Lac, Mme Henri Lapointe (Laurette) de Sherbrooke, Mme Paul Hébert (Alice) de Shawinigan-Sud, Mme Charles Marchand (Gertrude) de St-Louis de France, un gendre: M. Rosaire Boisvert, du Cap-de-la-Madeleine, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.
n.s. T 258

Messe-Anniversaire

GODIN — Le 5 septembre 1966 à 9 heures p.m., en l'église Notre-Dame des Sept Allégresses, sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Ovila Godin, décédé le 4 septembre 1966. Parents et amis sont priés d'y assister.
A ns T 258

Remerciements

Mme Georges Grenier et ses enfants, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Georges Grenier, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.
A ns T 258

M. Antonio Gauthier et la famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Antonio Gauthier, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.
A ns T 258

METEO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions de la Mauricie et du Lac St-Jean: généralement nuageux dans la matinée, ensoleillé durant le reste de la journée. Frais. Vents légers. Minimum et maximum à Chicoutimi et La Tuque 45 et 65.

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Laurentides et des Cantons de l'Est: généralement nuageux et frais. Vents du nord-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Ottawa 55 et 75, Montréal 55 et 70, Québec et Ste-Agathe 50 et 65 et Sherbrooke 50 et 70.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Gaspésie et Sept-Iles: clair avec quelques périodes nuageuses. Frais, vents légers. Minimum et maximum à Baie-Comeau 35 et 65. Sept-Iles et Mont-Joli, Rivière-du-Loup et Gaspé 40 et 65.

LES MAREES
(HEURE NORMALE)

Le 3 septembre 1966:
A Grondines: basse: 6h.38 a.m.; haute: 10h.45 a.m.; basse: 6h.55 p.m.; haute: 11h.05 p.m.
A Trois-Rivières: haute: 1h.53 a.m.; basse: 10h.44 a.m.; haute: 2h.02 p.m.; basse: 11h.04 p.m.

Le 4 septembre 1966:
A Grondines: basse: 7h.11 a.m.; haute 11h.17 a.m.; basse: 7h.19 p.m.; haute: 11h.33 p.m.
A Trois-Rivières: haute: 2h.22 a.m.; basse: 11h.14 a.m.; haute 2h.32 p.m.; basse: 11h.26 p.m.

Le 5 septembre 1966:
A Grondines: basse: 7h.47 a.m.; haute: 11h.47 a.m.; basse: 7h.46 p.m.
A Trois-Rivières: haute: 2h.48 a.m.; basse: 11h.43 a.m.; hausse: 3h.00 p.m.; basse: 11h.45 p.m.

Nouvelle carte routière du Québec

QUEBEC (PC) — La nouvelle carte routière du Québec, publiée par la direction générale du tourisme, prend, cette année, la forme d'une brochure de 48 pages.

Cette formule qui a cours en Europe permet une consultation plus facile du fait que celui qui la consulte n'a pas à déplier une immense feuille.

Les régions du Québec sont divisées et chacune d'entre elles est représentée dans une double page. L'échelle est de 15 milles au pouce.

La couvertture de la brochure représente la fondation de Charlesbourg, près de Québec, en 1666 par Jean Talon et l'adoption à ce moment du système du trait carré qui constituait, pour les premiers colons un excellent moyen de défense contre les Indiens.

Chaque page contient également des renseignements d'ordre touristique ou général sur le Québec et sur les signaux routiers en usage chez nous.

MERCREDI, 7 SEPTEMBRE
A LA PRO-CATHEDRALE
DE TROIS-RIVIERES
UNE MESSE ANNIVERSAIRE
sera chantée
à 5 hres p.m. pour
le repos de l'âme de
MAURICE-L. DUPLESSIS
Tous sont invités à assister à cette messe pour rendre hommage à ce grand Canadien.

MONUMENTS HOUDE & FRERE
Téléphonez: 376-3055
Achetez au prix de gros. Epargnez la commission du vendeur.
404, rue Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine.
Directement de la manufacture.

NECROLOGIE
876-2501
après 7 hres: 376-2508
Décès: ..... $12.50 (selon la formule)
Funérailles: .... 6¢ le mot
Remerciements: $5.00
Service anniversaire: $5.00
Se présenter à nos bureaux (Payable avant publication)

Inscriptions records

Deux millions de Québecois à l'école

QUEBEC (J.R.) — Près de 2,000,000 de québecois s'inscriront dans les écoles du Québec d'ici le 6 septembre. C'est un record. Ce qui veut dire qu'un citoyen sur trois de la province de Québec complétera ou entreprendra un programme d'études au cours de l'année scolaire 1966-67. La direction générale de la planification du Ministère de l'Education estime donc à 1,911,000 le nombre de Québecois qui suivront les divers cours qui leur sont offerts, tant par le Ministère de l'Education que par les organismes et institutions privés. Pour leur part, les 1,567 commissions scolaires locales et régionales à direction protestante ou catholique accueilleront 1,405,500 élèves dont 383,000 à des cours de niveau secondaire. Ce dernier chiffre représente une augmentation de 9.4 pour cent sur l'année précédente et une augmentation de 600 pour cent par rapport à 1951-52. Pour faire face à cette marée montante de jeunes désireux de s'instruire, les commissions scolaires auront recours cette année aux services de 6,5000 professeurs, une augmentation de 6.7 pour cent.

Visite au Québec

Le gouvehrnement du Québec sera l'hôte, du 2 au 10 septembre, du ministre de l'Education nationale de France, M. Christian Fouchet. Au cours de son séjour, le ministre français sera l'invité d'honneur à un banquet d'Etat offert par le gouvernement du Québec, le 9 septembre, à Montréal, dans le cadre de la conférence interprovinciale sur l'éducation et le développement des ressources humaines. Auparavant, dans la même journée, l'Université de Montréal lui décernera un doctorat "Honoris Causa", à Ottawa.

Energie des fluides

L'énergie des fluides, un des principaux moteurs de l'industrie moderne, fait désormais parties des préoccupations immédiates du Service de l'Enseignement Spécialisé au Ministère de l'Education. Du 1er au 31 août, 21 professeurs de l'enseignement spécialisé et six ingénieurs à l'emploi de l'Hydro-Québec ont suivi, à raison de 46 heures par semaine, un cours intensif en énergie hydraulique, à l'Institut de Technologie de Montréal. Cette session d'été était patronnée par la "Fluid Power Society" en collaboration avec le "Service de l'Enseignement Spécialisé".

Nouveaux cours

A la suite des recommandations formulées par un comité ad hoc de l'enseignement spécialisé, deux nouveaux cours seront offerts aux élèves dès septembre 1966 dans le but de former des spécialistes de l'entretien des machines de bureau.

NOUVELLE ETUDE LEGALE

Claude Bisson — Pierre Langevin

Mes Claude Bisson et Pierre Langevin, avocats, viennent de s'associer pour la pratique du Droit sous la raison sociale Bisson et Langevin, avec bureaux à l'édifice Bonaventure, 550, rue Bonaventure, Trois-Rivières.

Né à Trois-Rivières le 9 mai 1931, Me Bisson pratique le Droit dans notre ville depuis 12 ans où il a débuté avec son père, aujourd'hui monsieur le juge Roger Bisson, de la Cour Provinciale, premier vice-président de la Commission des Relations de Travail de Québec. Me Bisson fut substitut du Procureur Général pour le district de Trois-Rivières et, entre autres fonctions, il occupe le poste de Secrétaire de la Corporation du Pont de Trois-Rivières et est administraateur des Distilleries Marchand Ltée.

Né à Louiseville le 19 avril 1942, Me Langevin est le fils de monsieur et madame Léo Langevin. Après ses études classiques au Séminaire de Trois-Rivières, il se dirigea à la Faculté de Droit de l'Université Laval où il obtint sa Licence en Droit en 1965. Me Langevin a été admis au Barreau de la Province de Québec il y a deux mois.

Etienne Lamontagne
TÉL. FR.5-2635
OPTICIEN D'ORDONNANCES
1065, RUE ST-PROSPER, TROIS-RIVIÈRES, Qué.

Si vous souffrez de
SURDITE...

voyez ce minuscule micro circuit — plus petit que la tête d'une allumette.

c'est une nouvelle oreille intérieure le nouveau
FIDELITY 609 — PESE SEULEMENT ¼ ONCE

Il faut le voir pour y croire le nouveau
F-609 — TOUT DANS L'OREILLE — RIEN AU DEHORS

Mme E.-H. Rainville
Audiologiste diplômée en prothèse auditive.
Mes 23 ans de service en Mauricie à ceux qui souffrent de surdité sont pour vous une garantie.
Soit pour une consultation ou rendez-vous, adressez-vous à :

Mme E.-H. RAINVILLE
835, Des Ursulines Tél. 378-2131
Trois-Rivières.

DECOUPEZ CE COUPON
S. V. P. me faire parvenir, sans obligation de ma part, plus de détails concernant ce petit appareil de haute fidélité.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....

L'Hon. Bertrand préconise un ministère d'Education "permanente"

QUEBEC (J.R.) — Le ministre de l'Education, Me Jean-Jacques Bertrand, a déclaré hier après-midi, à l'ouverture de l'exposition provinciale de Québec, qu'il voulait faire de son ministère un ministère d'éducation permanente qui développe un réseau d'institutions d'enseignement permanent, au service des adultes comme des jeunes.

Selon M. Bertrand, les travailleurs du Québec seront les premiers à bénéficier, eux qui n'ont pu poursuivre leurs études bien longtemps, sur qui les portes de l'avenir se sont fermées parce qu'ils étaient dépourvus de diplômes ou de certificats de compétence professionnelle. Nous voulons leur offrir dit-il, la clef ou l'espoir d'une amélioration sensible à leur sort, sous la forme d'un programme d'éducation des adultes aussi complet que possible et le mieux adapté qui soit à leurs conditions de vie. "Dans le but de réaliser nos projets, nous avons confié à la nouvelle direction générale de l'éducation permanente du ministère, la tâche de transformer notre système d'éducation permanente apte à prendre aussi en charge l'Education des adultes. Dans ce but, l'opération majeure à effectuer est la régionalisation des politiques du ministère en matière d'éducation des adultes. Cela veut dire: confier aux commissions scolaires régionales le soin d'organiser des services d'enseignement aux adultes. Celles-ci sont déjà de taille à assumer de telles responsabilités qui les rapprocheront davantage de la population. Ce nouveau champ d'activité leur permettra de rayonner davantage dans leur milieu, de devenir des centres de culture intégrés à la vie de la communauté.

C'est alors que le ministre de l'Education rappelle que le ministère a mis sur pied un comité de travail pour déterminer les normes de cette régionalisation des politiques en matière déducation des adultes. Ce comité a pour mandat de suggérer aux Régionales les techniques à utiliser pour effctuer l'inventaire des besoins en éducation des adultes dans chaque territoire, pour établir leur plan d'action dans ce domaine et pour financer leurs opérations avec l'aide du Ministère. M. Bertrand conclut qu'il ne faut pas oublier que l'éducation est une oeuvre collective où, si l'Etat a un rôle à jouer, il ne peut le faire que grâce à une vulgarisation de ses politiques et à une information mieux organisée afin de populariser ce thème que la 55e Expositon Provinciale a choisi et par lequel elle aura rempli un rôle des plus utiles dans ce domaine.

Ministère des Postes

L'embargo est annulé

OTTAWA (PC) — L'embargo que le ministre des Postes avait imposé sur les journaux, les magazines, le courrier de troisième classe et les colis a été annulé.

Cet embargo avait été établi pour assurer la livraison du courrier de première classe.

Le ministère des Postes a annoncé vendredi que le service postier fonctionnait de nouveau normalement.

Grève à la General Motors de Ste-Thérèse

SAINTE-THERESE (PC) — Quelques 450 travailleurs aux usines d'assemblage de la General Motors ont quitté leur travail hier pour appuyer leur demande d'une première entente collective entre la compagnie et leur syndicat.

Opportunité exceptionnelle
CARRIERE DANS L'ELECTRONIQUE

Pour une des plus importantes compagnies au monde, dans le domaine de l'équipement d'extraction de l'information, et des systèmes électroniques de comptabilité.

Un entrainement intensif sera donné aux candidats choisis, conduisant à un statut professionnel et à des REVENUS DE $10,000.00 ET PLUS

SALAIRE AU-DESSUS DE LA MOYENNE OFFERT DES LE DEBUT

QUALIFICATIONS :

- Age : de 24 à 35 ans
- Apparence soignée
- Bilingue
- Education : cours secondaire ou mieux (bachelier en commerce, ou cours classique un avantage)
- Initiative, ambition et goût de l'étude
- Automobile ou être en mesure de s'en procurer une
- Expérience dans la comptabilité et l'ouvrage général de bureau, ainsi que dans la vente, un avantage.

N.B.—Les candidats travaillant ou ayant de l'expérience dans les institutions bancaires, ou bureaux de comptables, sont spécialement les bienvenus.

Pour une entrevue, soit le jour ou le soir,
SIGNALEZ : 378-4006
TROIS-RIVIERES
N.C.R.
(The National Cash Register Co. of Canada)
5495, ave. Jean XXIII Trois-Rivières-Ouest

DEUS NOBISCUM QUIS CONTRA

Trois-Rivières rend hommage à tous ses citoyens, travailleurs et sportifs.

Le travail et la pratique du sport sont l'énergie d'une nation.

LE 5 SEPTEMBRE

Jour de la Fête du travail, et à Trois-Rivières, l'arrivée de la classique internationale de canots.

Trois-Rivières salue les canotiers, qui grâce à leur courage et à leur tenacité, ont franchi la longue route fluviale de La Tuque à Trois-Rivières. Aux vainqueurs et à tous ceux qui ont participé à cette course, Trois-Rivières offre ses hommages et ses chaleureuses félicitations.

A tous les travailleurs, nous souhaitons joie et prospérité. Que l'entente et la collaboration règnent entre tous. A tous ceux qui oeuvrent quotidiennement, nos plus chaleureux hommages.

Nous invitons la population à participer à toutes les festivités

La Cité de Trois-Rivières

GERARD DUFRESNE, maire.

LES ECHEVINS : Gérard Bourget, Germain Deschênes, Antoine Gauthier
Fernand Goneau, Jos. Guay, Aimé Lefrançois
Gilles Lupien, J.-D. Marcoux, Léo Thibeault
Gaston Vallières, Roger Lord, gérant